

第 14 期

第二組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零零五年四月六日，星期三



Número 14

II

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 6 de Abril de 2005

澳門特別行政區公報

BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO

ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

目 錄

澳門特別行政區

行政長官辦公室：

- 第94/2005號行政長官批示，以定期委任方式，委任“法律改革辦公室”主任及副主任。..... 2078
- 第95/2005號行政長官批示，委任法律改革諮詢委員會成員。..... 2078
- 批示摘錄數份。..... 2079

社會文化司司長辦公室：

- 第21/2005號社會文化司司長批示，委任一名教育委員會委員。..... 2079
- 第22/2005號社會文化司司長批示，續任一名教育委員會委員。..... 2080

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete do Chefe do Executivo:

- Despacho do Chefe do Executivo n.º 94/2005, que nomeia, em comissão de serviço, um coordenador e um coordenador-adjunto do Gabinete para a Reforma Jurídica. 2078
- Despacho do Chefe do Executivo n.º 95/2005, que designa os membros do Conselho Consultivo da Reforma Jurídica. 2078
- Extractos de despachos. 2079

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura:

- Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 21/2005, que designa um membro do Conselho de Educação. 2079
- Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 22/2005, que renova o mandato de um membro do Conselho de Educação. 2080

第23/2005號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予文化局局長，作為簽訂為大堂巷七號提供清潔服務的合同的簽署人。.....	2080	Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 23/2005, que subdelega poderes na presidente do Instituto Cultural, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de limpeza na Travessa da Sé, n.º 7.	2080
第24/2005號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予文化局局長，作為簽訂為大堂巷七號提供保安服務的合同的簽署人。.....	2080	Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 24/2005, que subdelega poderes na presidente do Instituto Cultural, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de segurança na Travessa da Sé, n.º 7.	2080
第25/2005號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予文化局局長，作為簽訂為澳門博物館行政大樓、澳門博物館大樓及觀音蓮花苑提供保安服務的合同的簽署人。.....	2081	Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 25/2005, que subdelega poderes na presidente do Instituto Cultural, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de segurança ao edifício administrativo do Museu de Macau, ao edifício do Museu de Macau e ao Centro Ecuménico Kun Iam.	2081
第26/2005號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予文化局局長，作為簽訂為演藝學院舞蹈學校提供保安服務的合同的簽署人。.....	2081	Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 26/2005, que subdelega poderes na presidente do Instituto Cultural, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de segurança ao Conservatório de Macau — Escola de Dança.	2081
第27/2005號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予文化局局長，作為簽訂為中央圖書館及何東分館提供保安服務的合同的簽署人。.....	2081	Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 27/2005, que subdelega poderes na presidente do Instituto Cultural, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de segurança à Biblioteca Central e à Biblioteca Sir Robert Ho Tung.	2081
運輸工務司司長辦公室：			
第36/2005號運輸工務司司長批示，將若干權力轉授予建設發展辦公室主任，作為簽訂“澳門國際機場南停機坪第二期建造工程之技術援助及品質控制”合同的簽署人。.....	2082		
廉政公署：			
更正書一份。.....	2082		
海關：			
批示摘錄數份。.....	2083		
立法會輔助部門：			
決議摘錄一份。.....	2083		
終審法院院長辦公室：			
批示摘錄一份。.....	2084		
檢察長辦公室：			
批示摘錄數份。.....	2084		
行政暨公職局：			
批示摘錄一份。.....	2085		
法務局：			
批示摘錄數份。.....	2086		
聲明書一份。.....	2086		
印務局：			
批示摘錄數份。.....	2086		
		Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 36/2005, que subdelega poderes no coordenador do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, como outorgante, no contrato para a «Assistência Técnica e Controlo de Qualidade à Empreitada de Construção da Extensão do Estacionamento Sul, Fase 2, no Aeroporto Internacional de Macau».	2082
		Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas:	
		Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 36/2005, que subdelega poderes no coordenador do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, como outorgante, no contrato para a «Assistência Técnica e Controlo de Qualidade à Empreitada de Construção da Extensão do Estacionamento Sul, Fase 2, no Aeroporto Internacional de Macau».	2082
		Comissariado contra a Corrupção:	
		Rectificação.	2082
		Serviços de Alfândega:	
		Extractos de despachos.	2083
		Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa:	
		Extracto de deliberação.	2083
		Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância:	
		Extracto de despacho.	2084
		Gabinete do Procurador:	
		Extractos de despachos.	2084
		Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública:	
		Extracto de despacho.	2085
		Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça:	
		Extractos de despachos.	2086
		Declaração.	2086
		Imprensa Oficial:	
		Extractos de despachos.	2086

經濟局：		Direcção dos Serviços de Economia:	
批示摘錄數份。.....	2087	Extractos de despachos.....	2087
財政局：		Direcção dos Serviços de Finanças:	
批示摘錄數份。.....	2087	Extractos de despachos.....	2087
聲明書數份。.....	2088	Declarações.....	2088
統計暨普查局：		Direcção dos Serviços de Estatística e Censos:	
批示摘錄數份。.....	2091	Extractos de despachos.....	2091
聲明書一份。.....	2091	Declaração.....	2091
勞工事務局：		Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais:	
批示摘錄數份。.....	2091	Extractos de despachos.....	2091
退休基金會：		Fundo de Pensões:	
批示摘錄一份。.....	2092	Extracto de despacho.....	2092
澳門保安部隊事務局：		Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:	
批示摘錄數份。.....	2093	Extractos de despachos.....	2093
澳門監獄：		Estabelecimento Prisional de Macau:	
批示摘錄數份。.....	2093	Extractos de despachos.....	2093
聲明書一份。.....	2094	Declaração.....	2094
衛生局：		Serviços de Saúde:	
批示摘錄數份。.....	2094	Extractos de despachos.....	2094
教育暨青年局：		Direcção dos Serviços de Educação e Juventude:	
批示摘錄數份。.....	2095	Extractos de despachos.....	2095
文化局：		Instituto Cultural:	
批示摘錄數份。.....	2096	Extractos de despachos.....	2096
旅遊局：		Direcção dos Serviços de Turismo:	
批示摘錄數份。.....	2097	Extractos de despachos.....	2097
准照摘錄一份。.....	2097	Extracto de licença.....	2097
社會工作局：		Instituto de Acção Social:	
批示摘錄一份。.....	2098	Extracto de despacho.....	2098
體育發展局：		Instituto do Desporto:	
批示摘錄數份。.....	2098	Extractos de despachos.....	2098
郵政局：		Direcção dos Serviços de Correios:	
批示摘錄一份。.....	2099	Extracto de despacho.....	2099
地球物理暨氣象局：		Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos:	
批示摘錄數份。.....	2099	Extractos de despachos.....	2099
房屋局：		Instituto de Habitação:	
批示摘錄數份。.....	2100	Extractos de despachos.....	2100

政府機關通告及公告

Avisos e anúncios oficiais

立法會輔助部門佈告：

公告一則，關於張貼為填補首席行政文員一缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的通告。..... 2101

印務局佈告：

通告一則，關於為填補首席照相排版操作員三缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的通告。..... 2101

經濟局佈告：

公告一則，關於張貼為填補首席行政文員一缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的准考人臨時名單。..... 2102

商標註冊的保護。..... 2103

設計及新型的保護。..... 2266

發明專利的保護。..... 2272

財政局佈告：

二零零五年一月份澳門特別行政區總收支一覽表。..... 2281

二零零五年二月份澳門特別行政區總收支一覽表。..... 2284

統計暨普查局佈告：

公告一則，關於為填補一等文員一缺及首席普查暨調查員六缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考。..... 2287

退休基金會佈告：

公告一則，關於張貼為填補顧問高級技術員一缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的准考人確定名單。..... 2287

澳門金融管理局佈告：

二零零四年十二月三十一日的資產負債分析表。..... 2288

汽車及航海保障基金佈告：

二零零四年度管理帳目及報告。..... 2290

澳門保安部隊事務局佈告：

為填補通訊或電子範疇二高等級技術員一缺，以考試方式進行普通入職開考的應考人成績表。..... 2307

公告一則，關於張貼為填補一等高級資訊技術員一缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的准考人臨時名單。..... 2307

通告一則，關於為取得“摩托車”而舉行公開競投。..... 2308

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa:

Anúncio sobre a afixação do aviso do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de oficial administrativo principal. 2101

Imprensa Oficial:

Aviso do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de três vagas de operador de fotocomposição principal. 2101

Direcção dos Serviços de Economia:

Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de oficial administrativo principal. 2102

Protecção do registo de marcas. 2103

Protecção de desenhos e modelos. 2266

Protecção de patentes de invenção. 2272

Direcção dos Serviços de Finanças:

Resumo do movimento do cofre geral da RAEM, referente ao mês de Janeiro de 2005. 2281

Resumo do movimento do cofre geral da RAEM, referente ao mês de Fevereiro de 2005. 2284

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos:

Anúncio sobre a abertura dos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, para o preenchimento de uma vaga de primeiro-oficial e seis de agente de censos e inquéritos principal. 2287

Fundo de Pensões:

Anúncio sobre a afixação da lista definitiva do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior assessor. 2287

Autoridade Monetária de Macau:

Sinopse dos valores activos e passivos referente a 31 de Dezembro de 2004. 2288

Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo:

Relatório e contas de gerência referentes ao exercício de 2004. 2290

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:

Lista classificativa do candidato ao concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de comunicações ou electrónica. 2307

Anúncio sobre a afixação da lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de informática de 1.ª classe. 2307

Aviso do concurso público para a aquisição de «motos-ciclos». 2308

司法警察局佈告：

- 為填補首席技術輔導員四缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的應考人成績表。 .. 2309
- 為填補特級助理技術員兩缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的應考人成績表。 .. 2309
- 為填補主任文案兩缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的應考人成績表。 2310
- 為填補首席高級技術員三缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的應考人成績表。 .. 2310
- 為填補一等高級資訊技術員兩缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的應考人成績表。 2311

衛生局佈告：

- 通告一則，關於“向衛生局供應呼吸用醫療氣體、化驗用氣體、調較/測量用氣體及臨床用氣體”的公開招標。 2312

高等教育輔助辦公室佈告：

- 公告一則，關於張貼為填補一等文員一缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的通告。 2312

土地工務運輸局佈告：

- 公告一則，關於“青洲河邊馬路社會房屋設計連建造承包工程”的公開招標。 2313

政府船塢佈告：

- 公告一則，關於張貼為填補首席技術輔導員兩缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的准考人臨時名單。 2314

房屋局佈告：

- 公告一則，關於張貼為填補首席高級技術員兩缺、一等高級技術員一缺及首席助理技術員六缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的准考人臨時名單。 2315

建設發展辦公室佈告：

- 公告一則，關於“氹仔新碼頭建造承攬工程”的公開招標。 2315

公證署公告及其他公告

- “廣州同鄉會”——章程。 2317
- “澳門旅遊娛樂文化促進會”——章程。 2317
- “澳門新鳴聲粵劇曲藝會”——章程。 2318
- 澳門自來水股份有限公司——召集書。 2319

Polícia Judiciária:

- Lista classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de quatro vagas de adjunto-técnico principal. 2309
- Lista classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de duas vagas de técnico auxiliar especialista. 2309
- Lista classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de duas vagas de letrado-chefe. 2310
- Lista classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de três vagas de técnico superior principal. 2310
- Lista classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de informática de 1.ª classe. 2311

Serviços de Saúde:

- Aviso do concurso público para o fornecimento de gases medicinais respiráveis, laboratoriais, calibração e uso clínico aos Serviços de Saúde. 2312

Gabinete de Apoio ao Ensino Superior:

- Anúncio sobre a afixação do aviso do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de primeiro-oficial. 2312

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes:

- Anúncio do concurso público para arrematação da empreitada de concepção e construção do «Bairro Social situado na Estrada Marginal da Ilha Verde». 2313

Oficinas Navais:

- Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de duas vagas de adjunto-técnico principal. 2314

Instituto de Habitação:

- Anúncio sobre a afixação das listas provisórias dos candidatos aos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior principal, uma de técnico superior de 1.ª classe e seis de técnico auxiliar principal. 2315

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas:

- Anúncio do concurso público da «Empreitada de Construção do Novo Terminal Marítimo da Taipa». 2315

Anúncios notariais e outros

- «廣州同鄉會»—Estatutos. 2317
- Macau Tourism — Entertainment & Culture Promotion Association. — Estatutos. 2317
- Associação de Ópera Chinesa e Arte Musical «San Meng Seng» de Macau. — Estatutos. 2318
- Sociedade de Abastecimento de Águas de Macau, S.A.R.L. — Convocatória. 2319

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第94/2005號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 94/2005

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第58/2005號行政長官批示第四款，以及經六月二十三日第25/97/M號法令修改的十二月二十一日第85/89/M號法令第二條、第三條及第四條的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 4 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 58/2005 e dos artigos 2.º, 3.º e 4.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 25/97/M, de 23 de Junho, o Chefe do Executivo manda:

一、以定期委任方式，委任下列人士擔任“法律改革辦公室”主任及副主任的職務：

1. São nomeados, em comissão de serviço, como coordenador e coordenador-adjunto do Gabinete para a Reforma Jurídica:

主任：朱琳琳

Coordenador: Dr.ª Chu Lam Lam.

副主任：沈偉強

Coordenador-adjunto: Dr. Sam Vai Keong.

二、上款所指委任為期兩年，可續期。

2. As nomeações a que se refere o número anterior são efectuadas pelo prazo de 2 anos, eventualmente renováveis.

三、本批示自公佈翌日起生效。

3. O presente despacho produz efeitos no dia seguinte ao da sua publicação.

二零零五年三月三十一日

31 de Março de 2005.

行政長官 何厚鏞

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第95/2005號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 95/2005

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並按照第59/2005號行政長官批示第四款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 4 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 59/2005, o Chefe do Executivo manda:

一、委任下列人士為法律改革諮詢委員會成員：

1. São designados membros do Conselho Consultivo da Reforma Jurídica:

(一) 上述行政長官批示第三款(四)項規定的代表：

1) O seguinte representante, nos termos da alínea 4) do n.º 3 do referido despacho do Chefe do Executivo:

沈偉強。

Sam Vai Keong.

(二) 上述行政長官批示第三款(五)項及第五款規定的社會人士：

2) As seguintes individualidades, nos termos da alínea 5) do n.º 3 e do n.º 5 do referido despacho do Chefe do Executivo:

Rui Afonso (艾維斯)，副主席；

Rui Afonso, vice-presidente;

駱偉健，副主席；

Lok Wai Kin, vice-presidente;

Frederico Rato (陶志豪)；

Frederico Rato;

許昌；

Xu Chang;

馮瑞棠；

Fong Soi Tong;

楊允中；

Ieong Wan Chong;

劉淑強。

Liu Shuqiang.

二、依據上述行政長官批示第六款的規定，委任余文峰以兼任制度擔任法律改革諮詢委員會秘書長的職務。

三、本批示所委任的成員的任期，以及秘書長的任期均為兩年，可續期。

四、本批示自公佈翌日起生效。

二零零五年三月三十一日

行政長官 何厚鏞

批 示 摘 錄

透過辦公室主任二零零五年三月三日及三月八日批示：

張艷桂——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及二十八條規定，以散位合同方式聘用為政府總部輔助部門第一職階助理員，為期六個月，由二零零五年三月十五日起生效。

容國基——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及二十八條規定，以散位合同方式聘用為政府總部輔助部門第一職階熟練助理員，為期六個月，由二零零五年三月十四日起生效。

二零零五年四月一日於行政長官辦公室

辦公室主任 何永安

社 會 文 化 司 司 長 辦 公 室

第 21/2005 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據三月二日第 15/92/M 號法令第三條第二款 g) 項及第九條、第 14/2000 號行政命令第一款及第 6/2005 號行政命令第四款的規定，作出本批示。

一、委任尤端陽為教育委員會委員。

二、本批示自二零零五年四月四日起生效。

二零零五年三月二十八日

社會文化司司長 崔世安

2. É designado secretário-geral do Conselho Consultivo da Reforma Jurídica, nos termos do n.º 6 do referido despacho do Chefe do Executivo, sob regime de acumulação, o dr. U Man Fong.

3. O período de funções dos membros ora designados, bem como do secretário-geral, é de 2 anos, eventualmente renovável.

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

31 de Março de 2005.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

Extractos de despachos

Por despachos do chefe deste Gabinete, de 3 e 8 de Março de 2005, respectivamente:

Zhang Yangui — admitida por contrato de assalariamento, pelo período de seis meses, como auxiliar, 1.º escalão, nos SASG, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor, a partir de 15 de Março de 2005.

Long Kuok Kei — admitido por contrato de assalariamento, pelo período de seis meses, como auxiliar qualificado, 1.º escalão, nos SASG, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor, a partir de 14 de Março de 2005.

Gabinete do Chefe do Executivo, 1 de Abril de 2005. — O Chefe do Gabinete, *Ho Veng On*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 21/2005

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea g) do n.º 2 do artigo 3.º e do artigo 9.º do Decreto-Lei n.º 15/92/M, de 2 de Março, do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 14/2000 e do n.º 4 da Ordem Executiva n.º 6/2005, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É designado como membro do Conselho de Educação, Iao Tun Ieong.

2. O presente despacho produz efeitos a partir de 4 de Abril de 2005.

28 de Março de 2005.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

第22/2005號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據三月二日第15/92/M號法令第三條第二款g)項及第九條、第14/2000號行政命令第一款及第6/2005號行政命令第四款的規定，作出本批示。

一、續任施綺蓮學士為教育委員會委員，為期兩年。

二、本批示的效力追溯至二零零五年三月七日。

二零零五年三月二十八日

社會文化司司長 崔世安

第23/2005號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款和第七條，連同第14/2000號行政命令第一款、第二款及第五款及第6/2005號行政命令第四款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予文化局局長何麗鑽學士或其法定代理人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“易潔清潔服務公司”簽訂為大堂巷七號提供清潔服務的合同。

二零零五年三月二十八日

社會文化司司長 崔世安

第24/2005號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款和第七條，連同第14/2000號行政命令第一款、第二款及第五款及第6/2005號行政命令第四款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予文化局局長何麗鑽學士或其法定代理人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“宏遠護衛有限公司”簽訂為大堂巷七號提供保安服務的合同。

二零零五年三月二十八日

社會文化司司長 崔世安

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 22/2005

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea g) do n.º 2 do artigo 3.º e do artigo 9.º do Decreto-Lei n.º 15/92/M, de 2 de Março, do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 14/2000 e do n.º 4 da Ordem Executiva n.º 6/2005, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É renovado o mandato da licenciada Maria Edith da Silva como membro do Conselho de Educação, pelo período de dois anos.

2. O presente despacho retroage os seus efeitos a 7 de Março de 2005.

28 de Março de 2005.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 23/2005

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 14/2000 e com o n.º 4 da Ordem Executiva n.º 6/2005, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados na presidente do Instituto Cultural, licenciada Ho Lai Chun da Luz, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de limpeza na Travessa da Sé, n.º 7, a celebrar com a empresa «Companhia Serviços de Limpeza Easy Clean».

28 de Março de 2005.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 24/2005

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 14/2000 e com o n.º 4 da Ordem Executiva n.º 6/2005, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados na presidente do Instituto Cultural, licenciada Ho Lai Chun da Luz, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de segurança na Travessa da Sé, n.º 7, a celebrar com a empresa «Companhia de Serviços de Segurança Winnerway, Limitada».

28 de Março de 2005.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

第 25/2005 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第 6/1999 號行政法規第五條第二款及第七條，第 14/2000 號行政命令第一款、第二款及第五款及第 6/2005 號行政命令第四款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予文化局局長何麗鑽學士或其法定代理人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“澳門安全有限公司”簽訂為澳門博物館行政大樓、澳門博物館大樓及觀音蓮花苑提供保安服務的合同。

二零零五年三月二十八日

社會文化司司長 崔世安

第 26/2005 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第 6/1999 號行政法規第五條第二款及第七條，第 14/2000 號行政命令第一款、第二款及第五款及第 6/2005 號行政命令第四款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予文化局局長何麗鑽學士或其法定代理人，以代表澳門特別行政區作為簽署人，與“衛安（澳門）有限公司”簽訂為演藝學院舞蹈學校提供保安服務的合同。

二零零五年三月二十八日

社會文化司司長 崔世安

第 27/2005 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第 6/1999 號行政法規第五條第二款及第七條，第 14/2000 號行政命令第一款、第二款及第五款及第 6/2005 號行政命令第四款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予文化局局長何麗鑽學士或其法定代理人，以代表澳門特別行政區作為簽署人，與“宏遠護衛有限公司”

**Despacho do Secretário para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 25/2005**

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 14/2000 e com o n.º 4 da Ordem Executiva n.º 6/2005, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados na presidente do Instituto Cultural, licenciada Ho Lai Chun da Luz, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de segurança ao edifício administrativo do Museu de Macau, ao edifício do Museu de Macau e ao Centro Ecnúmico Kun Iam, a celebrar com a empresa «Securicor Macau, Limitada».

28 de Março de 2005.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

**Despacho do Secretário para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 26/2005**

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 14/2000 e com o n.º 4 da Ordem Executiva n.º 6/2005, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados na presidente do Instituto Cultural, licenciada Ho Lai Chun da Luz, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de segurança ao Conservatório de Macau — Escola de Dança, a celebrar com a empresa «Guardforce (Macau)-Serviços e Sistemas de Segurança, Limitada».

28 de Março de 2005.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

**Despacho do Secretário para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 27/2005**

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 14/2000 e com o n.º 4 da Ordem Executiva n.º 6/2005, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados na presidente do Instituto Cultural, licenciada Ho Lai Chun da Luz, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação

簽訂為中央圖書館及何東分館提供保安服務的合同。

二零零五年三月二十八日

社會文化司司長 崔世安

二零零五年三月二十八日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 譚俊榮

運輸工務司司長辦公室

第36/2005號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第六條第二款及第七條，連同第30/2000號行政命令第一款(二)項的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予建設發展辦公室主任羅定邦工程師或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“澳門土木工程實驗室”簽訂“澳門國際機場南停機坪第二期建造工程之技術援助及品質控制”合同。

二零零五年三月二十四日

運輸工務司司長 歐文龍

二零零五年三月二十四日於運輸工務司司長辦公室

辦公室主任 黃振東

廉政公署

更正

鑑於本公署公佈於二零零五年三月二十三日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組有關 *Angélica Vieira da Silva* 的委任批示摘錄中有不正確之處，現更正如下：

原文為：“…委任為第一職階首席文員…”

de serviços de segurança à Biblioteca Central e à Biblioteca Sir Robert Ho Tung, a celebrar com a empresa «Companhia de Serviços de Segurança Winnerway, Limitada».

28 de Março de 2005.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 28 de Março de 2005. — O Chefe do Gabinete, *Alexis, Tam Chon Weng*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 36/2005

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 6.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com a alínea 2) do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 30/2000, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

São subdelegados no coordenador do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, engenheiro António José Castanheira Lourenço, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato para a «Assistência Técnica e Controlo de Qualidade à Empreitada de Construção da Extensão do Estacionamento Sul, Fase 2, no Aeroporto Internacional de Macau», a celebrar entre a Região Administrativa Especial de Macau e o «Laboratório de Engenharia Civil de Macau».

24 de Março de 2005.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Ao Man Long*.

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, aos 24 de Março de 2005. — O Chefe do Gabinete, *Wong Chan Tong*.

COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

Rectificação

Tendo-se verificado uma inexactidão, por lapso deste Comissariado, no extracto de despacho publicado no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 12/2005, II Série, de 23 de Março, respeitante à comissão de serviço, de *Angélica Vieira da Silva*, procede-se à sua rectificação nos seguintes termos:

Onde se lê: «... oficial principal, 1.º escalão, ...»

應改為：“…委任為第一職階首席行政文員…”。

deve ler-se: «... oficial administrativo principal, 1.º escalão...».

二零零五年三月三十一日於廉政公署

辦公室主任 何鈺珊

Comissariado contra a Corrupção, aos 31 de Março de 2005.
— A Chefe de Gabinete, *Ho Ioc San*.

海關

批示摘錄

摘錄自副關長於二零零五年三月二十四日所作的批示：

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准，並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條和第二十六條之規定，第二職階二等高級技術員編號 020011，何嘉華之編制外合同獲續期一年，其薪俸點為 455，自二零零五年四月一日起生效。

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准，並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條和第二十八條之規定，下列人員之散位合同獲續期一年，有關職級、職階及薪俸點分述如下：

鍾新華，第四職階半熟練工人編號 964001，薪俸點為 160，自二零零五年四月八日起生效；

郭秀琼、徐容添、布慕玲、張浩加及劉淑芬，第四職階助理員，編號分別為 963830、940241、943010、943020 及 943030，薪俸點為 130，首位自二零零五年四月一日起生效，其餘自二零零五年四月十八日起生效；

劉偉成、何志光及鄭仲勤，第二職階助理員，編號分別為 020021、020031 及 020041，薪俸點為 110，自二零零五年四月一日起生效。

二零零五年三月三十日於海關

副關長 賴敏華

立法會輔助部門

議決摘錄

按照立法會執行委員會二零零五年三月二十九日議決：

關冠芬學士——根據第 11/2000 號法律第三十四條及十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Extractos de despachos

Por despachos da subdirectora-geral, de 24 de Março de 2005:

Ho Ka Wa, técnico superior de 2.ª classe n.º 020 011, 2.º escalão, índice 455 — renovado o seu contrato além do quadro, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, alterado pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 1 de Abril de 2005.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos de assalariamento, pelo período de um ano, para exercerem as funções a cada um indicadas nas respectivas categorias, carreiras e índices, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, alterado pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro:

Chong San Wa, como operário semiqualeficado n.º 964 001, 4.º escalão, índice 160, a partir de 8 de Abril de 2005;

Kok Sao Keng, Choi Iong Tim, Margarida Pou/Pou Mou Leng, Cheong Hou Ka e Lao Sok Fan, como auxiliares n.ºs 963 830, 940 241, 943 010, 943 020 e 943 030, 4.º escalão, índice 130, a partir de 1 para o primeiro, e 18 de Abril de 2005, para os seguintes;

Lao Wai Seng, Ho Chi Kuong e Kwong Chung Kan, como auxiliares n.ºs 020 021, 020 031 e 020 041, 2.º escalão, índice 110, a partir de 1 de Abril de 2005.

Serviços de Alfândega, aos 30 de Março de 2005. — A Subdirectora-geral, *Lai Man Wa*.

SERVIÇOS DE APOIO À ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

Extracto de deliberação

Por deliberação da Ex.^{ma} Mesa da Assembleia Legislativa, de 29 de Março de 2005:

Licenciada Kuan Kun Fan — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como técnica agregada destes Serviços, nos termos do artigo 34.º da Lei n.º 11/2000, conjuga-

二十三條第二款b項的規定，其在立法會擔任技術顧問職務的定期委任，自二零零五年四月十四日起續期兩年。

二零零五年三月三十日於立法會輔助部門

秘書長 施明蕙

do com o artigo 23.º, n.º 2, alínea b), do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 14 de Abril de 2005.

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 30 de Março de 2005. — A Secretária-Geral, *Celina Azedo*.

終審法院院長辦公室

批示摘錄

摘錄自辦公室主任於二零零五年三月二十四日作出的批示：

根據經十二月二十二日第39/2004號行政法規修改的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、終審法院院長第3/2000號批示第一款第六項及十二月二十一日第86/89/M號法令第十一條第一款、第三款c)項及第五款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條第五款及第七款之規定，本辦公室第四職階半熟練工人冼昌輝的散位合同獲更改為第五職階，由二零零五年三月十日起生效。

二零零五年三月二十九日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 鄧寶國

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Extracto de despacho

Por despacho do chefe deste Gabinete, de 24 de Março de 2005:

Sin Cheong Fai, operário semiqualeficado, 4.º escalão, assalariado, deste Gabinete — alterado o seu índice salarial para o 5.º escalão da mesma categoria, ao abrigo do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 39/2004, de 22 de Dezembro, n.º 1, alínea 6), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/2000, e artigo 11.º, n.ºs 1, 3, alínea c), e 5, do Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro, conjugado com o artigo 27.º, n.ºs 5 e 7, do ETAPM, em vigor, a partir de 10 de Março de 2005.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 29 de Março de 2005. — O Chefe do Gabinete, *Tang Pou Kuok*.

檢察長辦公室

批示摘錄

摘錄自檢察長於二零零四年十二月十三日、十二月二十二日及二零零五年三月四日、三月八日的批示：

蘇慧妍——根據經第38/2004號行政法規修改之第13/1999號行政法規第十九條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，獲續聘於本辦公室擔任職務，由二零零五年二月一日起，以編制外合同方式擔任第一職階二等技術輔導員，為期一年。

鄧偉民、麥克寧及郭錦輝——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，其在本辦公室分別擔任第一職階一等技術員、第一職階特級助理技術員及第一職階二等技術輔導員之編制外合同，獲准續期一年，分別由二零零五年二月一日、二月五日及四月六日起生效。

GABINETE DO PROCURADOR

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Procurador, de 13 e 22 de Dezembro de 2004, e 4 e 8 de Março de 2005:

Sou Wai In — contratada novamente além do quadro, pelo período de um ano, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Gabinete, nos termos do artigo 19.º do Regulamento Administrativo n.º 13/1999, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 38/2004, conjugado com os artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Fevereiro de 2005.

Tang Wai Man, Mak Hak Neng e Kuok Kam Fai — renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano, como técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, técnico auxiliar especialista, 1.º escalão, e adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 1 e 5 de Fevereiro, e 6 de Abril de 2005, respectivamente.

梁錦芬——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，其編制外合同獲續期一年，並轉為第二職階一等技術輔導員，薪俸點 320，由二零零五年二月一日起生效。

呂振榮——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，其散位合同獲續期一年，並轉為第三職階熟練助理員，薪俸點 150，由二零零五年四月五日起生效。

應 Maria da Graça Freire Machado 之請求，其於本辦公室擔任第三職階一等技術輔導員之編制外合同，自二零零五年三月八日起予以解除。

二零零五年三月二十九日於檢察長辦公室

辦公室主任 黎建恩

Leong Kam Fan — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada a categoria para adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 320, neste Gabinete, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Fevereiro de 2005.

Loi Chan Weng — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, e alterada a categoria para auxiliar qualificado, 3.º escalão, índice 150, neste Gabinete, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, a partir de 5 de Abril de 2005.

Maria da Graça Freire Machado — rescindido, a seu pedido, o contrato além do quadro como adjunto-técnico de 1.ª classe, 3.º escalão, neste Gabinete, a partir de 8 de Março de 2005.

Gabinete do Procurador, aos 29 de Março de 2005. — O Chefe do Gabinete, *Lai Kin Ian*.

行政暨公職局

批示摘錄

摘錄自行政法務司司長於二零零五年三月七日作出的批示：

根據經六月二十三日第 25/97/M 號法令修訂的十二月二十一日第 85/89/M 號法令第三及第四條之規定，下列本局公務員按下指職務及期間起獲續定期委任一年：

Lúcia Abrantes dos Santos，擔任公共行政翻譯中心主任，自二零零五年三月三十一日起生效；

高炳坤，擔任行政現代化廳廳長，自二零零五年四月九日起生效；

鄭佩佩，擔任文件暨刊物處處長，自二零零五年四月十七日起生效；

José Francisco de Sequeira，擔任公職福利處處長，自二零零五年三月三十一日起生效；

林程林、吳淑儀及戴雪梅，擔任科長，自二零零五年三月三十一日起生效。

二零零五年三月三十日於行政暨公職局

局長 朱偉幹

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Extracto de despacho

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 7 de Março de 2005:

Os funcionários abaixo mencionados — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, nos cargos e datas a cada um indicados destes Serviços, nos termos dos artigos 3.º e 4.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 25/97/M, de 23 de Junho:

Lúcia Abrantes dos Santos, como chefe do Centro de Tradução da Administração Pública, a partir de 31 de Março de 2005;

Kou Peng Kuan, como chefe do Departamento de Modernização Administrativa, a partir de 9 de Abril de 2005;

Cheang Pui Pui, como chefe da Divisão de Documentação e Publicações, a partir de 17 de Abril de 2005;

José Francisco de Sequeira, como chefe da Divisão de Apoio Social à Função Pública, a partir de 31 de Março de 2005;

Lam Cheng Lam, Ng Sok I e Tai Sut Mui, como chefes de secção, a partir de 31 de Março de 2005.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 30 de Março de 2005. — O Director dos Serviços, *José Chu*.

法務局

批示摘錄

摘錄自本局副局長於二零零五年二月二十三日作出之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條第三款及十二月二十一日第86/89/M號法令第十一條第一款、第二款及第五款之規定，本局第一職階二等翻譯冼道寧的編制外合同第三條款修改為同一職級第二職階，薪俸點460，自二零零四年八月十五日起生效。

摘錄自本局副局長於二零零五年三月七日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條第三款及十二月二十一日第86/89/M號法令第十一條第一款、第二款及第五款之規定，本局第一職階二等技術員劉焜曦、梁德龍及梁淑琪的編制外合同第三條款修改為同一職級第二職階，薪俸點370，各自二零零四年七月二十九日、八月十九日及二零零五年二月十九日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，本局第二職階一等技術員鄭美蘭的散位合同續期一年，自二零零五年四月二日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條第三款及十二月二十一日第86/89/M號法令第十一條第一款、第二款及第五款之規定，本局第二職階首席高級資訊技術員李瑞蘭的編制外合同第三條款修改為同一職級第三職階，薪俸點590，自二零零四年九月十九日起生效。

聲明

本局第三職階首席高級資訊技術員李瑞蘭，屬編制外合同人員，由於合同期滿，自二零零五年三月十九日起終止職務。

特此聲明。

二零零五年三月三十日於法務局

局長 張永春

印務局

批示摘錄

按照行政法務司司長於二零零五年三月三日之批示：

Fernando Manuel da Silva Nunes — 根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
DE JUSTIÇA

Extractos de despachos

Por despacho da subdirectora dos Serviços, de 23 de Fevereiro de 2005:

Sin Doe Ling Carlos, intérprete-tradutor de 2.^a classe, 1.^o escalão, contratado além do quadro, destes Serviços — alterada a cláusula 3.^a contratual com referência à mesma categoria, 2.^o escalão, índice 460, nos termos do artigo 25.^o, n.^o 3, do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 11.^o, n.^{os} 1, 2 e 5, do Decreto-Lei n.^o 86/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 15 de Agosto de 2004.

Por despachos da subdirectora dos Serviços, de 7 de Março de 2005:

Lao Iok Hei, Leong Tak Long e Leung Sok Kei, técnicos de 2.^a classe, 1.^o escalão, contratados além do quadro, destes Serviços — alterada a cláusula 3.^a contratual com referência à mesma categoria, 2.^o escalão, índice 370, nos termos do artigo 25.^o, n.^o 3, do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 11.^o, n.^{os} 1, 2 e 5, do Decreto-Lei n.^o 86/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 29 de Julho e 19 de Agosto de 2004, e 19 de Fevereiro de 2005, respectivamente.

Kong Mei Lan, técnica de 1.^a classe, 2.^o escalão, assalariada, destes Serviços — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, ao abrigo dos artigos 27.^o e 28.^o do ETAPM, em vigor, a partir de 2 de Abril de 2005.

Lei Soi Lan, técnica superior de informática principal, 2.^o escalão, contratada além do quadro, destes Serviços — alterada a cláusula 3.^a contratual com referência à mesma categoria, 3.^o escalão, índice 590, nos termos do artigo 25.^o, n.^o 3, do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 11.^o, n.^{os} 1, 2 e 5, do Decreto-Lei n.^o 86/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 19 de Setembro de 2004.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Lei Soi Lan, técnica superior de informática principal, 3.^o escalão, contratada além do quadro, cessou as suas funções no termo do prazo do seu contrato, a partir de 19 de Março de 2005.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 30 de Março de 2005. — O Director dos Serviços, *Cheong Weng Chon*.

IMPrensa OFICIAL

Extractos de despachos

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 3 de Março de 2005:

Fernando Manuel da Silva Nunes — assalariado, pelo período de seis meses, como assistente de informática de 1.^a classe, 1.^o esca-

一條第一款 b 項、第二十七條第三款 c 項及第二十八條的規定，以散位合同方式擔任第一職階一等資訊督導員，為期六個月，由二零零五年三月十八日起生效。

按照行政法務司司長於二零零五年三月二十四日的批示：

本局照相排版中文科科長羅小敏——經六月二十三日第25/97/M 號法令修改的十二月二十一日第 85/89/M 號法令第四條的規定，其有關職位的定期委任獲續期一年，由二零零五年四月二日起生效。

二零零五年四月六日於印務局

局長 馬丁士

lão, nos termos dos artigos 21.º, n.º 1, alínea b), 27.º, n.º 3, alínea c), e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 18 de Março de 2005.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 24 de Março de 2005:

Lo Sio Man, chefe da Secção Chinesa de Fotocomposição desta Imprensa — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, no referido cargo, nos termos do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 25/97/M, de 23 de Junho, a partir de 2 de Abril de 2005.

Imprensa Oficial, aos 6 de Abril de 2005. — O Administrador, António Martins.

經濟局

批示摘錄

按照經濟財政司司長於二零零五年三月八日之批示：

曹，娟娟——根據十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂之十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，其編制外合同獲續期一年，擔任本局第一職階一等技術輔導員之職務，自二零零五年四月十九日起生效。

根據本局代局長於二零零五年三月十七日之批示：

按照一九九六年一月二十九日第 7/96/M 號法令之規定，批准以下轉運企業准照續期：

德昌洋行有限公司，准照編號 06/1996。

(是項刊登費用為 \$323.00)

二零零五年三月二十四日於經濟局

代局長 蘇添平

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 8 de Março de 2005:

Chou, Kun Kun — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 19 de Abril de 2005.

Por despacho do director, substituto, dos Serviços, de 17 de Março de 2005:

Nos termos do Decreto-Lei n.º 7/96/M, de 29 de Janeiro — autorizada a renovação da licença para o exercício da actividade transitória da seguinte empresa:

Agência Comercial Glória, Limitada, licença n.º 06/1996.

(Custo desta publicação \$ 323,00)

Direcção dos Serviços de Economia, aos 24 de Março de 2005. — O Director dos Serviços, substituto, *Sou Tim Peng*.

財政局

批示摘錄

按照經濟財政司司長於二零零五年三月十四日作出的批示：

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條規定，李淑雯在本

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 14 de Março de 2005:

Lee Sok Man — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de assistente de relações públicas de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, nos termos

局擔任職務的編制外合約自二零零五年四月七日起獲續期一年，並以附註方式修改合約第三條款，轉為第一職階一等公關督導員，薪俸點305。

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條規定，史寧在本局擔任第一職階二等高級技術員職務的散位合同轉為編制外合約，自二零零五年四月十二日起，為期一年，職級和職階維持不變。

按照經濟財政司司長於二零零五年三月十六日之批示：

根據六月二十三日第25/97/M號法令及六月八日第37/91/M號法令修改的十二月二十一日第85/89/M號法令第四條連同十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第一款a)項和第二款a)項的規定，下列本局工作人員的定期委任續期一年，職位及日期如下：

馬錦生擔任資訊系統廳廳長，自二零零五年五月八日起生效；

謝倩儀擔任行政暨財政處處長，自二零零五年五月一日起生效；

朱國宏擔任特許及批給事務處處長，自二零零五年五月一日起生效；

張祖強擔任財政及財產管理科科長，自二零零五年四月二十一日起生效。

按照經濟財政司司長於二零零五年三月十七日作出的批示：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條規定，李國輝在本局擔任職務的編制外合約自二零零五年四月二日起獲續期一年，並以附註方式修改合約第三條款，轉為第一職階一等技術輔導員，薪俸點305。

聲 明 書

按照經濟財政司司長於二零零五年三月二十三日批示之許可，並根據適用之法例，現聲明新設下列“司庫活動”帳項：

代號	扣除項目
0656	六分之一扣除（防範性停職/羈押）

dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 7 de Abril de 2005.

Si Neng, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, assalariado, destes Serviços — alterado o contrato para além do quadro, pelo período de um ano, na mesma categoria e escalão, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 12 de Abril de 2005.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 16 de Março de 2005:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, nos cargos e datas a cada um indicados destes Serviços, nos termos do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dos Decretos-Leis n.ºs 37/91/M, de 8 de Junho, e 25/97/M, de 23 de Junho, conjugado com o artigo 23.º, n.ºs 1, alínea a), e 2, alínea a), do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro:

Ma Kam Sang, como chefe do Departamento de Sistemas de Informação, a partir de 8 de Maio de 2005;

Ché Sin I, como chefe da Divisão Administrativa e Financeira, a partir de 1 de Maio de 2005;

Chu Kuok Wang, como chefe da Divisão de Concessões, a partir de 1 de Maio de 2005;

Chang Tou Keong Michel, como chefe da Secção de Administração Financeira e Patrimonial, a partir de 21 de Abril de 2005.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 17 de Março de 2005:

Lei Kuok Fai — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 2 de Abril de 2005.

Declarações

De harmonia com a legislação aplicável se declara que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 23 de Março de 2005, foi autorizada a criação de uma «Conta de Operações de Tesouraria», sendo:

<u>Código</u>	<u>Epígrafe</u>
0656	Desconto 1/6 (Suspensão preventiva/prisão preventiva)

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零五）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三項規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2005), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

分類		Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência a autorização
組織 章 Cap.	組 Div.	職能 Func.	經濟 Económica 編號 Código					
01	02	1-01-1 1-01-1	01-01-08-00 01-02-03-00	一般事務 - 行政長官辦公室 固定及長期招待費 額外工作	ENCARGOS GERAIS - GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO Representação certa e permanente Trabalho extraordinário	105,000.00	105,000.00	“22/03/2005 之行 政長官批示” “Despacho de Sua Ex.ª, o Chefe do Executivo, de 22/03/2005”
總 額					Total	105,000.00	105,000.00	

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零五）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三項規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2005), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

分類		Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência a autorização
組織 章 Cap.	組 Div.	職能 Func.	經濟 Económica 編號 Código					
01	13	9-03-0 9-03-0	01-01-03-01 02-03-08-00	一般事務 - 駐歐盟澳門經濟貿易辦事處 報酬 各項特別工作 共用開支 備用撥款	ENCARGOS GERAIS - DELEGAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL DE MACAU (JUNTO DA UNIÃO EUROPEIA) Remunerações Trabalhos especiais diversos DESPESAS COMUNS Dotação provisional	319,000.00 110,000.00		“16/03/2005 之行政長官批示” “Despacho de Sua Ex.ª, o Chefe do Executivo, de 16/03/2005”
12	00	9-03-0	05-04-00-00	13	Total	429,000.00	429,000.00	

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零五）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三項規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2005), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

分類	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência a autorização
	組織 章Cap. 組Div.	職能 Func.					
12	00	9-03-0	05-04-00-00	13	共用開支 備用撥款		“28/03/2005之經濟財政司司 長批示” “Despacho do Exm. Sr. Secretário para a Economia e Finanças, de 28/03/2005”
27	02	7-01-0	02-01-08-00		港務局 - 海事博物館	80,000.00	
		7-01-0	02-02-07-00		其他耐用品	100,000.00	
		7-01-0	02-03-07-00		其他非耐用品	40,000.00	
		7-01-0	02-03-08-00		廣告及宣傳	40,000.00	
		7-01-0	02-03-09-00	02	各項特別工作	259,069.00	
		7-01-0	02-03-09-00	06	其他未列明之負擔	3,000.00	
		7-01-0	02-03-09-00		青年活動開支		
				Total		522,069.00	
				Total		522,069.00	

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零五）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三項規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2005), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

分類	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência a autorização
	組織 章Cap. 組Div.	職能 Func.					
35	00	9-03-0	05-04-00-00	05	土地工務運輸局		“28/03/2005之局長 批示” “Despacho do Exm. Sr. Director dos Serviços, de 28/03/2005”
		8-01-0	07-09-00-00		不定及未列明之開支（新項目） 運輸物料	50,000.00	
				Total		50,000.00	
				Total		50,000.00	

二零零五年三月三十日於財政局——局長 艾衛立

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 30 de Março de 2005. — O Director dos Serviços, Carlos F. Ávila.

統計暨普查局**批示摘錄**

摘錄自經濟財政司司長於二零零五年三月十四日作出的批示：

陳秀華，為本局第二職階首席對外貿易編碼員，屬編制外合約——根據十二月二十一日第86/89/M號法令第十一條第一及第二款，以及十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，有關合約獲續期一年，並以附註方式修改有關合約第三條款，轉為同一職級第三職階，薪俸點為335，自二零零五年五月十五日起生效。

樊北喜，為本局第二職階熟練工人，屬散位合約——根據十二月二十一日第86/89/M號法令第十一條第一及第三款，以及十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，有關合約獲續期一年，並以附註方式修改有關合約第三條款，轉為同一職級第三職階，薪俸點為170，由二零零五年五月四日起生效。

湯桂芳——根據經六月二十三日第25/97/M號法令修訂的十二月二十一日第85/89/M號法令第四條第四款的規定，其在本局擔任處長的定期委任自二零零五年五月四日起續期一年。

聲明

為著有關效力，茲聲明本局前第二職階首席文案鄭麗湘，自二零零五年三月二十五日起調任至法務局人員編制內。

二零零五年三月二十九日於統計暨普查局

代局長 楊名就（代副局長）

勞工事務局**批示摘錄**

摘錄自經濟財政司司長二零零五年三月七日作出的批示：

根據十二月二十一日第86/89/M號法令第十條第一款及經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，在二零零五年一月二十

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS**Extractos de despachos**

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 14 de Março de 2005:

Chan Sau Va, codificadora de comércio externo principal, 2.º escalão, contratada além do quadro, destes Serviços — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à mesma categoria, 3.º escalão, índice 335, nos termos do artigo 11.º, n.ºs 1 e 2, do Decreto-Lei n.º 86/89/M, conjugado com os artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, ambos de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 15 de Maio de 2005.

Fan Pak Hei, operário qualificado, 2.º escalão, assalariado, destes Serviços — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à mesma categoria, 3.º escalão, índice 170, nos termos do artigo 11.º, n.ºs 1 e 3, do Decreto-Lei n.º 86/89/M, conjugado com os artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, ambos de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 4 de Maio de 2005.

Tong Kuai Fong — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como chefe de divisão destes Serviços, nos termos do artigo 4.º, n.º 4, do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 25/97/M, de 23 de Junho, a partir de 4 de Maio de 2005.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Cheang Lai Seong, ex-letrada principal, 2.º escalão, destes Serviços, foi transferida para o quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, a partir de 25 de Março de 2005.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 29 de Março de 2005. — O Director dos Serviços, substituto, *Ieong Meng Chao*, subdirector, substituto.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS**Extractos de despachos**

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 7 de Março de 2005:

Os funcionários abaixo mencionados, classificados nos concursos a que se referem as listas insertas no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 4/2005, II Série, de 26 de Janeiro — nomeados, definitivamente, para os lugares a cada um indicados do quadro de pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 10.º, n.º 1, do

六日第四期《澳門特別行政區公報》第二組公布的評該成績中合格的下列本局公務員，獲確定委任為本局人員編制內下述職位：

唯一合格應考人第二職階首席翻譯Borges Pamintuan, Carla Maria João de Morais，獲委任為第一職階主任翻譯。

唯一合格應考人第二職階首席資訊技術員徐麗芬，獲委任為第一職階特級資訊技術員。

摘錄自經濟財政司司長二零零五年三月十六日作出的批示：

根據十二月二十一日第86/89/M號法令第十條第一款及經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，在二零零五年二月二十三日第八期《澳門特別行政區公報》第二組公布的評該成績中唯一合格應考人第二職階首席高級技術員黃志偉，獲確定委任為本局人員編制第一職階顧問高級技術員。

二零零五年三月三十日於勞工事務局

代局長 陳景良副局長

Decreto-Lei n.º 86/89/M, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, ambos de 21 de Dezembro:

Borges Pamintuan, Carla Maria João de Morais, intérprete-tradutora principal, 2.º escalão, única classificada, para intérprete-tradutora chefe, 1.º escalão;

Choi, Lai Fan, técnica de informática principal, 2.º escalão, única classificada, para técnica de informática especialista, 1.º escalão.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 16 de Março de 2005:

Vong, Chi Vai, técnico superior principal, 2.º escalão, único classificado no concurso a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 8/2005, II Série, de 23 de Fevereiro — nomeado, definitivamente, técnico superior assessor, 1.º escalão, do quadro de pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 10.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 86/89/M, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, ambos de 21 de Dezembro.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 30 de Março de 2005. — O Director dos Serviços, substituto, *Chan Keng Leong*, subdirector.

退休基金會

批示摘錄

退休/撫恤金的訂定

按照經濟財政司司長於二零零五年三月二十三日發出的批示：

(一) 消防局第四職階消防員黎兆強，退休基金會會員編號738-2，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項，而申請離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及同一通則第二百六十四條第一及第四款再配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十一年工作年數作計算，由二零零五年三月十七日開始以相等於現行薪俸索引表內的165點訂出，並在有關金額上加上五個前述通則第一百八十一條第一款表二及第一百八十三條第一款所指的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

二零零五年三月三十一日於退休基金會

行政管理委員會主席 劉婉婷

FUNDO DE PENSÕES

Extracto de despacho

Fixação de pensões

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 23 de Março de 2005:

1. Lai, Sio Keong, bombeiro, 4.º escalão, do Corpo de Bombeiros, com o número de subscritor 738-2, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 17 de Março de 2005, uma pensão mensal, correspondente ao índice 165, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 31 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos da tabela 2, a que se refere o artigo 180.º, n.º 1, conjugado com o artigo 183.º, n.º 1, do mencionado estatuto.
2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Fundo de Pensões, aos 31 de Março de 2005. — A Presidente do Conselho de Administração, *Winnie Lau*.

澳門保安部隊事務局

因文誤，現重新刊登如下：

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零零五年三月十五日作出之批示：

第一職階三等文員鮑婉薇、關雪芬、鄭兆風、許昌文及蕭佩英與本局簽訂的散位合同分別於二零零五年四月四日、四月十八日、四月二十五日、四月二十五日及五月十六日期滿後不再續約。

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零零五年三月十五日作出之批示：

應第一職階三等文員張春潔之要求，自二零零五年四月五日起，即自該人員之散位合同屆滿後，不再與之續約，解除本局與上述人員之聯繫。

按照簽署人於二零零五年三月十六日之批示：

應第一職階三等文員黃詠嫻之申請，自二零零五年四月七日起，解除本局與其簽訂之散位合同。

摘錄自保安司司長於二零零五年三月二十九日作出之批示：

根據現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第一百零七條第三款a)項之規定，批准治安警察副警長趙麗兒（編號201860）在本局之定期委任至二零零五年四月一日終止，並返回治安警察局。

二零零五年三月三十日於澳門保安部隊事務局

代局長 陳炳森副警務總監

澳門監獄**批示摘錄**

按照保安司司長於二零零五年三月十四日之批示：

根據十二月二十八日第62/98/M號法令修改的十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，本監獄第一職階二等高級技術員曾

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU**

Por ter saído inexacto, novamente se publica:

Extracto de despacho

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 15 de Março de 2005:

Pao Un Mei Melinda, Kuan Sut Fan, Kuong Sio Fong, Hoi Cheong Man e Sio Pui Ieng — contratados por assalariamento como terceiros-oficiais, 1.º escalão, terminam os mesmos contratos em 4, 18, 25 e 25 de Abril, e 16 de Maio de 2005, respectivamente.

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 15 de Março de 2005:

Cheong Chon Kit, terceiro-oficial, 1.º escalão, assalariado, destes Serviços — caducado o seu contrato, terminando o vínculo com esta Direcção de Serviços, a partir de 5 de Abril de 2005, por, a seu pedido, não lhe ser renovado o referido contrato.

Por despacho do signatário, de 16 de Março de 2005:

Vong Weng Han, terceiro-oficial, 1.º escalão, assalariada, destes Serviços — rescindido o contrato de assalariamento, a seu pedido, a partir de 7 de Abril de 2005.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 29 de Março de 2005:

Chiu Lai I, subchefe n.º 201 860, do CPSP — dada por finda a sua comissão de serviço, nestes Serviços, nos termos do artigo 107.º, n.º 3, alínea a), do ETAPM, vigente, em 1 de Abril de 2005, inclusive, regressando ao CPSP.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 30 de Março de 2005. — O Director dos Serviços, substituto, Chan Peng Sam, superintendente.

ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU**Extractos de despachos**

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 14 de Março de 2005:

Chang Man Wai, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado além do quadro, deste EPM — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, na mesma categoria, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo De-

文威的編制外合同獲准續期一年，由二零零五年五月二十八日起產生效力。

根據十二月二十八日第 62/98/M 號法令修改的十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，本監獄第二職階首席技術輔導員黃麗芬的編制外合同獲准續期一年，由二零零五年五月一日起產生效力。

聲 明

為著有關效力，茲聲明，根據六月二日第 20/97/M 號法令第三條第三款的規定，分別在本監獄以定期委任方式擔任監獄獄長、副獄長及社會援助、教育暨培訓處處長的第一職階一等高級技術員李錦昌學士、第一職階一等高級技術員呂錦雲學士及第一職階一等高級技術員吳銳安碩士，維持其在本監獄編制內之超額狀況。

二零零五年三月二十三日於澳門監獄

獄長 李錦昌

衛 生 局

批 示 摘 錄

按社會文化司司長於二零零四年十一月三日之批示：

黃祥龍，本局第三職階醫院主治醫生——其個人勞動合同，由二零零五年三月七日起獲續期一年。

按照本局局長於二零零四年十一月十五日之批示：

Cristina António，為本局編制外合同第三職階牙科醫生，由二零零五年三月九日起更改合同第三條款，轉為同一職級第四職階。

李清苗，為本局編制外合同第三職階護士，由二零零五年二月九日起更改合同第三條款，轉為同一職級第四職階。

老慧明、劉影儀、馮燕虹、張美娟、邱潔、楊明理、黎瑞燕、劉愷、廖銀好、羅柳顏、戴麗賢及鄧小玉，為本局編制外合同第三職階護士，各由二零零五年一月二日、二月十日、三月十二日、三月二十七日及二月九日（餘下各位）起更改合同第三條款，轉為第四職階護士。

creto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, alterado pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 28 de Maio de 2005.

Vong Lai Fan, adjunto-técnico principal, 2.º escalão, contratado além do quadro, deste EPM — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, na mesma categoria, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, alterado pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 1 de Maio de 2005.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que os licenciados Lee Kam Cheong e Loi Kam Wan, e o magistrado Ng Ioi On, técnicos superiores de 1.ª classe, 1.º escalão, estando a exercer, em comissão de serviço, respectivamente os cargos de director e sub-directora deste EPM, e chefe da Divisão de Apoio Social, Educação e Formação, mantêm-se na situação de supranumerários do quadro do mesmo EPM, nos termos do artigo 3.º, n.º 3, do Decreto-Lei n.º 20/97/M, de 2 de Junho.

Estabelecimento Prisional de Macau, aos 23 de Março de 2005.
— O Director, *Lee Kam Cheong*.

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 3 de Novembro de 2004:

Huang Xianglong, assistente hospitalar, 3.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, a partir de 7 de Março de 2005.

Por despachos do director dos Serviços, de 15 de Novembro de 2004:

Cristina António, médica dentista, 3.º escalão, contratada além do quadro, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª do contrato com referência à mesma categoria, 4.º escalão, a partir de 9 de Março de 2005.

Lei Cheng Mio, enfermeira, 3.º escalão, contratada além do quadro, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª do contrato com referência à mesma categoria, 4.º escalão, a partir de 9 de Fevereiro de 2005.

Lou Vai Meng, Lau Ying Yi, Fong In Hong, Cheong Mei Kun, Iao Kit, Ieong Meng Lei, Lai Soi In, Lao Hoi, Lio Ngan Hou, Lo Lao Ngan, Tai Lai In e Tang Sio Iok, enfermeiras, 3.º escalão, contratadas além do quadro, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª dos contratos com referência à mesma categoria, 4.º escalão, a partir de 2 de Janeiro, 10 de Fevereiro, 12 e 27 de Março, e 9 de Fevereiro de 2005, para os seguintes.

按照本局局長於二零零四年十二月二十九日之批示：

鍾玲及丘新力，為本局編制外合同第二職階醫院主治醫生，由二零零五年二月一日起獲續約一年，並更改合同第三條款，轉為同一職級第三職階。

李君溢及李少平，為本局編制外合同第一職階醫院主治醫生，各由二零零五年一月六日及一月二十日起獲續約一年，並更改合同第三條款，轉為同一職級第二職階。

按照本局局長於二零零五年三月八日之批示：

何飛鳳，本局散位合同第一職階三等文員——重新訂立編制外合同，由二零零五年三月二十日起生效，並根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准、十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，為第一職階三等文員，為期六個月。

按照本局局長於二零零五年三月九日之批示：

陳順英，為本局散位合同第一職階第一職等衛生服務助理員，由二零零五年三月六日起獲續約六個月，按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項作出追溯。

吳艷濃及羅碧華，為本局散位合同第一職階第一職等衛生服務助理員，由二零零五年三月十五日起獲續約六個月。

按本局局長於二零零五年三月十七日之批示：

本局應散位合同第一職階衛生服務助理員何麗君之要求，已於二零零五年三月二日起解除其合約。

二零零五年三月二十三日於衛生局

代局長 李展潤

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 29 de Dezembro de 2004:

Chung Ling e Yau Sun Lak, assistentes hospitalares, 2.º escalão, contratados além do quadro, destes Serviços — renovados os mesmos contratos, pelo período de um ano, e alterada a cláusula 3.ª dos contratos com referência à mesma categoria, 3.º escalão, a partir de 1 de Fevereiro de 2005.

Lei Kuan Iat e Li Siu Ping, assistentes hospitalares, 1.º escalão, contratados além do quadro, destes Serviços — renovados os mesmos contratos, pelo período de um ano, e alterada a cláusula 3.ª dos contratos com referência à mesma categoria, 2.º escalão, a partir de 6 e 20 de Janeiro de 2005, respectivamente.

Por despacho do director dos Serviços, de 8 de Março de 2005:

Ho Fei Fong, terceiro-oficial, 1.º escalão, assalariada, destes Serviços — celebrado novo contrato além do quadro, pelo período de seis meses, como terceiro-oficial, 1.º escalão, ao abrigo dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 20 de Março de 2005.

Por despachos do director dos Serviços, de 9 de Março de 2005:

Chan Son Ieng, auxiliar de serviços de saúde, grau 1, 1.º escalão, assalariada, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de seis meses, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro, com efeitos retroactivos a partir de 6 de Março de 2005.

Ng Im Nong e Lo Pek Wa, auxiliares de serviços de saúde, grau 1, 1.º escalão, assalariadas, destes Serviços — renovados os mesmos contratos, pelo período de seis meses, a partir de 15 de Março de 2005.

Por despacho do director dos Serviços, de 17 de Março de 2005:

Ho Lai Kuan, auxiliar de serviços de saúde, 1.º escalão, assalariado, destes Serviços — rescindido o contrato, a seu pedido, a partir de 2 de Março de 2005.

Serviços de Saúde, aos 23 de Março de 2005. — O Director dos Serviços, substituto, *Lei Chin Ion*.

教育暨青年局

批示摘錄

按照本局局長二零零五年二月二十二日批示：

李婉儀學士，本局編制外合同之二等高級技術員，應其要求解除上述職務，由二零零五年四月十一日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

Extractos de despachos

Por despacho do director dos Serviços, de 22 de Fevereiro de 2005:

Licenciada Lei Un I, técnica superior de 2.ª classe, contratada além do quadro, destes Serviços — rescindido o referido contrato, a seu pedido, a partir de 11 de Abril de 2005.

按照本局局長二零零五年三月十四日批示：

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准，並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條和第二十六條之規定，下列人員之編制外合同獲續期壹年，有關職級、職階及薪俸點如下：

劉祺亮學士，第二職階首席高級技術員，薪俸點為 565，由二零零五年五月四日起生效；

馮佩華學士，第三職階一等高級技術員，薪俸點為 535，由二零零五年五月二十五日起生效；

Aida Maria Albino Carreira 學士，第一職階一等高級技術員，薪俸點為 485，由二零零五年五月三十一日起生效。

二零零五年三月二十八日於教育暨青年局

代局長 梁勵（代副局長）

Por despachos do director dos Serviços, de 14 de Março de 2005:

O pessoal abaixo mencionado — renovados os contratos além do quadro, por mais um ano, com referência à categoria, escalão e índice a cada um indicados, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro:

Licenciado Lao Kei Leong, como técnico superior principal, 2.º escalão, índice 565, a partir de 4 de Maio de 2005;

Licenciada Fong Pui Wa, como técnica superior de 1.ª classe, 3.º escalão, índice 535, a partir de 25 de Maio de 2005;

Licenciada Aida Maria Albino Carreira, como técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, a partir de 31 de Maio de 2005.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 28 de Março de 2005. — A Directora dos Serviços, substituta, *Leong Lai*, subdirectora, substituta.

文化局

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零零五年三月十七日作出的批示：

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條規定，鄭淑清及黎彩屏在本局擔任職務的編制外合同續期一年，並以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階一等技術輔導員，薪俸點為 305，各自二零零五年四月二日及四月十三日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零零五年三月二十三日作出的批示：

根據七月二十日第 31/98/M 號法令修訂的十二月十九日第 63/94/M 號法令第五條 a) 項及第二十一條第二款規定，陸青及鄧少儀在本局擔任職務的個人工作合同續期一年，並以附註形式修改合同第一條、第五條及第八條，自二零零五年四月九日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零零五年三月二十八日作出的批示：

根據六月二十三日第 25/97/M 號法令修訂的十二月二十一日第 85/89/M 號法令第四條，連同經七月二十日第 31/98/M 號法令修

INSTITUTO CULTURAL

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 17 de Março de 2005:

Cheang Sok Cheng e Lai Choi Peng — renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 2 e 13 de Abril de 2005, respectivamente.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 23 de Março de 2005:

Lok Cheng e Tang Sio I — renovados os contratos individuais de trabalho, pelo período de um ano, para desempenharem funções neste Instituto, e alteradas, por averbamento, as cláusulas 1.ª, 5.ª e 8.ª dos mesmos contratos, nos termos dos artigos 5.º, alínea a), e 21.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 63/94/M, de 19 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 31/98/M, de 20 de Julho, a partir de 9 de Abril de 2005.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 28 de Março de 2005:

Mestre Lam Kuok Hong — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão Administrativa e Financeira deste Instituto, nos termos do artigo 4.º do Decre-

改的十二月十九日第 63/94/M 號法令第十條、第二十條及第二十一條規定，林國洪碩士在本局擔任行政暨財政處處長的定期委任獲續期一年，自二零零五年四月十二日起生效。

二零零五年三月三十日於文化局

局長 何麗鑽

to-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 25/97/M, de 23 de Junho, conjugado com os artigos 10.º, 20.º e 21.º do Decreto-Lei n.º 63/94/M, de 19 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 31/98/M, de 20 de Julho, a partir de 12 de Abril de 2005.

Instituto Cultural, aos 30 de Março de 2005. — A Presidente do Instituto, *Ho Lai Chun da Luz*.

旅遊局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零零五年三月十一日作出的批示：

根據十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，龍慧君在本局擔任第一職階二等技術員職務的散位合同自二零零五年四月八日起續期一年。

摘錄自簽署人於二零零五年三月十四日作出的批示：

根據十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，張炳南在本局擔任第一職階熟練助理員職務的散位合同自二零零五年五月十日起續期一年。

摘錄自社會文化司司長於二零零五年三月二十一日作出的批示：

根據十二月二十一日第 86/89/M 號法令第十條第一款及十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款 a) 項及第二十二條第八款 a) 項之規定，在二零零五年二月二十三日第八期《澳門特別行政區公報》第二組公布的評核成績唯一合格應考人，第二職階一等助理技術員 *Evelina dos Santos Fonseca*，獲確定委任為本局人員編制第一職階首席助理技術員，以填補九月二十五日第 50/95/M 號法令所設立之職位。

准照摘錄

“喜福樓魚翅海鮮酒家”，葡文名稱為 “*Mariscos Alegre*” 和英文名稱 “*Fortune Seafood Restaurant*” 餐廳在二零零五年三月二十二日獲發第 0402/2005 號牌照，持牌人為 “喜福樓魚翅海鮮酒家有限公司”，葡文名稱為 “*Restaurante de Mariscos Fortune Limitada*” 和英文名稱為 “*Fortune Seafood Restaurant*”

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 11 de Março de 2005:

Long, Wai Kuan — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, como técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 8 de Abril de 2005.

Por despacho da signatária, de 14 de Março de 2005:

Cheong, Peng Nam — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, como auxiliar qualificado, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 10 de Maio de 2005.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 21 de Março de 2005:

Evelina dos Santos Fonseca, técnica auxiliar de 1.ª classe, 2.º escalão, única classificada no concurso a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 8/2005, II Série, de 23 de Fevereiro — nomeada, definitivamente, técnica auxiliar principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 10.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 86/89/M, conjugado com os artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, ambos de 21 de Dezembro, indo ocupar a vaga constante do Decreto-Lei n.º 50/95/M, de 25 de Setembro.

Extracto de licença

Foi emitida a licença n.º 0402/2005, em 22 de Março, em nome da sociedade “喜福樓魚翅海鮮酒家有限公司”，em português «*Restaurante de Mariscos Fortune Limitada*» e em inglês «*Fortune Seafood Restaurant Limited*», para o restaurante denominado “喜福樓魚翅海鮮酒家”，em português «*Mariscos Alegre*» e em inglês «*Fortune Seafood Restaurant*» e classifica-

Limited”。該餐廳被評定為一級，位於氹仔孫逸仙博士大馬路498至544號O大中華廣場1樓B和2樓B座。

(是項刊登費用為\$411.00)

二零零五年三月三十日於旅遊局

代局長 文綺華

do de 1.^a classe, sito na Avenida Dr. Sun Yat Sen, n.ºs 498 a 544-O, edifício Tai Chong Wa Plaza, 1.º e 2.º andares – B, Taipa.

(Custo desta publicação \$ 411,00)

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 30 de Março de 2005.
— A Directora dos Serviços, substituta, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

社會工作局

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零零五年二月二日作出的批示：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，自二零零五年三月二十一日起以散位合同方式聘用甘潔玲及李蓮鳳為本局第一職階二等技術員，薪俸點為350，為期六個月。

二零零五年三月二十八日於社會工作局

局長 葉炳權

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Extracto de despacho

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 2 de Fevereiro de 2005:

Kam Kit Leng e Lee Lin Fung — contratadas por assalariamento, pelo período de seis meses, como técnicas de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 350, neste Instituto, nos termos dos artigos 27.^o e 28.^o do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 21 de Março de 2005.

Instituto de Acção Social, aos 28 de Março de 2005. — O Presidente do Instituto, *Ip Peng Kin*.

體育發展局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零零五年三月十四日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，下列本局編制外合同人員，按下述職級及日期起獲續期一年：

馮菲學士，第一職階二等技術輔導員，自二零零五年四月十五日起生效；

龍錦練副學士，第二職階三等文員，自二零零五年四月十六日起生效。

摘錄自簽署人於二零零五年三月十五日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，下列本局編制外合同人員，按下述職級及日期起獲續期一年：

周熾豪學士，第一職階二等技術員，自二零零五年四月十六日起生效；

INSTITUTO DO DESPORTO

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 14 de Março de 2005:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano, nas categorias e datas a cada um indicadas, neste Instituto, nos termos dos artigos 25.^o e 26.^o do ETAPM, em vigor:

Licenciada Fong Fei, como adjunto-técnico de 2.^a classe, 1.^o escalão, a partir de 15 de Abril de 2005;

Bacharel Long Kam Lin, como terceiro-oficial, 2.^o escalão, a partir de 16 de Abril de 2005.

Por despachos do signatário, de 15 de Março de 2005:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano, nas categorias e datas a cada um indicadas, neste Instituto, nos termos dos artigos 25.^o e 26.^o do ETAPM, em vigor:

Licenciado Chau Chee Hou, como técnico de 2.^a classe, 1.^o escalão, a partir de 16 de Abril de 2005;

Maria de Assunção Yeong, 第五職階繕錄兼打字員, 自二零零五年四月二十日起生效。

Maria de Assunção Yeong, como escriturária-dactilógrafa, 5.º escalão, a partir de 20 de Abril de 2005.

二零零五年三月二十一日於體育發展局

代局長 黃有力

Instituto do Desporto, aos 21 de Março de 2005. — O Presidente do Instituto, substituto, *Vong Iao Lek*.

郵政局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零零五年三月二十三日作出的批示：

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准, 並經同月同日第 80/92/M 號法令及十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定, 以附註形式修改王少麗在本局擔任職務的散位合同第三條款, 自二零零五年四月十日起轉為第五職階熟練工人, 薪俸點 200。

二零零五年三月二十四日於郵政局

局長 羅庇士

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS

Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 23 de Março de 2005:

Wong Sio Lai Izidro — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato de assalariamento com referência à categoria de operário qualificado, 5.º escalão, índice 200, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, na redacção dos Decretos-Leis n.ºs 80/92/M, ambos de 21 de Dezembro, e 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 10 de Abril de 2005.

Direcção dos Serviços de Correios, aos 24 de Março de 2005. — O Director dos Serviços, *Carlos Alberto Roldão Lopes*.

地球物理暨氣象局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零零五年三月十七日及三月十八日作出的批示：

根據十二月二十一日第 86/89/M 號法令第十條和第四十七條並經配合第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條的規定, 在二零零五年二月十六日第七期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的評核成績中唯一合格應考人的第二職階二等氣象高級技術員徐敏貞, 獲確定委任為本局人員編制內氣象高級技術員職程之第一職階一等氣象高級技術員。

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定, 余章輝在本局擔任第三職階熟練工人職務的散位合同自二零零五年五月四日起續期一年。

二零零五年三月三十日於地球物理暨氣象局

局長 馮瑞權

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 17 e 18 de Março de 2005, respectivamente:

Choi Man Cheng, meteorologista de 2.ª classe, 2.º escalão, do quadro de pessoal destes Serviços, única classificada no concurso a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 7/2005, II Série, de 16 de Fevereiro — nomeada, definitivamente, meteorologista de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de meteorologista do quadro de pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 10.º e 47.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M, conjugados com o artigo 22.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, ambos de 21 de Dezembro.

U Cheong Fai — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, como operário qualificado, 3.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 4 de Maio de 2005.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 30 de Março de 2005. — O Director dos Serviços, *Fong Soi Kun*.

房屋局

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

批示摘錄

Extractos de despachos

摘錄自運輸工務司司長於二零零五年三月二日的批示：

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准，並經同月同日第 80/92/M 號法令及十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，杜樹輝、陳景雲及黃少輝在本局擔任職務的散位合同續期一年，並以附註方式修改合同第三條款，首位轉為第四職階半熟練工人，薪俸點為 160，自二零零五年四月一日起生效，其餘兩位轉為第七職階助理員，薪俸點為 160，自二零零五年五月五日起生效。

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准，並經同月同日第 80/92/M 號法令及十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，以下工作人員在本局擔任有關職務的散位合同獲續期一年：

區成源及李順華，第六職階半熟練工人，薪俸點為 190，自二零零五年四月十八日起生效；

袁志嬌、樂達義及袁玉成，分別為第五、第七及第六職階助理員，薪俸點為 140、160 及 150，各自二零零五年五月二日、五月五日及五月二十九日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零零五年三月十七日的批示：

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准，並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，陳少芳在本局擔任第三職階特級技術輔導員的編制外合同，自二零零五年五月五日起續期一年，薪俸點為 430。

二零零五年三月二十四日於房屋局

局長 鄭國明

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 2 de Março de 2005:

Tou Su Fai, Chan Keng Van e Wong Sio Fai — renovados os contratos de assalariamento, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos com referência às categorias de operário semiqualificado, 4.^o escalão, índice 160, a partir de 1 de Abril para o primeiro, e auxiliares, 7.^o escalão, índice 160, a partir de 5 de Maio de 2005, para os restantes, neste Instituto, nos termos dos artigos 27.^o e 28.^o do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.^o 87/89/M, na redacção dos Decretos-Leis n.^{os} 80/92/M, ambos de 21 de Dezembro, e 62/98/M, de 28 de Dezembro.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos de assalariamento, pelo período de um ano, para exercerem as funções a cada um indicadas, neste Instituto, nos termos dos artigos 27.^o e 28.^o do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.^o 87/89/M, na redacção dos Decretos-Leis n.^{os} 80/92/M, ambos de 21 de Dezembro, e 62/98/M, de 28 de Dezembro:

Au Seng Iun e Lei Son Wa, como operários semiqualificados, 6.^o escalão, índice 190, a partir de 18 de Abril de 2005;

Un Chi Kio, Lok Tat I e Un Iok Seng, como auxiliares, 5.^o, 7.^o e 6.^o escalão, índices 140, 160 e 150, a partir de 2, 5 e 29 de Maio de 2005, respectivamente.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 17 de Março de 2005:

Chan Sio Fong — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como adjunto-técnico especialista, 3.^o escalão, índice 430, neste Instituto, nos termos dos artigos 25.^o e 26.^o do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.^o 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.^o 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 5 de Maio de 2005.

Instituto de Habitação, aos 24 de Março de 2005. — O Presidente do Instituto, *Chiang Coc Meng*.

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

立法會輔助部門

公告

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》的規定，以文件審閱及有限制的方式，為立法會輔助部門之公務員進行一般晉升開考，以填補立法會輔助部門人員編制內之第一職階首席行政文員一缺，通告張貼在立法會前地立法會大樓立法會輔助部門一般行政及財政管理處，而遞交報考申請表之期限為十日。

二零零五年三月三十日於立法會輔助部門

秘書長 施明蕙

(是項刊登費用為 \$881.00)

SERVIÇOS DE APOIO À ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

Anúncio

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão Administrativa Gestão Geral e Financeira dos Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, sita na Praça da Assembleia Legislativa, Edifício da Assembleia Legislativa, o aviso de abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, com o prazo de dez dias para a apresentação de candidaturas aos funcionários dos Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, para o preenchimento de um lugar de oficial administrativo principal, 1.º escalão, da carreira de oficial administrativo do quadro de pessoal dos Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa.

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 30 de Março de 2005.

A Secretária-Geral, *Celina Silva Dias Azedo*.

(Custo desta publicação \$ 881,00)

印務局

通告

根據行政法務司司長於二零零五年三月二十四日之批示，以及按照十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》的規定，現以審閱文件及有限制方式進行一般晉升開考，以填補印務局專業技術人員組別第一職階首席照相排版操作員三缺。

1. 方式、期限及有效期：

本審閱文件及有限制方式的一般晉升考試為印務局人員而設。而報考申請表自本通告於刊登《澳門特別行政區公報》後第一個工作日起十天內遞交。本開考的有效期於所指之空缺被填補後終止。

2. 投考條件：

凡符合十二月二十一日第86/89/M號法令第十條第一款所規定的條件的印務局人員編制一等照相排版操作員均可報考。

3. 應遞交的文件：

報考者須填寫《澳門公共行政工作人員通則》第五十二條第二款所指之報名表格，並附同下列文件在指定限期內的辦公時間

IMPrensa OFICIAL

Aviso

Faz-se público que, por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 24 de Março de 2005, se acha aberto o concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de três lugares de operador de fotocomposição principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico-profissional da Imprensa Oficial, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso comum, de acesso, condicionado, documental, circunscrito ao pessoal da IO, com dez dias para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial*, esgotando-se com o preenchimento dos lugares postos a concurso.

2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os operadores de fotocomposição de 1.ª classe do quadro da IO, que reúnam as condições estabelecidas no n.º 1 do artigo 10.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro.

3. Documentos a apresentar

A admissão é feita mediante a apresentação, na Secção de Expediente e Pessoal da Divisão Administrativa e Financeira da IO, sita na Rua da Imprensa Nacional, do impresso próprio a

送交官印局街印務局行政暨財政處之文書處理暨人事科：

a) 有效之身份證明文件影印本；

b) 有關部門發出之個人紀錄，其內載明曾擔任之職務、現所屬職程及職級、與公職聯繫的性質、在現職級和在公職的年資，以及為開考而遞交的有關的工作評核等；

c) 履歷。

如文件已存檔於有關的個人檔案，報考人則豁免遞交 a) 及

b) 項所指的文件，但須在報名表上明確聲明。

4. 職務性質：

首席照相排版操作員負責中葡文植字及書刊的排版。

5. 薪俸：

第一職階首席照相排版操作員薪俸點為十二月二十一日第86/89/M 號法令之薪俸索引表所定的 265 點。

6. 甄選方式：

甄選方式透過履歷審查。

7. 典試委員會：

典試委員會的組成如下：

主席：處長 李偉農

正選委員：科長 Eduardo Jorge da Silva Barroso

特級照相排版操作員 António de Sousa Reis
Pacheco

候補委員：處長 Alberto Ferreira Leão

科長 Eusébio Francisco Rodrigues Mendes

二零零五年三月二十八日於印務局

局長 馬丁士

que se refere o n.º 2 do artigo 52.º do ETAPM, devidamente preenchida e acompanhada da seguinte documentação:

a) Cópia do documento de identificação;

b) Registo biográfico, emitido pelo respectivo Serviço, donde constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública e as classificações de serviço, relevantes para a apresentação a concurso; e

c) Nota curricular.

Os candidatos ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b), desde que os mesmos se encontrem já arquivados nos respectivos processos individuais, devendo, neste caso, ser declarado tal facto na ficha de inscrição.

4. Conteúdo funcional

O operador de fotocomposição principal, 1.º escalão, efectua trabalhos de composição de textos e paginação de publicações, em português e chinês.

5. Vencimento

O operador de fotocomposição principal, 1.º escalão, vence pelo índice 265 da tabela indiciária, anexa ao Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro.

6. Método de selecção

A selecção será feita mediante análise curricular.

7. Composição do júri

O júri do presente concurso terá a seguinte composição:

Presidente: Lei Wai Nong, chefe de divisão.

Vogais efectivos: Eduardo Jorge da Silva Barroso, chefe de secção; e

António de Sousa Reis Pacheco, operador de fotocomposição especialista.

Vogais suplentes: Alberto Ferreira Leão, chefe de divisão; e

Eusébio Francisco Rodrigues Mendes, chefe de secção.

Imprensa Oficial, aos 28 de Março de 2005.

O Administrador, *António Martins*.

經濟局

公告

為填補經濟局人員編制之第一職階首席行政文員一缺，經於二零零五年三月九日第十期第二組《澳門特別行政區公報》刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考通告的公告。現根據十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的十二月二十一日第87/

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

Anúncio

Torna-se público que se encontra afixada, no átrio da Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Economia, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 6.º andar, edifício Banco Luso Internacional, a lista provisória do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de oficial administrativo principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal desta Direcção dos Serviços, cujo anúncio

89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款之規定，准考人臨時名單張貼在南灣羅保博士街一至三號（國際銀行大廈）六樓經濟局行政暨財政處大堂。

根據上述通則第五十七條第五款之規定，上述名單被視為確定名單。

二零零五年三月二十四日於經濟局

代局長 蘇添平

（是項刊登費用為 \$950.00）

do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 10, II Série, de 9 de Março de 2005, nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro.

A presente lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 57.º do supracitado diploma legal.

Direcção dos Serviços de Economia, aos 24 de Março de 2005.

O Director dos Serviços, substituto, *Sou Tim Peng*.

(Custo desta publicação \$ 950,00)

通告

商標之保護

根據經十二月十三日第 97/99/M 號法令核准之《工業產權法律制度》第十條及第二百一十條之規定，公布下列在澳門特別行政區提出的商標註冊申請，並按照相同法規第二百零一十一條第一款，由通告公布之日起計兩個月期限內提出聲明異議。

Aviso

Protecção de marcas

De acordo com os artigos 10.º e 210.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, a seguir se publicam os pedidos de registo de marcas para a RAEM, e que da data da publicação do aviso, começa a contar-se o prazo de dois meses para a apresentação de reclamações, em conformidade com o n.º 1 do artigo 211.º do mesmo diploma.

商標編號：N/15252

類別： 34

申請人：Blunt Wrap USA Inc., 2180 North Casueway Blvd., Mandeville, LA 70471, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2004/11/09

產品：香煙，吸煙用煙草，咀嚼用煙草，煙具，雪茄煙用管，雪茄煙用包裝盒，香煙用管，煙斗清潔器，煙斗及捲雪茄煙用紙，香煙用紙，捲煙，煙草及煙草產品，打火機，火柴，捲雪茄煙用設備，捲香煙用設備及煙具。

商標構成：

BLUNT WRAP

Marca n.º N/15 252

Classe: 34.^a

Requerente: Blunt Wrap USA Inc., 2180 North Casueway Blvd., Mandeville, LA 70471, USA.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/11/09

Produtos: cigarros, tabaco para fumar, tabaco para mascar, artigos para fumo, tubos para charuto, «outers» para charuto, tubos para cigarros, limpadores de cachimbo, cachimbos e papéis para enrolar charutos, papel para cigarros, «roll-your own tobacco», tabaco e produtos de tabaco, isqueiros, fósforos, equipamento para enrolar charutos, equipamento para enrolar cigarros e artigos para fumadores.

A marca consiste em:

BLUNT WRAP

商標編號：N/15750

類別： 39

申請人：Expedia, Inc., 3150 139th Avenue SE, Suite 500 Bellevue Washington 98005, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2004/12/29

Marca n.º N/15 750

Classe: 39.^a

Requerente: Expedia, Inc., 3150 139th Avenue SE, Suite 500 Bellevue Washington 98005, USA.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2004/12/29

服務：運輸；貨物包裝；拖曳服務；海運；陸運；空運；車輛的出租；安排旅遊；旅行社的服務；運輸預訂及留位；提供與旅行有關的資訊及與旅行有關的主題；透過一電腦工作網絡提供給旅客使用與旅行、旅行路線圖、旅行消息、地圖、城市指南及目錄有關的資訊。

商標構成：

EXPEDIA

Serviços: transporte; empacotamento de mercadorias; reboque; transporte marítimo; transporte terrestre; transporte aéreo; aluguer de veículos; organização de tours; serviços de agência de viagens; reservas e marcações para transporte; providenciar informação relacionada com viagens e tópicos relacionados com viagens; providenciar informação em matérias relacionadas com viagens, roteiros, notícias de viagens, mapas, directórios de cidade e listagens para uso por viajantes através de uma rede de trabalho computadorizada.

A marca consiste em:

EXPEDIA

商標編號：N/15751

類別： 41

Marca n.º N/15 751

Classe: 41.^a

申請人：Expedia, Inc., 3150 139th Avenue SE, Suite 500
Bellevue Washington 98005, USA.

Requerente: Expedia, Inc., 3150 139th Avenue SE, Suite 500
Bellevue Washington 98005, USA.

國籍：美國

Nacionalidade: norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/12/29

Data do pedido: 2004/12/29

服務：教育；提供訓練；娛樂；文體活動，提供運動設施；組織及指導座談會；書籍出版，錄影帶出版，電視娛樂。

Serviços: educação; provisão de treino; entretenimento; actividades culturais e desportivas, providenciar de facilidades desportivas; organização e condução de conferências; publicação de livros, publicação de gravações vídeo; entretenimento televisivo.

商標構成：

A marca consiste em:

EXPEDIA

EXPEDIA

商標編號：N/15752

類別： 42

Marca n.º N/15 752

Classe: 42.^a

申請人：Expedia, Inc., 3150 139th Avenue SE, Suite 500
Bellevue Washington 98005, USA.

Requerente: Expedia, Inc., 3150 139th Avenue SE, Suite 500
Bellevue Washington 98005, USA.

國籍：美國

Nacionalidade: norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/12/29

Data do pedido: 2004/12/29

服務：旅館介紹所（酒店，賓館）；臨時住宿及提供飲食實業用的預訂及留位服務；會議室的出租；電腦諮詢服務；替他人開發電腦系統；全屬第42類。

Serviços: bureaux para acomodação (hotéis, pensões); serviços de reservas e marcações para alojamento temporário e para negócios em que são providenciados alimentos e bebidas; aluguer de salas de reuniões; serviços de consultadoria em computadores; desenvolvimento de sistemas de computadores para outros; todos incluídos na classe 42.^a

商標構成：

A marca consiste em:

EXPEDIA

EXPEDIA

商標編號：N/15773

類別： 18

Marca n.º N/15 773

Classe: 18.^a

申請人：Northland GmbH, Elisabethnergasse 22, A-8020

Requerente: Northland GmbH, Elisabethnergasse 22, A-8020

Graz, Austria.

Graz, Austria.

國籍：奧地利

Nacionalidade: austríaca

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/12/31

Data do pedido: 2004/12/31

產品：背包及其配件，袋。

Produtos: mochilas e seus acessórios, sacos.

商標構成：

A marca consiste em:

NORTHLAND

NORTHLAND

商標編號：N/15774

類別： 20

Marca n.º N/15 774

Classe: 20.^a

申請人：Northland GmbH, Elisabethnergasse 22, A-8020

Requerente: Northland GmbH, Elisabethnergasse 22, A-8020

Graz, Austria.

Graz, Austria.

國籍：奧地利

Nacionalidade: austríaca

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/12/31

Data do pedido: 2004/12/31

產品：露營用睡袋。

Produtos: sacos para dormir para campismo.

商標構成：

A marca consiste em:

NORTHLAND

NORTHLAND

商標編號：N/15775

類別： 22

Marca n.º N/15 775

Classe: 22.^a

申請人：Northland GmbH, Elisabethnergasse 22, A-8020

Requerente: Northland GmbH, Elisabethnergasse 22, A-8020

Graz, Austria.

Graz, Austria.

國籍：奧地利

Nacionalidade: austríaca

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/12/31

Data do pedido: 2004/12/31

產品：帳篷。

Produtos: tendas.

商標構成：

A marca consiste em:

NORTHLAND

NORTHLAND

商標編號：N/15776

類別： 24

Marca n.º N/15 776

Classe: 24.^a

申請人：Northland GmbH, Elisabethnergasse 22, A-8020

Requerente: Northland GmbH, Elisabethnergasse 22, A-8020

Graz, Austria.

Graz, Austria.

國籍：奧地利

Nacionalidade: austríaca

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/12/31

Data do pedido: 2004/12/31

產品：床罩，床袋。

Produtos: colchas para cama, sacos-cama.

商標構成：

A marca consiste em:

NORTHLAND

NORTHLAND

商標編號：N/15777

類別： 25

Marca n.º N/15 777

Classe: 25.ª

申請人：Northland GmbH, Elisabethnergasse 22, A-8020

Requerente: Northland GmbH, Elisabethnergasse 22, A-8020

Graz, Austria.

Graz, Austria.

國籍：奧地利

Nacionalidade: austríaca

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/12/31

Data do pedido: 2004/12/31

產品：服裝；鞋，尤指爬山靴，行走鞋，運動鞋，登山靴；
帽，尤指無邊圓帽，籃球的無邊圓帽，頭巾。

Produtos: vestuário; calçado, especialmente botas para mon-
tanha, sapatos para caminhar, sapatos para desporto, botas para
alpinismo; chapelaria, especialmente bonés, bonés de basebol,
bandoletes.

商標構成：

A marca consiste em:

NORTHLAND

NORTHLAND

商標編號：N/15778

類別： 25

Marca n.º N/15 778

Classe: 25.ª

申請人：Northland GmbH, Elisabethnergasse 22, A-8020

Requerente: Northland GmbH, Elisabethnergasse 22, A-8020

Graz, Austria.

Graz, Austria.

國籍：奧地利

Nacionalidade: austríaca

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/12/31

Data do pedido: 2004/12/31

產品：服裝。

Produtos: vestuário.

商標構成：

A marca consiste em:

EXOTHERM

EXOTHERM

商標編號：N/15779

類別： 18

Marca n.º N/15 779

Classe: 18.ª

申請人：Northland GmbH, Elisabethnergasse 22, A-8020

Requerente: Northland GmbH, Elisabethnergasse 22, A-8020

Graz, Austria.

Graz, Austria.

國籍：奧地利

Nacionalidade: austríaca

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/12/31

Data do pedido: 2004/12/31

產品：背包及其配件，袋。

Produtos: mochilas e seus acessórios, sacos.

商標構成：

A marca consiste em:

NORTHLAND PROFESSIONAL

NORTHLAND PROFESSIONAL

商標編號：N/15780

類別： 20

Marca n.º N/15 780

Classe: 20.ª

申請人：Northland GmbH, Elisabethnergasse 22, A-8020

Requerente: Northland GmbH, Elisabethnergasse 22, A-8020

Graz, Austria.

Graz, Austria.

國籍：奧地利

Nacionalidade: austríaca

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/12/31

Data do pedido: 2004/12/31

產品：露營用睡袋。

Produtos: sacos para dormir para campismo.

商標構成：

NORTHLAND PROFESSIONAL

A marca consiste em:

NORTHLAND PROFESSIONAL

商標編號：N/15781

類別： 22

Marca n.º N/15 781

Classe: 22.^a申請人：Northland GmbH, Elisabethnergasse 22, A-8020
Graz, Austria.Requerente: Northland GmbH, Elisabethnergasse 22, A-8020
Graz, Austria.

國籍：奧地利

Nacionalidade: austríaca

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/12/31

Data do pedido: 2004/12/31

產品：帳篷。

Prdutos: tendas.

商標構成：

A marca consiste em:

NORTHLAND PROFESSIONAL**NORTHLAND PROFESSIONAL**

商標編號：N/15782

類別： 24

Marca n.º N/15 782

Classe: 24.^a

申請人：Northland GmbH, Elisabethnergasse 22, A-8020

Requerente: Northland GmbH, Elisabethnergasse 22, A-8020

Graz, Austria.

Graz, Austria.

國籍：奧地利

Nacionalidade: austríaca

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/12/31

Data do pedido: 2004/12/31

產品：床單，床袋。

Produtos: colchas para cama, sacos-cama.

商標構成：

A marca consiste em:

NORTHLAND PROFESSIONAL**NORTHLAND PROFESSIONAL**

商標編號：N/15783

類別： 25

Marca n.º N/15 783

Classe: 25.^a

申請人：Northland GmbH, Elisabethnergasse 22, A-8020

Requerente: Northland GmbH, Elisabethnergasse 22, A-8020

Graz, Austria.

Graz, Austria.

國籍：奧地利

Nacionalidade: austríaca

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2004/12/31

Data do pedido: 2004/12/31

產品：服裝；鞋，尤指爬山靴，行走鞋，運動鞋，登山靴；
帽，尤指無邊圓帽，籃球的無邊圓帽，頭巾。Produtos: vestuário; calçado, especialmente botas para mon-
tanha, sapatos para caminhar, sapatos para desporto, botas para
alpinismo; chapelaria, especialmente bonés, bonés de basebol,
bandoletes.

商標構成：

A marca consiste em:

NORTHLAND PROFESSIONAL**NORTHLAND PROFESSIONAL**

商標編號：N/15802

類別： 2

Marca n.º N/15 802

Classe: 2.^a申請人：HYUNDAI CORPORATION, 226, Shinmunro-1ka,
Jongno-gu, Seoul, Coreia do Sul.Requerente: HYUNDAI CORPORATION, 226, Shinmunro-
-1ka, Jongno-gu, Seoul, Coreia do Sul.

國籍：南韓

Nacionalidade: sul-coreana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/01/05

Data do pedido: 2005/01/05

產品：顏料；防火顏料，防植物性的顏料，螢光顏料；印刷用
顏料，油印用顏料，複印機及打印機用顏料（調色劑），打印機Produtos: tintas; tintas à prova de fogo, tintas antivegetativas,
tintas fluorescentes; tinta para impressão, tinta para mimeografar,

及複印機用盒裝調色劑（滿的），蛋黃顏料；防鏽劑及防鏽油。

商標構成：



tinta (toner) para fotocopiadoras e impressoras, cartuchos de toner (cheios) para impressoras e fotocopiadoras, têmperas; preservativos contra a ferrugem e óleos anti-ferrugem.

A marca consiste em:



商標編號：N/15803

類別： 11

Marca n.º N/15 803

Classe: 11.^a

申請人：GHIDINI ILLUMINAZIONE S.R.L., Via Monsuello, 211 25065 Lumezzane, Brescia, Itália.

Requerente: GHIDINI ILLUMINAZIONE S.R.L., Via Monsuello, 211 25065 Lumezzane, Brescia, Itália.

國籍：意大利

Nacionalidade: italiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/01/05

Data do pedido: 2005/01/05

產品：照明設備及其部件和輔件。

Produtos: aparelhos de iluminação e seus componentes e acessórios.

商標構成：

A marca consiste em:




優先權之要求：請求日期：2004/09/22；所屬國：意大利；請求編號：MI2004C 009318。

Reivindicação de prioridade: A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca na Itália, em 22 de Setembro de 2004, sob o n.º MI2004C 009318.

商標編號：N/15814

類別： 35

Marca n.º N/15 814

Classe: 35.^a

申請人：Savills PLC, 20 Grosvenor Hill, Berkeley Square, London W1K 3HQ, United Kingdom.

Requerente: Savills PLC, 20 Grosvenor Hill, Berkeley Square, London W1K 3HQ, United Kingdom.

國籍：英國

Nacionalidade: britânica

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/01/07

Data do pedido: 2005/01/07

服務：電腦數據庫管理；公開性競賽及於企業的計劃服務，與不動產稅務有關的服務；與不動產有關的審計服務，不動產的商業服務，拍賣服務。

Serviços: gestão de bases de dados computadorizadas; serviços de planeamento de campanhas publicitárias e na imprensa, serviços relacionados com impostos imobiliários; serviços de auditoria relacionados com imóveis, serviços de comercialização de imóveis, serviços de leilões.

商標構成：

A marca consiste em:




商標編號：N/15815

類別： 36

Marca n.º N/15 815

Classe: 36.^a

申請人：Savills PLC, 20 Grosvenor Hill, Berkeley Square, London W1K 3HQ, United Kingdom.

Requerente: Savills PLC, 20 Grosvenor Hill, Berkeley Square, London W1K 3HQ, United Kingdom.

國籍：英國

Nacionalidade: britânica

活動：商業及工業

申請日期：2005/01/07

服務：不動產代理服務；出租及租賃事務；不動產的選擇及購買；抵押經紀；融資結構的保險；不動產投資服務；不動產的出售、租賃及購買服務；不動產評估；與大廈、土地及不動產管理的檢驗有關之評估；金融諮詢；金融計劃服務；基金管理服務；債務經紀；貸款經紀；火險評估；不動產及家具的保險服務；不動產管理，不動產的統一標準化及安全服務。

商標構成：

Savills

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/01/07

Serviços: serviços de agências imobiliárias; negociações de aluguer e locação; selecção e aquisição de imóveis; corretagem de hipotecas; seguros de financiamentos estruturados; serviços de investimentos imobiliários; serviços de venda, locação e aquisição de imóveis; avaliações de imóveis; avaliações relacionadas com a vistoria de edifícios, terrenos e gestão imobiliária; consultoria financeira; serviços de planeamento financeiro; serviços de gestão de fundos; corretagem de dívidas; corretagem de empréstimos; avaliação de seguros contra incêndios; serviços de seguros de imóveis e recheios; gestão de imóveis, unificação e segurança de imóveis.

A marca consiste em:

Savills

商標編號：N/15816

類別： 37

申請人：Savills PLC, 20 Grosvenor Hill, Berkeley Square, London W1K 3HQ, United Kingdom.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2005/01/07

服務：不動產綜合體；建築監督；水管建築及保養；整理；與不動產的翻新及擴展有關的顧問服務；建築，保養及修理服務。

商標構成：

Savills

Marca n.º N/15 816

Classe: 37.^a

Requerente: Savills PLC, 20 Grosvenor Hill, Berkeley Square, London W1K 3HQ, United Kingdom.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/01/07

Serviços: complexos imobiliários; supervisão de construção; construção e manutenção de canalizações; arruamentos; serviços de consultoria relacionados com renovação e expansão de imóveis; serviços de construção, manutenção e reparação.

A marca consiste em:

Savills

商標編號：N/15817

類別： 42

申請人：Savills PLC, 20 Grosvenor Hill, Berkeley Square, London W1K 3HQ, United Kingdom.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2005/01/07

服務：檢驗服務；與物業的翻新及擴展有關的顧問服務。

商標構成：

Savills

Marca n.º N/15 817

Classe: 42.^a

Requerente: Savills PLC, 20 Grosvenor Hill, Berkeley Square, London W1K 3HQ, United Kingdom.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/01/07

Serviços: serviços de vistoria; serviços de consultoria relacionados com renovação e expansão de propriedades.

A marca consiste em:

Savills

商標編號：N/15818

類別： 35

Marca n.º N/15 818

Classe: 35.^a

申請人：Savills PLC, 20 Grosvenor Hill, Berkeley Square,
London W1K 3HQ, United Kingdom.

Requerente: Savills PLC, 20 Grosvenor Hill, Berkeley Square,
London W1K 3HQ, United Kingdom.

國籍：英國

Nacionalidade: britânica

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/01/07

Data do pedido: 2005/01/07

服務：電腦數據庫管理；公開性競賽及於企業的計劃服務，與
不動產稅務有關的服務；與不動產有關的審計服務，不動產的商
業服務，拍賣服務。

Serviços: gestão de bases de dados computadorizadas; serviços
de planeamento de campanhas publicitárias e na imprensa,
serviços relacionados com impostos imobiliários; serviços de
auditoria relacionados com imóveis, serviços de comercialização
de imóveis, serviços de leilões.

商標構成：

A marca consiste em:

第一太平戴維斯

第一太平戴維斯

商標編號：N/15819

類別： 36

Marca n.º N/15 819

Classe: 36.^a

申請人：Savills PLC, 20 Grosvenor Hill, Berkeley Square,
London W1K 3HQ, United Kingdom.

Requerente: Savills PLC, 20 Grosvenor Hill, Berkeley Square,
London W1K 3HQ, United Kingdom.

國籍：英國

Nacionalidade: britânica

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/01/07

Data do pedido: 2005/01/07

服務：不動產代理服務；出租及租賃事務；不動產的選擇及購
買；抵押經紀；融資結構的保險；不動產投資服務；不動產的出
售、租賃及購買服務；不動產評估；與大廈、土地及不動產管理
的檢驗有關之評估；金融諮詢；金融計劃服務；基金管理服務；
債務經紀；貸款經紀；火險評估；不動產及家具的保險服務；不
動產管理，不動產的統一標準化及安全服務。

Serviços: serviços de agências imobiliárias; negociações de
aluguer e locação; selecção e aquisição de imóveis; corretagem
de hipotecas; seguros de financiamentos estruturados; serviços
de investimentos imobiliários; serviços de venda, locação e
aquisição de imóveis; avaliações de imóveis; avaliações
relecionadas com a vistoria de edifícios, terrenos e gestão
imobiliária; consultoria financeira; serviços de planeamento
financeiro; serviços de gestão de fundos; corretagem de dívidas;
corretagem de empréstimos; avaliação de seguros contra
incêndios; serviços de seguros de imóveis e recheios; gestão de
imóveis, unificação e segurança de imóveis.

商標構成：

A marca consiste em:

第一太平戴維斯

第一太平戴維斯

商標編號：N/15820

類別： 37

Marca n.º N/15 820

Classe: 37.^a

申請人：Savills PLC, 20 Grosvenor Hill, Berkeley Square,
London W1K 3HQ, United Kingdom.

Requerente: Savills PLC, 20 Grosvenor Hill, Berkeley Square,
London W1K 3HQ, United Kingdom.

國籍：英國

Nacionalidade: britânica

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/01/07

Data do pedido: 2005/01/07

服務：不動產綜合體；建築監督；水管建築及保養；整理；與不動產的翻新及擴展有關的顧問服務；建築，保養及修理服務。

商標構成：

第一太平戴維斯

Serviços: complexos imobiliários; supervisão de construção; construção e manutenção de canalizações; arruamentos; serviços de consultoria relacionados com renovação e expansão de imóveis; serviços de construção, manutenção e reparação.

A marca consiste em:

第一太平戴維斯

商標編號：N/15821

類別： 42

申請人：Savills PLC, 20 Grosvenor Hill, Berkeley Square, London W1K 3HQ, United Kingdom.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2005/01/07

服務：檢驗服務；與物業的翻新及擴展有關的顧問服務。

商標構成：

第一太平戴維斯

Marca n.º N/15 821

Classe: 42.^a

Requerente: Savills PLC, 20 Grosvenor Hill, Berkeley Square, London W1K 3HQ, United Kingdom.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/01/07

Serviços: serviços de vistoria; serviços de consultoria relacionados com renovação e expansão de propriedades.

A marca consiste em:

第一太平戴維斯

商標編號：N/15822

類別： 35

申請人：Savills PLC, 20 Grosvenor Hill, Berkeley Square, London W1K 3HQ, United Kingdom.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2005/01/07

服務：電腦數據庫管理；公開性競賽及於企業的計劃服務，與不動產稅務有關的服務；與不動產有關的審計服務，不動產的商業服務，拍賣服務。

商標構成：



Marca n.º N/15 822

Classe: 35.^a

Requerente: Savills PLC, 20 Grosvenor Hill, Berkeley Square, London W1K 3HQ, United Kingdom.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/01/07

Serviços: gestão de bases de dados computadorizadas; serviços de planeamento de campanhas publicitárias e na imprensa, serviços relacionados com impostos imobiliários; serviços de auditoria relacionados com imóveis, serviços de comercialização de imóveis, serviços de leilões.

A marca consiste em:



商標編號：N/15823

類別： 36

申請人：Savills PLC, 20 Grosvenor Hill, Berkeley Square, London W1K 3HQ, United Kingdom.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2005/01/07

Marca n.º N/15 823

Classe: 36.^a

Requerente: Savills PLC, 20 Grosvenor Hill, Berkeley Square, London W1K 3HQ, United Kingdom.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/01/07

服務：不動產代理服務；出租及租賃事務；不動產的選擇及購買；抵押經紀；融資結構的保險；不動產投資服務；不動產的出售、租賃及購買服務；不動產評估；與大廈、土地及不動產管理的檢驗有關之評估；金融諮詢；金融計劃服務；基金管理服務；債務經紀；貸款經紀；火險評估；不動產及家具的保險服務；不動產管理，不動產的統一標準化及安全服務。

商標構成：



Serviços: serviços de agências imobiliárias; negociações de aluguer e locação; selecção e aquisição de imóveis; corretagem de hipotecas; seguros de financiamentos estruturados; serviços de investimentos imobiliários; serviços de venda, locação e aquisição de imóveis; avaliações de imóveis; avaliações relegionadas com a vistoria de edifícios, terrenos e gestão imobiliária; consultoria financeira; serviços de planeamento financeiro; serviços de gestão de fundos; corretagem de dívidas; corretagem de empréstimos; avaliação de seguros contra incêndios; serviços de seguros de imóveis e recheios; gestão de imóveis, unificação e segurança de imóveis.

A marca consiste em:



商標編號：N/15824

類別： 37

Marca n.º N/15 824

Classe: 37.^a

申請人：Savills PLC, 20 Grosvenor Hill, Berkeley Square, London W1K 3HQ, United Kingdom.

Requerente: Savills PLC, 20 Grosvenor Hill, Berkeley Square, London W1K 3HQ, United Kingdom.

國籍：英國

Nacionalidade: britânica

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/01/07

Data do pedido: 2005/01/07

服務：不動產綜合體；建築監督；水管建築及保養；整理；與不動產的翻新及擴展有關的顧問服務；建築，保養及修理服務。

Serviços: complexos imobiliários; supervisão de construção; construção e manutenção de canalizações; arruamentos; serviços de consultoria relacionados com renovação e expansão de imóveis; serviços de construção, manutenção e reparação.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/15825

類別： 42

Marca n.º N/15 825

Classe: 42.^a

申請人：Savills PLC, 20 Grosvenor Hill, Berkeley Square, London W1K 3HQ, United Kingdom.

Requerente: Savills PLC, 20 Grosvenor Hill, Berkeley Square, London W1K 3HQ, United Kingdom.

國籍：英國

Nacionalidade: britânica

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/01/07

Data do pedido: 2005/01/07

服務：檢驗服務；與物業的翻新及擴展有關的顧問服務。

Serviços: serviços de vistoria; serviços de consultoria relacionados com renovação e expansão de propriedades.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/15874 類別： 35
 申請人：SUPERSTATION, INC., One CNN Center Atlanta,
 Georgia 30303, E.U.A.
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/01/19
 服務：線上零售服務；透過目錄的售賣服務；有關大量不同種類消費產品的零售服務。

商標構成：



Marca n.º N/15 874 Classe: 35.^a
 Requerente: SUPERSTATION, INC., One CNN Center
 Atlanta, Georgia 30303, E.U.A.
 Nacionalidade: norte-americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/01/19
 Serviços: serviços de venda a retalho «on-line», serviços de vendas através de catálogo; serviços de venda a retalho contemplando uma larga variedade de produtos de consumo.

A marca consiste em:



商標編號：N/15875 類別： 38
 申請人：SUPERSTATION, INC., One CNN Center Atlanta,
 Georgia 30303, E.U.A.
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/01/19
 服務：通訊服務；電視、有線電視、數碼電視、衛星電視及無線電視的廣播服務；使用於影片、電視及其他媒體內容的製作、分配、轉移及操作的以安全寬頻電腦網絡形式的電訊進入一集成數碼平台之服務。

商標構成：



Marca n.º N/15 875 Classe: 38.^a
 Requerente: SUPERSTATION, INC., One CNN Center
 Atlanta, Georgia 30303, E.U.A.
 Nacionalidade: norte-americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/01/19
 Serviços: serviços de comunicação; serviços de emissão de televisão, televisão por cabo, televisão digital, televisão por satélite e de rádio; serviços de acesso de telecomunicações a uma plataforma digital integrada sob a forma de uma rede de computador segura de banda larga para a produção, distribuição, transferência e manipulação de filmes, televisão e outros conteúdos de «media».

A marca consiste em:



商標編號：N/15876 類別： 41
 申請人：SUPERSTATION, INC., One CNN Center Atlanta,
 Georgia 30303, E.U.A.
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/01/19
 服務：教育及娛樂服務，包括電視、有線電視、數碼電視、衛星電視及無線電視的節目之製作及/或分配及/或介紹；與透過有線電視、電視、無線電廣播及一全球電腦資訊網絡接收的喜劇、戲劇、動作片、歷險奇遇記及/或動畫片節目系列和電影影片的製作有關之服務。

Marca n.º N/15 876 Classe: 41.^a
 Requerente: SUPERSTATION, INC., One CNN Center
 Atlanta, Georgia 30303, E.U.A.
 Nacionalidade: norte-americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/01/19
 Serviços: serviços de educação e de entretenimento, incluindo a produção e/ou distribuição e/ou apresentação de programas para televisão, televisão por cabo, televisão digital, televisão por satélite e rádio; serviços relacionados com a produção de séries de programas de comédia, drama, acção, aventura e/ou animação e de filmes cinematográficos, disponibilizados através de televisão por cabo, televisão, emissão de rádio e de uma rede global de informação de computador.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/15877 類別： 42
 申請人：SUPERSTATION, INC., One CNN Center Atlanta,
 Georgia 30303, E.U.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2005/01/19

服務：電腦服務，如線上雜誌的服務；互動數據庫及線上電腦數據庫的服務；特別關於連環圖及娛樂資訊的網址服務和在線上連接至其他網址的服務；暫時使用一線上軟件的服務；娛樂及主題公園的服務。

Marca n.º N/15 877 Classe: 42.^a
 Requerente: SUPERSTATION, INC., One CNN Center
 Atlanta, Georgia 30303, E.U.A.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/01/19

Serviços: serviços de computador, nomeadamente serviços de revista on-line; serviços de base de dados interactiva e de uma base de dados de computador «on-line»; serviços de «websites» com destaque para a informação sobre bandas desenhadas e divertimento e serviços de ligação «on-line» a outros «websites»; serviços de uso temporário de um «software» «on-line»; serviços de divertimento e de parques temáticos.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/15903 類別： 33
 申請人：任興，場所：澳門慕拉士大馬路221號南方工業大廈二期15樓D。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2005/01/26

產品：米酒。

商標構成：

Marca n.º N/15 903 Classe: 33.^a
 Requerente: IAM HENG, sede: 澳門慕拉士大馬路221號南方工業大廈二期15樓D。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/01/26

Produtos: vinho de arroz.

A marca consiste em:



顏色之要求：昌源米酒 - 紅色。金色，白色，藍色如圖所示。

Reivindicação de cores: “昌源米酒” são vermelhos, as cores ouro, branca e azul, tal como representadas na figura.

商標編號：N/15904 類別： 5
 申請人：HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO., INC., 408
 Tashiro Daikancho, Tosu, Saga, Japan.

Marca n.º N/15 904 Classe: 5.^a
 Requerente: HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO., INC.,
 408 Tashiro Daikancho, Tosu, Saga, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2005/01/26

產品：藥品及獸藥，醫用衛生製劑；醫用營養品，嬰兒食品；膏藥，繃敷材料；填塞牙孔和牙模用料；消毒劑；滅有害動物製品；殺真菌劑，除草劑。

商標構成：

MOHRUS

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/01/26

Produtos: preparações farmacêuticas e veterinárias, preparações sanitárias para uso médico; substâncias dietéticas adaptadas para uso medicinal, alimentos para bebés; emplastos, material para pensos; matérias para chumbar os dentes e para moldes dentários; desinfectantes; produtos para a destruição dos animais nocivos; fungicidas, herbicidas.

A marca consiste em:

MOHRUS

商標編號：N/15905

類別： 35

申請人：Watson Enterprises Limited, Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬處女島

活動：商業及工業

申請日期：2005/01/26

服務：零售以下物品的百貨公司服務：梳妝用品，個人用清潔製劑，香料，化妝品，護理皮膚用製劑；藥品及衛生用品，急救箱，牙膏，個人護理用製劑；鑰匙鏈，鎖，鬚刨，電子鬚刨，剃鬚刀，牙刷，電子牙刷，梳子，海棉，框架，鏡子，家庭用具及容器，玻璃用品，瓷器，水晶及陶器，整套的刀、叉、匙餐具及陶瓷餐具；視聽設備及周邊裝置，計算機，電腦，電腦用軟件，電腦用硬件，照相機，底片，數據處理用設備，錄製、傳送或重放聲音或影像用的器具，磁性數據載體，盒式錄像帶，盒式音樂帶，錄製用碟，預先錄製的盒帶及碟；珠寶，鐘錶及計時儀器；紙、紙板及其製品，印刷品，書籍，雜誌，海報，報章，文具用品，書寫工具，紙牌，皮革及人造皮革製品，皮箱及旅行袋，旅行箱，陽傘，手杖；不屬別類的大袋及袋；紡織品；服裝，帽及鞋；娛樂品及玩具，體育及運動用品；食品及飲料，保存裝食品，開胃食品，糖果，含酒精及/或不含酒精的飲料，啤酒，煙草，香煙，煙具，火柴；全屬第35類。

Marca n.º N/15 905

Classe: 35.^a

Requerente: Watson Enterprises Limited, Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/01/26

Serviços: serviços de armazém de vendas para venda a retalho de artigos de toilette, preparados de limpeza para uso pessoal, perfumaria, cosméticos, preparados para o tratamento da pele; produtos farmacêuticos e higiénicos, estojos de primeiros-socorros, dentífricos, preparados para cuidados pessoais; correntes para chaves, fechaduras, máquinas de barbear, máquinas de barbear electrónicas, navalhas para a barba, escovas de dentes, escovas de dentes electrónicas, pentes, esponjas, molduras, espelhos, utensílios e recipientes para fins domésticos, artigos de vidro, porcelana, cristais e faiança, faqueiros e louças de mesa; equipamentos áudio e/ou visuais e dispositivos periféricos, calculadoras, computadores, «software» para computador, «hardware» para computador, máquinas fotográficas, negativos, equipamento para o processamento de dados, aparelhos para gravar a transmissão ou reprodução de som ou imagens, suportes de registo magnéticos, cassetes de vídeo, cassetes de música, discos para gravação, cassetes e discos pré-gravados; joalheria, relógios e cronómetros; papel, cartão e produtos feitos nestes materiais, materiais impressos, livros, revistas, cartazes, jornais, artigos de papelaria, instrumentos para escrita, cartas de jogar, artigos feitos de couro e de imitações de couro, malas e sacos de viagem, malas de viagem, sombrinhas, bengalas; sacas e sacos não incluídos noutras classes; artigos têxteis; vestuário, chapelaria e calçado; jogos e brinquedos, artigos de ginástica e de desporto; alimentos e bebidas, alimentos em conserva, aperitivos, confeitaria, bebidas alcoólicas e/ou não alcoólicas, cervejas, tabaco, cigarros, artigos para fumadores, fósforos; todos incluídos na classe 35.^a

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/15906

類別： 41

Marca n.º N/15 906

Classe: 41.ª

申請人：香港生力啤酒廠有限公司，場所：香港新界沙田小瀝源源順圍二十八號都會廣場九樓。

Requerente: San Miguel Brewery Hong Kong Ltd., 9/F., Citimark Building, 28 Yuen Shun Circuit, Siu Lek Yuen, Shatin, New Territories, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2005/01/27

服務：提供娛樂、消遣及文娛活動用的設施；音樂項目的組織、演出及贊助；戲劇製作及小酒館的娛樂服務；現場表演、戲劇作品、音樂會、錄像節目、動畫影片、娛樂電影、視像及廣播電台和電視台的多媒體節目之介紹、製作及演出；提供卡拉OK的服務；提供與娛樂有關的資訊。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/01/27

Serviços: provisão de instalações para entretenimento, diversões e actividades recreativas; organização, apresentação e patrocínio de eventos musicais; serviços de produção teatral e entretenimento em cabaré; apresentação, produção e representação de espectáculos ao vivo, peças de teatro, concertos, vídeos, filmes de desenhos animados, filmes cinematográficos de entretenimento, programas multimédia de vídeos e rádio e televisão; prestação de serviços de karaoke; prestação de informações relacionadas com entretenimento.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/15907

類別： 5

Marca n.º N/15 907

Classe: 5.ª

申請人：Glaxo Group Limited, Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex, UB6 ONN, United Kingdom.

Requerente: Glaxo Group Limited, Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex, UB6 ONN, United Kingdom.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2005/01/27

產品：人用醫藥製劑。

Nacionalidade: inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/01/27

Produtos: preparações médicas e farmacêuticas para uso humano.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/15908

類別： 5

Marca n.º N/15 908

Classe: 5.ª

申請人：Glaxo Group Limited, Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex, UB6 ONN, United Kingdom.

Requerente: Glaxo Group Limited, Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex, UB6 ONN, United Kingdom.

國籍：英國
活動：商業及工業
申請日期：2005/01/27
產品：人用醫藥製劑。

商標構成：

CIMTOPEX

Nacionalidade: inglesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2005/01/27
Produtos: preparações médicas e farmacêuticas para uso humano.
A marca consiste em:

CIMTOPEX

商標編號：N/15909 類別： 5
申請人：Glaxo Group Limited, Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex, UB6 ONN, United Kingdom.

國籍：英國
活動：商業及工業
申請日期：2005/01/27
產品：人用醫藥製劑。

商標構成：

CUBRAXIS

Marca n.º N/15 909 Classe: 5.^a
Requerente: Glaxo Group Limited, Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex, UB6 ONN, United Kingdom.

Nacionalidade: inglesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2005/01/27
Produtos: preparações médicas e farmacêuticas para uso humano.
A marca consiste em:

CUBRAXIS

商標編號：N/15910 類別： 5
申請人：Glaxo Group Limited, Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex, UB6 ONN, United Kingdom.

國籍：英國
活動：商業及工業
申請日期：2005/01/27
產品：人用醫藥製劑。

商標構成：

PLEXTOPIA

Marca n.º N/15 910 Classe: 5.^a
Requerente: Glaxo Group Limited, Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex, UB6 ONN, United Kingdom.

Nacionalidade: inglesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2005/01/27
Produtos: preparações médicas e farmacêuticas para uso humano.
A marca consiste em:

PLEXTOPIA

商標編號：N/15911 類別： 5
申請人：Glaxo Group Limited, Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex, UB6 ONN, United Kingdom.

國籍：英國
活動：商業及工業
申請日期：2005/01/27

Marca n.º N/15 911 Classe: 5.^a
Requerente: Glaxo Group Limited, Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex, UB6 ONN, United Kingdom.

Nacionalidade: inglesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2005/01/27

產品：人用醫藥製劑。

商標構成：

ZATOPIA

Produtos: preparações médicas e farmacêuticas para uso humano.

A marca consiste em:

ZATOPIA

商標編號：N/15933

類別： 9

Marca n.º N/15 933

Classe: 9.^a

申請人：UNI-PRESIDENT ENTERPRISES CORP., 301 Chung Cheng Rd., Yan Harn, Yeong Kang Shih, Tainan Hsien, Taiwan, China.

Requerente: UNI-PRESIDENT ENTERPRISES CORP., 301 Chung Cheng Rd., Yan Harn, Yeong Kang Shih, Tainan Hsien, Taiwan, China.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/01/28

Data do pedido: 2005/01/28

產品：電腦軟體，電子報，電子出版品，電子資料庫，可藉由網路下載之電子報及電子出版品。

Produtos: «software» para computadores, jornais electrónicos, publicações electrónicas, bases de dados electrónicas, jornais electrónicos e publicações electrónicas descarregáveis através das redes.

商標構成：

A marca consiste em:




商標編號：N/15934

類別： 9

Marca n.º N/15 934

Classe: 9.^a

申請人：UNI-PRESIDENT ENTERPRISES CORP., 301 Chung Cheng Rd., Yan Harn, Yeong Kang Shih, Tainan Hsien, Taiwan, China.

Requerente: UNI-PRESIDENT ENTERPRISES CORP., 301 Chung Cheng Rd., Yan Harn, Yeong Kang Shih, Tainan Hsien, Taiwan, China.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/01/28

Data do pedido: 2005/01/28

產品：電腦軟體，電子報，電子出版品，電子資料庫，可藉由網路下載之電子報及電子出版品。

Produtos: «software» para computadores, jornais electrónicos, publicações electrónicas, bases de dados electrónicas, jornais electrónicos e publicações electrónicas descarregáveis através das redes.

商標構成：

A marca consiste em:




商標編號：N/15935

類別： 35

Marca n.º N/15 935

Classe: 35.^a

申請人：UNI-PRESIDENT ENTERPRISES CORP., 301 Chung Cheng Rd., Yan Harn, Yeong Kang Shih, Tainan Hsien, Taiwan, China.

Requerente: UNI-PRESIDENT ENTERPRISES CORP., 301 Chung Cheng Rd., Yan Harn, Yeong Kang Shih, Tainan Hsien, Taiwan, China.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/01/28

服務：電子廣告看板出租及網路廣告看板出租，網路購物，廣告企劃及設計，廣告製作，廣告代理，廣告宣傳及宣傳品遞送，市場調查，公關，便利商店，郵購，電視購物，農產品、食品及飲料、衣服及服飾配件、室內裝設品、家庭日常用品、文教用品、鐘錶、眼鏡、電器及電子器具、首飾及貴金屬、攝影器材、畜產品及水產品之零售服務，代理進出口服務及國內外廠商各種產品之報價、投標、經銷、商情之提供，網路拍賣，建立電腦資訊系統資料庫，電腦資料庫編輯，電腦檔案管理，電腦檔案資料搜尋，電腦資料庫管理。

商標構成：




商標編號：N/15936

類別： 35

申請人：UNI-PRESIDENT ENTERPRISES CORP., 301 Chung Cheng Rd., Yan Harng, Yeong Kang Shih, Tainan Hsien, Taiwan, China.

活動：商業及工業

申請日期：2005/01/28

服務：電子廣告看板出租及網路廣告看板出租，網路購物，廣告企劃及設計，廣告製作，廣告代理，廣告宣傳及宣傳品遞送，市場調查，公關，便利商店，郵購，電視購物，農產品、食品及飲料、衣服及服飾配件、室內裝設品、家庭日常用品、文教用品、鐘錶、眼鏡、電器及電子器具、首飾及貴金屬、攝影器材、畜產品及水產品之零售服務，代理進出口服務及國內外廠商各種

Data do pedido: 2005/01/28

Serviços: aluguer de quadros de publicidade electrónicos e aluguer de quadros de publicidade das redes, compras nas redes, planeamento e desenho de publicidade, produção de publicidade, agenciamento de publicidade, divulgação de publicidade e entrega de materiais de propaganda, investigação do mercado, relações públicas, lojas convenientes, comprar pelo correio, comprar pela televisão, serviços de vendas a retalho de produtos agrícolas, comidas e bebidas, roupas e acessórios de vestuário e adornos, artigos de ornamento interiores, artigos domésticos de uso diário, artigos de cultura e educação, relojoaria, óculos, aparelhos eléctricos e aparelhos electrónicos, bijuteria e metais preciosos, instrumentos fotográficos, produtos pecuários e produtos aquáticos, agenciamento dos serviços de importação e exportação e dos relatórios de preços, concursos, distribuições e fornecimento das informações comerciais para os vários tipos de produtos industriais dentro e fora dos países, vender em leilão nas redes, estabelecimento de bases de informações de sistema informático de computadores, compilação de bases de informações de computadores, gestão de arquivo informático, pesquisa de informações de arquivo informático, gestão de bases de informações informáticas.

A marca consiste em:

Marca n.º N/15 936

Classe: 35.^a

Requerente: UNI-PRESIDENT ENTERPRISES CORP., 301 Chung Cheng Rd., Yan Harng, Yeong Kang Shih, Tainan Hsien, Taiwan, China.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/01/28

Serviços: aluguer de quadros de publicidade electrónicos e aluguer de quadros de publicidade das redes, compras nas redes, planeamento e desenho de publicidade, produção de publicidade, agenciamento de publicidade, divulgação de publicidade e entrega de materiais de propaganda, investigação do mercado, relações públicas, lojas convenientes, comprar pelo correio, comprar pela televisão, serviços de vendas a retalho de produtos agrícolas, comidas e bebidas, roupas e acessórios de vestuário e adornos, artigos de ornamento interiores, artigos domésticos de uso diário, artigos de cultura e educação, relojoaria, óculos, aparelhos eléctricos e aparelhos electrónicos, bijuteria e metais preciosos, instrumentos fotográficos, produtos pecuários e produtos aquáticos, agenciamento dos serviços de importação e exportação e dos relatórios de preços, concursos, distribuições e fornecimento

產品之報價、投標、經銷、商情之提供，網路拍賣，建立電腦資訊系統資料庫，電腦資料庫編輯，電腦檔案管理，電腦檔案資料搜尋，電腦資料庫管理。

商標構成：

貝可

das informações comerciais para os vários tipos de produtos industriais dentro e fora dos países, vender em leilão nas redes, estabelecimento de bases de informações de sistema informático de computadores, compilação de bases de informações de computadores, gestão de arquivo informático, pesquisa de informações de arquivo informático, gestão de bases de informações informáticas.

A marca consiste em:

貝可

商標編號：N/15937

類別： 39

Marca n.º N/15 937

Classe: 39.^a

申請人：UNI-PRESIDENT ENTERPRISES CORP., 301 Chung Cheng Rd., Yan Harn, Yeong Kang Shih, Tainan Hsien, Taiwan, China.

Requerente: UNI-PRESIDENT ENTERPRISES CORP., 301 Chung Cheng Rd., Yan Harn, Yeong Kang Shih, Tainan Hsien, Taiwan, China.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/01/28

Data do pedido: 2005/01/28

服務：貨櫃運輸，貨物運輸前之包裝捆紮，郵件包裹之投遞快遞，旅行社，以電腦追蹤貨物過程之服務，安排旅遊，安排觀光旅遊，旅遊預約，安排航海旅遊，代辦出入國手續，代售國內外運輸事業之客票，代預訂國內外運輸事業之客票，運輸工具預約，提供旅遊資訊，提供導遊。

Serviços: transporte por contentores, embalagem e atadura antes de transporte de mercadorias, entrega postal e correio expresso de cartas e encomendas postais, agências turísticas, serviços de rastreio de mercadorias por computadores, organização de viagens, organização de viagens de visitas, reservas de viagens, organização de viagens marítimas, agenciamento de tratamento de formalidades de saída e entrada do país, agenciamento da venda de bilhetes de transportes dentro e fora do país, agenciamento da reserva de bilhetes de transportes dentro e fora do país, reservas de meios de transporte, fornecimento de informações turísticas, fornecimento de guias.

商標構成：

A marca consiste em:




商標編號：N/15938

類別： 39

Marca n.º N/15 938

Classe: 39.^a

申請人：UNI-PRESIDENT ENTERPRISES CORP., 301 Chung Cheng Rd., Yan Harn, Yeong Kang Shih, Tainan Hsien, Taiwan, China.

Requerente: UNI-PRESIDENT ENTERPRISES CORP., 301 Chung Cheng Rd., Yan Harn, Yeong Kang Shih, Tainan Hsien, Taiwan, China.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/01/28

Data do pedido: 2005/01/28

服務：貨櫃運輸，貨物運輸前之包裝捆紮，郵件包裹之投遞快遞，旅行社，以電腦追蹤貨物過程之服務，安排旅遊，安排觀光

Serviços: transporte por contentores, embalagem e atadura antes de transporte de mercadorias, entrega postal e correio expresso de cartas e encomendas postais, agências turísticas, serviços de rastreio de mercadorias por computadores,

旅遊，旅遊預約、安排航海旅遊，代辦出入國手續，代售國內外運輸事業之客票，代預訂國內外運輸事業之客票、運輸工具預約，提供旅遊資訊，提供導遊。

商標構成：

貝可

organização de viagens, organização de viagens de visitas, reservas de viagens, organização de viagens marítimas, agenciamento de tratamento de formalidades de saída e entrada do país, agenciamento da venda de bilhetes de transportes dentro e fora do país, agenciamento da reserva de bilhetes de transportes dentro e fora do país, reservas de meios de transporte, fornecimento de informações turísticas, fornecimento de guias.

A marca consiste em:

貝可

商標編號：N/15939

類別： 41

申請人：UNI-PRESIDENT ENTERPRISES CORP., 301 Chung Cheng Rd., Yan Harng, Yeong Kang Shih, Tainan Hsien, Taiwan, China.

活動：商業及工業

申請日期：2005/01/28

服務：線上電子刊物之出版，提供線上電子刊物服務（不可下載），代辦申請有關國外各學院及大學之入學許可及提供有關資料與消息，代辦遊學服務，經由網絡提供圖書館及畫廊之經營服務，提供休閒娛樂資訊，休閒娛樂活動規劃服務，代售各種活動、展覽、比賽入場券。

商標構成：

Btour

Marca n.º N/15 939

Classe: 41.^a

Requerente: UNI-PRESIDENT ENTERPRISES CORP., 301 Chung Cheng Rd., Yan Harng, Yeong Kang Shih, Tainan Hsien, Taiwan, China.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/01/28

Serviços: edição de publicações electrónicas «on-line», serviços de fornecimento de publicações electrónicas «on-line» (não descarregáveis), agenciamento de tratamento de pedidos de admissão a vários institutos e universidades estrangeiros e fornecimento das respectivas informações e notícias, serviços de agenciamento de viagens de estudo, fornecimento de serviços de exploração de bibliotecas e galerias de pinturas através das redes, fornecimento de informações de divertimentos e de lazer, serviços de planificação de actividades de divertimentos e de lazer, agenciamento da venda de bilhetes de vários tipos de actividades, exposições e competições.

A marca consiste em:

Btour

商標編號：N/15940

類別： 41

申請人：UNI-PRESIDENT ENTERPRISES CORP., 301 Chung Cheng Rd., Yan Harng, Yeong Kang Shih, Tainan Hsien, Taiwan, China.

活動：商業及工業

申請日期：2005/01/28

服務：線上電子刊物之出版，提供線上電子刊物服務（不可下載），代辦申請有關國外各學院及大學之入學許可及提供有關資

Marca n.º N/15 940

Classe: 41.^a

Requerente: UNI-PRESIDENT ENTERPRISES CORP., 301 Chung Cheng Rd., Yan Harng, Yeong Kang Shih, Tainan Hsien, Taiwan, China.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/01/28

Serviços: edição de publicações electrónicas «on-line», serviços de fornecimento de publicações electrónicas «on-line» (não descarregáveis), agenciamento de tratamento de pedidos de admissão a vários institutos e universidades estrangeiros e

料與消息，代辦遊學服務，經由網絡提供圖書館及畫廊之經營服務，提供休閒娛樂資訊，休閒娛樂活動規劃服務，代售各種活動、展覽、比賽入場券。

商標構成：

貝可

fornecimento das respectivas informações e notícias, serviços de agenciamento de viagens de estudo, fornecimento de serviços de exploração de bibliotecas e galerias de pinturas através das redes, fornecimento de informações de divertimentos e de lazer, serviços de planificação de actividades de divertimentos e de lazer, agenciamento da venda de bilhetes de vários tipos de actividades, exposições e competições.

A marca consiste em:

貝可

商標編號：N/15941

類別： 42

Marca n.º N/15 941

Classe: 42.^a

申請人：UNI-PRESIDENT ENTERPRISES CORP., 301 Chung Cheng Rd., Yan Harn, Yeong Kang Shih, Tainan Hsien, Taiwan, China.

Requerente: UNI-PRESIDENT ENTERPRISES CORP., 301 Chung Cheng Rd., Yan Harn, Yeong Kang Shih, Tainan Hsien, Taiwan, China.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/01/28

Data do pedido: 2005/01/28

服務：提供餐廳資訊，提供住宿資訊，旅館預定。

Serviços: fornecimento de informações de restaurantes, fornecimento de informações de alojamento, reservas de hotéis.

商標構成：

A marca consiste em:




商標編號：N/15942

類別： 42

Marca n.º N/15 942

Classe: 42.^a

申請人：UNI-PRESIDENT ENTERPRISES CORP., 301 Chung Cheng Rd., Yan Harn, Yeong Kang Shih, Tainan Hsien, Taiwan, China.

Requerente: UNI-PRESIDENT ENTERPRISES CORP., 301 Chung Cheng Rd., Yan Harn, Yeong Kang Shih, Tainan Hsien, Taiwan, China.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/01/28

Data do pedido: 2005/01/28

服務：提供餐廳資訊，提供住宿資訊，旅館預定。

Serviços: fornecimento de informações de restaurantes, fornecimento de informações de alojamento, reservas de hotéis.

商標構成：

A marca consiste em:

貝可

貝可

商標編號：N/15943

類別： 1

Marca n.º N/15 943

Classe: 1.^a

申請人：Dairyfarm Establishment, Staedtler 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

Requerente: Dairyfarm Establishment, Staedtler 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

國籍：列支敦士登

Nacionalidade: listenstainiana

活動：商業及工業

申請日期：2005/01/28

產品：用於工業、科學、攝影、農業、園藝及林業的化學品，未加工人造合成樹脂，未加工塑料物質，肥料，滅火用合成物，淬火和金屬焊接用製劑，保存食品用化學品，鞣料，工業黏合劑；加於電池的酸性水；蒸餾水；園林及土地用肥料。

商標構成：



Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/01/28

Produtos: produtos químicos usados na indústria, ciência e fotografia, bem como na agricultura, horticultura e silvicultura; resinas artificiais em bruto, materiais plásticos em bruto; estrumes; compostos para extinção de incêndios; preparados para a têmpera e soldadura de metais; substâncias químicas para conservação de alimentos; materiais para curtimento; materiais adesivos usados na indústria; água acidulada para carregar baterias; água destilada; fertilizantes para jardim, terras.

A marca consiste em:



商標編號：N/15944

類別： 3

Marca n.º N/15 944

Classe: 3.ª

申請人：Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

Requerente: Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

國籍：列支敦士登

Nacionalidade: listenstainiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/01/28

Data do pedido: 2005/01/28

產品：洗衣用漂白劑及其他物料；清潔、擦亮、去漬及研磨用製劑；家用清潔產品，去污劑，洗衣粉，布料柔順劑；香皂；香料產品，精油，化妝品，髮水；牙膏；止汗劑，古龍水，香水，梳妝水，梳妝產品；除臭劑；美容面膜，化妝用漂白製劑；護理皮膚用化妝製劑；使消瘦用化妝製劑；化妝用油膏，棉棒及棉花；清潔用浸濕毛巾（個人用），濕紙巾，化妝用乳霜，乳液，補濕霜，滋養液及滋補液；口紅；除臭香皂，消毒香皂，藥皂，止汗香皂；眼部用化妝品，眉毛用化妝品，假睫毛，胭脂，眉毛用筆及清除眼部化妝用產品；鬚用染料，脫鬚用蠟，染髮用製劑，頭髮用染料，燙髮用製劑，燙髮用產品及中和劑；洗髮水，頭髮用柔髮劑及啫喱；護理頭髮用製劑，頭髮用護理熱油，頭髮用輔助品；化妝品，化妝製劑，護理指甲用製劑，指甲用擦亮劑，指甲油，清除指甲油產品，假指甲；磨光滑用板及布；香味

Produtos: preparados para branquear e outras substâncias para lavagem de roupa; preparados para limpeza, polimento, esfrega e abrasivos; produtos de limpeza para uso doméstico, detergentes, pó para lavagem de roupa, amaciadores de tecido; sabonetes; artigos de perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para o cabelo; dentífricos; antitranspirantes, água-de-colónia; perfumes, água-de-toilette, produtos de toilette; desodorizantes; máscaras de beleza, preparados para branquear para fins cosméticos; preparados cosméticos para cuidados da pele; preparados cosméticos para emagrecimento; pomadas, cotonetes e algodão para fins cosméticos; toalhetes impregnados para limpeza (para uso pessoal), lenços de papel humedecidos; cremes, loções, hidratantes, tonificadores e tónicos para fins cosméticos; batons; sabonetes desodorizantes, sabonetes desinfectantes, sabonetes medicinais, sabonetes antitranspirantes; maquilhagem para os olhos, cosméticos para as sobrancelhas, pestanas postiças, rímel, lápis para as sobrancelhas e produtos para remover a maquilhagem dos olhos; tintas para barba, cera para remover o bigode, preparados para colorir o cabelo, tintas para o cabelo, preparados para permanentes, produtos e neutralizantes para permanentes; champôs, amaciadores e geleias para o cabelo; preparados para o tratamento do cabelo, tratamento de óleo quente para o cabelo, acessórios para os cabelos; artigos de maquilhagem, preparados para maquilhagem; preparados para o tratamento de unhas, polimento para as unhas, vernizes para as

精油，化妝用油，香水及香薰用油；化妝用凡士林；曬黑用製劑及乳液，防曬劑；脫毛劑及脫毛用製劑；爽身粉；剃鬚用製劑及剃鬚後用乳液；牙齒擦亮劑，清洗口腔用產品，牙膏及清新口氣用品；浴鹽，沐浴用化妝製劑；使床上用品帶香味的小袋子；洗衣用漂白劑；鞋霜，鞋膏及鞋蠟，皮革用乳霜，清潔、擦亮、去漬及研磨製劑；沐浴海綿及植物海綿。

商標構成：



unhas, produtos para remover o verniz, unhas postiças; panos de esmeril e limas; óleos essenciais aromáticos, óleos para fins cosméticos, óleos para perfumes e aromas; vaselina para fins cosméticos; preparados e loções para bronzear, protectores solares; depilatórios e preparados para depilar; pó de talco; preparados para barbear e loções para depois de barbear; polimento dental, produtos para a lavagem de boca, pastas dentífricas e produtos para refrescar o hálito; sais de banho, preparados cosméticos para banho; saquetas para perfumar roupa de cama; preparados para branquear para lavagem de roupa; creme para sapatos, pomada e cera para sapatos, cremes para couro, preparados para limpeza, polimento, esfrega e abrasivos; esponjas para banho e esponjas vegetais.

A marca consiste em:

商標編號：N/15945 類別： 5
申請人：Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

國籍：列支敦士登

活動：商業及工業

申請日期：2005/01/28

產品：藥品及衛生製劑；醫用營養品，嬰兒食品；石膏，繃敷材料；消毒劑；止痛劑；驅腸蟲劑，用於風濕病的手鐲及指環；防腐劑；醫用香脂；唇用香脂；沐浴用治療製劑，醫用沐浴製劑，醫用沐浴鹽；藥用鈹製劑；治療燒傷用製劑；藥物用膠囊，藥用膠囊；治便秘藥物，治痔製劑，輕瀉劑，栓劑；清潔隱形眼鏡用製劑；洗眼劑；抗菌棉花；藥用棉花；外科用繃帶；藥用黏貼膠布；繃敷紗布；醫用膏藥；繃敷結紮帶；治療頭皮屑用藥物製劑；治頭痛用品；胃藥；驅昆蟲劑；防毛氈夜蛾的綦球；醫用凡士林；醫用卵磷脂；藥用乳液；藥用鎂；醫用酒精；對抗酸性的藥物；人用藥物；藥油；鱈魚肝油；醫用營養添加劑；醫用

Marca n.º N/15 945 Classe: 5.^a
Requerente: Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

Nacionalidade: listenstainiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/01/28

Produtos: preparados farmacêuticos e sanitários; substâncias dietéticas adaptadas para uso medicinal, alimentos para bebés; gessos, materiais para pensos; desinfectantes; analgésicos; vermífugos, pulseiras e anéis anti-reumatismo; anti-sépticos; bálsamos para fins medicinais; bálsamos para os lábios; preparados terapêuticos para banhos, preparados medicinais para banhos, sais de banho para fins medicinais; preparados de bismuto para uso farmacêutico; preparados para tratamento de queimaduras; cápsulas para medicamentos, cápsulas para fins farmacêuticos; medicamentos para a prisão de ventre, preparados para hemorróides, laxativos, supositórios; preparados para limpar lentes de contacto; colírio; algodão anti-séptico; algodão para fins medicinais; pensos cirúrgicos; fitas adesivas para fins medicinais; gaze para pensos; emplastros para fins médicos; ligaduras para pensos; preparados farmacêuticos para tratamento da caspa; artigos para dores de cabeça; medicamentos para o estômago; repelentes de insectos; bolas de naftalina anti-traça; vaselina para fins medicinais; lecitina para fins medicinais; loção para fins farmacêuticos; magnésio para fins farmacêuticos; álcool medicinal; medicamentos anti-acidez; medicamentos para uso humano; óleos medicinais; óleo de fígado de bacalhau; aditivos nutricionais para fins medicinais; sais para fins medicinais; preparados farma-

鹽；護膚用藥物製劑；治理太陽灼傷軟膏；治理太陽灼傷的藥用製劑；藥用百里香結晶體；碘藥酒；維生素製劑，醫用橡皮口香糖、糖果、草本植物及補藥；食用營養補充品，減肥用醫藥製劑；嬰兒食品；除臭劑；空氣清新劑；急救箱；沐浴用海綿及植物性海綿；避孕藥，清潔用浸濕毛巾（醫用）；衛生墊。

商標構成：



cêuticos para os cuidados da pele; unguentos para queimaduras do sol; preparados para queimaduras do sol para fins farmacêuticos; timol para fins farmacêuticos; tintura de iodo, preparados vitamínicos, pastilhas elásticas, confeitaria, ervas e tónicos medicinais; suplementos alimentares dietéticos, preparados médicos para emagrecimento; alimentos para bebés; desodorizantes; preparados para refrescar o ar; caixas de primeiros-socorros; esponjas para banho e esponjas vegetais; contraceptivos; toalhetes impregnados para limpeza (medicados); almofadas sanitárias.

A marca consiste em:



商標編號：N/15946

類別： 8

申請人：Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

國籍：列支敦士登

活動：商業及工業

申請日期：2005/01/28

產品：手工工具及器具（手工操作）；餐具；開罐頭刀；切芝士片用器具，切肉器，菜刀，修指甲用盒，鑷子，卷曲睫毛用設備，園藝器具，剪髮機，錘子，鑽冰器，剪指甲器，指甲用刀片，核桃鉗子；開蠔器，修腳用盒，水果刀，剃鬚用刀片，剃鬚刀，剪刀，改錐，切片機，鏟，螺絲帽刀，刮刀，鉗子，剪樹器，意式薄餅切割器，開罐頭刀，塑料餐具。

商標構成：



Marca n.º N/15 946

Classe: 8.ª

Requerente: Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

Nacionalidade: listenstainiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/01/28

Produtos: ferramentas e utensílios manuais (operados manualmente); cutelaria; abre-latas, utensílio para cortar fatias de queijo, cortadores de carne, cutelos, estojos de manicura, pinças, aparelhos para ondular pestanas, utensílios de jardim, máquinas para cortar cabelo, martelos, furador de gelo, corta-unhas, limas para unhas, quebra-nozes; abridores de ostras, estojos de pedicura, canivetes, lâminas de barbear, navalhas para a barba, tesouras, chaves de fendas, máquinas de cortar em fatias, pás, chaves de porcas, espátulas, tenazes, podadores de árvores, cortadores de pizza, abre-latas, talheres plásticos.

A marca consiste em:



商標編號：N/15947

類別： 9

申請人：Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

國籍：列支敦士登

活動：商業及工業

申請日期：2005/01/28

Marca n.º N/15 947

Classe: 9.ª

Requerente: Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

Nacionalidade: listenstainiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/01/28

產品：科學、航海、測地、攝影、電影、光學、衡具、量具、信號、控制（監督）、營救及教學用具和儀器；錄音、傳送或重放聲音或影像的儀器；磁性數據載體、錄音碟；現金收入記錄儀，計算機，數據處理裝置及電腦；滅火器；電池，電池充電器，望遠鏡，照相機，光碟閱讀機，光碟，磁碟，光的強度調節器，召喚狗隻用哨子，耳塞，煮蛋用計時器（沙漏），煮食用計時器；面具，眼鏡，頭盔，救生背心，量度儀器，量度用杯及匙，手提電話，無線電儀器，天秤，恆溫器，影帶，隱形眼鏡，溫度計（非醫用），家庭用溫度計，計時器及分時器。

商標構成：



Produtos: aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de peso, de medição, de sinalização, de controlo (fiscalização), de salva-vidas e de instrução; aparelhos para gravação, transmissão ou reprodução de som ou de imagens; condutores de dados magnéticos, discos para gravação; caixas registadoras, máquinas de calcular, equipamentos para processamento de dados e computadores; extintores, baterias, carregadores de baterias, binóculos, máquinas fotográficas, leitores de CD, discos compactos, disquetes, reguladores da intensidade da luz, apitos para chamar os cães, tampões para os ouvidos, cronómetros para cozer ovos (ampulhetas), cronómetros para cozinhar; máscaras, óculos, capacetes, coletes de salvação, aparelhos de medida, chávenas e colheres para medir, telefones portáteis, aparelhos de rádio, balanças, termóstatos, fitas de vídeo, lentes de contacto, termómetros (sem ser para fins médicos), termómetros para uso doméstico, cronómetros e disjuntores de tempo.

A marca consiste em:



商標編號：N/15948

類別： 10

Marca n.º N/15 948

Classe: 10.^a

申請人：Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

Requerente: Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

國籍：列支敦士登

Nacionalidade: listenstainiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/01/28

Data do pedido: 2005/01/28

產品：醫療及牙科用儀器及器械；縫合用材料，矯形用品；拐杖；腹部腰帶；彈性繃帶；膝部用繃帶；支撐繃帶；靜脈曲張用襪子；矯形鞋；便盆；醫用冰袋；失禁用墊；醫用加溫電枕頭；醫用溫度計；給服藥物用匙；外科用剪刀；嬰兒用奶瓶及奶頭，吸嘴，齒科用環；提取牛奶用泵；避孕套及避孕用品。

Produtos: aparelhos e instrumentos médicos e dentários; materiais de sutura; artigos ortopédicos; muletas, cintos abdominais; ligaduras elásticas; ligaduras para o joelho; ligaduras de suporte; meias para varizes; calçado ortopédico; arrastadeiras; sacos de gelo para fins médicos; lençóis para incontinência; almofadas eléctricas de aquecimento para fins medicinais; termómetros para fins medicinais; colheres para administrar medicamentos; tesouras para cirurgia; biberões e chuchas para bebés, tetinas, argolas para dentição; bombas para extracção de leite; preservativos e contraceptivos.

A marca consiste em:

商標構成：



商標編號：N/15949 類別： 16
 申請人：Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685,
 FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

國籍：列支敦士登

活動：商業及工業

申請日期：2005/01/28

產品：紙，紙板及這些材料的製品；印刷材料；文具用品；文具或家庭用黏合劑；畫家用材料；辦公用品（傢具除外）；包裝用塑料（不屬別類）；絲紙；清除化妝用紙巾；衛生紙，紙毛巾，紙袋，垃圾袋，咭片，杯及瓶墊，印刷材料，信封，餐巾，海報，明信片，賀卡；鋼筆及鉛筆，橡皮筋，間尺，鉛筆刨，印台，繪圖工具及材料；畫筆，文具或家庭用黏合劑，膠水及膠紙，相簿，日曆，一次性尿片，一次性餐巾，過濾紙，咖啡用過濾紙，圍涎，紙餐巾，桌布，黏貼薄膜，廚房用塑料薄膜，微波爐煮食用袋。

商標構成：



商標編號：N/15950 類別： 21
 申請人：Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685,
 FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

國籍：列支敦士登

活動：商業及工業

申請日期：2005/01/28

產品：家庭或廚房用容器及包裝（貴重金屬製或鍍有貴重金屬的除外）；梳子及海綿；油漆刷（繪畫用畫筆除外）；製刷用材料；清掃產品；鋼絲刷；未加工或半加工玻璃（建築用玻璃除外）；玻璃，瓷器及陶器產品；嬰兒用便攜浴盆，臉盆，啤酒杯，鳥籠，開瓶器，瓶子，掃帚，刷子，水桶，蠟燭用環，燭台，筷子，衣架，衣夾，衣服用支架，雞尾酒調酒器，餅乾切割器，餅乾罐，糖果盒，廚房用平底鍋及煎鍋，廚房容器，冰箱，開塞鑽，梳子及海綿，陶器食具，垃圾桶，膠桶，擲子，放雞蛋

Marca n.º N/15 949 Classe: 16.^a
 Requerente: Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach
 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

Nacionalidade: listenstainiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/01/28

Produtos: papel, cartão e artigos feitos destes materiais; materiais impressos; artigos de papelaria; adesivos para papelaria ou fins domésticos; materiais para artistas; artigos de escritório (excepto móveis); materiais plásticos para embalagem (não incluídos noutras classes); papel de seda, lenços de papel para remoção da maquilhagem, papel higiénico, toalhas de papel, sacos de papel, sacos para o lixo, cartões, bases para copos e garrafas, materiais impressos, envelopes, guardanapos, cartazes, postais ilustrados, cartões de felicitações; canetas e lápis, elásticos, réguas, agrafadores, almofadas para carimbos, instrumentos e materiais de desenho, pincéis; adesivos, colas e fitas adesivas para papelaria ou fins domésticos, álbuns, calendários, fraldas descartáveis, guardanapos descartáveis, papel de filtro, filtros de papel para café, bibes, guardanapos de papel, panos de mesa, película aderente, películas plásticas para uso na cozinha, sacos para cozinhar no microndas.

A marca consiste em:



Marca n.º N/15 950 Classe: 21.^a
 Requerente: Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach
 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

Nacionalidade: listenstainiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/01/28

Produtos: utensílios e embalagens para fins domésticos ou cozinha (excepto em materiais preciosos ou capeados com os mesmos); pentes e esponjas; pincéis (excepto pincéis para pintura); materiais para fabrico de escovas; artigos de limpeza; palha-de-aço; vidro em bruto ou semi-trabalhado (excepto vidro usado na construção); artigos de vidro, porcelana e barro; banheiras portáteis para bebés, bacias, canecas de cerveja, gaiolas para pássaros, abre-garrafas, garrafas, vassouras, escovas, baldes, argolas para velas, castiçais, pauzinhos, cabides para roupa, alfinetes para roupa, cavaletes para roupa, misturadores de cocktail, cortadores de biscoitos, boiões de biscoitos, caixas para bombons, panelas e frigideiras de cozinha, utensílios de cozinha,

盤子，花瓶，眉毛刷，滅蒼蠅器，垃圾罐，垃圾籃，園丁用手套，家用手套，冰桶，冰模子，昆蟲陷阱，熨衫板，熨衫板套，細長木桶，水罐，水壺，動物沙土用小盒，下午茶盒，洗碗布，香薰燃燒器，香水噴霧器，粉撲，餡料用長盆子，廚房滾棒，特別用包裝，家用刮刀及匙，洗碗布，篩子，肥皂盒，鞋拔子，茶壺，衛生紙捲筒，牙刷，牙線，牙簽，噴壺，烤肉用容器，烤肉用手工容器，烤肉用簽子；焗爐用鋁托盤，焗爐煮食用鋁容器，鋁平底鍋，鋁模子（廚房用容器），焗爐用托盤，鋁片平底鍋；膠碟及膠杯，化妝品用袋，焗爐用手套，焗爐用露指手套，盆用墊（非貴重金屬製）；沐浴海綿及植物海綿。

refrigeradores, saca-rolhas, pentes e esponjas, louça de barro, baldes do lixo, baldes plásticos, espanadores, oveiros, vasos para flores, escovas para as sobancelhas, mata-moscas, latas do lixo, caixotes do lixo, luvas para jardinagem, luvas para uso doméstico, baldes para gelo, cuvetes para gelo, ratoeiras para insectos, tábuas de passar a ferro, capas para tábuas de passar a ferro, canecos, jarros, chaleiras, caixotes para areia para animais, lancheiras, esfregões, queimadores de perfume, vaporizadores de perfume, borlas para pó-de-arroz, travessas para empadão, rolos de cozinha, embalagens para especiarias, espátula e colheres para fins domésticos, esfregões, peneiras, saboneteiras, calçadeira, bules de chá, porta-rolos de papel higiénico, escovas de dentes, fio dental, palitos, regadores; utensílios para churrascos, utensílios manuais para churrascos, espetos para churrascos; tabuleiros para o forno em alumínio, utensílios para cozer no forno em alumínio, panelas em alumínio, formas em alumínio (utensílios para a cozinha), tabuleiros para o forno, panelas em folhas de alumínio; pratos e copos em plástico, sacos para cosméticos, luvas para o forno, mitenes para o forno, bases para vasos (sem ser em metais preciosos); esponjas de banho e esponjas vegetais.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/15951

類別： 25

Marca n.º N/15 951

Classe: 25.^a

申請人：Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

Requerente: Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

國籍：列支敦士登

Nacionalidade: listenstainiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/01/28

Data do pedido: 2005/01/28

產品：服裝，鞋，帽；圍裙，嬰兒長褲，浴袍，游泳服，無邊圓帽，頭帶，新生嬰兒用全套服裝用品，嬰兒用尿布，圍涎布，頭巾，披風，短襪，襪子，遮陽帽舌，沐浴用頭巾，連帽厚夾克，內衣，T恤，防水服，靴，拖鞋，涼鞋，鞋。

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria; aventais, calças para bebés, roupões de banho, fatos de banho, bonés, bandoletes, enxovais para recém-nascido, fraldas para bebés, bibes, lenços de cabeça, xailes, peúgas, meias, viseiras para o sol, toucas para o banho, parkas, roupa interior, t-shirts, vestuário impermeável, botas, chinelos, sandálias, sapatos.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/15952 類別： 32
 申請人：Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.
 國籍：列支敦士登
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/01/28
 產品：啤酒；礦泉水及汽水及其他不含酒精飲料；水果飲料及水果汁，糖漿及其他製飲料用製劑。

商標構成：



Marca n.º N/15 952 Classe: 32.^a
 Requerente: Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.
 Nacionalidade: listenstainiana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/01/28
 Produtos: cervejas; águas minerais e gaseificadas e outras bebidas não alcoólicas; bebidas e sumos de frutas; xaropes e outros preparados para fazer bebidas.
 A marca consiste em:



商標編號：N/15953 類別： 35
 申請人：Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

國籍：列支敦士登
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/01/28

服務：企業管理的顧問及諮詢服務；百貨公司的管理及諮詢服務；超級市場的零售服務；銷售管理服務；批發訂貨，零售訂貨，透過郵政，電話，互聯網及其他線上訂貨的電腦媒體的訂貨，與洗衣用漂白劑及其他物料；清潔，擦亮，去漬及研磨用製劑；香皂；香水產品，精油，梳粧品，化粧品，髮水；牙膏；葯劑及衛生製劑；醫用營養品，嬰兒食品；石膏，繃敷材料；牙線；消毒劑；棉花及棉球；清洗口腔產品；口腔衛生用清洗口腔葯劑；手工用具和器械；修指甲套裝，指甲光滑器；指甲鉗，指甲銼刀，頭髮用彈簧，捲頭髮用鐵，頭髮用鉗，剝皮用鉗；電池，菲林及錄音帶；紙，咭紙及其製品；印刷品；餐巾及毛巾；衛生紙；賀咭，遊戲咭，頭髮用刷，頭髮用梳，密的盒子，牙

Marca n.º N/15 953 Classe: 35.^a
 Requerente: Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

Nacionalidade: listenstainiana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/01/28

Serviços: serviços de assessoria e consultoria de gestão de empresas; serviços de gestão e consultoria de armazéns de vendas a retalho; serviços retalhistas de supermercados; serviços de gestão de vendas; encomendas por grosso, a retalho, encomendas pelo correio, telefone, Internet e outros meios computadorizados de encomendas em linha, serviços de venda e distribuição relacionados com produtos para branqueamento e outras substâncias para lavagem de roupa; preparados para limpeza, polimento, esfrega e abrasivos; sabonetes; artigos de perfumaria, óleos essenciais, produtos de toilette, cosméticos, loções para o cabelo; dentífricos; preparados farmacêuticos e sanitários; substâncias dietéticas adaptadas para uso medicinal, alimentos para bebés; gessos, materiais para pensos; fio dental; desinfec-tantes; algodão e bolas de algodão; produtos para lavagem da boca; preparados medicinais para a lavagem da boca para higiene oral; ferramentas de mão e implementos; conjuntos de manicura, polidores de unhas; corta-unhas; limas para unhas, molas para o cabelo, ferro de frisar o cabelo, pinças para o cabelo, pinças para remover pêlos; baterias, filmes e fitas de cassetes; papel, cartão e produtos feitos nestas matérias; material impresso; guardanapos e toalhetes; papel higiénico; cartões de felicitações, cartas de jogar, escovas para o cabelo, pentes para o cabelo, estojos compactos, palitos, suportes para palitos; escovas de dentes; suportes para escovas de dentes; pulverizadores de perfume, vaporizadores de perfume, borlas para pó-de-arroz, saboneteiras, distribuidores de sabonete, rolos para o cabelo, ganchos para os cabelos, redes para

簽，牙簽筒，牙刷，牙刷架；香水噴壺，香水噴霧，粉撲，肥皂盒，肥皂分配器，髮卷，髮鉤，髮網，髮飾，染髮用器械，使頭髮卷曲用器具；食品及飲料，輕餐及營養糖果等產品有關的售賣及分銷服務；透過直接售賣，電話，互聯網及電訊媒體提供上述提及服務；與上述提及服務有關的商業管理及諮詢服務；市場服務，於互聯網廣告及推銷；電子購買服務；於店舖及一般的廣告服務；市場調查及評估服務。

商標構成：



os cabelos, adornos para os cabelos, implementos para pentear o cabelo, aparelhos para ondular o cabelo; comida e bebidas, refeições leves e confeitaria dietéticos; os serviços atrás referidos fornecidos por vendas directas, por telefone, Internet e meios de telecomunicação; serviços de gestão e consultadoria comercial relacionados com os serviços atrás referidos; serviços de marketing, publicidade e promocionais na Internet; serviços de compras electrónicas; serviços de publicidade nas lojas e em geral; serviços de pesquisa e avaliação de mercado.

A marca consiste em:



商標編號：N/15954

類別： 42

Marca n.º N/15 954

Classe: 42.^a

申請人：Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

Requerente: Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

國籍：列支敦士登

Nacionalidade: listenstainiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/01/28

Data do pedido: 2005/01/28

服務：與醫療、衛生及美容護理有關的服務；贈診所服務；藥房服務；健康護理服務；與上述提及服務有關的顧問及諮詢服務；美容護理及化妝服務；理髮店服務；視光服務；肉腸店，咖啡店，咖啡廳，三文治吧，輕餐用吧，餐廳，食物及食用產品的店舖服務；與上述提及服務有關的顧問及諮詢服務。

Serviços: serviços relacionados com tratamentos médicos, de higiene e de beleza; serviços de dispensário; serviços de farmácia; serviços de cuidados de saúde; serviços de consulta e aconselhamento relacionados com os serviços acima referidos; serviços de tratamento de beleza e cosmética; serviços de cabeleireiro; serviços ópticos; charcutaria, café, cafetaria, bares de sanduíches, bares para refeições leves, restaurantes, serviços de comidas e lojas de produtos alimentares; serviços de consulta e aconselhamento relacionados com os serviços acima referidos.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/15955

類別： 3

Marca n.º N/15 955

Classe: 3.^a

申請人：Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

Requerente: Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

國籍：列支敦士登

Nacionalidade: listenstainiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/01/28

Data do pedido: 2005/01/28

產品：洗衣用漂白劑及其他物料；清潔、擦亮、去漬及研磨用製劑；家用清潔產品，去污劑，洗衣粉，布料柔順劑；香皂；香

Produtos: preparados para branquear e outras substâncias para lavagem de roupa; preparados para limpeza, polimento, esfrega

料產品，精油，化妝品，髮水；牙膏；止汗劑，古龍水，香水，梳妝水，梳妝產品；除臭劑；美容面膜，化妝用漂白製劑；護理皮膚用化妝製劑；使消瘦用化妝製劑；化妝用油膏，棉棒及棉花；清潔用浸濕毛巾（個人用），濕紙巾，化妝用乳霜，乳液，補濕霜，滋養液及滋補液；口紅；除臭香皂，消毒香皂，藥皂，止汗香皂；眼部用化妝品，眉毛用化妝品，假睫毛，胭脂，眉毛用筆及清除眼部化妝用產品；鬚用染料，脫鬚用蠟，染髮用製劑，頭髮用染料，燙髮用製劑，燙髮用產品及中和劑；洗髮水，頭髮用柔髮劑及啫喱；護理頭髮用製劑，頭髮用護理熱油，頭髮用輔助品；化妝品，化妝製劑，護理指甲用製劑，指甲用擦亮劑，指甲油，清除指甲油產品，假指甲；磨光滑用板及布；香味精油，化妝用油，香水及香薰用油；化妝用凡士林；曬黑用製劑及乳液，防曬劑；脫毛劑及脫毛用製劑；爽身粉；剃鬚用製劑及剃鬚後用乳液；牙齒擦亮劑，清洗口腔用產品，牙膏及清新口氣用品；浴鹽，沐浴用化妝製劑；使床上用品帶香味的小袋子；洗衣用漂白劑；鞋霜，鞋膏及鞋蠟，皮革用乳霜，清潔、擦亮、去漬及研磨製劑；沐浴海綿及植物海綿。

e abrasivos; produtos de limpeza para uso doméstico, detergentes, pó para lavagem de roupa, amaciadores de tecido; sabonetes; artigos de perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para o cabelo; dentífricos; antitranspirantes, água-de-colónia; perfumes, água de toilette, produtos de toilette; desodorizantes; máscaras de beleza, preparados para branquear para fins cosméticos; preparados cosméticos para cuidados da pele; preparados cosméticos para emagrecimento; pomadas, cotonetes e algodão para fins cosméticos; toalhetes impregnados para limpeza (para uso pessoal), lenços de papel humedecidos; cremes, loções, hidratantes, tonificadores e tónicos para fins cosméticos; batons; sabonetes desodorizantes, sabonetes desinfectantes, sabonetes medicinais, sabonetes antitranspirantes; maquilhagem para os olhos, cosméticos para as sobrancelhas, pestanas postiças, rímel, lápis para as sobrancelhas e produtos para remover a maquilhagem dos olhos; tintas para barba, cera para remover o bigode, preparados para colorir o cabelo, tintas para o cabelo, preparados para permanentes, produtos e neutralizantes para permanentes; champôs, amaciadores e geleias para o cabelo; preparados para o tratamento do cabelo, tratamento de óleo quente para o cabelo, acessórios para os cabelos; artigos de maquilhagem, preparados para maquilhagem; preparados para o tratamento de unhas, polimento para as unhas, vernizes para as unhas, produtos para remover o verniz, unhas postiças; panos de esmeril e limas; óleos essenciais aromáticos, óleos para fins cosméticos, óleos para perfumes e aromas; vaselina para fins cosméticos; preparados e loções para bronzear, protectores solares; depilatórios e preparados para depilar; pó de talco; preparados para barbear e loções para depois de barbear; polimento dental, produtos para a lavagem de boca, pastas dentífricas e produtos para refrescar o hálito; sais de banho, preparados cosméticos para banho; saquetas para perfumar roupa de cama; preparados para branquear para lavagem de roupa; creme para sapatos, pomada e cera para sapatos, cremes para couro, preparados para limpeza, polimento, esfrega e abrasivos; esponjas para banho e esponjas vegetais.

A marca consiste em:

商標構成：



商標編號：N/15956
 申請人：Dairyfarm Establishment, Staedtler 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

國籍：列支敦士登

活動：商業及工業

申請日期：2005/01/28

類別： 5

Marca n.º N/15 956

Classe: 5.^a

Requerente: Dairyfarm Establishment, Staedtler 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

Nacionalidade: listenstainiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/01/28

產品：藥品及衛生製劑；醫用營養品，嬰兒食品；石膏，繃敷材料；消毒劑；止痛劑；驅腸蟲劑，用於風濕病的手鐲及指環；防腐劑；醫用香脂；唇用香脂；沐浴用治療製劑，醫用沐浴製劑，醫用沐浴鹽；藥用鈹製劑；治療燒傷用製劑；藥物用膠囊，藥用膠囊；治便秘藥物，治痔製劑，輕瀉劑，栓劑；清潔隱形眼鏡用製劑；洗眼劑；抗菌棉花；藥用棉花；外科用繃帶；藥用黏貼膠布；繃敷紗布；醫用膏藥；繃敷結紮帶；治療頭皮屑用藥物製劑；治頭痛用品；胃藥；驅昆蟲劑；防毛氈夜蛾的綦球；醫用凡士林；醫用卵磷脂；藥用乳液；藥用鎂；醫用酒精；對抗酸性的藥物；人用藥物；藥油；鱈魚肝油；醫用營養添加劑；醫用鹽；護膚用藥物製劑；治理太陽灼傷軟膏；治理太陽灼傷的藥用製劑；藥用百里香結晶體；碘藥酒；維生素製劑，醫用橡皮口香糖、糖果、草本植物及補藥；食用營養補充品，減肥用醫藥製劑；嬰兒食品；除臭劑；空氣清新劑；急救箱；沐浴用海綿及植物性海綿；避孕藥，清潔用浸濕毛巾（醫用）；衛生墊。

商標構成：



Produtos: preparados farmacêuticos e sanitários; substâncias dietéticas adaptadas para uso medicinal, alimentos para bebés; gessos, materiais para pensos; desinfectantes; analgésicos; vermífugos, pulseiras e anéis anti-reumatismo; anti-sépticos; bálsamos para fins medicinais; bálsamos para os lábios; preparados terapêuticos para banhos, preparados medicinais para banhos, sais de banho para fins medicinais; preparados de bismuto para uso farmacêutico; preparados para tratamento de queimaduras; cápsulas para medicamentos, cápsulas para fins farmacêuticos; medicamentos para a prisão de ventre preparados para hemorroides, laxativos, supositórios; preparados para limpar lentes de contacto; colírio; algodão anti-séptico; algodão para fins medicinais; pensos cirúrgicos; fitas adesivas para fins medicinais; gaze para pensos; emplastos para fins médicos; ligaduras para pensos; preparados farmacêuticos para tratamento da caspa; artigos para dores de cabeça; medicamentos para o estômago; repelentes de insectos; bolas de naftalina anti-traça; vaselina para fins medicinais; lecitina para fins medicinais; loção para fins farmacêuticos; magnésio para fins farmacêuticos; álcool medicinal; medicamentos anti-acidez; medicamentos para uso humano; óleos medicinais; óleo de fígado de bacalhau; aditivos nutricionais para fins medicinais; sais para fins medicinais; preparados farmacêuticos para os cuidados da pele; unguentos para queimaduras do sol; preparados para queimaduras do sol para fins farmacêuticos; timol para fins farmacêuticos; tintura de iodo, preparados vitamínicos, pastilhas elásticas, confeitaria, ervas e tónicos medicinais; suplementos alimentares dietéticos, preparados médicos para emagrecimento; alimentos para bebés; desodorizantes; preparados para refrescar o ar; caixas de primeiros-socorros; esponjas para banho e esponjas vegetais; contraceptivos; toalhetes impregnados para limpeza (medicados); almofadas sanitárias.

A marca consiste em:



商標編號：N/15957

類別： 10

Marca n.º N/15 957

Classe: 10.^a

申請人：Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

Requerente: Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

國籍：列支敦士登

Nacionalidade: listenstainiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/01/28

Data do pedido: 2005/01/28

產品：醫療及牙科用儀器及器械；縫合用材料，矯形用品；拐杖；腹部腰帶；彈性繃帶；膝部用繃帶；支撐繃帶；靜脈曲張用

Produtos: aparelhos e instrumentos médicos e dentários; materiais de sutura; artigos ortopédicos; muletas, cintos abdominais; ligaduras elásticas; ligaduras para o joelho; ligaduras de suporte; meias para varizes; calçado ortopédico; arrastadeiras; sacos de gelo para fins médicos; lençóis para incontinência;

襪子；矯形鞋；便盆；醫用冰袋；失禁用墊；醫用加溫電枕頭；醫用溫度計；給服藥物用匙；外科用剪刀；嬰兒用奶瓶及奶頭，吸嘴，齒科用環；提取牛奶用泵；避孕套及避孕用品。

商標構成：



商標編號：N/15958

類別： 35

申請人：Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

國籍：列支敦士登

活動：商業及工業

申請日期：2005/01/28

服務：企業管理的顧問及諮詢服務；百貨公司的管理及諮詢服務；超級市場的零售服務；銷售管理服務；批發訂貨，零售訂貨，透過郵政，電話，互聯網及其他線上訂貨的電腦媒體的訂貨，與洗衣用漂白劑及其他物料；清潔，擦亮，去漬及研磨用製劑；香皂；香水產品，精油，梳粧品，化粧品，髮水；牙膏；葯劑及衛生製劑；醫用營養品，嬰兒食品；石膏，繃敷材料；牙線；消毒劑；棉花及棉球；清洗口腔產品；口腔衛生用清洗口腔葯劑；手工用具和器械；修指甲套裝，指甲光滑器；指甲鉗，指甲銼刀，頭髮用彈簧，捲頭髮用鐵，頭髮用鉗，剝皮用鉗；電池，菲林及錄音帶；紙，咭紙及其製品；印刷品；餐巾及毛巾；衛生紙；賀咭，遊戲咭，頭髮用刷，頭髮用梳，密的盒子，牙籤，牙籤筒，牙刷，牙刷架；香水噴壺，香水噴霧，粉撲，肥皂盒，肥皂分配器，髮卷，髮鉤，髮網，髮飾，染髮用器械，使頭髮卷曲用器具；食品及飲料，輕餐及營養糖果等產品有關的售賣及分銷服務；透過直接售賣，電話，互聯網及電訊媒體提供上述

almofadas eléctricas de aquecimento para fins medicinais; termómetros para fins medicinais; colheres para administrar medicamentos; tesouras para cirurgia; biberões e chuchas para bebés, tetinas, argolas para dentição; bombas para extracção de leite; preservativos e contraceptivos.

A marca consiste em:

Marca n.º N/15 958

Classe: 35.ª

Requerente: Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

Nacionalidade: listenstainiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/01/28

Serviços: serviços de assessoria e consultoria de gestão de empresas; serviços de gestão e consultoria de armazéns de vendas a retalho; serviços retalhistas de supermercados; serviços de gestão de vendas; encomendas por grosso, a retalho, encomendas pelo correio, telefone, Internet e outros meios computadorizados de encomendas em linha, serviços de venda e distribuição relacionados com produtos para branqueamento e outras substâncias para lavagem de roupa; preparados para limpeza, polimento, esfrega e abrasivos; sabonetes; artigos de perfumaria, óleos essenciais, produtos de toilette, cosméticos, loções para o cabelo; dentífricos; preparados farmacêuticos e sanitários; substâncias dietéticas adaptadas para uso medicinal, alimentos para bebés; gessos, materiais para pensos; fio dental; desinfetantes; algodão e bolas de algodão; produtos para lavagem da boca; preparados medicinais para a lavagem da boca para higiene oral; ferramentas de mão e implementos; conjuntos de manicura, polidores de unhas; corta-unhas; limas para unhas, molas para o cabelo, ferro de frisar o cabelo, pinças para o cabelo, pinças para remover pêlos; baterias, filmes e fitas de cassetes; papel, cartão e produtos feitos nestas matérias; material impresso; guardanapos e toalhetes; papel higiénico; cartões de felicitações, cartas de jogar, escovas para o cabelo, pentes para o cabelo, estojos compactos, palitos, suportes para palitos; escovas de dentes; suportes para escovas de dentes; pulverizadores de perfume, vaporizadores de perfume, borlas para pó-de-arroz, saboneteiras, distribuidores de sabonete, rolos para o cabelo, ganchos para os cabelos, redes para os cabelos, adornos para os cabelos, implementos para pentear o cabelo, aparelhos para ondular o cabelo; comida e bebidas, refeições leves e confeitaria dietéticos; os serviços atrás referidos fornecidos por vendas directas, por telefone, Internet e meios de telecomunicação; serviços de gestão e consultadoria comercial relacionados com os serviços atrás

提及服務；與上述提及服務有關的商業管理及諮詢服務；市場服務，於互聯網廣告及推銷；電子購買服務；於店舖及一般的廣告服務；市場調查及評估服務。

商標構成：



referidos; serviços de marketing, publicidade e promocionais na Internet; serviços de compras electrónicas; serviços de publicidade nas lojas e em geral; serviços de pesquisa e avaliação de mercado.

A marca consiste em:



商標編號：N/15959

類別： 41

Marca n.º N/15 959

Classe: 41.ª

申請人：Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

Requerente: Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

國籍：列支敦士登

Nacionalidade: listenstainiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/01/28

Data do pedido: 2005/01/28

服務：培訓；娛樂服務包括提供培訓及與預備食物和飲料有關的表演；體育。

Serviços: formação; serviços de entretenimento incluindo prestação de formação e apresentações relacionadas com a preparação de comidas e bebidas; ginástica.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/15960

類別： 42

Marca n.º N/15 960

Classe: 42.ª

申請人：Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

Requerente: Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

國籍：列支敦士登

Nacionalidade: listenstainiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/01/28

Data do pedido: 2005/01/28

服務：與醫療、衛生及美容護理有關的服務；贈診所服務；藥房服務；健康護理服務；與上述提及服務有關的顧問及諮詢服務；美容護理及化妝服務；理髮店服務；視光服務；肉腸店，咖啡店，咖啡廳，三文治吧，輕餐用吧，餐廳，食物及食用產品的店舖服務；與上述提及服務有關的顧問及諮詢服務。

Serviços: serviços relacionados com tratamentos médicos, de higiene e de beleza; serviços de dispensário; serviços de farmácia; serviços de cuidados de saúde; serviços de consulta e aconselhamento relacionados com os serviços acima referidos; serviços de tratamento de beleza e cosmética; serviços de cabeleireiro; serviços ópticos; charcutaria, café, cafetaria, bares de sanduíches, bares para refeições leves, restaurantes, serviços de comidas e lojas de produtos alimentares; serviços de consulta e aconselhamento relacionados com os serviços acima referidos.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/15961

類別： 3

Marca n.º N/15 961

Classe: 3.ª

申請人：Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

Requerente: Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

國籍：列支敦士登

活動：商業及工業

申請日期：2005/01/28

產品：洗衣用漂白劑及其他物料；清潔、擦亮、去漬及研磨用製劑；家用清潔產品，去污劑，洗衣粉，布料柔順劑；香皂；香料產品，精油，化妝品，髮水；牙膏；止汗劑，古龍水，香水，梳妝水，梳妝產品；除臭劑；美容面膜，化妝用漂白製劑；護理皮膚用化妝製劑；使消瘦用化妝製劑；化妝用油膏，棉棒及棉花；清潔用浸濕毛巾（個人用），濕紙巾，化妝用乳霜，乳液，補濕霜，滋養液及滋補液；口紅；除臭香皂，消毒香皂，藥皂，止汗香皂；眼部用化妝品，眉毛用化妝品，假睫毛，胭脂，眉毛用筆及清除眼部化妝用產品；鬚用染料，脫鬚用蠟，染髮用製劑，頭髮用染料，燙髮用製劑，燙髮用產品及中和劑；洗髮水，頭髮用柔髮劑及啫喱；護理頭髮用製劑，頭髮用護理熱油，頭髮用輔助品；化妝品，化妝製劑，護理指甲用製劑，指甲用擦亮劑，指甲油，清除指甲油產品，假指甲；磨光滑用板及布；香味精油，化妝用油，香水及香薰用油；化妝用凡士林；曬黑用製劑及乳液，防曬劑；脫毛劑及脫毛用製劑；爽身粉；剃鬚用製劑及剃鬚後用乳液；牙齒擦亮劑，清洗口腔用產品，牙膏及清新口氣用品；浴鹽，沐浴用化妝製劑；使床上用品帶香味的小袋子；洗衣用漂白劑；鞋霜，鞋膏及鞋蠟，皮革用乳霜，清潔、擦亮、去漬及研磨製劑；沐浴海綿及植物海綿。

商標構成：



Nacionalidade: listenstainiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/01/28

Produtos: preparados para branquear e outras substâncias para lavagem de roupa; preparados para limpeza, polimento, esfrega e abrasivos; produtos de limpeza para uso doméstico, detergentes, pó para lavagem de roupa, amaciadores de tecido; sabonetes; artigos de perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para o cabelo; dentífricos; antitranspirantes, água-de-colónia; perfumes, água de toilette, produtos de toilette; desodorizantes; máscaras de beleza, preparados para branquear para fins cosméticos; preparados cosméticos para cuidados da pele; preparados cosméticos para emagrecimento; pomadas, cotonetes e algodão para fins cosméticos; toalhetes impregnados para limpeza (para uso pessoal), lenços de papel humedecidos; cremes, loções, hidratantes, tonificadores e tónicos para fins cosméticos; batons; sabonetes desodorizantes, sabonetes desinfectantes, sabonetes medicinais, sabonetes antitranspirantes; maquilhagem para os olhos, cosméticos para as sobrancelhas, pestanas postiças, rímel, lápis para as sobrancelhas e produtos para remover a maquilhagem dos olhos; tintas para barba, cera para remover o bigode, preparados para colorir o cabelo, tintas para o cabelo, preparados para permanentes, produtos e neutralizantes para permanentes; champôs, amaciadores e geleias para o cabelo; preparados para o tratamento do cabelo, tratamento de óleo quente para o cabelo, acessórios para os cabelos; artigos de maquilhagem, preparados para maquilhagem; preparados para o tratamento de unhas, polimento para as unhas, vernizes para as unhas, produtos para remover o verniz, unhas postiças; panos de esmeril e limas; óleos essenciais aromáticos, óleos para fins cosméticos, óleos para perfumes e aromas; vaselina para fins cosméticos; preparados e loções para bronzear, protectores solares; depilatórios e preparados para depilar; pó de talco; preparados para barbear e loções para depois de barbear; polimento dental, produtos para a lavagem de boca, pastas dentífricas e produtos para refrescar o hálito; sais de banho, preparados cosméticos para banho; saquetas para perfumar roupa de cama; preparados para branquear para lavagem de roupa; creme para sapatos, pomada e cera para sapatos, cremes para couro, preparados para limpeza, polimento, esfrega e abrasivos; esponjas para banho e esponjas vegetais.

A marca consiste em:



商標編號：N/15962

類別： 5

Marca n.º N/15 962

Classe: 5.^a

申請人：Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

Requerente: Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

國籍：列支敦士登

活動：商業及工業

申請日期：2005/01/28

產品：藥品及衛生製劑；醫用營養品，嬰兒食品；石膏，繃敷材料；消毒劑；止痛劑；驅腸蟲劑，用於風濕病的手鐲及指環；防腐劑；醫用香脂；唇用香脂；沐浴用治療製劑，醫用沐浴製劑，醫用沐浴鹽；藥用鈹製劑；治療燒傷用製劑；藥物用膠囊，藥用膠囊；治便秘藥物，治痔製劑，輕瀉劑，栓劑；清潔隱形眼鏡用製劑；洗眼劑；抗菌棉花；藥用棉花；外科用繃帶；藥用黏貼膠布；繃敷紗布；醫用膏藥；繃敷結紮帶；治療頭皮屑用藥物製劑；治頭痛用品；胃藥；驅昆蟲劑；防毛氈夜蛾的綦球；醫用凡士林；醫用卵磷脂；藥用乳液；藥用鎂；醫用酒精；對抗酸性的藥物；人用藥物；藥油；鱈魚肝油；醫用營養添加劑；醫用鹽；護膚用藥物製劑；治理太陽灼傷軟膏；治理太陽灼傷的藥用製劑；藥用百里香結晶體；碘藥酒；維生素製劑，醫用橡皮口香糖、糖果、草本植物及補藥；食用營養補充品，減肥用醫藥製劑；嬰兒食品；除臭劑；空氣清新劑；急救箱；沐浴用海綿及植物性海綿；避孕藥，清潔用浸濕毛巾（醫用）；衛生墊。

商標構成：



Nacionalidade: listenstainiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/01/28

Produtos: preparados farmacêuticos e sanitários; substâncias dietéticas adaptadas para uso medicinal, alimentos para bebés; gessos, materiais para pensos; desinfectantes; analgésicos; vermífugos, pulseiras e anéis anti-reumatismo; anti-sépticos; bálsamos para fins medicinais; bálsamos para os lábios; preparados terapêuticos para banhos, preparados medicinais para banhos, sais de banho para fins medicinais; preparados de bismuto para uso farmacêutico; preparados para tratamento de queimaduras; cápsulas para medicamentos, cápsulas para fins farmacêuticos; medicamentos para a prisão de ventre, preparados para hemorróides, laxativos, supositórios; preparados para limpar lentes de contacto; colírio; algodão anti-séptico; algodão para fins medicinais; pensos cirúrgicos; fitas adesivas para fins medicinais; gaze para pensos; emplastos para fins médicos; ligaduras para pensos; preparados farmacêuticos para tratamento da caspa; artigos para dores de cabeça; medicamentos para o estômago; repelentes de insectos; bolas de naftalina anti-traça; vaselina para fins medicinais; lecitina para fins medicinais; loção para fins farmacêuticos; magnésio para fins farmacêuticos; álcool medicinal; medicamentos anti-acidez; medicamentos para uso humano; óleos medicinais; óleo de fígado de bacalhau; aditivos nutricionais para fins medicinais; sais para fins medicinais; preparados farmacêuticos para os cuidados da pele; unguentos para queimaduras do sol; preparados para queimaduras do sol para fins farmacêuticos; timol para fins farmacêuticos; tintura de iodo, preparados vitamínicos, pastilhas elásticas, confeitaria, ervas e tónicos medicinais; suplementos alimentares dietéticos, preparados médicos para emagrecimento; alimentos para bebés; desodorizantes; preparados para refrescar o ar; caixas de primeiros-socorros; esponjas para banho e esponjas vegetais; contraceptivos; toalhetes impregnados para limpeza (medicados); almofadas sanitárias.

A marca consiste em:



商標編號：N/15963

類別： 10

Marca n.º N/15 963

Classe: 10.^a

申請人：Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

Requerente: Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

國籍：列支敦士登

Nacionalidade: listenstainiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/01/28

Data do pedido: 2005/01/28

產品：醫療及牙科用儀器及器械；縫合用材料，矯形用品；拐杖；腹部腰帶；彈性繃帶；膝部用繃帶；支撐繃帶；靜脈曲張用

Produtos: aparelhos e instrumentos médicos e dentários; materiais de sutura; artigos ortopédicos; muletas, cintos

襪子；矯形鞋；便盆；醫用冰袋；失禁用墊；醫用加溫電枕頭；醫用溫度計；給服藥物用匙；外科用剪刀；嬰兒用奶瓶及奶頭，吸嘴，齒科用環；提取牛奶用泵；避孕套及避孕用品。

商標構成：



abdominais; ligaduras elásticas; ligaduras para o joelho; ligaduras de suporte; meias para varizes; calçado ortopédico; arrastadeiras; sacos de gelo para fins médicos; lençóis para incontinência; almofadas eléctricas de aquecimento para fins medicinais; termómetros para fins medicinais; colheres para administrar medicamentos; tesouras para cirurgia; biberões e chuchas para bebés, tetinas, argolas para dentição; bombas para extracção de leite; preservativos e contraceptivos.

A marca consiste em:



商標編號：N/15964

類別： 35

Marca n.º N/15 964

Classe: 35.^a

申請人：Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

Requerente: Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

國籍：列支敦士登

Nacionalidade: listenstainiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/01/28

Data do pedido: 2005/01/28

服務：企業管理的顧問及諮詢服務；百貨公司的管理及諮詢服務；超級市場的零售服務；銷售管理服務；批發訂貨，零售訂貨，透過郵政，電話，互聯網及其他線上訂貨的電腦媒體的訂貨，與洗衣用漂白劑及其他物料；清潔，擦亮，去漬及研磨用製劑；香皂；香水產品，精油，梳粧品，化粧品，髮水；牙膏；藥劑及衛生製劑；醫用營養品，嬰兒食品；石膏，繃敷材料；牙線；消毒劑；棉花及棉球；清洗口腔產品；口腔衛生用清洗口腔藥劑；手工用具和器械；修指甲套裝，指甲光滑器；指甲鉗，指甲銼刀，頭髮用彈簧，捲頭髮用鐵，頭髮用鉗，剝皮用鉗；電池，菲林及錄音帶；紙，咭紙及其製品；印刷品；餐巾及毛巾；衛生紙；賀咭，遊戲咭，頭髮用刷，頭髮用梳，密的盒子，牙籤，牙籤筒，牙刷，牙刷架；香水噴壺，香水噴霧，粉撲，肥皂盒，肥皂分配器，髮卷，髮鉤，髮網，髮飾，染髮用器械，使頭髮卷曲用器具；食品及飲料，輕餐及營養糖果等產品有關的售賣

Serviços: serviços de assessoria e consultoria de gestão de empresas; serviços de gestão e consultoria de armazéns de vendas a retalho; serviços retalhistas de supermercados; serviços de gestão de vendas; encomendas por grosso, a retalho, encomendas pelo correio, telefone, Internet e outros meios computadorizados de encomendas em linha, serviços de venda e distribuição relacionados com produtos para branqueamento e outras substâncias para lavagem de roupa; preparados para limpeza, polimento, esfrega e abrasivos; sabonetes; artigos de perfumaria, óleos essenciais, produtos de toilette, cosméticos, loções para o cabelo; dentífricos; preparados farmacêuticos e sanitários; substâncias dietéticas adaptadas para uso medicinal, alimentos para bebés; gessos, materiais para pensos; fio dental; desinfec-tantes; algodão e bolas de algodão; produtos para lavagem da boca; preparados medicinais para a lavagem da boca para higiene oral; ferramentas de mão e implementos; conjuntos de manicura, polidores de unhas; corta-unhas; limas para unhas, molas para o cabelo, ferro de frisar o cabelo, pinças para o cabelo, pinças para remover pêlos; baterias, filmes e fitas de cassetes; papel, cartão e produtos feitos nestas matérias; material impresso; guardanapos e toalhetes; papel higiénico; cartões de felicitações, cartas de jogar, escovas para o cabelo, pentes para o cabelo, estojos compactos, palitos, suportes para palitos; escovas de dentes; suportes para escovas de dentes; pulverizadores de perfume, vaporizadores de perfume, borlas para pó-de-arroz, saboneteiras, distribuidores de sabonete, rolos para o cabelo, ganchos para os cabelos, redes para os cabelos, adornos para os cabelos, implementos para pentear o cabelo, aparelhos para ondular o cabelo; comida e bebidas, refeições leves e confeitaria dietéticos; os serviços atrás referidos

及分銷服務；透過直接售賣，電話，互聯網及電訊媒體提供上述提及服務；與上述提及服務有關的商業管理及諮詢服務；市場服務，於互聯網廣告及推銷；電子購買服務；於店舖及一般的廣告服務；市場調查及評估服務。

商標構成：



fornecidos por vendas directas, por telefone, Internet e meios de telecomunicação; serviços de gestão e consultadoria comercial relacionados com os serviços atrás referidos; serviços de marketing, publicidade e promocionais na Internet; serviços de compras electrónicas; serviços de publicidade nas lojas e em geral; serviços de pesquisa e avaliação de mercado.

A marca consiste em:



商標編號：N/15965

類別： 41

Marca n.º N/15 965

Classe: 41.^a

申請人：Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

Requerente: Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

國籍：列支敦士登

Nacionalidade: listenstainiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/01/28

Data do pedido: 2005/01/28

服務：培訓；娛樂服務包括提供培訓及與預備食物和飲料有關的表演；體育。

Serviços: formação; serviços de entretenimento incluindo prestação de formação e apresentações relacionadas com a preparação de comidas e bebidas; ginástica.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/15966

類別： 42

Marca n.º N/15 966

Classe: 42.^a

申請人：Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

Requerente: Dairyfarm Establishment, Staedtle 36, Postfach 685, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein.

國籍：列支敦士登

Nacionalidade: listenstainiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/01/28

Data do pedido: 2005/01/28

服務：與醫療、衛生及美容護理有關的服務；贈診所服務；藥房服務；健康護理服務；與上述提及服務有關的顧問及諮詢服務；美容護理及化妝服務；理髮店服務；視光服務；肉腸店，咖啡店，咖啡廳，三文治吧，輕餐用吧，餐廳，食物及食用產品的店舖服務；與上述提及服務有關的顧問及諮詢服務。

Serviços: serviços relacionados com tratamentos médicos, de higiene e de beleza; serviços de dispensário; serviços de farmácia; serviços de cuidados de saúde; serviços de consulta e aconselhamento relacionados com os serviços acima referidos; serviços de tratamento de beleza e cosmética; serviços de cabeleireiro; serviços ópticos; charcutaria, café, cafetaria, bares de sanduíches, bares para refeições leves, restaurantes, serviços de comidas e lojas de produtos alimentares; serviços de consulta e aconselhamento relacionados com os serviços acima referidos.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/15967

類別： 3

Marca n.º N/15 967

Classe: 3.^a

申請人：陳偉志，場所：香港雲景道56號富豪閣2座5樓C室。

Requerente: Chan Wai Chi Louis, 5/F., C, Block 2, Beverley Heights, 56 Cloud View Road, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/01/31

Data do pedido: 2005/01/31

產品：化妝品；護膚品。

Produtos: cosmético, produtos para o cuidado de pele.

商標構成：

A marca consiste em:




商標編號：N/15968

類別： 30

Marca n.º N/15 968

Classe: 30.^a

申請人：P.T. SARI INCOFOOD CORPORATION, Desa Tanjung Morawa B, Kabupaten Deli Serdang, Sumatera Utara, Indonesia.

Requerente: P.T. SARI INCOFOOD CORPORATION, Desa Tanjung Morawa B, Kabupaten Deli Serdang, Sumatera Utara, Indonesia.

國籍：印尼

Nacionalidade: indonésia

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/01/31

Data do pedido: 2005/01/31

產品：咖啡，茶，可可，糖，即溶咖啡，咖啡代用品，穀類，餅乾，巧克力，糕點及糖果。

Produtos: café, chá, cacau, açúcar, café instantâneo, café artificial, cereais, biscoito, chocolate, pastelaria e confeitaria.

商標構成：

A marca consiste em:




商標編號：N/15969

類別： 9

Marca n.º N/15 969

Classe: 9.^a

申請人：Chrome Hearts, Inc., 915 North Mansfield, Los Angeles, CA 90038, USA.

Requerente: Chrome Hearts, Inc., 915 North Mansfield, Los Angeles, CA 90038, USA.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/01

Data do pedido: 2005/02/01

產品：光學產品；太陽眼鏡，眼鏡及其用盒，屬第9類。

Produtos: artigos ópticos; óculos de sol, óculos e estojos para os mesmos na classe 9.^a

商標構成：

A marca consiste em:




商標編號：N/15970

類別： 14

Marca n.º N/15 970

Classe: 14.^a

申請人：Chrome Hearts, Inc., 915 North Mansfield, Los Angeles, CA 90038, USA.

Requerente: Chrome Hearts, Inc., 915 North Mansfield, Los Angeles, CA 90038, USA.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/01

產品：珠寶及首飾；指環，耳環，頸鏈，手鐲，袖口鈕，袖口鐲，鐘錶，吊墜及別針，屬第14類。

商標構成：



Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/01

Produtos: joalharia e bijuteria; anéis, brincos, colares, pulseiras, botões de punho, braceletes de punho, relógios, pendentos e broches na classe 14.^a

A marca consiste em:



商標編號：N/15971

類別： 18

申請人：Chrome Hearts, Inc., 915 North Mansfield, Los Angeles, CA 90038, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/01

產品：袋；手提箱，掛肩袋，背包，書包，小手提包，錢袋，錢包，旅行箱及雨傘，屬第18類。

商標構成：



Marca n.º N/15 971

Classe: 18.^a

Requerente: Chrome Hearts, Inc., 915 North Mansfield, Los Angeles, CA 90038, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/01

Produtos: sacos; malas de mão, sacos a tiracolo, mochilas, sacolas, maleta, bolsas, carteiras, malas de viagem e chapéus-de-chuva na classe 18.^a

A marca consiste em:



商標編號：N/15972

類別： 25

申請人：Chrome Hearts, Inc., 915 North Mansfield, Los Angeles, CA 90038, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/01

產品：服裝；T恤，襯衫，長褲，牛仔褲，夾克，外套，半截裙，連衣裙，羊毛襯衣，運動長褲，運動衣，帽，內衣，泳衣，短襪及鞋，屬第25類。

商標構成：



Marca n.º N/15 972

Classe: 25.^a

Requerente: Chrome Hearts, Inc., 915 North Mansfield, Los Angeles, CA 90038, USA.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/01

Produtos: vestuário; t-shirts, camisas, calças, calças de ganga, jaquetas, casacos, saias, vestidos, camisola de lã, calças de treino, camisolas de treino, chapéus, roupa interior, fatos de banho, peúgas e calçado na classe 25.^a

A marca consiste em:



商標編號：N/15973

類別： 14

申請人：蕾蒂時尚珠寶有限公司，場所：香港九龍紅磡馬頭圍道37號紅磡商業中心B座10樓1005室。

國籍：根據香港法例成立

Marca n.º N/15 973

Classe: 14.^a

Requerente: 蕾蒂時尚珠寶有限公司，Sede: 香港九龍紅磡馬頭圍道37號紅磡商業中心B座10樓1005室。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/01

產品：貴重金屬合金；銀飾品；手鐲（珠寶）；胸針（珠寶）；鍊（珠寶）；項鍊（寶石）；寶石（珠寶）；裝飾品（珠寶）；珍珠（珠寶）；戒指（珠寶）；耳環。

商標構成：



Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/01

Produtos: ligas de metais preciosos; ornamentos de prata; pulseiras (joalheria); broches (joalheria); correntes (joalheria); colares (pedras preciosas); pedras preciosas (joalheria); ornamentos (joalheria); pérolas (joalheria); anéis (joalheria); brincos.

A marca consiste em:



商標編號：N/15974

類別： 28

申請人：LT Game Limited, 26/F Central Tower, 28 Queen's Road Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/01

產品：娛樂品，娛樂及遊戲設備。

商標構成：

Marca n.º N/15 974

Classe: 28.^a

Requerente: LT Game Limited, 26/F Central Tower, 28 Queen's Road Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/01

Produtos: jogos, equipamento de entretenimento e de jogar.

A marca consiste em:

Paradise Jackpot

Paradise Jackpot

商標編號：N/15975

類別： 41

申請人：LT Game Limited, 26/F Central Tower, 28 Queen's Road Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/01

服務：娛樂，提供娛樂的場所及設備。

商標構成：

Marca n.º N/15 975

Classe: 41.^a

Requerente: LT Game Limited, 26/F Central Tower, 28 Queen's Road Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/01

Serviços: entretenimento, providenciar locais e equipamentos para entretenimento.

A marca consiste em:

Paradise Jackpot

Paradise Jackpot

商標編號：N/15976

類別： 28

申請人：LT Game Limited, 26/F Central Tower, 28 Queen's Road Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

Marca n.º N/15 976

Classe: 28.^a

Requerente: LT Game Limited, 26/F Central Tower, 28 Queen's Road Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/01

產品：娛樂品，娛樂及遊戲設備。

商標構成：

天堂彩池

Data do pedido: 2005/02/01

Produtos: jogos, equipamento de entretenimento e de jogar.

A marca consiste em:

天堂彩池

商標編號：N/15977

類別： 41

Marca n.º N/15 977

Classe: 41.^a

申請人：LT Game Limited, 26/F Central Tower, 28 Queen's Road Central, Hong Kong.

Requerente: LT Game Limited, 26/F Central Tower, 28 Queen's Road Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/01

Data do pedido: 2005/02/01

服務：娛樂，提供娛樂的場所及設備。

Serviços: entretenimento, providenciar locais e equipamentos para entretenimento.

商標構成：

A marca consiste em:

天堂彩池

天堂彩池

商標編號：N/15980

類別： 5

Marca n.º N/15 980

Classe: 5.^a

申請人：宏興遠東有限公司，場所：香港德輔道中272-284號興業商業大廈9樓903室。

Requerente: MARK OCEAN FAR EAST LIMITED, Room 903, 9th Floor, Hing Yip Commercial Building, 272-284 Des Voeux Road Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/01

Data do pedido: 2005/02/01

產品：專利配方中藥，藥油及藥膏。

Produtos: medicamentos tradicionais chineses com receitas patenteadas; óleos para uso medicinal e pomadas para uso medicinal.

商標構成：

A marca consiste em:

白金油

白金油

PAK KAM OIL

PAK KAM OIL

商標編號：N/15981

類別： 34

Marca n.º N/15 981

Classe: 34.^a

申請人：BENSON & HEDGES (OVERSEAS) LIMITED, Globe House, 4 Temple Place, London WC2R 2PG, England.

Requerente: BENSON & HEDGES (OVERSEAS) LIMITED, Globe House, 4 Temple Place, London WC2R 2PG, England.

國籍：英國

Nacionalidade: inglesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/08

Data do pedido: 2005/02/08

產品：香煙，煙草，煙草產品，煙具，打火機及火柴。

商標構成：



Produtos: cigarros, tabaco, produtos de tabaco, artigos para fumadores, isqueiros e fósforos.

A marca consiste em:



商標編號：N/15982

類別： 30

申請人：Santa Claus Co., Ltd., 457-1 Yatabe, Taishi-cho, Ibo-gun, Hyogo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/02

產品：糖果，麵包及奶油雞蛋製小麵包。

商標構成：



優先權之要求：請求日期：2004/09/17；所屬國：日本；請求編號：2004-086083。

Marca n.º N/15 982

Classe: 30.^a

Requerente: Santa Claus Co., Ltd., 457-1 Yatabe, Taishi-cho, Ibo-gun, Hyogo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/02

Produtos: confeitaria, pão e brioques.

A marca consiste em:



A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca no Japão, em 17 de Setembro de 2004, sob n.º 2004-086083.

商標編號：N/15983

類別： 19

申請人：廣東省五金礦產進出口集團公司，場所：中國廣東省廣州市東風東路 774 號。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2005/02/02

產品：熟石灰粉；白石粉；黑石粉；水磨白石粉；即用灰膏；非金屬的建築材料；建築用非金屬剛性管；瀝青；柏油；可移動非金屬建築物；非金屬碑。

商標構成：



Marca n.º N/15 983

Classe: 19.^a

Requerente: 廣東省五金礦產進出口集團公司，Sede: 中國廣東省廣州市東風東路 774 號。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2005/02/02

Produtos: cal apagada em pó; pedras brancas em pó; pedras pretas em pó; pedras brancas em pó por moinho de água; gessos de cal instantâneos; materiais de construção não metálicos; tubos rígidos não metálicos para construção; asfalto; pez; construções transportáveis não metálicas; lápides não metálicas.

A marca consiste em:



商標編號：N/15984

類別： 34

申請人：British American Tobacco (Brands) Inc., 103 Foulk Road, Wilmington, Delaware 19803, United States of America.

Marca n.º N/15 984

Classe: 34.^a

Requerente: British American Tobacco (Brands) Inc., 103 Foulk Road, Wilmington, Delaware 19803, United States of America.

國籍：美國德拉瓦州
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/02
 產品：香煙，煙草，煙草產品，煙具，打火機及火柴。

商標構成：



顏色之要求：銀色，淺藍色及白色。

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/02
 Produtos: cigarros, tabaco, produtos de tabaco, artigos para fumadores, isqueiros e fósforos.

A marca consiste em:

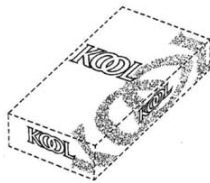


Reivindicação de cores: prateado, azul claro e branco.

商標編號：N/15985 類別： 34
 申請人：British American Tobacco (Brands) Inc., 103 Foulk Road, Wilmington, Delaware 19803, United States of America.

國籍：美國德拉瓦州
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/02
 產品：香煙，煙草，煙草產品，煙具，打火機及火柴。

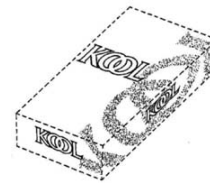
商標構成：



Marca n.º N/15 985 Classe: 34.^a
 Requerente: British American Tobacco (Brands) Inc., 103 Foulk Road, Wilmington, Delaware 19803, United States of America.

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/02
 Produtos: cigarros, tabaco, produtos de tabaco, artigos para fumadores, isqueiros e fósforos.

A marca consiste em:



商標編號：N/15986 類別： 29
 申請人：十八石餐飲管理有限公司，場所：香港銅鑼灣新寧道8號民安廣場603室。

國籍：根據香港法例成立
 活動：商業
 申請日期：2005/02/02
 產品：腌臘肉；臘腸；食用鳥窩；貝殼類動物；魚翅；乾貝；湯；榨菜；冬菇；熟芝麻；水產罐頭；冷凍方便菜餚；蛋黃；牛奶製品；食用油；豆腐製品；食用果膠。

商標構成：



01519268

Marca n.º N/15 986 Classe: 29.^a
 Requerente: 十八石餐飲管理有限公司，Sede: 香港銅鑼灣新寧道8號民安廣場603室。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2005/02/02
 Produtos: carne de porco seca e salgada; chouriço; ninhos de pássaros comestíveis; mariscos; barbatana de tubarão; vieiras; caldos; tubérculos de mostarda condimentados; cogumelos; sésamos cozidos; produtos aquáticos enlatados; pratos convenientes congelados; gemas; produtos lácteos; óleos comestíveis; produtos de «tofu»; gelatinas de fruta comestíveis.

A marca consiste em:



01519268

商標編號：N/15987 類別： 30
 申請人：十八石餐飲管理有限公司，場所：香港銅鑼灣新寧道
 8號民安廣場603室。
 國籍：根據香港法例成立
 活動：商業
 申請日期：2005/02/02
 產品：咖啡；茶；冰糖燕窩；月餅；年糕；麵條；醬油；辣椒
 油；調味醬；豉油；糖果；穀類製品；豆漿；食用澱粉製品；雪
 糕；食鹽；調味粉。

商標構成：



Marca n.º N/15 987 Classe: 30.^a
 Requerente: 十八石餐飲管理有限公司，Sede: 香港銅鑼灣新
 寧道8號民安廣場603室。
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2005/02/02
 Produtos: café; chá; ninhos de andorinhas com açúcar em pedra;
 bolos da Festa da Lua; bolos de Ano Novo; talharim; molhos;
 óleo com malagueta; pastas de condimentos; molhos de soja;
 confeitaria; preparações feitas de cereais; leite de soja; produtos
 de amido comestíveis; gelados; sal; condimentos em pó.
 A marca consiste em:

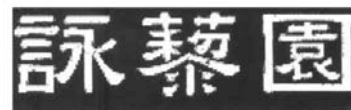


商標編號：N/15988 類別： 42
 申請人：詠藜園控股有限公司，場所：香港九龍黃埔花園第8
 期1字樓102-105號舖。
 國籍：根據香港法例成立
 活動：商業
 申請日期：2005/02/02
 服務：餐館、餐廳、茶館、飯店、酒吧、咖啡館、快餐館、自
 助餐館、自助餐廳、備辦宴席。

商標構成：



Marca n.º N/15 988 Classe: 42.^a
 Requerente: 詠藜園控股有限公司，Sede: 香港九龍黃埔花園
 第8期1字樓102-105號舖。
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2005/02/02
 Serviços: refeitórios; restaurantes; casas de chá; casas de pasto;
 bares; café; refeitórios de refeições rápidas; refeitórios de auto-
 -serviço; restaurantes de auto-serviço; serviços de «catering» de
 banquetes.
 A marca consiste em:



商標編號：N/15995 類別： 3
 申請人：Sa Sa Overseas Limited, Offshore Incorporations
 Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.
 國籍：英屬處女島
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/03
 產品：面部，身體及手部用化粧品，乳霜，奶，乳液，啫喱，
 粉及乳清；嘴唇用唇膏，唇彩，啫喱及香脂；睫毛液；滋養液；
 化粧製劑；清除化粧用製劑；使消瘦用化粧製劑，面部及身體用
 漂白劑及模子；曬黑製劑，自動曬黑製劑；防曬劑；面部及身體

Marca n.º N/15 995 Classe: 3.^a
 Requerente: Sa Sa Overseas Limited, Offshore Incorporations
 Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.
 Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/03
 Produtos: cosméticos, cremes, leites, loções, geles, pós e soros
 para a cara, corpo e mãos; bâtons, brilho labial, gel e bálsamos
 para os lábios; rímel; tonificante; preparações de maquilhagem;
 preparações para remover a maquilhagem; preparações
 cosméticas para emagrecer, branquear e moldar a cara e o corpo;
 bronzadores; auto-bronzadores; protectores solares;

用去死皮及去皮屑製劑；消除暗瘡用非醫用乳霜，奶，乳液，啫喱，粉及乳清；控制及清潔面部油脂用非醫用乳霜，奶，乳液，啫喱，粉及乳清；面部及身體用補濕劑；清除黑頭用產品；縮小毛孔體積用產品；化粧筆；護理指甲製劑；護理指甲用油；指甲油；假指甲；假睫毛；化粧用棉棒，棉花及棉巾；剃鬚用製劑；洗髮水，護髮素；護理頭髮及髮型用啫喱；噴霧，摩士及香脂；頭髮用膠；頭髮上色及去色用製劑；保持及燙髮用製劑；拉直頭髮用製劑；護理皮膚及頭髮用製劑和物質；美容面膜；梳粧用清潔奶；梳粧用清潔油；梳粧用爽身粉；化粧用以礦泉水為主的面部用噴霧；沐浴啫喱；身體用清潔產品；身體用製劑；修甲產品；曬黑及曬後用奶，啫喱及油；除臭劑；香料；梳粧水；精油；化粧用芳香乳液及乳霜；化粧用芳香油及物質；肥皂；防汗劑；牙膏；護理牙齒用製劑；皮膚化粧品；浮石。

商標構成：



preparações de escamação e exfoliação para a cara e para o corpo; cremes, leites, loções, geles, pós e soros não medicinais para a remoção do acne; cremes, leites, loções, geles, pós e soros não medicinais para o controlo e limpeza do sebo/óleo facial; hidratantes para a cara e corpo; produto para remover pontos negros; produtos para minimizar o tamanho dos poros; lápis cosméticos; preparações de cuidados de unhas; verniz para cuidado de unhas; verniz para as unhas; unhas falsas; pestanas falsas; cotonetes, algodão e panos para fins cosméticos; preparações para barbear; champôs; amaciadores para o cabelo; geles, sprays, mousses e bálsamos para cuidados com o cabelo e styling; lacas para o cabelo; preparações para pintar e descolorar o cabelo; preparações para permanentear e ondular o cabelo; preparações para alisar o cabelo; preparações e substâncias para cuidados com a pele e com o cabelo; máscaras de beleza; leites de limpeza para toilette; óleos de limpeza para toilette; pós de talco para toilette; sprays para a cara à base de água mineral para fins cosméticos; geles de banho; produtos de limpeza para o corpo; preparações para o corpo; produtos de manicure; leites, geles e óleos bronzadores e pós-solares (after-sun); desodorizantes; perfumaria; água de toilette; óleos essenciais; loções e cremes de aromaterapia para fins cosméticos; óleos e substâncias aromáticas para fins cosméticos; sabões; anti-transpirantes; pasta de dentes; preparações para cuidados dos dentes; peles cosméticas; pedra de pómus.

A marca consiste em:

商標編號：N/15996

類別： 5

Marca n.º N/15 996

Classe: 5.^a

申請人：Sa Sa Overseas Limited, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Requerente: Sa Sa Overseas Limited, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬處女島

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/03

Data do pedido: 2005/02/03

產品：藥劑，醫藥製劑，護理皮膚、牙齒及頭髮帶草本植物的醫用製劑及物質；治療頭皮屑的藥劑；帶控制體重或使消瘦目的之醫藥或皮膚學藥劑；用於身體的優雅及造型之醫藥或皮膚學藥劑；草藥；醫用營養物質；醫用食物補充劑及 / 或其組成物；維他命，礦物質，食用植物纖維；尤如或於食物補充劑使用的蛋白質及維他命，礦物質及食用植物纖維及 / 或以蛋白質為主的製劑；藥酒；人參、靈芝、燕窩及 / 或蘆薈製成的藥劑；醫藥衛生補充劑；凍膠狀製劑；醫用食物補充劑；包含有維他命、礦物質、纖維及醫用營養補充劑的飲料及飲料用製劑；醫用的塊狀，

Produtos: preparações farmacêuticas, preparações medicinais, preparações e substâncias com ervas para cuidados de pele, de dentes, e de cabelo, para uso medicinal; preparações farmacêuticas para o tratamento da caspa; preparações medicinais ou dermatológicas com objectivos de controlo de peso ou emagrecimento; preparações medicinais ou dermatológicas para refinamento e moldagem do corpo; medicamentos de ervas; substâncias dietéticas adaptadas para o uso medicinal; suplementos alimentares e/ou seus constituintes para uso medicinal; vitaminas, minerais, fibras de plantas comestíveis; proteínas e vitaminas, minerais e fibras de plantas comestíveis e/ou preparações baseadas em proteínas para ser usado como ou em

膠囊狀，片狀，液體狀，啫喱狀，粉狀，膏狀，乳霜或乳液狀的藥物、醫藥、草藥、營養或滋養製劑及物質；醫用的塊狀，膠囊狀，片狀，液體狀，啫喱狀，粉狀，膏狀，乳霜或乳液狀之用於控制體重，使消瘦，使身體優雅及身體造型的製劑及物質；醫用清潔皮膚產品，衛生用消毒劑；衛生敷布，衛生巾，衛生餐巾，衛生內褲，帶浸濕藥液的布；護理失禁用尿片。

商標構成：



suplementos alimentares; vinhos medicinais; preparações farmacêuticas feitas de ginseng, lingzhi, ninho de aves e/ou aloe vera; suplementos de saúde medicinais; preparações de gelatina; suplementos alimentares para fins medicinais; bebidas e preparações para bebidas que contêm vitaminas, minerais, fibras e suplementos dietéticos para fins medicinais; preparações e substâncias farmacêuticas, medicinais, ervanárias, dietéticas ou nutricionais em forma de barras, cápsulas, comprimidos, líquidos, geleias, pós, pomadas, cremes ou loções para uso medicinal; preparações e substâncias para controle de peso, emagrecimento, refinamento do corpo e moldagem do corpo em forma de barras, cápsulas, comprimidos, líquidos, geleias, pós, pomadas, cremes ou loções para uso medicinal; produtos de limpeza de pele medicinais, desinfetantes para uso higiênico; compressas sanitárias, toalhas sanitárias, guardanapos sanitários, cuecas sanitárias, tecidos impregnados com loções farmacêuticas; fraldas para cuidados de incontinência.

A marca consiste em:



商標編號：N/15997

類別： 5

Marca n.º N/15 997

Classe: 5.^a

申請人：AMGEN INC., One Amgen Center Drive, Thousand Oaks, California 91320-1789, United States of America.

Requerente: AMGEN INC., One Amgen Center Drive, Thousand Oaks, California 91320-1789, United States of America.

國籍：美國德拉瓦州

Nacionalidade: Estado de Delaware, norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/03

Data do pedido: 2005/02/03

產品：藥劑。

Produtos: preparados farmacêuticos.

商標構成：

A marca consiste em:

AMGEN

AMGEN

商標編號：N/15998

類別： 25

Marca n.º N/15 998

Classe: 25.^a

申請人：MANIFATTURA LANE GAETANO MARZOTTO & FIGLI S.p.A., Largo Santa Margherita, 1, 36078 Valdagno (VI), Itália.

Requerente: MANIFATTURA LANE GAETANO MARZOTTO & FIGLI S.p.A., Largo Santa Margherita, 1, 36078 Valdagno (VI), Itália.

國籍：意大利

Nacionalidade: italiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/03

Data do pedido: 2005/02/03

產品：服裝，鞋及帽。

Produtos: vestuário, calçado e chapalaria.

商標構成：

A marca consiste em:

UOMOLEBOLE

UOMOLEBOLE

商標編號：N/15999
 類別： 25
 申請人：MANIFATTURA LANE GAETANO MARZOTTO & FIGLI S.p.A., Largo Santa Margherita, 1, 36078 Valdagno (VI), Itália.

國籍：意大利
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/03
 產品：服裝，鞋及帽。
 商標構成：



Marca n.º N/15 999
 Classe: 25.^a
 Requerente: MANIFATTURA LANE GAETANO MARZOTTO & FIGLI S.p.A., Largo Santa Margherita, 1, 36078 Valdagno (VI), Itália.

Nacionalidade: italiana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/03
 Produtos: vestuário, calçado e chapelaria.
 A marca consiste em:



商標編號：N/16000
 類別： 25
 申請人：MANIFATTURA LANE GAETANO MARZOTTO & FIGLI S.p.A., Largo Santa Margherita, 1, 36078 Valdagno (VI), Itália.

國籍：意大利
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/03
 產品：服裝，鞋及帽。
 商標構成：



Marca n.º N/16 000
 Classe: 25.^a
 Requerente: MANIFATTURA LANE GAETANO MARZOTTO & FIGLI S.p.A., Largo Santa Margherita, 1, 36078 Valdagno (VI), Itália.

Nacionalidade: italiana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/03
 Produtos: vestuário, calçado e chapelaria.
 A marca consiste em:



商標編號：N/16001
 類別： 35
 申請人：Savills PLC, 20 Grosvenor Hill Berkeley Square, London W1K 3HQ, United Kingdom.

國籍：英國
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/16
 服務：電腦數據庫管理；公開性競賽及於企業的計劃服務，與不動產稅務有關的服務；與不動產有關的審計服務，不動產的商業服務，拍賣服務。

商標構成：



Marca n.º N/16 001
 Classe: 35.^a
 Requerente: Savills PLC, 20 Grosvenor Hill Berkeley Square, London W1K 3HQ, United Kingdom.

Nacionalidade: britânica
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/16
 Serviços: gestão de bases de dados computadorizadas; serviços de planeamento de campanhas publicitárias e na imprensa, serviços relacionados com impostos imobiliários; serviços de auditoria relacionados com imóveis, serviços de comercialização de imóveis, serviços de leilões.

A marca consiste em:



顏色之要求：“Savills”為紅色；“第一太平戴維斯”為黑色；底色為黃色。

Reivindicação de cores: “Savills” em vermelho; “第一太平戴維斯” em preto; Fundo amarelo.

商標編號：N/16002 類別： 36
申請人：Savills PLC, 20 Grosvenor Hill Berkeley Square, London W1K 3HQ, United Kingdom.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/16

服務：不動產代理服務；出租及租賃事務；不動產的選擇及購買；抵押經紀；融資結構的保險；不動產投資服務；不動產的出售、租賃及購買服務；不動產評估；與大廈、土地及不動產管理的檢驗有關之評估；金融諮詢；金融計劃服務；基金管理服務；債務經紀；貸款經紀；火險評估；不動產及家具的保險服務；不動產管理，不動產的統一標準化及安全服務。

商標構成：



顏色之要求：“Savills”為紅色；“第一太平戴維斯”為黑色；底色為黃色。

Marca n.º N/16 002 Classe: 36.ª
Requerente: Savills PLC, 20 Grosvenor Hill Berkeley Square, London W1K 3HQ, United Kingdom.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/16

Serviços: serviços de agências imobiliárias; negociações de aluguer e locação; selecção e aquisição de imóveis; corretagem de hipotecas; seguros de financiamentos estruturados; serviços de investimentos imobiliários; serviços de venda, locação e aquisição de imóveis; avaliações de imóveis; avaliações relacionadas com a vistoria de edifícios, terrenos e gestão imobiliária; consultoria financeira; serviços de planeamento financeiro; serviços de gestão de fundos; corretagem de dívidas; corretagem de empréstimos; avaliação de seguros contra incêndios; serviços de seguros de imóveis e recheios; gestão de imóveis, unificação e segurança de imóveis.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: “Savills” em vermelho; “第一太平戴維斯” em preto; Fundo amarelo.

商標編號：N/16003 類別： 37
申請人：Savills PLC, 20 Grosvenor Hill Berkeley Square, London W1K 3HQ, United Kingdom.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/16

服務：不動產綜合體；建築監督；水管建築及保養；整理；與不動產的翻新及擴展有關的顧問服務；建築，保養及修理服務。

商標構成：



顏色之要求：“Savills”為紅色；“第一太平戴維斯”為黑色；底色為黃色。

Marca n.º N/16 003 Classe: 37.ª
Requerente: Savills PLC, 20 Grosvenor Hill Berkeley Square, London W1K 3HQ, United Kingdom.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/16

Serviços: complexos imobiliários; supervisão de construção; construção e manutenção de canalizações; arruamentos; serviços de consultoria relacionados com renovação e expansão de imóveis; serviços de construção, manutenção e reparação.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: “Savills” em vermelho; “第一太平戴維斯” em preto; Fundo amarelo.

商標編號：N/16004 類別： 42
 申請人：Savills PLC, 20 Grosvenor Hill Berkeley Square, London W1K 3HQ, United Kingdom.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/16

服務：檢驗服務；與物業的翻新及擴展有關的顧問服務。

商標構成：



顏色之要求：“Savills”為紅色；“第一太平戴維斯”為黑色；底色為黃色。

Marca n.º N/16 004 Classe: 42.^a
 Requerente: Savills PLC, 20 Grosvenor Hill Berkeley Square, London W1K 3HQ, United Kingdom.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/16

Serviços: serviços de vistoria; serviços de consultoria relacionados com renovação e expansão de propriedades.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: “Savills” em vermelho; “第一太平戴維斯” em preto; Fundo amarelo.

商標編號：N/16005 類別： 35
 申請人：Savills PLC, 20 Grosvenor Hill Berkeley Square, London W1K 3HQ, United Kingdom.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/16

服務：電腦數據庫管理；公開性競賽及於企業的計劃服務，與不動產稅務有關的服務；與不動產有關的審計服務，不動產的商業服務，拍賣服務。

商標構成：



顏色之要求：“Savills”為白色；“第一太平戴維斯”為白色；底色為黑色。

Marca n.º N/16 005 Classe: 35.^a
 Requerente: Savills PLC, 20 Grosvenor Hill Berkeley Square, London W1K 3HQ, United Kingdom.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/16

Serviços: gestão de bases de dados computadorizadas; serviços de planeamento de campanhas publicitárias e na imprensa, serviços relacionados com impostos imobiliários; serviços de auditoria relacionados com imóveis, serviços de comercialização de imóveis, serviços de leilões.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: “Savills” em branco; “第一太平戴維斯” em branco; Fundo preto.

商標編號：N/16006 類別： 36
 申請人：Savills PLC, 20 Grosvenor Hill Berkeley Square, London W1K 3HQ, United Kingdom.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/16

服務：不動產代理服務；出租及租賃事務；不動產的選擇及購買；抵押經紀；融資結構的保險；不動產投資服務；不動產的出售、租賃及購買服務；不動產評估；與大廈、土地及不動產管理

Marca n.º N/16 006 Classe: 36.^a
 Requerente: Savills PLC, 20 Grosvenor Hill Berkeley Square, London W1K 3HQ, United Kingdom.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/16

Serviços: serviços de agências imobiliárias; negociações de aluguer e locação; selecção e aquisição de imóveis; corretagem de hipotecas; seguros de financiamentos estruturados; serviços

的檢驗有關之評估；金融諮詢；金融計劃服務；基金管理服務；債務經紀；貸款經紀；火險評估；不動產及家具的保險服務；不動產管理，不動產的統一標準化及安全服務。

商標構成：



顏色之要求：“Savills”為白色；“第一太平戴維斯”為白色；底色為黑色。

de investimentos imobiliários; serviços de venda, locação e aquisição de imóveis; avaliações de imóveis; avaliações relacionadas com a vistoria de edifícios, terrenos e gestão imobiliária; consultoria financeira; serviços de planeamento financeiro; serviços de gestão de fundos; corretagem de dívidas; corretagem de empréstimos; avaliação de seguros contra incêndios; serviços de seguros de imóveis e recheios; gestão de imóveis, unificação e segurança de imóveis.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: “Savills” em branco; “第一太平戴維斯” em branco; Fundo preto.

商標編號：N/16007

類別： 37

申請人：Savills PLC, 20 Grosvenor Hill Berkeley Square, London W1K 3HQ, United Kingdom.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/16

服務：不動產綜合體；建築監督；水管建築及保養；整理；與不動產的翻新及擴展有關的顧問服務；建築，保養及修理服務。

商標構成：



顏色之要求：“Savills”為白色；“第一太平戴維斯”為白色；底色為黑色。

Marca n.º N/16 007

Classe: 37.^a

Requerente: Savills PLC, 20 Grosvenor Hill Berkeley Square, London W1K 3HQ, United Kingdom.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/16

Serviços: complexos imobiliários; supervisão de construção; construção e manutenção de canalizações; arruamentos; serviços de consultoria relacionados com renovação e expansão de imóveis; serviços de construção, manutenção e reparação.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: “Savills” em branco; “第一太平戴維斯” em branco; Fundo preto.

商標編號：N/16008

類別： 42

申請人：Savills PLC, 20 Grosvenor Hill Berkeley Square, London W1K 3HQ, United Kingdom.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/16

Marca n.º N/16 008

Classe: 42.^a

Requerente: Savills PLC, 20 Grosvenor Hill Berkeley Square, London W1K 3HQ, United Kingdom.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/16

服務：檢驗服務；與物業的翻新及擴展有關的顧問服務。

商標構成：



顏色之要求：“Savills”為白色；“第一太平戴維斯”為白色；底色為黑色。

Serviços: serviços de vistoria; serviços de consultoria relacionados com renovação e expansão de propriedades.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: “Savills” em branco; “第一太平戴維斯” em branco; Fundo preto.

商標編號：N/16009

類別： 25

Marca n.º N/16 009

Classe: 25.^a

申請人：JONES INVESTMENTS CO., INC., 300 Delaware Avenue, Suite 534, Wilmington, Delaware 19891, U.S.A.

Requerente: JONES INVESTMENTS CO., INC., 300 Delaware Avenue, Suite 534, Wilmington, Delaware 19891, U.S.A.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/03

Data do pedido: 2005/02/03

產品：服裝，尤指襯衫，外套，長褲，半截裙，連衣裙，襯衣，針織品，套頭衫及襯衣。

Produtos: vestuário, nomeadamente blusões, casacos, calças, saias, vestidos, blusas, artigos de malha, pulóveres e camisolas.

商標構成：

A marca consiste em:

**JONES NEW YORK
COLLECTION**

**JONES NEW YORK
COLLECTION**

商標編號：N/16010

類別： 25

Marca n.º N/16 010

Classe: 25.^a

申請人：JONES INVESTMENTS CO., INC., 300 Delaware Avenue, Suite 534, Wilmington, Delaware 19891, U.S.A.

Requerente: JONES INVESTMENTS CO., INC., 300 Delaware Avenue, Suite 534, Wilmington, Delaware 19891, U.S.A.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/03

Data do pedido: 2005/02/03

產品：服裝，尤指襯衫，外套，長褲，半截裙，連衣裙，襯衣，針織品，套頭衫及襯衣。

Produtos: vestuário, nomeadamente blusões, casacos, calças, saias, vestidos, blusas, artigos de malha, pulóveres e camisolas.

商標構成：

A marca consiste em:

**JONES NEW YORK
SIGNATURE**

**JONES NEW YORK
SIGNATURE**

商標編號：N/16014

類別： 25

Marca n.º N/16 014

Classe: 25.^a

申請人：RYOHIN KEIKAKU CO., LTD., 4-26-3, Higashi-Ikebukuro, Toshima-ku, Tokyo, Japan.

Requerente: RYOHIN KEIKAKU CO., LTD., 4-26-3, Higashi-Ikebukuro, Toshima-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/04

Data do pedido: 2005/02/04

產品：衣服，針織外套，腰帶，鞋，靴，涼鞋，夾克，襯衣，兒童衣服，T恤，女裝緊身上衣，襯衫，汗衫，連帽厚夾克，西服，長褲，外套，襯衣，汗衣，晚裝，帽子，無邊圓帽，內衣，風雨衣，領帶，運動鞋，拖鞋，圍巾，襪子，圍裙，半截裙，女士襪，手套，緊身衣褲。

商標構成：

MUJI

Produtos: roupa, casacos de malha, cintos, sapatos, botas, sandálias, jaquetas, camisas, roupas de criança, T-shirts, tops, camisolas, sweatshirts, parkas, fatos, calças, casacos, blusas, sweaters, roupa de noite, chapéus, bonés, roupa interior, gabardina, gravatas, sapatos de desporto, chinelos, cachecóis, meias, aventais, saias, meias de mulher, luvas, collants.

A marca consiste em:

MUJI

商標編號：N/16015

類別： 25

申請人：RYOHIN KEIKAKU CO., LTD., 4-26-3, Higashi-Ikebukuro, Toshima-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/04

產品：衣服，針織外套，腰帶，鞋，靴，涼鞋，夾克，襯衣，兒童衣服，T恤，女裝緊身上衣，襯衫，汗衫，連帽厚夾克，西服，長褲，外套，襯衣，汗衣，晚裝，帽子，無邊圓帽，內衣，風雨衣，領帶，運動鞋，拖鞋，圍巾，襪子，圍裙，半截裙，女士襪，手套，緊身衣褲。

商標構成：

無印良品

Marca n.º N/16 015

Classe: 25.^a

Requerente: RYOHIN KEIKAKU CO., LTD., 4-26-3, Higashi-Ikebukuro, Toshima-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/04

Produtos: roupa, casacos de malha, cintos, sapatos, botas, sandálias, jaquetas, camisas, roupas de criança, T-shirts, tops, camisolas, sweatshirts, parkas, fatos, calças, casacos, blusas, sweaters, roupa de noite, chapéus, bonés, roupa interior, gabardina, gravatas, sapatos de desporto, chinelos, cachecóis, meias, aventais, saias, meias de mulher, luvas, collants.

A marca consiste em:

無印良品

商標編號：N/16016

類別： 32

申請人：S.p.A. BIRRA PERONI, Via Renato Birolli, 8 00155 Roma, Itália.

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/07

產品：啤酒；礦泉水及汽水和其他不含酒精的飲料；水果飲料及果汁；糖漿及其他供飲料用的製劑。

商標構成：



Marca n.º N/16 016

Classe: 32.^a

Requerente: S.p.A. BIRRA PERONI, Via Renato Birolli, 8 00155 Roma, Itália.

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/07

Produtos: cervejas; águas minerais e gasosas e outras bebidas não-alcoólicas; bebidas de fruta e sumos de fruta; xaropes e outras preparações para bebidas.

A marca consiste em:



顏色之要求：短語“DAL TRADIZIONE E NATURALITÀ 1846”為白色，插入於一藍色的圖案內，其邊緣為灰色並位於標籤的上部；圓形內具有一灰色的鷹圖案，底色為藍色；“BIRRA PERONI”一詞為黃色及“1846”為白色，底色全為紅色和金黃色；短語“PERONI NASTRO AZZURRO”為紅色及白色，在字母“E”上的圖案為藍色及其周邊為白色和金黃色；有關簽名為紅色；徽章為白色及金黃色並位於標籤的下部，短語“BIRRA SUPERIORE”為白色，插入於一藍色的圖案內，其邊緣為灰色，標籤的邊緣為紅色及金黃色，底色全為白色。

Reivindicação de cores: expressão «DAL TRADIZIONE E NATURALITÀ 1846» em branco, inserida num elemento figurativo em azul e cercadura em cinzento na parte superior do rótulo; círculo onde se encontra uma figura de uma águia em cinzento sobre fundo azul; palavras «BIRRA PERONI» em amarelo e «1846» em branco tudo sobre fundo vermelho e dourado; expressão «PERONI NASTRO AZZURRO» em vermelho e branco, elemento figurativo sobre a letra «E» em azul e contornos em branco e dourado; assinatura em vermelho; medalhas em branco e dourado na parte inferior do rótulo expressão «BIRRA SUPERIORE» em branco, inserida num elemento figurativo em azul e cercadura em cinzento, cercadura do rótulo em vermelho e dourado tudo sobre fundo branco.

商標編號：N/16019 類別： 2
 申請人：Hesco Bastion Ltd, Unit 37, Knowsthorpe Gate, Cross Green Industrial Estate, Leeds, LS9 ONP - Reino Unido.
 國籍：英國
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/07
 產品：顏料，清漆，漆；防鏽劑及防腐劑；掩飾用顏料。

Marca n.º N/16 019 Classe: 2.^a
 Requerente: Hesco Bastion Ltd, Unit 37, Knowsthorpe Gate, Cross Green Industrial Estate, Leeds, LS9 ONP - Reino Unido.
 Nacionalidade: inglesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/07
 Produtos: tintas, vernizes, lacas; conservante contra ferrugem e deteriorização; tintas de camuflagem.

商標構成：

A marca consiste em:

HESCO

HESCO

優先權之要求：請求日期：2004/09/14；所屬國：英國；請求編號：2372776。

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca no Reino Unido, em 14 de Setembro de 2004, sob n.º 2372776.

商標編號：N/16020 類別： 6
 申請人：Hesco Bastion Ltd, Unit 37, Knowsthorpe Gate, Cross Green Industrial Estate, Leeds, LS9 ONP - Reino Unido.
 國籍：英國
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/07
 產品：以防禦為目的之金屬箱子及容器；以軍事防禦為目的之金屬箱子及容器；金屬部分的棱堡及堡籃；棱堡的防禦牆及其組成部分；裝載材料用的金屬箱子及容器，尤其是裝載雪、沙、泥

Marca n.º N/16 020 Classe: 6.^a
 Requerente: Hesco Bastion Ltd, Unit 37, Knowsthorpe Gate, Cross Green Industrial Estate, Leeds, LS9 ONP - Reino Unido.
 Nacionalidade: inglesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/07
 Produtos: caixas e contentores metálicos para fins de fortificação; caixas e contentores metálicos para fins de fortificação militar; bastiões e gabiões, pelo menos em parte metálicos; muros de defesa de bastiões e as suas partes componentes; caixas e contentores metálicos para conter materiais em partículas, nomeadamente neve, areia, terra, lama, pedras, cascalho de construção, ou cimento usado para formar barreiras ou muros de defesa; caixas metálicas multi-compartimentadas para conter

土、淤泥、石、建築的碎石或水泥，作為構成壁壘或防禦牆；裝載材料用多間隔的金屬箱子，尤其是裝載雪、沙、泥土、淤泥、石、建築的碎石或水泥，作為構成壁壘或防禦牆；連接棧堡及堡籃的結構組成部分用的金屬螺釘夾和扣釘；上述所有商品的組成部分。

商標構成：

HESCO

優先權之要求：請求日期：2004/09/14；所屬國：英國；請求編號：2372776。

materiais em partículas, nomeadamente neve, areia, terra, lama, pedras, cascalho de construção, ou cimento usado para formar barreiras ou muros de defesa; grampos metálicos e agrafos para ligar as partes componentes das estruturas dos bastiões e dos gabiões; partes componentes de todos os bens atrás descritos.

A marca consiste em:

HESCO

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca no Reino Unido, em 14 de Setembro de 2004, sob n.º 2372776.

商標編號：N/16021

類別： 19

申請人：Hesco Bastion Ltd, Unit 37, Knowsthorpe Gate, Cross Green Industrial Estate, Leeds, LS9 ONP - Reino Unido.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/07

產品：以防禦為目的之非金屬箱子及容器；以軍事防禦為目的之非金屬箱子及容器；非金屬的棧堡及堡籃；棧堡的防禦牆及其組成部分；裝載材料用的非金屬箱子及容器，尤其是裝載雪、沙、泥土、淤泥、石、建築的碎石或水泥，作為構成壁壘或防禦牆；裝載材料用多間隔的非金屬箱子，尤其是裝載雪、沙、泥土、淤泥、石、建築的碎石或水泥，作為構成壁壘或防禦牆；連接棧堡及堡籃的結構組成部分用的非金屬螺釘夾和扣釘；上述所有商品的組成部分。

商標構成：

HESCO

優先權之要求：請求日期：2004/09/14；所屬國：英國；請求編號：2372776。

Marca n.º N/16 021

Classe: 19.^a

Requerente: Hesco Bastion Ltd, Unit 37, Knowsthorpe Gate, Cross Green Industrial Estate, Leeds, LS9 ONP - Reino Unido.

Nacionalidade: inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/07

Produtos: caixas e contentores não metálicos para fins de fortificação; caixas e contentores não metálicos para fins de fortificação militar; bastiões e gabiões, não metálicos; muros de defesa de bastiões e as suas partes componentes; caixas e contentores não metálicos para conter materiais em partículas, nomeadamente neve, areia, terra, lama, pedras, cascalho de construção, ou cimento usado para formar barreiras ou muros de defesa; caixas não metálicas multi-compartimentadas para conter materiais em partículas, nomeadamente neve, areia, terra, lama, pedras, cascalho de construção, ou cimento usado para formar barreiras ou muros de defesa; grampos não metálicos e agrafos para ligar as partes componentes das estruturas dos bastiões e dos gabiões; partes componentes de todos os bens atrás descritos.

A marca consiste em:

HESCO

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca no Reino Unido, em 14 de Setembro de 2004, sob n.º 2372776.

商標編號：N/16022

類別： 24

申請人：Hesco Bastion Ltd, Unit 37, Knowsthorpe Gate, Cross Green Industrial Estate, Leeds, LS9 ONP - Reino Unido.

國籍：英國

Marca n.º N/16 022

Classe: 24.^a

Requerente: Hesco Bastion Ltd, Unit 37, Knowsthorpe Gate, Cross Green Industrial Estate, Leeds, LS9 ONP - Reino Unido.

Nacionalidade: inglesa

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/07

產品：紡織物及紡織品；堡籃和保護結構用的作為構成防禦牆及其組成部分的覆蓋物或襯裡的紡織物及紡織品。

商標構成：

HESCO

優先權之要求：請求日期：2004/09/14；所屬國：英國；請求編號：2372776。

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/07

Produtos: têxteis e produtos têxteis; têxteis e produtos têxteis que formam a cobertura ou forro dos muros de defesa e as suas partes componentes, para gabiões, e para estruturas protectoras.

A marca consiste em:

HESCO

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca no Reino Unido, em 14 de Setembro de 2004, sob n.º 2372776.

商標編號：N/16023

類別： 41

申請人：Hesco Bastion Ltd, Unit 37, Knowsthorpe Gate, Cross Green Industrial Estate, Leeds, LS9 ONP - Reino Unido.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/07

服務：培訓服務；與建立棱堡、堡籃、壁壘或防禦牆有關的人員培訓；與建立棱堡、堡籃、壁壘或防禦牆有關的軍事人員培訓。

商標構成：

HESCO

優先權之要求：請求日期：2004/09/14；所屬國：英國；請求編號：2372776。

Marca n.º N/16 023

Classe: 41.ª

Requerente: Hesco Bastion Ltd, Unit 37, Knowsthorpe Gate, Cross Green Industrial Estate, Leeds, LS9 ONP - Reino Unido.

Nacionalidade: inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/07

Serviços: serviços de formação; formação de pessoal relativamente à erecção de bastiões, gabiões, barreiras ou muros de defesa; formação de pessoal militar relativamente à erecção de bastiões, gabiões, barreiras ou muros de defesa.

A marca consiste em:

HESCO

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca no Reino Unido, em 14 de Setembro de 2004, sob n.º 2372776.

商標編號：N/16024

類別： 6

申請人：Hesco Bastion Ltd, Unit 37, Knowsthorpe Gate, Cross Green Industrial Estate, Leeds, LS9 ONP - Reino Unido.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/07

產品：金屬部分的棱堡及堡籃；棱堡及堡籃的防禦牆；組成棱堡及堡籃用的箱子結構和多間隔的箱子結構；連接棱堡及堡籃的結構組成部分用的金屬螺釘夾和扣釘；上述所有商品的組成部分。

Marca n.º N/16 024

Classe: 6.ª

Requerente: Hesco Bastion Ltd, Unit 37, Knowsthorpe Gate, Cross Green Industrial Estate, Leeds, LS9 ONP - Reino Unido.

Nacionalidade: inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/07

Produtos: bastiões e gabiões, pelo menos em parte metálicos; muros de defesa de bastiões e gabiões; estruturas de caixas e estruturas de caixas multi-compartimentadas para formar bastiões e gabiões; grampos metálicos e agrampos para ligar as partes componentes das estruturas dos bastiões e dos gabiões; partes componentes de todos os bens atrás descritos.

商標構成：

MIL

優先權之要求：請求日期：2004/09/14；所屬國：英國；請求編號：2372778。

A marca consiste em:

MIL

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca no Reino Unido, em 14 de Setembro de 2004, sob n.º 2372778.

商標編號：N/16025

類別： 19

申請人：Hesco Bastion Ltd, Unit 37, Knowsthorpe Gate, Cross Green Industrial Estate, Leeds, LS9 ONP - Reino Unido.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/07

產品：非金屬的棧堡及堡籃；棧堡及堡籃的防禦牆；組成棧堡及堡籃用的箱子結構和多間隔的箱子結構；連接棧堡及堡籃的結構組成部分用的非金屬螺釘夾和扣釘；上述所有商品的組成部分。

商標構成：

MIL

優先權之要求：請求日期：2004/09/14；所屬國：英國；請求編號：2372778。

Marca n.º N/16 025

Classe: 19.^a

Requerente: Hesco Bastion Ltd, Unit 37, Knowsthorpe Gate, Cross Green Industrial Estate, Leeds, LS9 ONP - Reino Unido.

Nacionalidade: inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/07

Produtos: bastiões e gabiões não metálicos; muros de defesa de bastiões e gabiões; estruturas de caixas e estruturas de caixas multi-compartimentadas para formar bastiões e gabiões; grampos não metálicos e agrafos para ligar as partes componentes das estruturas dos bastiões e dos gabiões; partes componentes de todos os bens atrás descritos.

A marca consiste em:

MIL

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca no Reino Unido, em 14 de Setembro de 2004, sob n.º 2372778.

商標編號：N/16026

類別： 6

申請人：Hesco Bastion Ltd, Unit 37, Knowsthorpe Gate, Cross Green Industrial Estate, Leeds, LS9 ONP - Reino Unido.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/07

產品：金屬部分的棧堡及堡籃；棧堡及堡籃的防禦牆；組成棧堡及堡籃用的箱子結構和多間隔的箱子結構；連接棧堡及堡籃的結構組成部分用的金屬螺釘夾和扣釘；上述所有商品的組成部分。

商標構成：

CONCERTAINER

Marca n.º N/16 026

Classe: 6.^a

Requerente: Hesco Bastion Ltd, Unit 37, Knowsthorpe Gate, Cross Green Industrial Estate, Leeds, LS9 ONP - Reino Unido.

Nacionalidade: inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/07

Produtos: bastiões e gabiões, pelo menos em parte metálicos; muros de defesa de bastiões e gabiões; estruturas de caixas e estruturas de caixas multi-compartimentadas para formar bastiões e gabiões; grampos metálicos e agrafos para ligar as partes componentes das estruturas dos bastiões e dos gabiões; partes componentes de todos os bens atrás descritos.

A marca consiste em:

CONCERTAINER

商標編號：N/16027 類別： 19
 申請人：Hesco Bastion Ltd, Unit 37, Knowsthorpe Gate, Cross Green Industrial Estate, Leeds, LS9 ONP - Reino Unido.
 國籍：英國
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/07
 產品：非金屬的棧堡及堡籃；棧堡及堡籃的防禦牆；組成棧堡及堡籃用的箱子結構和多間隔的箱子結構；連接棧堡及堡籃的結構組成部分用的非金屬螺釘夾和扣釘；上述所有商品的組成部分。

商標構成：

CONCERTAINER

Marca n.º N/16 027 Classe: 19.ª
 Requerente: Hesco Bastion Ltd, Unit 37, Knowsthorpe Gate, Cross Green Industrial Estate, Leeds, LS9 ONP - Reino Unido.
 Nacionalidade: inglesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/07
 Produtos: bastiões e gabiões não metálicos; muros de defesa de bastiões e gabiões; estruturas de caixas e estruturas de caixas multi-compartimentadas para formar bastiões e gabiões; grampos não metálicos e agrafos para ligar as partes componentes das estruturas dos bastiões e dos gabiões; partes componentes de todos os bens atrás descritos.

A marca consiste em:

CONCERTAINER

商標編號：N/16028 類別： 25
 申請人：Lerner New York, Inc., 450 West 33rd Street, New York, New York 10001, E.U.A.
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/07
 產品：衣服，尤指浴袍，沙灘半截裙，沙灘服，腰帶，寬鬆外衣，襯衣，腰帶，身體用拉架服，胸圍，緊身胸衣，襯衫，無邊圓帽，外套，連衣裙，鞋，底穿衣服，鬆緊腰帶，束帶，手套，女士連衣裙，繫於脖子後的緊身上衣，帽子，頭帶，針織品，夾克，牛仔褲，訓練服，及膝襪，針織襯衫，針織緊身上衣，帶豹紋的女用貼身內衣褲，於家居使用的衣服，露指手套，寬鬆的便服，晚裝，晚穿襯衣，睡衣，內褲，長褲，緊身衣褲，沙籠（馬來圍裙），圍巾，襯衣，短褲，半截裙，女士長褲，睡服，男式游泳褲，襪子，女士襪，西服，運動褲，汗衫，運動短褲，運動服，羊毛襯衫，泳衣，T恤，緊身上衣，棉質競賽長褲，網眼針織緊身胸衣，領帶，女士襪，拉架長褲，男用長襯褲，內襯衣，內衣及背心。

商標構成：

CITY CREPE

Marca n.º N/16 028 Classe: 25.ª
 Requerente: Lerner New York, Inc., 450 West 33rd Street, New York, New York 10001, E.U.A.
 Nacionalidade: norte-americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/07
 Produtos: roupas, nomeadamente, roupões de banho, saias de praia, roupas de praia, cintos, blazers, blusas, cintas, fatos de licra para o corpo, soutiens, corpetes, camisolas, bonés, casacos, vestidos, calçado, roupas de base, cintos de ligas, faixas, luvas, vestidos de senhora, tops que prendem atrás do pescoço, chapéus, fitas para a cabeça, artigos de malhas, jaquetas, calças de ganga, fatos de treino, meias pelo joelho, camisolas de malha, tops de malha, lingerie com padrão de leopardo, roupa para usar em casa, mitenes, negligees, vestidos de noite, camisas de noite, pijamas, cuecas, calças, collans, sarões, lenços, camisas, calções, saias, calças compridas de mulher, roupa de dormir, slips, meias, meias de senhora, fatos, calças de desporto, sweatshirts, calções de desporto, fatos de desporto, camisolas de lã, fatos de banho, t-shirts, tops, calças justas de algodão, corpetes de renda, gravatas, meias de senhora, calças de licra, ceróilas, camisas interiores, roupa interior e coletes.

A marca consiste em:

CITY CREPE

商標編號：N/16029 類別： 25
 申請人：Lerner New York, Inc., 450 West 33rd Street, New York, New York 10001, E.U.A.

Marca n.º N/16 029 Classe: 25.ª
 Requerente: Lerner New York, Inc., 450 West 33rd Street, New York, New York 10001, E.U.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/07

產品：衣服，尤指浴袍，沙灘半截裙，沙灘服，腰帶，寬鬆外衣，襯衣，腰帶，身體用拉架服，胸圍，緊身胸衣，襯衫，無邊圓帽，外套，連衣裙，鞋，底穿衣服，鬆緊腰帶，束帶，手套，女士連衣裙，繫於脖子後的緊身上衣，帽子，頭帶，針織品，夾克，牛仔褲，訓練服，及膝襪，針織襯衫，針織緊身上衣，帶豹紋的女用貼身內衣褲，於家居使用的衣服，露指手套，寬鬆的便服，晚裝，晚穿襯衣，睡衣，內褲，長褲，緊身衣褲，沙籠（馬來圍裙），圍巾，襯衣，短褲，半截裙，女士長褲，睡服，男式游泳褲，襪子，女士襪，西服，運動褲，汗衫，運動短褲，運動服，羊毛襯衫，泳衣，T恤，緊身上衣，棉質競賽長褲，網眼針織緊身胸衣，領帶，女士襪，拉架長褲，男用長襯褲，內襯衣，內衣及背心。

商標構成：

CITY SPA

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/07

Produtos: roupas, nomeadamente, roupões de banho, saias de praia, roupas de praia, cintos, blazers, blusas, cintas, fatos de licra para o corpo, soutiens, corpetes, camisolas, bonés, casacos, vestidos, calçado, roupas de base, cintos de ligas, faixas, luvas, vestidos de senhora, tops que prendem atrás do pescoço, chapéus, fitas para a cabeça, artigos de malhas, jaquetas, calças de ganga, fatos de treino, meias pelo joelho, camisolas de malha, tops de malha, lingerie com padrão de leopardo, roupa para usar em casa, mitenes, negligees, vestidos de noite, camisas de noite, pijamas, cuecas, calças, collans, sarões, lenços, camisas, calções, saias, calças compridas de mulher, roupa de dormir, slips, meias, meias de senhora, fatos, calças de desporto, sweatshirts, calções de desporto, fatos de desporto, camisolas de lã, fatos de banho, t-shirts, tops, calças justas de algodão, corpetes de renda, gravatas, meias de senhora, calças de licra, ceroilas, camisas interiores, roupa interior e coletes.

A marca consiste em:

CITY SPA

商標編號：N/16030

類別： 3

申請人：MARQUES ASSOCIEES, ZI - Rue de l'Industrie - F-49280 La Seguiniere, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/07

產品：肥皂，香料，梳妝水，精油，化妝品，髮水。

商標構成：

IKKS

Marca n.º N/16 030

Classe: 3.^a

Requerente: MARQUES ASSOCIEES, ZI - Rue de l'Industrie - F-49280 La Seguiniere, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/07

Produtos: sabões, perfumes, água de toilette, óleos essenciais, cosméticos, loção para cabelos.

A marca consiste em:

IKKS

商標編號：N/16031

類別： 9

申請人：MARQUES ASSOCIEES, ZI - Rue de l'Industrie - F-49280 La Seguiniere, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/07

產品：眼鏡，太陽眼鏡，眼鏡盒。

Marca n.º N/16 031

Classe: 9.^a

Requerente: MARQUES ASSOCIEES, ZI - Rue de l'Industrie - F-49280 La Seguiniere, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/07

Produtos: óculos, óculos de sol, estojos para óculos.

商標構成：

IKKS

A marca consiste em:

IKKS

商標編號：N/16032 類別： 18
 申請人：MARQUES ASSOCIEES, ZI - Rue de l'Industrie -
 F-49280 La Seguinere, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/07

產品：皮革及人造皮革和皮革及人造皮革製品，尤指旅行衣箱，袋，背包，錢包，鎖匙包，錢包，咭片包，支票用包，手提錢包，學校背包，旅行袋，旅行梳粧用品匣，旅行箱，皮箱子，雨傘，陽傘，手杖。

商標構成：

IKKS

Marca n.º N/16 032 Classe: 18.^a
 Requerente: MARQUES ASSOCIEES, ZI - Rue de l'Industrie -
 F-49280 La Seguinere, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/07

Produtos: couro e imitações de couro e produtos feitos com esses materiais, nomeadamente, baús de viagem, sacos, mochilas, carteiras, estojos para chaves, carteiras, carteiras para cartões, carteiras para cheques, carteiras de mão, mochilas escolares, sacos de viagem, «necessaires» de viagem, malas de viagem, malas de couro, chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol, bengalas.

A marca consiste em:

IKKS

商標編號：N/16033 類別： 25
 申請人：MARQUES ASSOCIEES, ZI - Rue de l'Industrie -
 F-49280 La Seguinere, France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/07

產品：衣服，鞋，帽。

商標構成：

IKKS

Marca n.º N/16 033 Classe: 25.^a
 Requerente: MARQUES ASSOCIEES, ZI - Rue de l'Industrie -
 F-49280 La Seguinere, France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/07

Produtos: roupas, sapatos, chapelaria.

A marca consiste em:

IKKS

商標編號：N/16034 類別： 7
 申請人：HONDA MOTOR CO., LTD., 1-1, Minami-Aoyama
 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/08

產品：發動機及帶有聯合發動機功能的能量發生器具；修樹枝器（電動的）；剪草機；電動噴霧器；及陸地車輛的主馬達用的

Marca n.º N/16 034 Classe: 7.^a
 Requerente: HONDA MOTOR CO., LTD., 1-1, Minami-
 Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/08

Produtos: geradores e aparelhos geradores de energia com função co-geradora; podadoras (movidas a electricidade); aparadoras de relva; pulverizadores eléctricos; e peças para motores primários para viaturas terrestres; máquinas e

零件；機器及機床；馬達及機械（陸地車輛用的除外）；機器用的離合器及傳動組件（陸地車輛用的除外）；農業工具及其他非手工操作的農業工具；孵卵器；及上述產品用的零件和配件；屬第7類。

商標構成：

**POWERED by
HONDA**

ferramentas para máquinas; motores e mecanismos (excepto para viaturas terrestres); embraiaçens para máquinas e componentes de transmissão (excepto para viaturas terrestres); alfaias agrícolas e outras que não sejam operadas manualmente; incubadoras para ovos; e peças e acessórios para os artigos supra mencionados; incluídos na classe 7.^a

A marca consiste em:

**POWERED by
HONDA**

商標編號：N/16035

類別： 7

Marca n.º N/16 035

Classe: 7.^a

申請人：HONDA MOTOR CO., LTD., 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, Japan.

Requerente: HONDA MOTOR CO., LTD., 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, Japan.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/08

Data do pedido: 2005/02/08

產品：發動機及帶有聯合發動機功能的能量發生器具；修樹枝器（電動的）；剪草機；電動噴霧器；及陸地車輛的主馬達用的零件；機器及機床；馬達及機械（陸地車輛用的除外）；機器用的離合器及傳動組件（陸地車輛用的除外）；農業工具及其他非手工操作的農業工具；孵卵器；及上述產品用的零件和配件；屬第7類。

Produtos: geradores e aparelhos geradores de energia com função co-geradora; podadoras (movidas a electricidade); aparadoras de relva; pulverizadores eléctricos; e peças para motores primários para viaturas terrestres; máquinas e ferramentas para máquinas; motores e mecanismos (excepto para viaturas terrestres); embraiaçens para máquinas e componentes de transmissão (excepto para viaturas terrestres); alfaias agrícolas e outras que não sejam operadas manualmente; incubadoras para ovos; e peças e acessórios para os artigos supra mencionados; incluídos na classe 7.^a

A marca consiste em:

商標構成：

POWERED by HONDA

POWERED by HONDA

商標編號：N/16036

類別： 18

Marca n.º N/16 036

Classe: 18.^a

申請人：Kate Spade LLC, 48 West 25th Street, New York, New York 10010, United States of America.

Requerente: Kate Spade LLC, 48 West 25th Street, New York, New York 10010, United States of America.

國籍：美國德拉瓦州

Nacionalidade: estado de Delaware, norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/08

Data do pedido: 2005/02/08

產品：手提箱，運送不同物品的箱子，手提袋，旅行箱，掛肩箱子，田徑用袋，手提錢袋，背包，錢包，零錢包，化粧用袋（非設備）；皮革及人造皮革和不屬別類的皮革及人造皮革製品；動物皮，鞣皮；箱子；女式小陽傘，陽傘及手杖；鞭，馬具及鞍具；箱子，皮夾，夾子，錢袋，支票夾，鎖匙包，文件夾，腰帶

Produtos: malas de mão, malas para transporte de várias coisas, sacos de mão, malas de viagem, malas a tiracolo, sacos para atletismo, bolsas de mão, mochilas, carteiras, porta-moedas, sacos para cosméticos (não equipados); couros e imitações de couro, e produtos feitos destes materiais e não incluídos noutras classes; peles de animais, peles curtidas; arcas; sombrinhas, chapéus-de-sol, e bengalas; chicotes, arreios e selas; malas, pastas de couro, pastas, bolsas, carteiras para cheques, porta-chaves, pastas para documentos, cintos (de cabedal), mala pequena para documentos,

(皮革製)，文件用小箱子，帶手柄的箱子，西服用袋，零錢袋，名片用盒，領帶用旅行盒，露營背包，短期停留用盒，帽用盒，皮革皮人造皮革盒子，包裝用皮革封套；箱子，衣服用旅行箱子，衛生物品用盒，沙灘袋，購物袋，皮革錢袋，口袋錢包，咭用盒及皮革。

商標構成：

JACK SPADE

malas com pega, sacos para fatos, bolsas para trocos, estojos para cartões de visita, estojos de viagem para gravatas, mochilas de campismo, estojos para estadias curtas, caixas para chapéus, caixas de cabedal e de imitação de couro, envelopes de couro para embalagem; malas, malas de viagem para roupa, estojos para artigos de higiene, sacos de praia, sacos para compras, bolsas de couro, carteiras de bolso, estojos para cartões e couro.

A marca consiste em:

JACK SPADE

商標編號：N/16037

類別： 25

Marca n.º N/16 037

Classe: 25.^a

申請人：Kate Spade LLC, 48 West 25th Street, New York, New York 10010, United States of America.

Requerente: Kate Spade LLC, 48 West 25th Street, New York, New York 10010, United States of America.

國籍：美國德拉瓦州

Nacionalidade: estado de Delaware, norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/08

Data do pedido: 2005/02/08

產品：服裝，連衣裙，半截裙，長褲，羊毛裹腿，短褲，襯衫，襯衣，短袖襯衣，恤衫，帶袖的羊毛襯衫，西服，運動外套，寬鬆外衣，背心，針織內穿襯衫，內衣，胸圍，內褲，睡服，睡衣，浴袍，沙灘服，絲襪，襪褲，鞋，短外套，附頭巾的長羊毛衫，雨衣，手套及泳衣，帽。

Produtos: vestuário, vestidos, saias, calças, polainas de lã, calções, camisolas, camisas, camisolas de manga curta, blusas, camisola de lã com mangas, fatos, casacos de desporto, blazers, coletes, camisolas interiores de malha, roupa interior, soutiens, cuecas, roupa de dormir, pijamas, roupões de banho, roupa de praia, meias de vidro, meias-calças, calçado, casacos curtos, parcas, roupa para chuva, luvas e fatos de banho, chapéus.

A marca consiste em:

商標構成：

JACK SPADE

JACK SPADE

商標編號：N/16038

類別： 42

Marca n.º N/16 038

Classe: 42.^a

申請人：Famous China Enterprise Limited, Unit 1706B, 17th Floor, Nan Fung Centre, 264-298 Castle Peak Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong.

Requerente: Famous China Enterprise Limited, Unit 1706B, 17th Floor, Nan Fung Centre, 264-298 Castle Peak Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/08

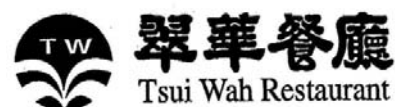
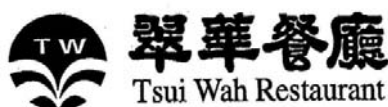
Data do pedido: 2005/02/08

服務：咖啡室，自助餐，餐廳，晚餐館，咖啡廳，自助咖啡廳，快餐餐廳，雞尾酒服務，送遞食物和飲料及茶室。

Serviços: café, cantina de sirva-se a si próprio, restaurante, sala de jantar, cafetaria, cafetaria de sirva-se a si próprio, restaurante de comida rápida, serviço de cocktail, entrega de comidas e bebidas e salão de chá.

A marca consiste em:

商標構成：



商標編號：N/16039 類別： 32
 申請人：Watson Enterprises Limited, Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬處女島

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/08

產品：啤酒；礦泉水及汽水及其他不含酒精飲料；水果飲料及水果汁；糖漿及其他製飲料用製劑。

商標構成：



Marca n.º N/16 039 Classe: 32.^a
 Requerente: Watson Enterprises Limited, Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/08

Produtos: cervejas; águas minerais e gaseificadas e outras bebidas não alcoólicas; bebidas de frutas e sumos de frutas; xaropes e outros preparados para fazer bebidas.

A marca consiste em:



商標編號：N/16040 類別： 32
 申請人：Watson Enterprises Limited, Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬處女島

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/08

產品：啤酒；礦泉水及汽水及其他不含酒精飲料；水果飲料及水果汁；糖漿及其他製飲料用製劑。

商標構成：



Marca n.º N/16 040 Classe: 32.^a
 Requerente: Watson Enterprises Limited, Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/08

Produtos: cervejas; águas minerais e gaseificadas e outras bebidas não alcoólicas; bebidas de frutas e sumos de frutas; xaropes e outros preparados para fazer bebidas.

A marca consiste em:



商標編號：N/16041 類別： 16
 申請人：Apple Daily I.P. Limited, P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬處女島

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/08

產品：不屬別類的紙，咭紙及這些材料的製品，印刷材料及/或出版物；裝訂材料；照片；文具用品；文具或家用黏合劑；繪

Marca n.º N/16 041 Classe: 16.^a
 Requerente: Apple Daily I.P. Limited, P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/08

Produtos: papel, cartão e produtos nestas matérias, não incluídos noutras classes; materiais impressos e/ou publicações; materiais para encadernação; fotografias; artigos de papelaria; adesivos para papelaria ou para uso doméstico; materiais para pintores; pincéis; máquinas de escrever e artigos de escritório (excepto mobiliário); material de instrução ou de ensino (excepto aparelhos); materiais

畫材料；畫筆；打字機及辦公用品（傢具除外）；教學或教育材料（儀器除外）；包裝用塑膠材料（不屬別類）；印刷鉛字；印版；雜誌；報章；資訊集；日記；期刊；海報；日記；日曆；書寫工具。

商標構成：

APPLE DAILY

商標編號：N/16042

類別： 16

申請人：Apple Daily I.P. Limited, P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬處女島

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/08

產品：不屬別類的紙，咭紙及這些材料的製品，印刷材料及/或出版物；裝訂材料；照片；文具用品；文具或家用黏合劑；繪畫材料；畫筆；打字機及辦公用品（傢具除外）；教學或教育材料（儀器除外）；包裝用塑膠材料（不屬別類）；印刷鉛字；印版；雜誌；報章；資訊集；日記；期刊；海報；日記；日曆；書寫工具。

商標構成：

蘋果日報

商標編號：N/16043

類別： 16

申請人：Apple Daily I.P. Limited, P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬處女島

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/08

產品：不屬別類的紙，咭紙及這些材料的製品，印刷材料及/或出版物；裝訂材料；照片；文具用品；文具或家用黏合劑；繪畫材料；畫筆；打字機及辦公用品（傢具除外）；教學或教育材料（儀器除外）；包裝用塑膠材料（不屬別類）；印刷鉛字；印版；雜誌；報章；資訊集；日記；期刊；海報；日記；日曆；書寫工具。

plásticos para a embalagem (não incluídos noutras classes); tipos para impressoras, blocos para impressoras; revistas; jornais; boletins informativos; diários; publicações periódicas; cartazes; diários; calendários; instrumentos de escrita.

A marca consiste em:

APPLE DAILY

Marca n.º N/16 042

Classe: 16.^a

Requerente: Apple Daily I.P. Limited, P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/08

Produtos: papel, cartão e produtos nestas matérias, não incluídos noutras classes; materiais impressos e/ou publicações; materiais para encadernação; fotografias; artigos de papelaria; adesivos para papelaria ou para uso doméstico; materiais para pintores; pincéis; máquinas de escrever e artigos de escritório (excepto mobiliário); material de instrução ou de ensino (excepto aparelhos); materiais plásticos para a embalagem (não incluídos noutras classes); tipos para impressoras, blocos para impressoras; revistas; jornais; boletins informativos; diários; publicações periódicas; cartazes; diários; calendários; instrumentos de escrita.

A marca consiste em:

蘋果日報

Marca n.º N/16 043

Classe: 16.^a

Requerente: Apple Daily I.P. Limited, P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/08

Produtos: papel, cartão e produtos nestas matérias, não incluídos noutras classes; materiais impressos e/ou publicações; materiais para encadernação; fotografias; artigos de papelaria; adesivos para papelaria ou para uso doméstico; materiais para pintores; pincéis; máquinas de escrever e artigos de escritório (excepto mobiliário); material de instrução ou de ensino (excepto aparelhos); materiais plásticos para a embalagem (não incluídos noutras classes); tipos para impressoras, blocos para impressoras; revistas; jornais; boletins informativos; diários; publicações periódicas; cartazes; diários; calendários; instrumentos de escrita.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/16044

類別： 5

Marca n.º N/16 044

Classe: 5.^a

申請人：HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO., INC., 408

Requerente: HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO., INC.,

Tashiro Daikancho, Tosu, Saga, Japan.

408 Tashiro Daikancho, Tosu, Saga, Japan.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/14

Data do pedido: 2005/02/14

產品：藥劑及獸藥，醫用衛生製劑；醫用營養品，嬰兒食品；膏藥，繃敷材料；填塞牙孔及牙模材料；消毒劑；滅有害動物製劑；殺真菌劑，除草劑。

Produtos: preparações farmacêuticas e veterinárias, preparações sanitárias para uso médico; substâncias dietéticas adaptadas para uso medicinal, alimentos para bebés, emplastos, material para pensos; matérias para chumbar os dentes e para moldes dentários; desinfetantes; produtos para a destruição dos animais nocivos; fungicidas, herbicidas.

商標構成：

A marca consiste em:

GANRYO

GANRYO

商標編號：N/16045

類別： 5

Marca n.º N/16 045

Classe: 5.^a

申請人：HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO., INC., 408

Requerente: HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO., INC.,

Tashiro Daikancho, Tosu, Saga, Japan.

408 Tashiro Daikancho, Tosu, Saga, Japan.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/14

Data do pedido: 2005/02/14

產品：藥劑及獸藥，醫用衛生製劑；醫用營養品，嬰兒食品；膏藥，繃敷材料；填塞牙孔及牙模材料；消毒劑；滅有害動物製劑；殺真菌劑，除草劑。

Produtos: preparações farmacêuticas e veterinárias, preparações sanitárias para uso médico; substâncias dietéticas adaptadas para uso medicinal, alimentos para bebés, emplastos, material para pensos; matérias para chumbar os dentes e para moldes dentários; desinfetantes; produtos para a destruição dos animais nocivos; fungicidas, herbicidas.

商標構成：

A marca consiste em:

眼涼

眼涼

商標編號：N/16050

類別： 9

Marca n.º N/16 050

Classe: 9.^a

申請人：寶光興業有限公司，場所：Rua de Cantão, n.º 56, edifício "I On Kok", 5.º andar, «F», Macau.

Requerente: PERFECT LIGHT LIMITADA e, em inglês, PERFECT LIGHT LIMITED, Rua de Cantão, n.º 56, edifício I On Kok, 5.º andar, «F», Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/15

產品：電容器。

商標構成：



顏色之要求：設計及字母為黑色，白色底。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/15

Produtos: capacitador eléctrico.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: desenho e letras em preto fundo em branco.

商標編號：N/16051

類別： 36

申請人：STARBUCKS CORPORATION, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/14

服務：金融服務；結算咭，信用咭及儲值咭服務。

商標構成：

STARBUCKS

Marca n.º N/16 051

Classe: 36.^a

Requerente: STARBUCKS CORPORATION, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/14

Serviços: serviços financeiros; serviços de cartões de débito, crédito e valor armazenado.

A marca consiste em:

STARBUCKS

商標編號：N/16052

類別： 38

申請人：STARBUCKS CORPORATION, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/14

服務：通訊服務，如透過電腦、衛星網絡、通訊下載的娛樂視聽節目之傳送，聲音娛樂的傳播及傳送；透過電腦、衛星網絡、通訊下載的娛樂視聽節目之傳送登記；聲音、數據、資訊、影像、信號及信息的電子和數碼傳送，在線上提供聊天室、公報板及公眾論壇作為傳送電腦使用者之間有關娛樂、音樂、音樂會、

Marca n.º N/16 052

Classe: 38.^a

Requerente: STARBUCKS CORPORATION, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/14

Serviços: serviços de comunicação, nomeadamente, transmissão de programas áudio e vídeo de entretenimento descarregáveis por computador, redes de satélite e comunicações, difusão e transmissão de entretenimento áudio; subscrição de transmissão de programas áudio e vídeo de entretenimento descarregáveis por computador, redes de satélite e comunicações; transmissão electrónica e digital de voz, dados, informações, imagens, sinais e mensagens, fornecimento on-line de salas de conversa, quadros de boletins e fóruns comunitários para a transmissão de mensagens entre utilizadores de computadores no que concerne entretenimento, música, concertos, vídeos, rádio, televisão, filmes, noticiários, desportos, jogos e eventos culturais; entrega de

錄像節目、廣播電台、電視台、影片、新聞、運動、遊戲及文化項目的信息；透過電子傳送的信息遞送；提供連接及進入電子通訊網絡的服務作為傳送或接收視聽或多媒體事宜；為複合使用者提供連接及進入互聯網的服務；供使用者接觸、體驗、下載、儲存及創立與電腦編程、無線器具、個人數碼助理電話和數碼聽取及閱讀器具有關的音樂目錄、錄像節目、音樂、遊戲及娛樂的傳播及下載之服務。

商標構成：

STARBUCKS STARBUCKS

商標編號：N/16053

類別： 21

申請人：STARBUCKS CORPORATION, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/14

產品：手動磨咖啡器，咖啡及飲料用保溫有耳杯，非紙製再用咖啡過濾器，杯子用可折疊支架及盒子，非紙製杯子及瓶子用墊，暖瓶，咖啡有耳杯，茶有耳杯及有耳陶瓶，玻璃品，碟，碟及高腳杯，三腿爐架，儲存用金屬容器，非電動透過灌注的咖啡機，非電動帶活塞的咖啡機，及保存食物用裝飾性容器，非電動水壺，茶的灌注器，茶壺，茶過濾器，燭台（非貴重金屬），蠟燭用蠟盤（非貴重金屬製），陶器小雕像，瓷器小雕像。

商標構成：

STARBUCKS BARISTA STARBUCKS BARISTA

商標編號：N/16054

類別： 38

申請人：STARBUCKS CORPORATION, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/14

服務：通訊服務，如透過電腦、衛星網絡、通訊下載的娛樂視聽節目之傳送，聲音娛樂的傳播及傳送；透過電腦、衛星網絡、通訊下載的娛樂視聽節目之傳送登記；聲音、數據、資訊、影

mensagens por transmissão electrónica; fornecimento de serviços de ligação e acesso a redes de comunicações electrónicas, para transmissão ou recepção de áudio, vídeo ou assuntos multimédia; fornecimento de ligação e acesso a multi-utilizadores à Internet; serviço para difundir e descarregar que permite a utilizadores tocar, experimentar, descarregar, armazenar, criar listas de músicas, vídeos, música, jogos e entretenimento relacionados com programação em computadores, aparelhos sem fios, telefones PDAs, e aparelhos de escuta e leitura digitais.

A marca consiste em:

Marca n.º N/16 053

Classe: 21.^a

Requerente: STARBUCKS CORPORATION, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/14

Produtos: moinhos de café manuais, chavenas isotérmicas para café e bebidas, filtros de café reutilizáveis sem ser em papel, suportes e caixas dobráveis para copos, bases para copos e garrafas sem ser em papel, garrafas térmicas, chávenas de café, chávenas de chá e canecas, vidraria, pratos, pratos e taças, trempes, recipientes de metal para armazenagem, máquina de café por infusão não eléctrica, máquina de café com êmbolo não eléctrica, e recipientes decorativos para guardar comida, chaleiras não eléctricas, infusores de chá, bules de chá, coador para chá, castiçais (não de metais preciosos), palmatorias para velas (que não sejam de metais preciosos), estatuetas de cerâmica, estatuetas de porcelana.

A marca consiste em:

Marca n.º N/16 054

Classe: 38.^a

Requerente: STARBUCKS CORPORATION, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/14

Serviços: serviços de comunicação, nomeadamente, transmissão de programas áudio e vídeo de entretenimento descarregáveis por computador, redes de satélite e comunicações, difusão e

像、信號及信息的電子和數碼傳送，在線上提供聊天室、公報板及公眾論壇作為傳送電腦使用者之間有關娛樂、音樂、音樂會、錄像節目、廣播電台、電視台、影片、新聞、運動、遊戲及文化項目的信息；透過電子傳送的信息遞送；提供連接及進入電子通訊網絡的服務作為傳送或接收視聽或多媒體事宜；為複合使用者提供連接及進入互聯網的服務；供使用者接觸、體驗、下載、儲存及創立與電腦編程、無線器具、個人數碼助理電話和數碼聽取及閱讀器具有關的音樂目錄、錄像節目、音樂、遊戲及娛樂的傳播及下載之服務。

商標構成：



transmissão de entretenimento áudio; subscrição de transmissão de programas áudio e vídeo de entretenimento descarregáveis por computador, redes de satélite e comunicações; transmissão electrónica e digital de voz, dados, informações, imagens, sinais e mensagens, fornecimento on-line de salas de conversa, quadros de boletins e fóruns comunitários para a transmissão de mensagens entre utilizadores de computadores no que concerne entretenimento, música, concertos, vídeos, rádio, televisão, filmes, noticiários, desportos, jogos e eventos culturais; entrega de mensagens por transmissão electrónica; fornecimento de serviços de ligação e acesso a redes de comunicações electrónicas, para transmissão ou recepção de áudio, vídeo ou assuntos multimédia; fornecimento de ligação e acesso a multi-utilizadores à Internet; serviço para difundir e descarregar que permite a utilizadores tocar, experimentar, descarregar, armazenar, criar listas de músicas, vídeos, música, jogos e entretenimento relacionados com programação em computadores, aparelhos sem fios, telefones PDAs, e aparelhos de escuta e leitura digitais.

A marca consiste em:



商標編號：N/16056

類別： 9

申請人：Mitsubishi Jidosha Kogyo kabushiki Kaisha, 16-4, Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/15

產品：汽車用電子時間系統及警報控制系統，包括在發生事件之後的情況下或預先測定功能的通報實施之系統。

商標構成：

ETACS

Marca n.º N/16 056

Classe: 9.^a

Requerente: Mitsubishi Jidosha Kogyo kabushiki Kaisha, 16-4, Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/15

Produtos: sistemas de tempo electrónico e controlo de alarme para automóveis, incluindo sistemas que activam um aviso depois da ocorrência de uma condição ou função pré-determinada.

A marca consiste em:

ETACS

商標編號：N/16057

類別： 9

申請人：OREGON SCIENTIFIC INTERNATIONAL LIMITED, Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

國籍：百慕達

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/15

Marca n.º N/16 057

Classe: 9.^a

Requerente: OREGON SCIENTIFIC INTERNATIONAL LIMITED, Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

Nacionalidade: bermuda

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/15

產品：視像器具及儀器；門的視像及電話器具；手提電話；傳送接收器；視像及電話的保安器具；入口用的保安系統；電傳照相的傳送器及接收器；電話器具；測量及記錄時間用器具及儀器；氣壓計；溫度計；濕度計；測量及記錄距離用器具；萬用計量器；電壓計量器；電動及電子器具，全部用於測試、量度及控制；計算機；電腦；口袋式電腦；數據庫；已錄製的電腦用軟件及電腦程式；計步器；測高器；空氣分析用器具；擴音器；只與電視接收器連用的娛樂器具；電話通話接聽器；防干擾器具；防盜警報器；視聽教學器具；條型碼閱讀器；攝錄機；照相機；精密計時器（記錄時間用器具）；聲音及影像碟閱讀器；電子指南針；電腦遊戲程式；電腦用鍵盤；儲存數據用媒體；預測器具；非醫用的缺電指示器；電子筆；定劑量器具；電子通告板，電子刊物（可下載的）；聲音數碼閱讀器及錄製器；視聽會議用電話，心跳監視器（醫用的）；測量風速用器具，量度雨量用儀器；電子照片投影器；口袋式電子翻譯器；產品用電子標籤；光纖纜線；分析食物用器具；套頭聽筒及耳機；高頻器具；磁性識別卡；集成電路卡（智能卡）；音樂盒；便攜式電腦；揚聲器，航海羅盤；海的深度閱讀器；無線天線用桿；麥克風；微處理器；監視器（電腦硬件）；鼠標（數據處理用設備）；鼠標墊；航海器具及儀器；航海信號用器具；車輛用導航器具（電腦板）；筆記本型電腦；便攜式立體聲器具；量度壓力用器具；收音機；無線電話器具；接收器（聲音及影像）；接收器（電話）；遙控器具；透過衛星的導航器具；聲波定位儀，錄製聲音用器具；傳送聲音用器具；教學器具；溫度指示器；電子信號傳送器；傳送器（電訊）；傳送器具（電訊）；盒式視像遊戲；錄像機；視像顯示器；錄製聲音用器具；便攜式無線電傳聲傳送器及接收器；衡具及儀器；上述產品的零件及配件。

Produtos: aparelhos e instrumentos de vídeo; aparelhos de vídeo e telefone para portas; telefones portáteis; transceptores; aparelhos de segurança de vídeo e telefone; sistemas de segurança para entrada; transmissores e receptores telefotográficos; aparelhos de telefone; aparelhos e instrumentos para medição e registo de tempo; barómetros; termómetros; higrómetros; aparelhos de medida e gravação de distância; multímetros; medidores de voltagem; aparelhos eléctricos e electrónicos, todos para teste, medida e controlo; calculadoras; computadores; computadores de bolso; bases de dados; software para computadores e programas informáticos, gravados; pedómetros; altímetros; aparelhos para análise do ar; amplificadores; aparelhos de diversão adaptados apenas para uso com receptores de televisão; atendedores de chamadas; aparelhos de anti-interferência; aparelhos para alarme anti-roubos; aparelhos de ensino audiovisual; leitores de barras de código; câmaras de vídeo (camcorders); máquinas fotográficas; cronógrafos (aparelhos para registo de tempo); leitores de discos áudio e vídeo; bússolas electrónicas; programas de jogos de computador; teclados para computador; meios para armazenamento de dados; aparelhos de prognóstico sem ser para fins médicos; indicadores de falha eléctrica; canetas electrónicas; doseadores; quadros de avisos electrónicos, publicações electrónicas (descarregáveis); leitores e gravadores digitais de áudio; telefones para conferências áudio/vídeo, monitores de batidas cardíacas (que não sejam para uso médico); aparelhos para medir a velocidade do vento, instrumentos para medir chuva; projectores de fotos electrónicos; tradutores de bolso electrónicos; etiquetas electrónicas para produtos; cabos de fibra óptica; aparelhos para análise de comida; auscultadores de cabeça e ouvidos; aparelhos de alta frequência; cartões de identidade magnéticos; cartões de circuitos integrados (cartões inteligentes); caixas de música; computadores portáteis; altifalantes, bússolas marinhas; leitores de profundidade marinha; mastros para antenas sem fios; microfones; microprocessadores; monitores (hardware informático); ratos (equipamento para processamento de dados); almofadas para ratos; aparelhos e instrumentos náuticos; aparelhos para sinalização naval; aparelhos de navegação para viaturas (computadores a bordo); computadores blocos de notas; aparelhos estéreo portáteis; aparelhos para medir a pressão; rádios; aparelhos de radiotelegrafia; receptores (áudio e vídeo); receptores (telefone); aparelhos de controlo remoto; aparelhos de navegação por satélite; sonares, aparelhos para gravação de som; aparelhos para transmissão de som; aparelhos de ensino; indicadores de temperatura; transmissores de sinais electrónicos; transmissores (telecomunicações); aparelhos de transmissão (telecomunicações); cartuchos de jogos de vídeo; gravadores de vídeo; monitores de vídeo; aparelhos para gravação de voz; transmissores e receptores radiofónicos portáteis; aparelhos e instrumentos de pesagem; peças e acessórios para os mesmos.

商標構成：

歐西亞

A marca consiste em:

歐西亞

商標編號：N/16058

類別： 10

Marca n.º N/16 058

Classe: 10.^a

申請人：OREGON SCIENTIFIC INTERNATIONAL LIMITED, Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

Requerente: OREGON SCIENTIFIC INTERNATIONAL LIMITED, Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

國籍：百慕達

Nacionalidade: bermuda

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/15

Data do pedido: 2005/02/15

產品：外科及醫療器具及儀器；醫用溫度計；人體溫度計；血壓計；血糖量度器；保健用設備；腹帶；床用震動器；醫用電動護腹帶；人體脂肪量度器；醫用體育器具；震動按摩用器具，所有這些屬第10類之產品用的零件及配件。

Produtos: aparelhos e instrumentos cirúrgicos e médicos; termómetros para fins médicos; termómetros corporais; medidores de pressão arterial; aparelhos medidores no nível de açúcar no sangue; equipamento para cuidados de saúde; cintas abdominais; vibradores para cama; faixas eléctricas para fins medicinais; aparelhos para medida da gordura corporal; aparelhos para exercício físico, para fins medicinais; aparelhos para vibro-massagens, peças e acessórios para todos estes artigos na classe 10.^a

商標構成：

A marca consiste em:

歐西亞

歐西亞

商標編號：N/16059

類別： 14

Marca n.º N/16 059

Classe: 14.^a

申請人：OREGON SCIENTIFIC INTERNATIONAL LIMITED, Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

Requerente: OREGON SCIENTIFIC INTERNATIONAL LIMITED, Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

國籍：百慕達

Nacionalidade: bermuda

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/15

Data do pedido: 2005/02/15

產品：鐘錶及計時儀器；鐘錶；鬧鐘；腕錶；精密測時器，定時器；藥丸盒用定時器；鐘錶用盒；鐘錶用鏈子；精密計時器；瞬時計；錶用手鐲；鐘錶用發條；錶帶，上述產品的零件及配件。

Produtos: instrumentos horológicos e cronométricos; relógios; despertadores; relógios de pulso; cronómetros, timers; timers para caixas para pílulas; estojos para relógios; correntes para relógios; cronógrafos; cronoscópios; braceletes para relógios; molas para relógios; correias para relógios, peças e acessórios para os artigos supra mencionados.

商標構成：

A marca consiste em:

歐西亞

歐西亞

通知：根據十二月十三日第97/99/M號法令第二百零九條第一至三款規定，刪除了“放大鏡”，因屬其他類別。

Notificações: nos termos dos n.ºs 1 a 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluiu-se «lupas», por pertencer a outra classe.

商標編號：N/16060 類別： 16
申請人：OREGON SCIENTIFIC INTERNATIONAL LIMITED, Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

國籍：百慕達

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/15

產品：事宜通訊用咭（文具）；包裝用紙袋或塑料袋（信封，口袋）；小筆記本；書籍；日曆；咭；咭片；目錄；信封（文具）；印刷圖表；手冊；紙巾；雜誌（期刊）；帶音樂的賀咭；資訊件；報章；筆記簿；辦公材料，傢具除外；本子（書寫用）；傳單；紙；筆套；照片；圖表；明信片；海報；印刷材料；印刷品；紙或咭紙製指示牌；印章；文具用品；黏合劑；按頁撕掉的日曆；包裹用紙；書寫工具。

商標構成：

歐西亞

Marca n.º N/16 060 Classe: 16.^a
Requerente: OREGON SCIENTIFIC INTERNATIONAL LIMITED, Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

Nacionalidade: bermuda

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/15

Produtos: cartões para comunicar eventos (papeleria); sacos (envelopes, bolsas) de papel ou plástico, para embalagem; cadernetas; livros; calendários; cartão; cartões; catálogos; envelopes (papeleria); estampas gráficas; manuais; lenços de papel; revistas (periódicos); cartões de felicitação com música; cartas informativas; jornais; blocos de notas; materiais de escritório, excepto mobiliário; blocos (para escrita); panfletos; papel; porta-canetas; fotografias; quadros; postais; cartazes; material impresso; publicações impressas; letreiros em papel ou cartão; carimbos; artigos de papeleria; colantes; calendários de páginas descartáveis; papel de embrulho; instrumentos de escrita.

A marca consiste em:

歐西亞

商標編號：N/16061 類別： 28
申請人：OREGON SCIENTIFIC INTERNATIONAL LIMITED, Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

國籍：百慕達

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/15

產品：電子玩具；電子遊戲器具；兒童教育電子遊戲機；具液晶體顯示器的遊戲機；與液晶體顯示器連用的電子娛樂器具；與液晶體顯示器連用的遊戲；體育用機器；非只與電視接收器連用的電子遊戲器具；遊戲用操縱桿，娛樂機器。

商標構成：

歐西亞

Marca n.º N/16 061 Classe: 28.^a
Requerente: OREGON SCIENTIFIC INTERNATIONAL LIMITED, Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

Nacionalidade: bermuda

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/15

Produtos: brinquedos electrónicos; aparelhos de jogos electrónicos; máquinas de jogos educacionais electrónicos para crianças; máquinas de jogos com monitor LCD; aparelhos de diversões electrónicos adoptados para uso com monitores LCD; jogos adaptados para uso com monitores LCD; máquinas para exercícios físicos; aparelhos para jogos electrónicos sem ser os adaptados para usar apenas com receptores de televisão; manoplas para jogos, máquinas de divertimento.

A marca consiste em:

歐西亞

商標編號：N/16062 類別： 35
申請人：OREGON SCIENTIFIC INTERNATIONAL LIMITED, Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

Marca n.º N/16 062 Classe: 35.^a
Requerente: OREGON SCIENTIFIC INTERNATIONAL LIMITED, Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

國籍：百慕達

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/15

服務：會計；廣告；廣告代理；商業管理輔助；審計；商業資訊；商業管理及組織的諮詢；電腦數據庫的資料匯編；諮詢（專業職務）；透過郵政的廣告；廣告材料的散發；樣品的分配；組織以商業或廣告為目的之展覽會及商業展銷會；進出口代理；管理（電腦檔案）；管理諮詢（人員）；市場調查及研究；剪報服務；電腦網絡的線上廣告；室外廣告；公共關係；廣告文本的出版；廣告；廣告欄的準備；無線電公告；調查（商業）；推銷（替第三者）；秘書服務；櫥窗的佈置；電視廣告；電視公告；數據處理。

商標構成：

歐西亞

Nacionalidade: bermuda

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/15

Serviços: contabilidade; publicidade; agências de publicidade; assistência em gestão comercial; auditoria; informações comerciais; consultoria de gestão e organização comercial; compilação de informações em bases de dados informáticas; consultoria (cargos profissionais); publicidade por correio; disseminação de material publicitário; distribuição de amostras; organização de exposições e feiras comerciais para fins comerciais ou publicitários; agências e importação e exportação; gestão (arquivos informáticos); consultoria de gestão (pessoal); pesquisa e estudos de mercado; serviços de recortes de imprensa; publicidade on-line numa rede informática; publicidade ao ar livre; relações públicas; publicação de textos de publicidade; publicidade; preparação de colunas publicitárias; anúncios radiofónicos; pesquisa (comercial); promoção de vendas (para terceiros); serviços de secretariado; arranjo de montras; publicidade televisiva; anúncios televisivos; processamento de dados.

A marca consiste em:

歐西亞

商標編號：N/16063

類別： 9

申請人：OREGON SCIENTIFIC INTERNATIONAL LIMITED, Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

國籍：百慕達

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/15

產品：視像器具及儀器；門的視像及電話器具；手提電話；傳送接收器；視像及電話的保安器具；入口用的保安系統；電傳照相的傳送器及接收器；電話器具；測量及記錄時間用器具及儀器；氣壓計；溫度計；濕度計；測量及記錄距離用器具；萬用計量器；電壓計量器；電動及電子器具，全部用於測試、量度及控制；計算機；電腦；口袋式電腦；數據庫；已錄製的電腦用軟件及電腦程式；計步器；測高器；空氣分析用器具；擴音器；只與電視接收器連用的娛樂器具；電話通話接聽器；防干擾器具；防盜警報器；視聽教學器具；條型碼閱讀器；攝錄機；照相機；精密計時器（記錄時間用器具）；聲音及影像碟閱讀器；電子指南針；電腦遊戲程式；電腦用鍵盤；儲存數據用媒體；預測器具；非醫用的缺電指示器；電子筆；定劑量器具；電子通告板，電子刊物（可下載的）；聲音數碼閱讀器及錄製器；視聽會議用電

Marca n.º N/16 063

Classe: 9.^a

Requerente: OREGON SCIENTIFIC INTERNATIONAL LIMITED, Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

Nacionalidade: bermuda

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/15

Produtos: aparelhos e instrumentos de vídeo; aparelhos de vídeo e telefone para portas; telefones portáteis; transceptores; aparelhos de segurança de vídeo e telefone; sistemas de segurança para entrada; transmissores e receptores telefotográficos; aparelhos de telefone; aparelhos e instrumentos para medição e registo de tempo; barómetros; termómetros; higrómetros; aparelhos de medida e gravação de distância; multímetros; medidores de voltagem; aparelhos eléctricos e electrónicos, todos para teste, medida e controlo; calculadoras; computadores; computadores de bolso; bases de dados; software para computadores e programas informáticos, gravados; pedómetros; altímetros; aparelhos para análise do ar; amplificadores; aparelhos de diversão adaptados apenas para uso com receptores de televisão; atendedores de chamadas; aparelhos de anti-interferência; aparelhos para alarme anti-roubos; aparelhos de ensino audiovisual; leitores de barras de código; câmaras de vídeo

話，心跳監視器（醫用的）；測量風速用器具，量度雨量用儀器；電子照片投影器；口袋式電子翻譯器；產品用電子標籤；光纖纜線；分析食物用器具；套頭聽筒及耳機；高頻器具；磁性識別卡；集成電路卡（智能卡）；音樂盒；便攜式電腦；揚聲器，航海羅盤；海的深度閱讀器；無線天線用桿；麥克風；微處理器；監視器（電腦硬件）；鼠標（數據處理用設備）；鼠標墊；航海器具及儀器；航海信號用器具；車輛用導航器具（電腦板）；筆記本型電腦；便攜式立體聲器具；量度壓力用器具；收音機；無線電話器具；接收器（聲音及影像）；接收器（電話）；遙控器具；透過衛星的導航器具；聲波定位儀，錄製聲音用器具；傳送聲音用器具；教學器具；溫度指示器；電子信號傳送器；傳送器（電訊）；傳送器具（電訊）；盒式視像遊戲；錄像機；視像顯示器；錄製噪音用器具；便攜式無線電傳聲傳送器及接收器；衡具及儀器；上述產品的零件及配件。

(camcorders); máquinas fotográficas; cronógrafos (aparelhos para registo de tempo); leitores de discos áudio e vídeo; bússolas electrónicas; programas de jogos de computador; teclados para computador; meios para armazenamento de dados; aparelhos de prognóstico sem ser para fins médicos; indicadores de falha eléctrica; canetas electrónicas; doseadores; quadros de avisos electrónicos, publicações electrónicas (descarregáveis); leitores e gravadores digitais de áudio; telefones para conferências áudio/vídeo, monitores de batidas cardíacas (que não sejam para uso médico); aparelhos para medir a velocidade do vento, instrumentos para medir chuva; projectores de fotos electrónicos; tradutores de bolso electrónicos; etiquetas electrónicas para produtos; cabos de fibra óptica; aparelhos para análise de comida; auscultadores de cabeça e ouvidos; aparelhos de alta frequência; cartões de identidade magnéticos; cartões de circuitos integrados (cartões inteligentes); caixas de música; computadores portáteis; altifalantes, bússolas marinhas; leitores de profundidade marinha; mastros para antenas sem fios; microfones; microprocessadores; monitores (hardware informático); ratos (equipamento para processamento de dados); almofadas para ratos; aparelhos e instrumentos náuticos; aparelhos para sinalização naval; aparelhos de navegação para viaturas (computadores a bordo); computadores blocos de notas; aparelhos estéreo portáteis; aparelhos para medir a pressão; rádios; aparelhos de radiotelefonia; receptores (áudio e vídeo); receptores (telefone); aparelhos de controlo remoto; aparelhos de navegação por satélite; sonares, aparelhos para gravação de som; aparelhos para transmissão de som; aparelhos de ensino; indicadores de temperatura; transmissores de sinais electrónicos; transmissores (telecomunicações); aparelhos de transmissão (telecomunicações); cartuchos de jogos de vídeo; gravadores de vídeo; monitores de vídeo; aparelhos para gravação de voz; transmissores e receptores radiofónicos portáteis; aparelhos e instrumentos de pesagem; peças e acessórios para os mesmos.

商標構成：



A marca consiste em:

商標編號：N/16064 類別： 10
 申請人：OREGON SCIENTIFIC INTERNATIONAL LIMITED, Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

國籍：百慕達

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/15

Marca n.º N/16 064 Classe: 10.^a
 Requerente: OREGON SCIENTIFIC INTERNATIONAL LIMITED, Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

Nacionalidade: bermuda

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/15

產品：外科及醫療器具及儀器；醫用溫度計；人體溫度計；血壓計；血糖量度器；保健用設備；腹帶；床用震動器；醫用電動護腹帶；人體脂肪量度器；醫用體育器具；震動按摩用器具，所有這些屬第10類之產品用的零件及配件。

商標構成：



Produtos: aparelhos e instrumentos cirúrgicos e médicos; termómetros para fins médicos; termómetros corporais; medidores de pressão arterial; aparelhos medidores no nível de açúcar no sangue; equipamento para cuidados de saúde; cintas abdominais; vibradores para cama; faixas eléctricas para fins medicinais; aparelhos para medida da gordura corporal; aparelhos para exercício físico, para fins medicinais; aparelhos para vibromassagens, peças e acessórios para todos estes artigos na classe 10.^a

A marca consiste em:



商標編號：N/16065 類別： 14
申請人：OREGON SCIENTIFIC INTERNATIONAL LIMITED, Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

國籍：百慕達

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/15

產品：鐘錶及計時儀器；鐘錶；鬧鐘；腕錶；精密測時器，定時器；藥丸盒用定時器；鐘錶用盒；鐘錶用鏈子；精密計時器；瞬時計；錶用手鐲；鐘錶用發條；錶帶，上述產品的零件及配件。

商標構成：



Marca n.º N/16 065 Classe: 14.^a
Requerente: OREGON SCIENTIFIC INTERNATIONAL LIMITED, Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

Nacionalidade: bermuda

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/15

Produtos: instrumentos horológicos e cronométricos; relógios; despertadores; relógios de pulso; cronómetros, timers; timers para caixas para pílulas; estojos para relógios; correntes para relógios; cronógrafos; cronoscópios; braceletes para relógios; molas para relógios; correias para relógios, peças e acessórios para os artigos supra mencionados.

A marca consiste em:



通知：根據十二月十三日第97/99/M號法令第二百零九條第一至三款規定，刪除了“放大鏡”，因屬其他類別。

Notificações: nos termos dos n.ºs 1 a 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluiu-se «lupas», por pertencer a outra classe.

商標編號：N/16066 類別： 16
申請人：OREGON SCIENTIFIC INTERNATIONAL LIMITED, Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

國籍：百慕達

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/15

Marca n.º N/16 066 Classe: 16.^a
Requerente: OREGON SCIENTIFIC INTERNATIONAL LIMITED, Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

Nacionalidade: bermuda

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/15

產品：事宜通訊用咭（文具）；包裝用紙袋或塑料袋（信封，口袋）；小筆記本；書籍；日曆；咭；咭片；目錄；信封（文具）；印刷圖表；手冊；紙巾；雜誌（期刊）；帶音樂的賀咭；資訊件；報章；筆記簿；辦公材料，傢具除外；本子（書寫用）；傳單；紙；筆套；照片；圖表；明信片；海報；印刷材料；印刷品；紙或咭紙製指示牌；印章；文具用品；黏合劑；按頁撕掉的日曆；包裹用紙；書寫工具。

商標構成：



Produtos: cartões para comunicar eventos (papeleria); sacos (envelopes, bolsas) de papel ou plástico, para embalagem; cadernetas; livros; calendários; cartão; cartões; catálogos; envelopes (papeleria); estampas gráficas; manuais; lenços de papel; revistas (periódicos); cartões de felicitação com música; cartas informativas; jornais; blocos de notas; materiais de escritório, excepto mobiliário; blocos (para escrita); panfletos; papel; porta-canetas; fotografias; quadros; postais; cartazes; material impresso; publicações impressas; letreiros em papel ou cartão; carimbos; artigos de papeleria; colantes; calendários de páginas descartáveis; papel de embrulho; instrumentos de escrita.

A marca consiste em:



商標編號：N/16067

類別： 28

申請人：OREGON SCIENTIFIC INTERNATIONAL LIMITED, Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

國籍：百慕達

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/15

產品：電子玩具；電子遊戲器具；兒童教育電子遊戲機；具液晶體顯示器的遊戲機；與液晶體顯示器連用的電子娛樂器具；與液晶體顯示器連用的遊戲；體育用機器；非只與電視接收器連用的電子遊戲器具；遊戲用操縱桿，娛樂機器。

商標構成：



Marca n.º N/16 067

Classe: 28.^a

Requerente: OREGON SCIENTIFIC INTERNATIONAL LIMITED, Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

Nacionalidade: bermuda

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/15

Produtos: brinquedos electrónicos; aparelhos de jogos electrónicos; máquinas de jogos educacionais electrónicos para crianças; máquinas de jogos com monitor LCD; aparelhos de diversões electrónicos adoptados para uso com monitores LCD; jogos adaptados para uso com monitores LCD; máquinas para exercícios físicos; aparelhos para jogos electrónicos sem ser os adaptados para usar apenas com receptores de televisão; manoplas para jogos, máquinas de divertimento.

A marca consiste em:



商標編號：N/16068

類別： 35

申請人：OREGON SCIENTIFIC INTERNATIONAL LIMITED, Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

國籍：百慕達

活動：商業及工業

Marca n.º N/16 068

Classe: 35.^a

Requerente: OREGON SCIENTIFIC INTERNATIONAL LIMITED, Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

Nacionalidade: bermuda

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/15

服務：會計；廣告；廣告代理；商業管理輔助；審計；商業資訊；商業管理及組織的諮詢；電腦數據庫的資料匯編；諮詢（專業職務）；透過郵政的廣告；廣告材料的散發；樣品的分配；組織以商業或廣告為目的之展覽會及商業展銷會；進出口代理；管理（電腦檔案）；管理諮詢（人員）；市場調查及研究；剪報服務；電腦網絡的線上廣告；室外廣告；公共關係；廣告文本的出版；廣告；廣告欄的準備；無線電公告；調查（商業）；推銷（替第三者）；秘書服務；櫥窗的佈置；電視廣告；電視公告；數據處理。

商標構成：



Data do pedido: 2005/02/15

Serviços: contabilidade; publicidade; agências de publicidade; assistência em gestão comercial; auditoria; informações comerciais; consultoria de gestão e organização comercial; compilação de informações em bases de dados informáticas; consultoria (cargos profissionais); publicidade por correio; disseminação de material publicitário; distribuição de amostras; organização de exposições e feiras comerciais para fins comerciais ou publicitários; agências e importação e exportação; gestão (arquivos informáticos); consultoria de gestão (pessoal); pesquisa e estudos de mercado; serviços de recortes de imprensa; publicidade on-line numa rede informática; publicidade ao ar livre; relações públicas; publicação de textos de publicidade; publicidade; preparação de colunas publicitárias; anúncios radiofónicos; pesquisa (comercial); promoção de vendas (para terceiros); serviços de secretariado; arranjo de montras; publicidade televisiva; anúncios televisivos; processamento de dados.

A marca consiste em:

商標編號：N/16069
 申請人：OREGON SCIENTIFIC INTERNATIONAL LIMITED, Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

國籍：百慕達

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/15

產品：視像器具及儀器；門的視像及電話器具；手提電話；傳送接收器；視像及電話的保安器具；入口用的保安系統；電傳照相的傳送器及接收器；電話器具；測量及記錄時間用器具及儀器；氣壓計；溫度計；濕度計；測量及記錄距離用器具；萬用計量器；電壓計量器；電動及電子器具，全部用於測試、量度及控制；計算機；電腦；口袋式電腦；數據庫；已錄製的電腦用軟件及電腦程式；計步器；測高器；空氣分析用器具；擴音器；只與電視接收器連用的娛樂器具；電話通話接聽器；防干擾器具；防盜警報器；視聽教學器具；條型碼閱讀器；攝錄機；照相機；精密計時器（記錄時間用器具）；聲音及影像碟閱讀器；電子指南針；電腦遊戲程式；電腦用鍵盤；儲存數據用媒體；預測器具；

Marca n.º N/16 069
 Requerente: OREGON SCIENTIFIC INTERNATIONAL LIMITED, Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

Nacionalidade: bermuda

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/15

Produtos: aparelhos e instrumentos de vídeo; aparelhos de vídeo e telefone para portas; telefones portáteis; transceptores; aparelhos de segurança de vídeo e telefone; sistemas de segurança para entrada; transmissores e receptores telefotográficos; aparelhos de telefone; aparelhos e instrumentos para medição e registo de tempo; barómetros; termómetros; higrómetros; aparelhos de medida e gravação de distância; multímetros; medidores de voltagem; aparelhos eléctricos e electrónicos, todos para teste, medida e controlo; calculadoras; computadores; computadores de bolso; bases de dados; software para computadores e programas informáticos, gravados; pedómetros; altímetros; aparelhos para análise do ar; amplificadores; aparelhos de diversão adaptados apenas para uso com receptores de televisão; atendedores de chamadas; aparelhos de anti-interferência; aparelhos para alarme anti-roubos; aparelhos de

非醫用的缺電指示器；電子筆；定劑量器具；電子通告板，電子刊物（可下載的）；聲音數碼閱讀器及錄製器；視聽會議用電話，心跳監視器（醫用的）；測量風速用器具，量度雨量用儀器；電子照片投影器；口袋式電子翻譯器；產品用電子標籤；光纖纜線；分析食物用器具；套頭聽筒及耳機；高頻器具；磁性識別卡；集成電路卡（智能卡）；音樂盒；便攜式電腦；揚聲器，航海羅盤；海的深度閱讀器；無線天線用桿；麥克風；微處理器；監視器（電腦硬件）；鼠標（數據處理用設備）；鼠標墊；航海器具及儀器；航海信號用器具；車輛用導航器具（電腦板）；筆記本型電腦；便攜式立體聲器具；量度壓力用器具；收音機；無線電話器具；接收器（聲音及影像）；接收器（電話）；遙控器具；透過衛星的導航器具；聲波定位儀，錄製聲音用器具；傳送聲音用器具；教學器具；溫度指示器；電子信號傳送器；傳送器（電訊）；傳送器具（電訊）；盒式視像遊戲；錄像機；視像顯示器；錄製噪音用器具；便攜式無線電傳聲傳送器及接收器；衡具及儀器；上述產品的零件及配件。

ensino audiovisual; leitores de barras de código; câmaras de vídeo (camcorders); máquinas fotográficas; cronógrafos (aparelhos para registo de tempo); leitores de discos áudio e vídeo; bússolas electrónicas; programas de jogos de computador; teclados para computador; meios para armazenamento de dados; aparelhos de prognóstico sem ser para fins médicos; indicadores de falha eléctrica; canetas electrónicas; doseadores; quadros de avisos electrónicos, publicações electrónicas (descarregáveis); leitores e gravadores digitais de áudio; telefones para conferências áudio/vídeo, monitores de batidas cardíacas (que não sejam para uso médico); aparelhos para medir a velocidade do vento, instrumentos para medir chuva; projectores de fotos electrónicos; tradutores de bolso electrónicos; etiquetas electrónicas para produtos; cabos de fibra óptica; aparelhos para análise de comida; auscultadores de cabeça e ouvidos; aparelhos de alta frequência; cartões de identidade magnéticos; cartões de circuitos integrados (cartões inteligentes); caixas de música; computadores portáteis; altifalantes, bússolas marinhas; leitores de profundidade marinha; mastros para antenas sem fios; microfones; microprocessadores; monitores (hardware informático); ratos (equipamento para processamento de dados); almofadas para ratos; aparelhos e instrumentos náuticos; aparelhos para sinalização naval; aparelhos de navegação para viaturas (computadores a bordo); computadores blocos de notas; aparelhos estéreo portáteis; aparelhos para medir a pressão; rádios; aparelhos de radiotelefonía; receptores (áudio e vídeo); receptores (telefone); aparelhos de controlo remoto; aparelhos de navegação por satélite; sonares, aparelhos para gravação de som; aparelhos para transmissão de som; aparelhos de ensino; indicadores de temperatura; transmissores de sinais electrónicos; transmissores (telecomunicações); aparelhos de transmissão (telecomunicações); cartuchos de jogos de vídeo; gravadores de vídeo; monitores de vídeo; aparelhos para gravação de voz; transmissores e receptores radiofónicos portáteis; aparelhos e instrumentos de pesagem; peças e acessórios para os mesmos.

A marca consiste em:

商標構成：



The logo for Oregon Scientific, featuring a stylized 'O' with a signal-like icon inside, followed by the word 'Oregon' in a bold, sans-serif font, and 'SCIENTIFIC' in a smaller, spaced-out, all-caps font below it.



The logo for Oregon Scientific, identical to the one on the left, featuring a stylized 'O' with a signal-like icon inside, followed by the word 'Oregon' in a bold, sans-serif font, and 'SCIENTIFIC' in a smaller, spaced-out, all-caps font below it.

商標編號：N/16070 類別： 10
 申請人：OREGON SCIENTIFIC INTERNATIONAL LIMITED, Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

國籍：百慕達

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/15

Marca n.º N/16 070 Classe: 10.^a
 Requerente: OREGON SCIENTIFIC INTERNATIONAL LIMITED, Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

Nacionalidade: bermuda

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/15

產品：外科及醫療器具及儀器；醫用溫度計；人體溫度計；血壓計；血糖量度器；保健用設備；腹帶；床用震動器；醫用電動護腹帶；人體脂肪量度器；醫用體育器具；震動按摩用器具，所有這些屬第10類之產品用的零件及配件。

商標構成：



Produtos: aparelhos e instrumentos cirúrgicos e médicos; termómetros para fins médicos; termómetros corporais; medidores de pressão arterial; aparelhos medidores no nível de açúcar no sangue; equipamento para cuidados de saúde; cintas abdominais; vibradores para cama; faixas eléctricas para fins medicinais; aparelhos para medida da gordura corporal; aparelhos para exercício físico, para fins medicinais; aparelhos para vibro-massagens, peças e acessórios para todos estes artigos na classe 10.^a

A marca consiste em:



商標編號：N/16071

類別： 14

Marca n.º N/16 071

Classe: 14.^a

申請人：OREGON SCIENTIFIC INTERNATIONAL LIMITED, Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

Requerente: OREGON SCIENTIFIC INTERNATIONAL LIMITED, Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

國籍：百慕達

Nacionalidade: bermuda

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/15

Data do pedido: 2005/02/15

產品：鐘錶及計時儀器；鐘錶；鬧鐘；腕錶；精密測時器，定時器；藥丸盒用定時器；鐘錶用盒；鐘錶用鏈子；精密計時器；瞬時計；錶用手鐲；鐘錶用發條；錶帶，上述產品的零件及配件。

Produtos: instrumentos horológicos e cronométricos; relógios; despertadores; relógios de pulso; cronómetros, timers; timers para caixas para pílulas; estojos para relógios; correntes para relógios; cronógrafos; cronoscópios; braceletes para relógios; molas para relógios; correias para relógios, peças e acessórios para os artigos supra mencionados.

A marca consiste em:

商標構成：



通知：根據十二月十三日第97/99/M號法令第二百零九條第一至三款規定，刪除了“放大鏡”，因屬其他類別。

Notificações: nos termos dos n.ºs 1 a 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluiu-se «lupas», por pertencer a outra classe.

商標編號：N/16072

類別： 16

Marca n.º N/16 072

Classe: 16.^a

申請人：OREGON SCIENTIFIC INTERNATIONAL LIMITED, Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

Requerente: OREGON SCIENTIFIC INTERNATIONAL LIMITED, Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

國籍：百慕達

Nacionalidade: bermuda

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/15

Data do pedido: 2005/02/15

產品：事宜通訊用咭（文具）；包裝用紙袋或塑料袋（信封，口袋）；小筆記本；書籍；日曆；咭；咭片；目錄；信封（文

Produtos: cartões para comunicar eventos (papeleria); sacos (envelopes, bolsas) de papel ou plástico, para embalagem;

具)；印刷圖表；手冊；紙巾；雜誌(期刊)；帶音樂的賀咭；資訊件；報章；筆記簿；辦公材料，傢具除外；本子(書寫用)；傳單；紙；筆套；照片；圖表；明信片；海報；印刷材料；印刷品；紙或咭紙製指示牌；印章；文具用品；黏合劑；按頁撕掉的日曆；包裹用紙；書寫工具。

商標構成：



cadernetas; livros; calendários; cartão; cartões; catálogos; envelopes (papeleria); estampas gráficas; manuais; lenços de papel; revistas (periódicos); cartões de felicitação com música; cartas informativas; jornais; blocos de notas; materiais de escritório, excepto mobiliário; blocos (para escrita); panfletos; papel; porta-canetas; fotografias; quadros; postais; cartazes; material impresso; publicações impressas; letreiros em papel ou cartão; carimbos; artigos de papeleria; colantes; calendários de páginas descartáveis; papel de embrulho; instrumentos de escrita.

A marca consiste em:



商標編號：N/16073

類別： 28

Marca n.º N/16 073

Classe: 28.^a

申請人：OREGON SCIENTIFIC INTERNATIONAL LIMITED, Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

Requerente: OREGON SCIENTIFIC INTERNATIONAL LIMITED, Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

國籍：百慕達

Nacionalidade: bermuda

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/15

Data do pedido: 2005/02/15

產品：電子玩具；電子遊戲器具；兒童教育電子遊戲機；具液晶體顯示器的遊戲機；與液晶體顯示器連用的電子娛樂器具；與液晶體顯示器連用的遊戲；體育用機器；非只與電視接收器連用的電子遊戲器具；遊戲用操縱桿，娛樂機器。

Produtos: brinquedos electrónicos; aparelhos de jogos electrónicos; máquinas de jogos educacionais electrónicos para crianças; máquinas de jogos com monitor LCD; aparelhos de diversões electrónicos adoptados para uso com monitores LCD; jogos adaptados para uso com monitores LCD; máquinas para exercícios físicos; aparelhos para jogos electrónicos sem ser os adaptados para usar apenas com receptores de televisão; manoplas para jogos, máquinas de divertimento.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/16074

類別： 35

Marca n.º N/16 074

Classe: 35.^a

申請人：OREGON SCIENTIFIC INTERNATIONAL LIMITED, Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

Requerente: OREGON SCIENTIFIC INTERNATIONAL LIMITED, Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

國籍：百慕達

Nacionalidade: bermuda

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/15

Data do pedido: 2005/02/15

服務：會計；廣告；廣告代理；商業管理輔助；審計；商業資訊；商業管理及組織的諮詢；電腦數據庫的資料匯編；諮詢(專業職務)；透過郵政的廣告；廣告材料的散發；樣品的分配；組

Serviços: contabilidade; publicidade; agências de publicidade; assistência em gestão comercial; auditoria; informações comerciais; consultoria de gestão e organização comercial;

織以商業或廣告為目的之展覽會及商業展銷會；進出口代理；管理（電腦檔案）；管理諮詢（人員）；市場調查及研究；剪報服務；電腦網絡的線上廣告；室外廣告；公共關係；廣告文本的出版；廣告；廣告欄的準備；無線電公告；調查（商業）；推銷（替第三者）；秘書服務；櫥窗的佈置；電視廣告；電視公告；數據處理。

商標構成：



The logo for Oregon Scientific, featuring the word "Oregon" in a bold, sans-serif font with a stylized signal icon above the 'O', and the word "SCIENTIFIC" in a smaller, spaced-out, all-caps font below it.

compilação de informações em bases de dados informáticas; consultoria (cargos profissionais); publicidade por correio; disseminação de material publicitário; distribuição de amostras; organização de exposições e feiras comerciais para fins comerciais ou publicitários; agências e importação e exportação; gestão (arquivos informáticos); consultoria de gestão (pessoal); pesquisa e estudos de mercado; serviços de recortes de imprensa; publicidade on-line numa rede informática; publicidade ao ar livre; relações públicas; publicação de textos de publicidade; publicidade; preparação de colunas publicitárias; anúncios radiofónicos; pesquisa (comercial); promoção de vendas (para terceiros); serviços de secretariado; arranjo de montras; publicidade televisiva; anúncios televisivos; processamento de dados.

A marca consiste em:



The logo for Oregon Scientific, identical to the one on the left, featuring the word "Oregon" in a bold, sans-serif font with a stylized signal icon above the 'O', and the word "SCIENTIFIC" in a smaller, spaced-out, all-caps font below it.

商標編號：N/16075

類別： 35

Marca n.º N/16 075

Classe: 35.^a

申請人：ABX LOGISTICS WORLDWIDE, 150 rue des Deux Gares, 1070 Brussels, Belgium.

Requerente: ABX LOGISTICS WORLDWIDE, 150 rue des Deux Gares, 1070 Brussels, Belgium.

國籍：比利時

Nacionalidade: belga

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/15

Data do pedido: 2005/02/15

服務：進出口代理；貿易資訊，貿易諮詢；廣告。

Serviços: agências de importação e exportação; informação de negócios, consultoria de negócios; publicidade.

商標構成：

A marca consiste em:



The logo for ABX, featuring the letters "ABX" in a large, bold, serif font.



The logo for ABX, identical to the one on the left, featuring the letters "ABX" in a large, bold, serif font.

商標編號：N/16076

類別： 36

Marca n.º N/16 076

Classe: 36.^a

申請人：ABX LOGISTICS WORLDWIDE, 150 rue des Deux Gares, 1070 Brussels, Belgium.

Requerente: ABX LOGISTICS WORLDWIDE, 150 rue des Deux Gares, 1070 Brussels, Belgium.

國籍：比利時

Nacionalidade: belga

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/15

Data do pedido: 2005/02/15

服務：主要在運輸、保存、產品的儲藏和保存、存貨管理和存貨遷移、打包、產品的包裝和打包、轉運、儲藏用集裝箱的出租、儲藏用空間的出租及海關人員範圍內的保險及再保險服務。

Serviços: serviços de seguros e resseguros mais precisamente no campo de transportes, de conservação, de armazenagem e conservação de produtos, de gestão de stocks e deslocação de stocks, de empacotamento, de embalagem e empacotamento de produtos, de trânsito, de arrendamento de contentores para armazenagem, de arrendamento de espaço para armazenagem, agentes alfandegários.

商標構成：

ABX

A marca consiste em:

ABX

商標編號：N/16077

類別： 39

Marca n.º N/16 077

Classe: 39.^a

申請人：ABX LOGISTICS WORLDWIDE, 150 rue des Deux Gares, 1070 Brussels, Belgium.

Requerente: ABX LOGISTICS WORLDWIDE, 150 rue des Deux Gares, 1070 Brussels, Belgium.

國籍：比利時

Nacionalidade: belga

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/15

Data do pedido: 2005/02/15

服務：公路、鐵路、空中、海上及河道的運輸服務，各種類貨物的運輸，尤指危險品的運輸，不論是任何類別的集裝箱、包裝或途徑，包括原材料、加工產品、垃圾、消費品、易壞品、車輛、製造品、設備、牲畜、建築材料、工業產品、化學品及藥品的運輸；速運服務；信件運輸，產品的儲藏及保存服務，貨物的管理及運輸；貨物的安排整理、打包及包裝，船隻出租服務；貨物、信件、包裹、小包裏、商品的存放及一般的產品遞交和分發；轉運服務；關於運輸及倉庫的資訊；運輸經紀；船舶經紀，海上經紀，儲藏集裝箱的出租，儲藏用空間的出租。

Serviços: serviços de transporte rodoviário, ferroviário, aéreo, marítimo e por vias fluviais, transporte de todo o tipo de produtos e especialmente de produtos perigosos, qualquer que seja o tipo de contentor, embalagem, ou meio, incluindo o transporte de matérias primas, produtos transformados, lixo, bens de consumo, bens perecíveis, veículos, produtos fabris, equipamento, gado, materiais de construção, produtos industriais, químicos e farmacêuticos; serviços de transporte rápido; transporte de correspondência, serviços de armazenamento e conservação de produtos, gestão e transportes de mercadorias; acondicionamento, empacotamento e embalagem de mercadoria, serviços de fretamento; depósito de mercadorias, correspondência, embalagens, pacotes, mercadorias e mais genericamente entrega e distribuição de produtos; serviços de trânsito; informação sobre transportes e armazéns; corretagem de transportes; corretagem de frete, corretagem marítima, aluguer de contentores de armazenamento, arrendamento de espaço para armazenamento.

商標構成：

A marca consiste em:

ABX**ABX**

商標編號：N/16078

類別： 42

Marca n.º N/16 078

Classe: 42.^a

申請人：ABX LOGISTICS WORLDWIDE, 150 rue des Deux Gares, 1070 Brussels, Belgium.

Requerente: ABX LOGISTICS WORLDWIDE, 150 rue des Deux Gares, 1070 Brussels, Belgium.

國籍：比利時

Nacionalidade: belga

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/15

Data do pedido: 2005/02/15

服務：控制特別是指用品的產品的質量之服務。

Serviços: serviços de controlo de qualidade de produtos e em especial de artigos para uso.

商標構成：

A marca consiste em:

ABX**ABX**

商標編號：N/16079 類別： 16
 申請人：GENTING INTERNATIONAL MANAGEMENT LIMITED, International House Castle Hill Victoria Road, Douglas, Isle of Man, British Isles IM2 4RB.

國籍：馬來西亞

活動：商業

申請日期：2005/02/17

產品：不屬別類的紙、紙板及其製品，印刷品，裝釘用品，照片，文具用品，文具或家庭用黏合劑，美術用品，畫筆，打字機及辦公室用品（家具除外）；教育或教學用品（器具除外），包裝用塑料物品（不屬別類的），印刷鉛字，印版，紙牌。

商標構成：

MAXIMS

Marca n.º N/16 079 Classe: 16.^a
 Requerente: GENTING INTERNATIONAL MANAGEMENT LIMITED, International House Castle Hill Victoria Road, Douglas, Isle of Man, British Isles IM2 4RB.

Nacionalidade: malaia

Actividade: comercial

Data do pedido: 2005/02/17

Produtos: papel, cartão e produtos destas matérias, não incluídos noutras classes, produtos de imprensa, artigos para encadernação, fotografia, papelaria, adesivos (matérias colantes) para papelaria ou uso doméstico, material para artistas, pincéis, máquinas de escrever e artigos de escritório (excepto móveis); materiais de instrução ou de ensino (excepto aparelhos), matérias plásticas para embalagens (não incluídas noutras classes, caracteres de imprensa, estereótipos (clichés), cartas de jogar.

A marca consiste em:

MAXIMS

商標編號：N/16080 類別： 28
 申請人：GENTING INTERNATIONAL MANAGEMENT LIMITED, International House Castle Hill Victoria Road, Douglas, Isle of Man, British Isles IM2 4RB.

國籍：馬來西亞

活動：商業

申請日期：2005/02/17

產品：遊戲用配件，賭場遊戲用代幣。

商標構成：

MAXIMS

Marca n.º N/16 080 Classe: 28.^a
 Requerente: GENTING INTERNATIONAL MANAGEMENT LIMITED, International House Castle Hill Victoria Road, Douglas, Isle of Man, British Isles IM2 4RB.

Nacionalidade: malaia

Actividade: comercial

Data do pedido: 2005/02/17

Produtos: acessórios para jogo, fichas de jogos para casinos.

A marca consiste em:

MAXIMS

商標編號：N/16081 類別： 41
 申請人：GENTING INTERNATIONAL MANAGEMENT LIMITED, International House Castle Hill Victoria Road, Douglas, Isle of Man, British Isles IM2 4RB.

國籍：馬來西亞

活動：商業

申請日期：2005/02/17

服務：供賭場及賭博的服務；為賭場及賭博提供設施；娛樂用的俱樂部服務；娛樂；透過網站及全球電腦網絡為賭場及賭博提供服務；以金錢賭博。

Marca n.º N/16 081 Classe: 41.^a
 Requerente: GENTING INTERNATIONAL MANAGEMENT LIMITED, International House Castle Hill Victoria Road, Douglas, Isle of Man, British Isles IM2 4RB.

Nacionalidade: malaia

Actividade: comercial

Data do pedido: 2005/02/17

Serviços: serviços para casinos e para jogos; fornecimento de facilidades para casinos e jogos; serviços de clubes para entretenimento; entretenimento; fornecimento de serviços para casinos e para jogos através de «websites» e redes computadorizadas globais; jogos a dinheiro.

商標構成：

MAXIMS

A marca consiste em:

MAXIMS

商標編號：N/16082

類別： 42

Marca n.º N/16 082

Classe: 42.^a

申請人：GENTING INTERNATIONAL MANAGEMENT LIMITED, International House Castle Hill Victoria Road, Douglas, Isle of Man, British Isles IM2 4RB.

Requerente: GENTING INTERNATIONAL MANAGEMENT LIMITED, International House Castle Hill Victoria Road, Douglas, Isle of Man, British Isles IM2 4RB.

國籍：馬來西亞

Nacionalidade: malaia

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2005/02/17

Data do pedido: 2005/02/17

服務：餐廳及酒吧服務；臨時住宿服務。

Serviços: serviços de restauração e de bares; serviços de alojamento temporário.

商標構成：

A marca consiste em:

MAXIMS

MAXIMS

商標編號：N/16083

類別： 3

Marca n.º N/16 083

Classe: 3.^a

申請人：HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO., INC., 408, Tashirodaikan-machi, Tosu-shi, Saga 841-0017, Japan.

Requerente: HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO., INC., 408, Tashirodaikan-machi, Tosu-shi, Saga 841-0017, Japan.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/16

Data do pedido: 2005/02/16

產品：洗衣用漂白劑及其他物料；清潔、擦亮、去脂及研磨製劑；肥皂，香料，精油，化妝品，髮水，牙膏。

Produtos: preparações para branquear e outras substâncias para lavagem; preparações para limpeza, polimento, desengordurar e abrasagem; sabões; perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para os cabelos; dentífricos.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/16084

類別： 42

Marca n.º N/16 084

Classe: 42.^a

申請人：EPCglobal, Inc., Princeton Pike Corporate Center, 1009 Lenox Drive, Suite 202, Lawrenceville, New Jersey 08648, U.S.A.

Requerente: EPCglobal, Inc., Princeton Pike Corporate Center, 1009 Lenox Drive, Suite 202, Lawrenceville, New Jersey 08648, U.S.A.

國籍：美國

Nacionalidade: norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/16

Data do pedido: 2005/02/16

服務：商品及服務的自動識別和電子商業用標準規格的開發、頒佈及規範。

Serviços: desenvolvimento, promulgação e regulamentação de normas padrão para identificação automática e comércio electrónico de bens e serviços.

商標構成：

EPCGLOBAL

A marca consiste em:

EPCGLOBAL

商標編號：N/16085

類別： 42

Marca n.º N/16 085

Classe: 42.ª

申請人：EPCglobal, Inc., Princeton Pike Corporate Center,
1009 Lenox Drive, Suite 202, Lawrenceville, New Jersey 08648,
U.S.A.

Requerente: EPCglobal, Inc., Princeton Pike Corporate Center,
1009 Lenox Drive, Suite 202, Lawrenceville, New Jersey 08648,
U.S.A.

國籍：美國

Nacionalidade: norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/16

Data do pedido: 2005/02/16

服務：商品及服務的自動識別和電子商業用標準規格的開發、
頒佈及規範。

Serviços: desenvolvimento, promulgação e regulamentação de
normas padrão para identificação automática e comércio
electrónico de bens e serviços.

商標構成：

A marca consiste em:

EPCglobal **EPCglobal** 

商標編號：N/16086

類別： 34

Marca n.º N/16 086

Classe: 34.ª

申請人：澳門煙草有限公司，場所：澳門關閘廣場308號新寶
花園地下“T”舖。

Requerente: COMPANHIA DE TABACOS DE MACAU
DRAGON, LIMITADA, Sede: 澳門關閘廣場308號新寶花園地
下“T”舖。

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2005/02/16

Data do pedido: 2005/02/16

產品：香煙、煙絲、煙具。

Produtos: cigarros, tabaco em filamentos, artigos para
fumadores.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/16087

類別： 34

Marca n.º N/16 087

Classe: 34.ª

申請人：澳門煙草有限公司，場所：澳門關閘廣場308號新寶
花園地下“T”舖。

Requerente: COMPANHIA DE TABACOS DE MACAU
DRAGON, LIMITADA, Sede: 澳門關閘廣場308號新寶花園地
下“T”舖。

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2005/02/16

Data do pedido: 2005/02/16

產品：香煙、煙絲、煙具。

Produtos: cigarros, tabaco em filamentos, artigos para
fumadores.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/16088

類別： 34

申請人：澳門煙草有限公司，場所：澳門關閘廣場 308 號新寶花園地下“T”舖。

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2005/02/16

產品：香煙、煙絲、煙具。

商標構成：



Marca n.º N/16 088

Classe: 34.^a

Requerente: COMPANHIA DE TABACOS DE MACAU DRAGON, LIMITADA, Sede: 澳門關閘廣場 308 號新寶花園地下“T”舖。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2005/02/16

Produtos: cigarros, tabaco em filamentos, artigos para fumadores.

A marca consiste em:



商標編號：N/16089

類別： 34

申請人：澳門煙草有限公司，場所：澳門關閘廣場 308 號新寶花園地下“T”舖。

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2005/02/16

產品：香煙、煙絲、煙具。

商標構成：



Marca n.º N/16 089

Classe: 34.^a

Requerente: COMPANHIA DE TABACOS DE MACAU DRAGON, LIMITADA, Sede: 澳門關閘廣場 308 號新寶花園地下“T”舖。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2005/02/16

Produtos: cigarros, tabaco em filamentos, artigos para fumadores.

A marca consiste em:



商標編號：N/16090

類別： 34

申請人：澳門煙草有限公司，場所：澳門關閘廣場 308 號新寶花園地下“T”舖。

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2005/02/16

產品：香煙、煙絲、煙具。

Marca n.º N/16 090

Classe: 34.^a

Requerente: COMPANHIA DE TABACOS DE MACAU DRAGON, LIMITADA, Sede: 澳門關閘廣場 308 號新寶花園地下“T”舖。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2005/02/16

Produtos: cigarros, tabaco em filamentos, artigos para fumadores.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/16091

類別： 34

Marca n.º N/16 091

Classe: 34.^a

申請人：澳門煙草有限公司，場所：澳門關閘廣場308號新寶花園地下“T”舖。

Requerente: COMPANHIA DE TABACOS DE MACAU DRAGON, LIMITADA, Sede: 澳門關閘廣場308號新寶花園地下“T”舖。

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2005/02/16

產品：香煙、煙絲、煙具。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2005/02/16

Produtos: cigarros, tabaco em filamentos, artigos para fumadores.

商標構成：

A marca consiste em:

澳門牌

澳門牌

商標編號：N/16092

類別： 34

Marca n.º N/16 092

Classe: 34.^a

申請人：COMPANHIA MACAU DRAGON GRUPO, LIMITADA, Praça das Portas do Cerco, 308, r/c, Sun Pou Gdn., Macau.

Requerente: COMPANHIA MACAU DRAGON GRUPO, LIMITADA, Praça das Portas do Cerco, 308, r/c, Sun Pou Gdn., Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2005/02/16

產品：香煙、煙絲、煙具。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2005/02/16

Produtos: cigarros, tabaco em filamentos, artigos para fumadores.

商標構成：

A marca consiste em:

2.28

2.28

商標編號：N/16093

類別： 34

Marca n.º N/16 093

Classe: 34.^a

申請人：COMPANHIA MACAU DRAGON GRUPO, LIMITADA, Praça das Portas do Cerco, 308, r/c, Sun Pou Gdn., Macau.

Requerente: COMPANHIA MACAU DRAGON GRUPO, LIMITADA, Praça das Portas do Cerco, 308, r/c, Sun Pou Gdn., Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2005/02/16

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2005/02/16

產品：香煙、煙絲、煙具。

商標構成：

3.19

Produtos: cigarros, tabaco em filamentos, artigos para fumadores.

A marca consiste em:

3.19

商標編號：N/16094

類別： 39

Marca n.º N/16 094

Classe: 39.^a

申請人：澳門鷹揚航空服務有限公司，Rua do Campo, No. 78, 5 andar, Macau.

Requerente: Macau Eagle Serviços de Aviação, Limitada, Rua do Campo, No. 78, 5.º andar, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/17

Data do pedido: 2005/02/17

服務：運輸；貨物的包裝和貯藏；組織旅遊。

Serviços: transportes; embalagem e armazenagem de mercadorias; organização de viagens.

商標構成：

A marca consiste em:

AIRWOW!

AIRWOW!

商標編號：N/16095

類別： 39

Marca n.º N/16 095

Classe: 39.^a

申請人：澳門鷹揚航空服務有限公司，Rua do Campo, No. 78, 5 andar, Macau.

Requerente: Macau Eagle Serviços de Aviação, Limitada, Rua do Campo, No. 78, 5.º andar, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/17

Data do pedido: 2005/02/17

服務：運輸；貨物的包裝和貯藏；組織旅遊。

Serviços: transportes; embalagem e armazenagem de mercadorias; organização de viagens.

商標構成：

A marca consiste em:

MACAUWOW!

MACAUWOW!

商標編號：N/16096

類別： 39

Marca n.º N/16 096

Classe: 39.^a

申請人：澳門鷹揚航空服務有限公司，Rua do Campo, No. 78, 5 andar, Macau.

Requerente: Macau Eagle Serviços de Aviação, Limitada, Rua do Campo, No. 78, 5.º andar, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/17

Data do pedido: 2005/02/17

服務：運輸；貨物的包裝和貯藏；組織旅遊。

Serviços: transportes; embalagem e armazenagem de mercadorias; organização de viagens.

商標構成：

A marca consiste em:

WOWMACAU

WOWMACAU

商標編號：N/16097 類別： 34
 申請人：金標煙草有限公司，場所：香港九龍尖沙咀加連威老道98號東海商業中心13樓1302C室。
 國籍：根據香港法例成立
 活動：商業
 申請日期：2005/02/17
 產品：小雪茄煙、雪茄煙、煙草、煙絲、香煙、香煙煙嘴頭、香煙嘴、雪茄煙切刀、煙斗、非貴重金屬煙罐、非貴重金屬製香煙盒、火柴、吸煙用打火機、捲煙紙、香煙過濾嘴。

商標構成：



Marca n.º N/16 097 Classe: 34.ª
 Requerente: 金標煙草有限公司，Sede: 香港九龍尖沙咀加連威老道98號東海商業中心13樓1302C室。
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2005/02/17
 Produtos: cigarrilhas, charutos, tabaco, tabaco em filamentos, cigarros, ponteiras para cigarros, boquilhas para cigarros, cortadores de charuto, cachimbos, latas para tabaco não em metais preciosos, caixas para cigarro não em metais preciosos, fósforos, isqueiros para fumar, papel para enrolar cigarros, filtros para cigarros.
 A marca consiste em:



商標編號：N/16099 類別： 5
 申請人：NOVARTIS AG., CH - 4002 Basel, Suíça.
 國籍：瑞士
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/18
 產品：藥劑，尤指醫用營養品，指為醫藥滋補用的營養食品，節食用補充劑，嬰兒食品。

商標構成：

MODUCAL

Marca n.º N/16 099 Classe: 5.ª
 Requerente: NOVARTIS AG., CH - 4002 Basel, Suíça.
 Nacionalidade: suíça
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/18
 Produtos: preparações farmacêuticas, nomeadamente substâncias dietéticas para a medicina, alimentos dietéticos indicados para nutrição médica, suplementos para a dieta alimentar, alimentos para bebés.
 A marca consiste em:

MODUCAL

商標編號：N/16100 類別： 5
 申請人：NOVARTIS AG., CH - 4002 Basel, Suíça.
 國籍：瑞士
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/18
 產品：藥劑，尤指醫用營養品，指為醫藥滋補用的營養食品，節食用補充劑，嬰兒食品。

商標構成：

DIABETISOURCE AC

Marca n.º N/16 100 Classe: 5.ª
 Requerente: NOVARTIS AG., CH - 4002 Basel, Suíça.
 Nacionalidade: suíça
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/18
 Produtos: preparações farmacêuticas, nomeadamente substâncias dietéticas para a medicina, alimentos dietéticos indicados para nutrição médica, suplementos para a dieta alimentar, alimentos para bebés.
 A marca consiste em:

DIABETISOURCE AC

商標編號：N/16101 類別： 5
 申請人：NOVARTIS AG., CH - 4002 Basel, Suíça.
 國籍：瑞士
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/18
 產品：藥劑，尤指醫用營養品，指為醫藥滋補用的營養食品，
 節食用補充劑，嬰兒食品。

商標構成：

MCT OIL

Marca n.º N/16 101 Classe: 5.^a
 Requerente: NOVARTIS AG., CH - 4002 Basel, Suíça.
 Nacionalidade: suíça
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/18
 Produtos: preparações farmacêuticas, nomeadamente
 substâncias dietéticas para a medicina, alimentos dietéticos
 indicados para nutrição médica, suplementos para a dieta
 alimentar, alimentos para bebés.
 A marca consiste em:

MCT OIL

商標編號：N/16102 類別： 5
 申請人：NOVARTIS AG., CH - 4002 Basel, Suíça.
 國籍：瑞士
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/18
 產品：藥劑，尤指醫用營養品，指為醫藥滋補用的營養食品，
 節食用補充劑，嬰兒食品。

商標構成：

BENEPROTEIN

Marca n.º N/16 102 Classe: 5.^a
 Requerente: NOVARTIS AG., CH - 4002 Basel, Suíça.
 Nacionalidade: suíça
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/18
 Produtos: preparações farmacêuticas, nomeadamente
 substâncias dietéticas para a medicina, alimentos dietéticos
 indicados para nutrição médica, suplementos para a dieta
 alimentar, alimentos para bebés.
 A marca consiste em:

BENEPROTEIN

商標編號：N/16103 類別： 5
 申請人：NOVARTIS AG., CH - 4002 Basel, Suíça.
 國籍：瑞士
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/18
 產品：藥劑，尤指醫用營養品，指為醫藥滋補用的營養食品，
 節食用補充劑，嬰兒食品。

商標構成：

PEPTINEX

Marca n.º N/16 103 Classe: 5.^a
 Requerente: NOVARTIS AG., CH - 4002 Basel, Suíça.
 Nacionalidade: suíça
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/18
 Produtos: preparações farmacêuticas, nomeadamente
 substâncias dietéticas para a medicina, alimentos dietéticos
 indicados para nutrição médica, suplementos para a dieta
 alimentar, alimentos para bebés.
 A marca consiste em:

PEPTINEX

商標編號：N/16104 類別： 5
 申請人：MERCK & CO., INC., One Merck Drive, P.O. Box
 100, Whitehouse Station, New Jersey, E.U.A.

Marca n.º N/16 104 Classe: 5.^a
 Requerente: MERCK & CO., INC., One Merck Drive, P.O.
 Box 100, Whitehouse Station, New Jersey, E.U.A.

國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/18
 產品：適用於人類的疫苗製劑。
 商標構成：

Nacionalidade: americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/18
 Produtos: preparações de vacinas para aplicação em humanos.
 A marca consiste em:

ZOSTAVAX

ZOSTAVAX

商標編號：N/16106 類別： 14
 申請人：LOUIS VUITTON MALLETTIER, 2, rue du Pont-Neuf, 75001 Paris, France.

國籍：法國
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/18
 產品：珠寶，包括指環，鎖匙扣，帶扣及耳環，袖口鈕，手鐲，小裝飾物，別針，頸鏈，領帶夾，裝飾品，大徽章；鐘錶及計時工具和儀器，包括錶，錶盒，鬧鐘；貴重金屬及其合金或鍍有貴重金屬及其合金的胡桃夾，貴重金屬及其合金或鍍有貴重金屬及其合金的燭台，貴重金屬及其合金或鍍有貴重金屬及其合金的首飾盒。

商標構成：

EMPRISE

Marca n.º N/16 106 Classe: 14.^a
 Requerente: LOUIS VUITTON MALLETTIER, 2, rue du Pont-Neuf, 75001 Paris, France.

Nacionalidade: francesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/18
 Produtos: joalheria, incluindo anéis, chaveiros, fivelas e brincos, botões de punho, pulseiras, «trinkets», broches, colares, alfinetes de gravata, ornamentos, medalhões; instrumentos e aparelhos horológicos e cronométricos, incluindo relógios, caixas para relógios, despertadores; quebra-nozes em metais preciosos e suas ligas ou em «plaqué», castiçais em metais preciosos e suas ligas ou em «plaqué», guarda-jóias em metais preciosos e suas ligas ou em «plaqué».

A marca consiste em:

EMPRISE

商標編號：N/16107 類別： 29
 申請人：朝日新鮮食品（澳門）有限公司，場所：澳門漁翁街48號，永好工業大廈8樓H座。

國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業
 申請日期：2005/02/24
 產品：肉；魚；家禽及野味，腌漬，乾製及煮熟的水果和蔬菜；果凍；果醬；水果肉；蛋；奶及乳製品。

商標構成：



顏色之要求：黑白色。

Marca n.º N/16 107 Classe: 29.^a
 Requerente: SOCIEDADE DE PRODUTOS ALIMENTÍCIOS CHIU IAT (MACAU), LIMITADA, Rua dos Pescadores, No. 48, 8.º andar, H, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2005/02/24
 Produtos: carne; peixes; aves e caça; frutos e legumes em conserva, secos e cozidos; geleias; compotas; polpas de frutas; ovos; leite e produtos lácteos.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: preto e branco.

商標編號：N/16108 類別： 29
 申請人：朝日新鮮食品（澳門）有限公司，場所：澳門漁翁街
 48 號，永好工業大廈 8 樓 H 座。

國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業
 申請日期：2005/02/23
 產品：肉；魚；家禽及野味，腌漬，乾製及煮熟的水果和蔬菜；
 果凍；果醬；水果肉；蛋；奶及乳製品。

商標構成：



顏色之要求：黑白色。

Marca n.º N/16 108 Classe: 29.^a
 Requerente: SOCIEDADE DE PRODUTOS ALIMENTÍ-
 CIOS CHIU IAT (MACAU), LIMITADA, Rua dos Pescadores,
 No. 48, 8.º andar, H, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2005/02/23
 Produtos: carne; peixes; aves e caça; frutos e legumes em
 conserva, secos e cozidos; geleias; compotas; polpas de frutas; ovos;
 leite e produtos lácteos.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: preto e branco.

商標編號：N/16109 類別： 30
 申請人：朝日新鮮食品（澳門）有限公司，場所：澳門漁翁街
 48 號，永好工業大廈 8 樓 H 座。

國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業
 申請日期：2005/02/24
 產品：糖果；杏仁餅；月餅；蛋卷；曲奇；蛋糕；餅乾。

商標構成：



顏色之要求：黑白色。

Marca n.º N/16 109 Classe: 30.^a
 Requerente: SOCIEDADE DE PRODUTOS ALIMENTÍ-
 CIOS CHIU IAT (MACAU), LIMITADA, Rua dos Pescadores,
 No. 48, 8.º andar, H, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2005/02/24
 Produtos: confeitaria; biscoitos de amêndoa; bolos lunares; rolos
 de ovo; cookies; bolos; biscoitos.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: preto e branco.

商標編號：N/16110 類別： 30
 申請人：朝日新鮮食品（澳門）有限公司，場所：澳門漁翁街
 48 號，永好工業大廈 8 樓 H 座。

國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業
 申請日期：2005/02/23
 產品：糖果；杏仁餅；月餅；蛋卷；曲奇；蛋糕；餅乾。

Marca n.º N/16 110 Classe: 30.^a
 Requerente: SOCIEDADE DE PRODUTOS ALIMENTÍ-
 CIOS CHIU IAT (MACAU), LIMITADA, Rua dos Pescadores,
 No. 48, 8.º andar, H, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2005/02/23
 Produtos: confeitaria; biscoitos de amêndoa; bolos lunares; rolos
 de ovo; cookies; bolos; biscoitos.

商標構成：



顏色之要求：黑白色。

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: preto e branco.

商標編號：N/16111

類別： 32

Marca n.º N/16 111

Classe: 32.^a

申請人：朝日新鮮食品（澳門）有限公司，場所：澳門漁翁街48號，永好工業大廈8樓H座。

Requerente: SOCIEDADE DE PRODUTOS ALIMENTÍCIOS CHIU IAT (MACAU), LIMITADA, Rua dos Pescadores, No. 48, 8.º andar, H, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2005/02/24

Data do pedido: 2005/02/24

產品：啤酒；礦泉水及汽水及其他不含酒精飲料；水果飲料及水果汁。

Produtos: cervejas; águas minerais e gaseificadas e outras bebidas não-alcoólicas; bebidas e sumos de frutas.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：黑白色。



Reivindicação de cores: preto e branco.

商標編號：N/16112

類別： 32

Marca n.º N/16 112

Classe: 32.^a

申請人：朝日新鮮食品（澳門）有限公司，場所：澳門漁翁街48號，永好工業大廈8樓H座。

Requerente: SOCIEDADE DE PRODUTOS ALIMENTÍCIOS CHIU IAT (MACAU), LIMITADA, Rua dos Pescadores, No. 48, 8.º andar, H, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2005/02/23

Data do pedido: 2005/02/23

產品：啤酒；礦泉水及汽水及其他不含酒精飲料；水果飲料及水果汁。

Produtos: cervejas; águas minerais e gaseificadas e outras bebidas não-alcoólicas; bebidas e sumos de frutas.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：黑白色。



Reivindicação de cores: preto e branco.

商標編號：N/16113 類別： 42
 申請人：咸陽阿瓦餐飲文化連鎖有限公司，場所：中國陝西省咸陽市人民路雲錦賓館。
 國籍：中國
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/18
 服務：餐廳；餐館；咖啡館；茶館；酒吧；供膳寄宿處；流動餐食供應；櫃檯出租；出租椅子、桌子、桌布和玻璃器皿；假日野營服務（住宿）。

商標構成：



Marca n.º N/16 113 Classe: 42.^a
 Requerente: 咸陽阿瓦餐飲文化連鎖有限公司，Sede: 中國陝西省咸陽市人民路雲錦賓館。
 Nacionalidade: chinesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/18
 Serviços: restaurantes; refeitórios; cafés; casas de chá; bares; dormitórios com refeições; fornecimento de refeições ambulantes; aluguer de balcões; aluguer de cadeiras, mesas, toalhas de mesa e recipientes em vidro; serviços de campismo de lazer (alojamento).
 A marca consiste em:



商標編號：N/16117 類別： 42
 申請人：廣州市真功夫餐飲管理有限公司，場所：中國廣東省廣州市天河區體育西路109號高盛大廈16樓C、D座。

國籍：中國
 活動：商業
 申請日期：2005/02/21
 服務：快餐館；餐廳；自助食堂；汽車旅館；酒吧；流動飲食供應；茶館；飯店；咖啡館；餐館。

商標構成：



Marca n.º N/16 117 Classe: 42.^a
 Requerente: KUNGFU CATERING MANAGEMENT CO., LTD., Room C, D, Fl. 16, Gaosheng Building, No. 109, Tiyu West Road, Tianhe District, Guangzhou City, Guangdong Province, P. R. China.
 Nacionalidade: chinesa
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2005/02/21
 Serviços: restaurantes de refeições rápidas; restaurantes; cantinas de auto-serviço; motéis; bares; fornecimento de refeições ambulantes; casas de chá; casas de pasto; cafés; refeitórios.
 A marca consiste em:



商標編號：N/16118 類別： 42
 申請人：廣州市真功夫餐飲管理有限公司，場所：中國廣東省廣州市天河區體育西路109號高盛大廈16樓C、D座。

國籍：中國
 活動：商業
 申請日期：2005/02/21
 服務：快餐館；餐廳；自助食堂；汽車旅館；酒吧；流動飲食供應；茶館；飯店；咖啡館；餐館。

Marca n.º N/16 118 Classe: 42.^a
 Requerente: KUNGFU CATERING MANAGEMENT CO., LTD., Room C, D, Fl. 16, Gaosheng Building, No. 109, Tiyu West Road, Tianhe District, Guangzhou City, Guangdong Province, P. R. China.
 Nacionalidade: chinesa
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2005/02/21
 Serviços: restaurantes de refeições rápidas; restaurantes; cantinas de auto-serviço; motéis; bares; fornecimento de refeições ambulantes; casas de chá; casas de pasto; cafés; refeitórios.

商標構成：

真功夫

A marca consiste em:

真功夫

商標編號：N/16119

類別： 34

Marca n.º N/16 119

Classe: 34.^a

申請人：鳳凰煙草（集團）有限公司，場所：澳門慕拉士大馬路209號飛通大廈9樓A至D座。

Requerente: PHOENIX TOBACCO (GROUP) LIMITED, A-D, 9/F., Fei Tong Building, 209 Av. de Venceslau de Moraes, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2005/02/21

Data do pedido: 2005/02/21

產品：香煙；香煙過濾嘴；雪茄煙；煙草；捲煙紙；火柴；吸煙用打火機；煙具。

Produto: Cigarros; filtros para cigarros; charutos; tabaco; papel para enrolar cigarros; fósforos; isqueiros para fumar; artigos para fumadores.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/16120

類別： 36

Marca n.º N/16 120

Classe: 36.^a

申請人：Cathay Financial Holding Co., Ltd., 296, Jen-Ai Rd., Sec. 4, Taipei, Taiwan, China.

Requerente: Cathay Financial Holding Co., Ltd., 296, Jen-Ai Rd., Sec. 4, Taipei, Taiwan, China.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/21

Data do pedido: 2005/02/21

服務：金融服務包括銀行服務、財務帳單、信用卡、信託、保險、證券、期貨、風險資本。

Serviços: serviços financeiros incluindo serviços bancários, contas das actividades financeiras, cartões de crédito, serviços fiduciários, seguros, títulos, mercado a prazo, capitais com risco.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/16121

類別： 3

Marca n.º N/16 121

Classe: 3.^a

申請人：衍生行有限公司，場所：香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。

Requerente: 衍生行有限公司，Sede: 香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/21

Data do pedido: 2005/02/21

產品：漂白劑及其他洗衣用物料；清潔、擦亮、去脂及研磨用製劑；肥皂；香料、精油、化妝品、髮水；牙膏、牙粉。

Produto: preparações para branquear e outras substâncias para a lavagem de roupa, preparações para limpar, polir, desengordurar e raspar, sabões, perfumes, óleos essenciais, cosméticos; loções para os cabelos; dentífricos, pó para dentes.

商標構成：



顏色之要求：如圖所示之紅色。

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: a cor vermelha tal como representada na figura.

商標編號：N/16122

類別： 5

申請人：衍生行有限公司，場所：香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/21

產品：藥品、獸藥及衛生用品；醫用營養品、嬰兒食品；膏藥、繃敷材料；填塞牙孔和牙模用料；消毒劑；滅有害動物製品；殺真菌劑、除草劑。

商標構成：



顏色之要求：如圖所示之紅色。

Marca n.º N/16 122

Classe: 5.^a

Requerente: 衍生行有限公司，Sede: 香港新界元朗宏業西街11號元朗科技中心12樓B室。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/21

Produto: produtos farmacêuticos, veterinários e produtos higiénicos; substâncias dietéticas para uso medicinal, alimentos para bebés; emplastros, material para pensos; matérias para chumbar os dentes e para impressões dentárias; desinfectantes; produtos para destruição dos animais nocivos; fungicidas, herbicidas.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: a cor vermelha tal como representada na figura.

商標編號：N/16123

類別： 9

申請人：Unipearl Pacific Limited, Room 1403, West Tower, Shun Tak Centre, 168 Connaught Road Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/21

產品：流動通訊器具及儀器；電話，流動電話及電話聽筒；耳機；電話及電話聽筒配件；錄音，傳送或複製數據，聲音或影像之器具及儀器；用於電話之適配器；電池；電池充電器；安放於書桌或汽車之鑲嵌裝置以結合揚聲器使電話聽筒作免手提式使用；汽車內電話聽筒支架；袋及箱子特別適用於承載及攜帶手提電話及電話設備及配件；電話零件及裝置；磁性數據載體；可錄

Marca n.º N/16 123

Classe: 9.^a

Requerente: Unipearl Pacific Limited, Room 1403, West Tower, Shun Tak Centre, 168 Connaught Road Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/21

Produto: aparelhos e instrumentos de comunicações móveis; telefones, telefones móveis e auscultadores de telefones; auscultadores («ear-phones»); acessórios para telefones e para auscultadores de telefones; aparelhos e instrumentos para o registo, a transmissão, a reprodução de dados, de som ou de imagens; adaptadores para telefones; baterias; carregadores de

製唱碟；計算機；數據處理裝置及電腦；光碟機，光碟錄音機，影碟機，影碟錄音機，激光唱碟機，激光唱碟錄音機，視像機，攝像機，數碼相機，相片相機，打印機，影帶機，影帶錄音機，硬盤錄音機，錄影機，電視，屏幕，監視器，搖遠控制器，搖遠控制器具，收音機，音頻唱機，聲帶錄音機，聲帶唱機，音響光碟錄音機，音響光碟機，迷你光碟機，HiFi，擴音機，播放器，揚聲器，調諧器，頭戴式耳機，傳聲器，耳機，電話，傳真，對講機，光碟轉變器，航行工具用於車輛，電腦，電腦硬件，電腦軟件，電腦程式，數據處理器具，個人數據助理，電腦周邊，電腦監視器，電腦屏幕，電腦滑鼠，鍵盤，可重複光碟驅動器，可重複讀寫光碟驅動器，光碟驅動器，數據機，個人電腦照相機，媒體錄製品，光碟機，數據帶，可重複讀寫光碟（CD-RW），可重複光碟（CD-R），數位光碟（DVD），光碟（CD-ROM），雷射唱片，USB 記憶體，可再充電的電池，電子字典，掃描器，影印機，電纜，光導電纜，電插座，適配器，影像電話，音樂自動唱片點唱機，MP3機，手提式電子記事簿，手提式影像遊戲機，聽寫機，卷髮器（電熱），眼鏡，太陽鏡，眼鏡盒；全屬第九類。

baterias; dispositivos instalados nas secretárias ou nos automóveis para ligação com os alto-falantes com o fim de tornar os auscultadores de telefones em forma de «hand-free»; suportes para auscultadores de telefones nos automóveis; sacos e malas adaptados para uso específico de transportar e levar os telefones portáteis e os equipamentos e acessórios de telefones; peças e dispositivos para telefones; suportes de registo magnético; discos acústicos graváveis; calculadores; equipamentos para o tratamento das informações e computadores; aparelhos de discos compactos, gravadores de discos compactos, aparelhos de VCD, gravadores de VCD, aparelhos de discos acústicos de «laser», gravadores de discos acústicos de «laser», aparelhos de imagens, câmaras, máquinas fotográficas digitais, máquinas fotográficas, impressores, aparelhos de videocassettes, gravadores de videocassette, gravadores de discos rígidos, aparelhos de vídeo, televisores, ecrãs, monitores, controladores remotos, aparelhos de controlo remoto, rádios, fonógrafos de frequência sónica, gravadores de cassettes, fonógrafos de cassettes, gravadores de discos compactos acústicos, aparelhos de discos compactos acústicos, aparelhos de mini-discos compactos, alta-fidelidade («HiFi»), amplificadores, aparelhos de difusão, alto-falantes, sintonizadores, auscultadores («headphones»), transmissores de som, auscultadores («ear-phones»), telefones, aparelhos de fax, aparelhos de «walkie-talkie», transformadores de discos compactos, instrumentos de navegação para veículos, computadores, «hardware» de computadores, «software» de computadores, programas de computadores, aparelhos de processamento de dados, PDAs (Assistentes Pessoais Digitais), periféricos de computadores, monitores de computadores, ecrãs de computadores, ratos de computadores, teclados, «drives» de CD-Rs, «drives» de CD-RWs, «drives» de discos compactos, aparelhos de dados, máquinas fotográficas de computadores pessoais, produtos de gravação de «multimedia», aparelhos de discos compactos, fitas de dados, CD-RWs, CD-Rs, DVDs, discos compactos (CD-ROM), discos acústicos de «laser», memórias de USB, baterias recarregáveis, dicionários electrónicos, digitalizadores («scanners»), fotocopiadores, cabos, cabos ópticos, tomadas eléctricas, adaptadores, telefones de vídeo, aparelhos automáticos cambiadores de discos acústicos musicais, aparelhos de MP3, cadernos electrónicos portáteis, máquinas de jogos de vídeo portáteis, aparelhos de ditado, frisadores de cabelo (eléctricos e térmicos), óculos, óculos de sol, estojos de óculos; todos incluídos na classe 9.^a

A marca consiste em:

商標構成：



商標編號：N/16124

類別： 35

Marca n.º N/16 124

Classe: 35.^a

申請人：Unipearl Pacific Limited, Room 1403, West Tower, Shun Tak Centre, 168 Connaught Road Central, Hong Kong.

Requerente: Unipearl Pacific Limited, Room 1403, West Tower, Shun Tak Centre, 168 Connaught Road Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/21

Data do pedido: 2005/02/21

服務：批發，零售服務及電子零售服務有關之數據產品，電子產品，電子設備，家用電器，流動電話，流動電話及電話之配件，MP3 播放機，個人數據助理，數碼相機，電視機，個人電腦，電子字典，聽寫機，電腦遊戲機，光碟機，光碟錄音機，影碟機，影碟錄音機，激光唱碟機，迷你光碟機，數位光碟（DVD），光碟（CD-ROM），雷射碟，視像機，照相機，錄像磁帶機或錄音機，電池，可再充電的電池，音響光碟機或錄音機，播放器，頭戴式耳機，耳機，傳聲器，收音機，空白及可再錄製之磁帶或影碟，音響及電腦數據，電腦硬件，電腦軟件作電腦及電腦遊戲用途，電池，可充電的電池，時鐘，手錶，文具，袋子，錢包，鑰匙包，雨傘，坐墊，餐具，毛巾，手帕，衣物，鞋類，頭飾，玩具，洋娃娃，體育用品，眼鏡，太陽鏡，全屬第三十五類。

Serviços: serviços de venda por atacado, de venda a retalho e de venda a retalho electrónica em relação aos produtos de dados, produtos electrónicos, equipamentos electrónicos, aparelhos eléctricos de uso doméstico, telefones móveis, telefones móveis e acessórios de telefones, aparelhos de MP3, PDAs (Assistentes Pessoais Digitais), máquinas fotográficas digitais, televisores, computadores pessoais, dicionários electrónicos, aparelhos de ditado, máquinas de jogos de computador, aparelhos de discos compactos, gravadores de discos compactos, aparelhos de VCD, gravadores de VCD, aparelhos de discos acústicos de «laser», aparelhos de mini-discos compactos, DVDs, discos compactos (CD-ROM), discos de «laser», aparelhos de vídeo, máquinas fotográficas, aparelhos de videocassette ou gravadores, baterias, baterias recarregáveis, aparelhos ou gravadores de discos compactos acústicos, aparelhos de difusão, auscultadores («headphones»), auscultadores («ear-phones»), transmissores de som, rádios, fitas magnéticas ou VCD em branco e regrávaveis, alta-fidelidade («HiFi»), dados informáticos, «hardware» de computadores, «software» para computadores e para jogos de computadores, baterias, baterias carregáveis, relógios, relógios de pulso, artigos de papelaria, sacos, carteiras, porta-chaves, chapéus-de-chuva, almofadas, louças, toalhas, lenços, vestuário, calçado, ornamentos de cabeça, brinquedos, bonecos, artigos desportivos, óculos, óculos de sol, todos incluídos na classe 35.^a

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/16125

類別： 9

Marca n.º N/16 125

Classe: 9.^a

申請人：Unipearl Pacific Limited, Room 1403, West Tower, Shun Tak Centre, 168 Connaught Road Central, Hong Kong.

Requerente: Unipearl Pacific Limited, Room 1403, West Tower, Shun Tak Centre, 168 Connaught Road Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/21

Data do pedido: 2005/02/21

產品：流動通訊器具及儀器；電話，流動電話及電話聽筒；耳機；電話及電話聽筒配件；錄音，傳送或複製數據，聲音或影像之器具及儀器；用於電話之適配器；電池；電池充電器；安放於書桌或汽車之鑲嵌裝置以結合揚聲器使電話聽筒作免手提式使用；汽車內電話聽筒支架；袋及箱子特別適用於承載及攜帶手提

Produto: Aparelhos e instrumentos de comunicações móveis; telefones, telefones móveis e auscultadores de telefones; auscultadores («ear-phones»); acessórios para telefones e para auscultadores de telefones; aparelhos e instrumentos para o registo, a transmissão, a reprodução de dados, de som ou de

電話及電話設備及配件；電話零件及裝置；磁性數據載體；可錄製唱碟；計算機；數據處理裝置及電腦；光碟機，光碟錄音機，影碟機，影碟錄音機，激光唱碟機，激光唱碟錄音機，視像機，攝像機，數碼相機，相片相機，打印機，影帶機，影帶錄音機，硬盤錄音機，錄影機，電視，屏幕，監視器，搖遠控制器，搖遠控制器具，收音機，音頻唱機，聲帶錄音機，聲帶唱機，音響光碟錄音機，音響光碟機，迷你光碟機，HiFi，擴音機，播放器，揚聲器，調諧器，頭戴式耳機，傳聲器，耳機，電話，傳真，對講機，光碟轉變器，航行工具用於車輛，電腦，電腦硬件，電腦軟件，電腦程式，數據處理器具，個人數據助理，電腦周邊，電腦監視器，電腦屏幕，電腦滑鼠，鍵盤，可重複光碟驅動器，可重複讀寫光碟驅動器，光碟驅動器，數據機，個人電腦照相機，媒體錄製品，光碟機，數據帶，可重複讀寫光碟（CD-RW），可重複光碟（CD-R），數位光碟（DVD），光碟（CD-ROM），雷射唱片，USB 記憶體，可再充電的電池，電子字典，掃描器，影印機，電纜，光導電纜，電插座，適配器，影像電話，音樂自動唱片點唱機，MP3機，手提式電子記事簿，手提式影像遊戲機，聽寫機，卷髮器（電熱），眼鏡，太陽鏡，眼鏡盒；全屬第九類。

imagens; adaptadores para telefones; baterias; carregadores de baterias; dispositivos instalados nas secretárias ou nos automóveis para ligação com os alto-falantes com o fim de tornar os auscultadores de telefones em forma de «hand-freed»; suportes para auscultadores de telefones nos automóveis; sacos e malas adaptados para uso específico de transportar e levar os telefones portáteis e os equipamentos e acessórios de telefones; peças e dispositivos para telefones; suportes de registo magnético; discos acústicos graváveis; calculadores; equipamentos para o tratamento das informações e computadores; aparelhos de discos compactos, gravadores de discos compactos, aparelhos de VCD, gravadores de VCD, aparelhos de discos acústicos de «laser», gravadores de discos acústicos de «laser», aparelhos de imagens, câmaras, máquinas fotográficas digitais, máquinas fotográficas, impressores, aparelhos de videocassettes, gravadores de videocassette, gravadores de discos rígidos, aparelhos de vídeo, televisores, ecrãs, monitores, controladores remotos, aparelhos de controlo remoto, rádios, fonógrafos de frequência sónica, gravadores de cassettes, fonógrafos de cassettes, gravadores de discos compactos acústicos, aparelhos de discos compactos acústicos, aparelhos de mini-discos compactos, alta-fidelidade («HiFi»), amplificadores, aparelhos de difusão, alto-falantes, sintonizadores, auscultadores («headphones»), transmissores de som, auscultadores («ear-phones»), telefones, aparelhos de fax, aparelhos de «walkie-talkie», transformadores de discos compactos, instrumentos de navegação para veículos, computadores, «hardware» de computadores, «software» de computadores, programas de computadores, aparelhos de processamento de dados, PDAs (Assistentes Pessoais Digitais), periféricos de computadores, monitores de computadores, ecrãs de computadores, ratos de computadores, teclados, «drives» de CD-Rs, «drives» de CD-RWs, «drives» de discos compactos, aparelhos de dados, máquinas fotográficas de computadores pessoais, produtos de gravação de «multimedia», aparelhos de discos compactos, fitas de dados, CD-RWs, CD-Rs, DVDs, discos compactos (CD-ROM), discos acústicos de «laser», memórias de USB, baterias recarregáveis, dicionários electrónicos, digitalizadores («scanners»), fotocopiadores, cabos, cabos ópticos, tomadas eléctricas, adaptadores, telefones de vídeo, aparelhos automáticos cambiadores de discos acústicos musicais, aparelhos de MP3, cadernos electrónicos portáteis, máquinas de jogos de vídeo portáteis, aparelhos de ditado, frisadores de cabelo (eléctricos e térmicos), óculos, óculos de sol, estojos de óculos; todos incluídos na classe 9.^a

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：如圖所示之灰色、綠色及黑色。

Reivindicação de cores: as cores são cinzenta, verde e preta, tal como representadas na figura.

商標編號：N/16126 類別： 35
申請人：Unipearl Pacific Limited, Room 1403, West Tower, Shun Tak Centre, 168 Connaught Road Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/21

服務：批發，零售服務及電子零售服務有關之數據產品，電子產品，電子設備，家用電器，流動電話，流動電話及電話之配件，MP3 播放機，個人數據助理，數碼相機，電視機，個人電腦，電子字典，聽寫機，電腦遊戲機，光碟機，光碟錄音機，影碟機，影碟錄音機，激光唱碟機，迷你光碟機，數位光碟 (DVD)，光碟 (CD-ROM)，雷射碟，視像機，照相機，錄像磁帶機或錄音機，電池，可再充電的電池，音響光碟機或錄音機，播放器，頭戴式耳機，耳機，傳聲器，收音機，空白及可再錄製之磁帶或影碟，音響及電腦數據，電腦硬件，電腦軟件作電腦及電腦遊戲用途，電池，可充電的電池，時鐘，手錶，文具，袋子，錢包，鑰匙包，雨傘，坐墊，餐具，毛巾，手帕，衣物，鞋類，頭飾，玩具，洋娃娃，體育用品，眼鏡，太陽鏡，全屬第三十五類。

Marca n.º N/16 126 Classe: 35.^a
Requerente: Unipearl Pacific Limited, Room 1403, West Tower, Shun Tak Centre, 168 Connaught Road Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/21

Serviços: serviços de venda por atacado, de venda a retalho e de venda a retalho electrónica em relação aos produtos de dados, produtos electrónicos, equipamentos electrónicos, aparelhos eléctricos de uso doméstico, telefones móveis, telefones móveis e acessórios de telefones, aparelhos de MP3, PDAs (Assistentes Pessoais Digitais), máquinas fotográficas digitais, televisores, computadores pessoais, dicionários electrónicos, aparelhos de ditado, máquinas de jogos de computador, aparelhos de discos compactos, gravadores de discos compactos, aparelhos de VCD, gravadores de VCD, aparelhos de discos acústicos de «laser», aparelhos de mini-discos compactos, DVDs, discos compactos (CD-ROM), discos de «laser», aparelhos de vídeo, máquinas fotográficas, aparelhos de videocassette ou gravadores, baterias, baterias recarregáveis, aparelhos ou gravadores de discos compactos acústicos, aparelhos de difusão, auscultadores («headphones»), auscultadores («earphones»), transmissores de som, rádios, fitas magnéticas ou VCD em branco e regrávaveis, alta-fidelidade («HiFi»), dados informáticos, «hardware» de computadores, «software» para computadores e para jogos de computadores, baterias, baterias carregáveis, relógios, relógios de pulso, artigos de papelaria, sacos, carteiras, porta-chaves, chapéus-de-chuva, almofadas, louças, toalhas, lenços, vestuário, calçado, ornamentos de cabeça, brinquedos, bonecos, artigos desportivos, óculos, óculos de sol, todos incluídos na classe 35.^a

A marca consiste em:

商標構成：



顏色之要求：如圖所示之灰色、綠色及黑色。



Reivindicação de cores: as cores são cinzenta, verde e preta, tal como representadas na figura.

商標編號：N/16127 類別： 9
申請人：CAIXA GERAL DE DEPÓSITOS, S.A., Avenida João XXI, 63, 1000-300 Lisboa, Portugal.

Marca n.º N/16 127 Classe: 9.^a
Requerente: CAIXA GERAL DE DEPÓSITOS, S.A., Avenida João XXI, 63, 1000-300 Lisboa, Portugal.

國籍：葡萄牙
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/21
 產品：磁性信用卡、結算卡及預繳卡，編碼磁性卡及銀行活動用磁性卡；自動櫃員機用卡（磁性的）。

商標構成：



顏色之要求：“Caixa”一單詞為藍色(色版280)；代表字母“B”的圖案為綠色(色版368)；代表字母“I”的圖案為藍色(色版280)；詞組“Banco de Investimento”及“CAIXA GERAL DE DEPÓSITOS”為藍色(色版280)；一線條及“GRUPO”一單詞為綠色(色版368)。

Nacionalidade: portuguesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/21
 Produtos: cartões de crédito, de débito e de pré-pagamento magnéticos, cartões magnéticos codificados e cartões magnéticos para operações bancárias; cartões ATM (magnéticos).
 A marca consiste em:



Reivindicação de cores: palavra «Caixa» a azul (pantone 280); figura a representar a letra «B» a verde (pantone 368); figura a representar a letra «I» a azul (pantone 280); palavras «Banco de Investimento» e «CAIXA GERAL DE DEPÓSITOS» a azul (pantone 280); linha e palavra «GRUPO» a verde (pantone 368).

商標編號：N/16128 類別： 16
 申請人：CAIXA GERAL DE DEPÓSITOS, S.A., Avenida João XXI, 63, 1000-300 Lisboa, Portugal.

國籍：葡萄牙
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/21
 產品：印件，印刷品，包括出版物、期刊、使用指南；教育及教學用品，廣告印件的支架；日曆及記事本；信用卡、結算卡及預繳卡。

商標構成：



顏色之要求：“Caixa”一單詞為藍色(色版280)；代表字母“B”的圖案為綠色(色版368)；代表字母“I”的圖案為藍色(色版280)；詞組“Banco de Investimento”及“CAIXA GERAL DE DEPÓSITOS”為藍色(色版280)；一線條及“GRUPO”一單詞為綠色(色版368)。

Marca n.º N/16 128 Classe: 16.ª
 Requerente: CAIXA GERAL DE DEPÓSITOS, S.A., Avenida João XXI, 63, 1000-300 Lisboa, Portugal.

Nacionalidade: portuguesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/21
 Produtos: impressos, produtos de impressão, compreendendo publicações, periódicos, guias de utilização; material de instrução e de ensino, suportes publicitários impressos; calendários e agendas; cartões de crédito, de débito e de pré-pagamento.
 A marca consiste em:



Reivindicação de cores: palavra «Caixa» a azul (pantone 280); figura a representar a letra «B» a verde (pantone 368); figura a representar a letra «I» a azul (pantone 280); palavras «Banco de Investimento» e «CAIXA GERAL DE DEPÓSITOS» a azul (pantone 280); linha e palavra «GRUPO» a verde (pantone 368).

商標編號：N/16129 類別： 35
 申請人：CAIXA GERAL DE DEPÓSITOS, S.A., Avenida João XXI, 63, 1000-300 Lisboa, Portugal.

國籍：葡萄牙
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/21

Marca n.º N/16 129 Classe: 35.ª
 Requerente: CAIXA GERAL DE DEPÓSITOS, S.A., Avenida João XXI, 63, 1000-300 Lisboa, Portugal.

Nacionalidade: portuguesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/21

服務：商業實務管理；商業行政；實業指導的輔助；商業實務的資訊；廣告。

商標構成：



顏色之要求：“Caixa”一單詞為藍色(色版280)；代表字母“B”的圖案為綠色(色版368)；代表字母“I”的圖案為藍色(色版280)；詞組“Banco de Investimento”及“CAIXA GERAL DE DEPÓSITOS”為藍色(色版280)；一線條及“GRUPO”一單詞為綠色(色版368)。

Serviços: gestão de negócios comerciais; administração comercial; assistência na direcção de negócios; informação de negócios comerciais; publicidade.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: palavra «Caixa» a azul (pantone 280); figura a representar a letra «B» a verde (pantone 368); figura a representar a letra «I» a azul (pantone 280); palavras «Banco de Investimento» e «CAIXA GERAL DE DEPÓSITOS» a azul (pantone 280); linha e palavra «GRUPO» a verde (pantone 368).

商標編號：N/16130

類別： 36

申請人：CAIXA GERAL DE DEPÓSITOS, S.A., Avenida João XXI, 63, 1000-300 Lisboa, Portugal.

國籍：葡萄牙

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/21

服務：金融、貨幣、不動產及銀行的事務，包括國際銀行服務及透過互聯網或其他電訊媒體所提供的服務；外匯服務；簽發支票的服務；信用卡、結算卡及銀行卡的發出、管理及傳播服務；基金轉移服務；信貸、融資及借款的服務；經紀業；金融資助服務。

商標構成：



顏色之要求：“Caixa”一單詞為藍色(色版280)；代表字母“B”的圖案為綠色(色版368)；代表字母“I”的圖案為藍色(色版280)；詞組“Banco de Investimento”及“CAIXA GERAL DE DEPÓSITOS”為藍色(色版280)；一線條及“GRUPO”一單詞為綠色(色版368)。

Marca n.º N/16 130

Classe: 36.^a

Requerente: CAIXA GERAL DE DEPÓSITOS, S.A., Avenida João XXI, 63, 1000-300 Lisboa, Portugal.

Nacionalidade: portuguesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/21

Serviços: negócios financeiros, monetários, imobiliários e bancários, incluindo os serviços bancários internacionais e os prestados através da Internet ou outro meio de telecomunicação; serviços de troca de divisas; serviços de emissão de cheques; serviços de emissão, gestão e difusão de cartões de crédito, de débito e bancários; transferência de fundos; serviços de crédito, de financiamento e empréstimos; corretagem; serviços de assistência financeira.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: palavra «Caixa» a azul (pantone 280); figura a representar a letra «B» a verde (pantone 368); figura a representar a letra «I» a azul (pantone 280); palavras «Banco de Investimento» e «CAIXA GERAL DE DEPÓSITOS» a azul (pantone 280); linha e palavra «GRUPO» a verde (pantone 368).

商標編號：N/16131

類別： 38

申請人：CAIXA GERAL DE DEPÓSITOS, S.A., Avenida João XXI, 63, 1000-300 Lisboa, Portugal.

國籍：葡萄牙

活動：商業及工業

Marca n.º N/16 131

Classe: 38.^a

Requerente: CAIXA GERAL DE DEPÓSITOS, S.A., Avenida João XXI, 63, 1000-300 Lisboa, Portugal.

Nacionalidade: portuguesa

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/21

服務：透過任何感官媒體的通訊服務；電訊服務；與透過電腦終端機的通訊有關的服務；透過光纖網絡的通訊服務；透過全球電腦網絡的通訊服務，包括互聯網及全球網、文本、圖表、文件、數據庫及電腦程式。

商標構成：



顏色之要求：“Caixa”一單詞為藍色(色版280)；代表字母“B”的圖案為綠色(色版368)；代表字母“I”的圖案為藍色(色版280)；詞組“Banco de Investimento”及“CAIXA GERAL DE DEPÓSITOS”為藍色(色版280)；一線條及“GRUPO”一單詞為綠色(色版368)。

Data do pedido: 2005/02/21

Serviços: serviços de comunicações através de qualquer meio sensorial; serviços de telecomunicações; serviços relacionados com comunicações por terminais de computador; serviços de comunicações por redes de fibras ópticas; serviços de comunicações através de redes mundiais de informática, incluindo a Internet e a world wide web, de textos, gráficos, documentos, bases de dados e programas de computador.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: palavra «Caixa» a azul (pantone 280); figura a representar a letra «B» a verde (pantone 368); figura a representar a letra «I» a azul (pantone 280); palavras «Banco de Investimento» e «CAIXA GERAL DE DEPÓSITOS» a azul (pantone 280); linha e palavra «GRUPO» a verde (pantone 368).

商標編號：N/16132

類別： 16

申請人：MASTERCARD INTERNATIONAL INCORPORATED, 2000 Purchase Street, Purchase, New York 10577-2509, E.U.A.

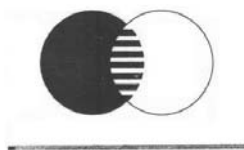
國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/22

產品：不屬別類的紙、紙板及其製品；印刷品；裝訂用品；照片；文具用品；文具或家庭用黏合劑；美術用品；畫筆；打字機及其他辦公室用品(家具除外)；教育或教學材料(設備除外)；包裝用塑料物品(不屬別類的)；印刷鉛字；印版；全與銀行事務有關的印刷刊物，傳單，小冊子，報章，技術雜誌及雜誌，印刷品。

商標構成：



商標編號：N/16133

類別： 5

申請人：N.V. NUTRICIA, 1e Stationsstraat 186 NL-2712 HM Zoetermeer, Holanda.

Marca n.º N/16 132

Classe: 16.^a

Requerente: MASTERCARD INTERNATIONAL INCORPORATED, 2000 Purchase Street, Purchase, New York 10577-2509, E.U.A.

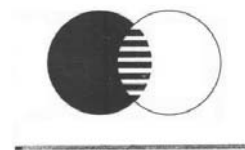
Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/22

Produtos: papel, cartão e produtos nestas matérias, não incluídos noutras classes; produtos de impressão; artigos para encadernação; fotografias; papelaria; adesivos (matérias colantes) para papelaria ou para uso doméstico; material para artistas; pincéis; máquinas de escrever e artigos de escritório (com excepção de movéis); material de instrução ou de ensino (com excepção dos aparelhos); matérias plásticas para embalagem (não incluídas noutras classes); caracteres de impressão; clichés (estereótipos); publicações impressas, panfletos, brochuras, jornais, revistas técnicas e revistas, produtos de impressão tudo relacionado com assuntos bancários.

A marca consiste em:



Marca n.º N/16 133

Classe: 5.^a

Requerente: N.V. NUTRICIA, 1e Stationsstraat 186 NL-2712 HM Zoetermeer, Holanda.

國籍：荷蘭
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/22
 產品：醫用營養品；嬰兒、兒童及病弱人士用食品；醫用食品
 補充劑；維他命製劑；外服之節食用滋養補充劑。

商標構成：

PEPTISORB

Nacionalidade: holandesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/22

Produtos: substâncias dietéticas para a medicina; alimentos para bebés, crianças e inválidos; suplementos alimentares para a medicina; preparações vitamínicas; suplementos nutricionais para a dieta alimentar para alimentação externa.

A marca consiste em:

PEPTISORB

商標編號：N/16134 類別： 5
 申請人：N.V. NUTRICIA, 1e Stationsstraat 186 NL-2712 HM
 Zoetermeer, Holanda.

國籍：荷蘭
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/22
 產品：醫用營養品；嬰兒、兒童及病弱人士用食品；醫用食品
 補充劑；維他命製劑；外服之節食用滋養補充劑。

商標構成：

PROTIFAR

Marca n.º N/16 134 Classe: 5.^a
 Requerente: N.V. NUTRICIA, 1e Stationsstraat 186 NL-2712
 HM Zoetermeer, Holanda.

Nacionalidade: holandesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/22
 Produtos: substâncias dietéticas para a medicina; alimentos para bebés, crianças e inválidos; suplementos alimentares para a medicina; preparações vitamínicas; suplementos nutricionais para a dieta alimentar para alimentação externa.

A marca consiste em:

PROTIFAR

商標編號：N/16135 類別： 5
 申請人：N.V. NUTRICIA, 1e Stationsstraat 186 NL-2712 HM
 Zoetermeer, Holanda.

國籍：荷蘭
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/22
 產品：醫用營養品；嬰兒、兒童及病弱人士用食品；醫用食品
 補充劑；維他命製劑；外服之節食用滋養補充劑。

商標構成：

POLYCAL

Marca n.º N/16 135 Classe: 5.^a
 Requerente: N.V. NUTRICIA, 1e Stationsstraat 186 NL-2712
 HM Zoetermeer, Holanda.

Nacionalidade: holandesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/22
 Produtos: substâncias dietéticas para a medicina; alimentos para bebés, crianças e inválidos; suplementos alimentares para a medicina; preparações vitamínicas; suplementos nutricionais para a dieta alimentar para alimentação externa.

A marca consiste em:

POLYCAL

商標編號：N/16136 類別： 5
 申請人：N.V. NUTRICIA, 1e Stationsstraat 186 NL-2712 HM
 Zoetermeer, Holanda.

Marca n.º N/16 136 Classe: 5.^a
 Requerente: N.V. NUTRICIA, 1e Stationsstraat 186 NL-2712
 HM Zoetermeer, Holanda.

國籍：荷蘭
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/22
 產品：醫用營養品；嬰兒、兒童及病弱人士用食品；醫用食品
 補充劑；維他命製劑；外服之節食用滋養補充劑。

Nacionalidade: holandesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/22
 Produtos: substâncias dietéticas para a medicina; alimentos para bebês, crianças e inválidos; suplementos alimentares para a medicina; preparações vitamínicas; suplementos nutricionais para a dieta alimentar para alimentação externa.

商標構成：

A marca consiste em:

NUTRISON

NUTRISON

商標編號：N/16137 類別： 5
 申請人：LUI WING YEE e LUI WAI KEUNG，場所：香港
 九龍旺角上海街467號地下。

Marca n.º N/16 137 Classe: 5.^a
 Requerente: LUI WING YEE e LUI WAI KEUNG, Sede: 香
 港九龍旺角上海街467號地下。

國籍：中國
 活動：商業
 申請日期：2005/02/22
 產品：藥油產品。
 商標構成：

Nacionalidade: chinesa
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2005/02/22
 Produtos: produtos de óleos medicinais.
 A marca consiste em:



商標編號：N/16138 類別： 14
 申請人：周志明，場所：香港天水圍嘉湖山莊美湖居第八座十
 九樓A座。

Marca n.º N/16 138 Classe: 14.^a
 Requerente: 周志明, Sede: 香港天水圍嘉湖山莊美湖居第八座
 十九樓A座。

國籍：中國
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/23
 產品：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有
 貴重金屬的物品；珠寶、首飾、寶石、珍珠；鐘錶和計時儀器。

Nacionalidade: chinesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/23
 Produtos: metais preciosos e suas ligas e artigos em metais
 preciosos ou revestidos dos mesmos; joalheria, bijuteria, pedras
 preciosas, pérolas; relojoaria e instrumentos cronométricos.

商標構成：

A marca consiste em:

L'Éclises

L'Éclises

商標編號：N/16139 類別： 18
 申請人：THE JAEGER COMPANY LIMITED, Jaeger
 House, 57 Broadwick Street, London, England.

Marca n.º N/16 139 Classe: 18.^a
 Requerente: THE JAEGER COMPANY LIMITED, Jaeger
 House, 57 Broadwick Street, London, England.

國籍：英國
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/23
 產品：袋，旅行箱，小手提包，錢包（非為貴重金屬製或帶有這些材料製的套），口袋錢包，皮製鎖匙包及雨傘。

商標構成：

Nacionalidade: britânica
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/23
 Produtos: sacos, malas de viagem, maletas, carteiras (não em metais preciosos ou com capa desses materiais), carteira de bolso, porta-chaves em pele e chapéus-de-chuva.

A marca consiste em:

商標編號：N/16140 類別： 25
 申請人：THE JAEGER COMPANY LIMITED, Jaeger House, 57 Broadwick Street, London, England.

國籍：英國
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/23
 產品：服裝產品，鞋及帽。
 商標構成：

Marca n.º N/16 140 Classe: 25.^a
 Requerente: THE JAEGER COMPANY LIMITED, Jaeger House, 57 Broadwick Street, London, England.

Nacionalidade: britânica
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/23
 Produtos: artigos de vestuário, calçado e chapelaria.
 A marca consiste em:

商標編號：N/16142 類別： 5
 申請人：SHS INTERNATIONAL LIMITED, 100 Wavertree Boulevard, Wavertree Technology Park, Liverpool, L7 9 PT, Reino Unido.

國籍：英國
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/23
 產品：醫用營養品；嬰兒、兒童及病弱人士用食品；醫用食品補充劑；維他命製劑；外服之節食用滋養補充劑。

商標構成：

Marca n.º N/16 142 Classe: 5.^a
 Requerente: SHS INTERNATIONAL LIMITED, 100 Wavertree Boulevard, Wavertree Technology Park, Liverpool, L7 9 PT, Reino Unido.

Nacionalidade: britânica
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/23
 Produtos: substâncias dietéticas para a medicina; alimentos para bebés, crianças e inválidos; suplementos alimentares para a medicina; preparações vitamínicas; suplementos nutricionais para a dieta alimentar para alimentação externa.

A marca consiste em:

商標編號：N/16143 類別： 5
 申請人：SHS INTERNATIONAL LIMITED, 100 Wavertree
 Boulevard, Wavertree Technology Park, Liverpool, L7 9 PT, Reino
 Unido.
 國籍：英國
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/23
 產品：醫用營養品；嬰兒、兒童及病弱人士用食品；醫用食品
 補充劑；維他命製劑；外服之節食用滋養補充劑。

商標構成：

CALOGEN

Marca n.º N/16 143 Classe: 5.ª
 Requerente: SHS INTERNATIONAL LIMITED, 100
 Wavertree Boulevard, Wavertree Technology Park, Liverpool, L7
 9 PT, Reino Unido.
 Nacionalidade: britânica
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/23
 Produtos: substâncias dietéticas para a medicina; alimentos para
 bebés, crianças e inválidos; suplementos alimentares para a
 medicina; preparações vitamínicas; suplementos nutricionais para
 a dieta alimentar para alimentação externa.
 A marca consiste em:

CALOGEN

商標編號：N/16144 類別： 5
 申請人：SHS INTERNATIONAL LIMITED, 100 Wavertree
 Boulevard, Wavertree Technology Park, Liverpool, L7 9 PT, Reino
 Unido.
 國籍：英國
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/23
 產品：醫用營養品；嬰兒、兒童及病弱人士用食品；醫用食品
 補充劑；維他命製劑；外服之節食用滋養補充劑。

商標構成：

DUOCAL

Marca n.º N/16 144 Classe: 5.ª
 Requerente: SHS INTERNATIONAL LIMITED, 100
 Wavertree Boulevard, Wavertree Technology Park, Liverpool, L7
 9 PT, Reino Unido.
 Nacionalidade: britânica
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/23
 Produtos: substâncias dietéticas para a medicina; alimentos para
 bebés, crianças e inválidos; suplementos alimentares para a
 medicina; preparações vitamínicas; suplementos nutricionais para
 a dieta alimentar para alimentação externa.
 A marca consiste em:

DUOCAL

商標編號：N/16145 類別： 5
 申請人：SHS INTERNATIONAL LIMITED, 100 Wavertree
 Boulevard, Wavertree Technology Park, Liverpool, L7 9 PT, Reino
 Unido.
 國籍：英國
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/23
 產品：醫用營養品；嬰兒、兒童及病弱人士用食品；醫用食品
 補充劑；維他命製劑；外服之節食用滋養補充劑。

商標構成：

NEOCATE

Marca n.º N/16 145 Classe: 5.ª
 Requerente: SHS INTERNATIONAL LIMITED, 100
 Wavertree Boulevard, Wavertree Technology Park, Liverpool, L7
 9 PT, Reino Unido.
 Nacionalidade: britânica
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/23
 Produtos: substâncias dietéticas para a medicina; alimentos para
 bebés, crianças e inválidos; suplementos alimentares para a
 medicina; preparações vitamínicas; suplementos nutricionais para
 a dieta alimentar para alimentação externa.
 A marca consiste em:

NEOCATE

商標編號：N/16146 類別： 5
 申請人：SHS INTERNATIONAL LIMITED, 100 Wavertree
 Boulevard, Wavertree Technology Park, Liverpool, L7 9 PT, Reino
 Unido.

國籍：英國
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/23
 產品：醫用營養品；嬰兒、兒童及病弱人士用食品；醫用食品
 補充劑；維他命製劑；外服之節食用滋養補充劑。

商標構成：

MAXIJUL

Marca n.º N/16 146 Classe: 5.^a
 Requerente: SHS INTERNATIONAL LIMITED, 100
 Wavertree Boulevard, Wavertree Technology Park, Liverpool, L7
 9 PT, Reino Unido.

Nacionalidade: britânica
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/23
 Produtos: substâncias dietéticas para a medicina; alimentos para
 bebés, crianças e inválidos; suplementos alimentares para a
 medicina; preparações vitamínicas; suplementos nutricionais para
 a dieta alimentar para alimentação externa.

A marca consiste em:

MAXIJUL

商標編號：N/16147 類別： 3
 申請人：Alberto-Culver Company, 2525 Armitage Avenue,
 Melrose Park, Illinois 60160, E.U.A.

國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/23
 產品：護理頭髮用製劑。
 商標構成：

BONE STRAIT

Marca n.º N/16 147 Classe: 3.^a
 Requerente: Alberto-Culver Company, 2525 Armitage Avenue,
 Melrose Park, Illinois 60160, E.U.A.

Nacionalidade: americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/23
 Produtos: preparações para os cuidados do cabelo.
 A marca consiste em:

BONE STRAIT

商標編號：N/16148 類別： 3
 申請人：Alberto-Culver Company, 2525 Armitage Avenue,
 Melrose Park, Illinois 60160, E.U.A.

國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/23
 產品：護理頭髮用製劑。
 商標構成：

MOTIONS

Marca n.º N/16 148 Classe: 3.^a
 Requerente: Alberto-Culver Company, 2525 Armitage Avenue,
 Melrose Park, Illinois 60160, E.U.A.

Nacionalidade: americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/23
 Produtos: preparações para os cuidados do cabelo.
 A marca consiste em:

MOTIONS

商標編號：N/16149 類別： 3
 申請人：Alberto-Culver Company, 2525 Armitage Avenue,
 Melrose Park, Illinois 60160, E.U.A.

國籍：美國
 活動：商業及工業

Marca n.º N/16 149 Classe: 3.^a
 Requerente: Alberto-Culver Company, 2525 Armitage Avenue,
 Melrose Park, Illinois 60160, E.U.A.

Nacionalidade: americana
 Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/23
 產品：護理頭髮用製劑。
 商標構成：

TCB

Data do pedido: 2005/02/23
 Produtos: preparações para os cuidados do cabelo.
 A marca consiste em:

TCB

商標編號：N/16150 類別： 5
 申請人：JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey, E.U.A.
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/23
 產品：藥劑，尤指抗癌藥劑。
 商標構成：

Marca n.º N/16 150 Classe: 5.^a
 Requerente: JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey, E.U.A.
 Nacionalidade: americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/23
 Produtos: preparações farmacêuticas, nomeadamente um agente anti-cancro.
 A marca consiste em:

ZARNESTRA

ZARNESTRA

商標編號：N/16152 類別： 34
 申請人：British American Tobacco (Brands) Limited, Globe House, 4 Temple Place, London, WC2R 2PG, United Kingdom.
 國籍：英國
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/24
 產品：香煙，煙草，煙草產品，煙具，打火機及火柴。
 商標構成：

Marca n.º N/16 152 Classe: 34.^a
 Requerente: British American Tobacco (Brands) Limited, Globe House, 4 Temple Place, London, WC2R 2PG, United Kingdom.
 Nacionalidade: inglesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/24
 Produtos: cigarros, tabaco, produtos de tabaco, artigos para fumadores, isqueiros e fósforos.
 A marca consiste em:



商標編號：N/16153 類別： 5
 申請人：宏興遠東有限公司，場所：香港德輔道中272-284號興業商業大廈9樓903室。

國籍：根據香港法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/24
 產品：中草藥，專利配方中藥，藥酒，藥茶，藥油，藥膏，醫

Marca n.º N/16 153 Classe: 5.^a
 Requerente: MARK OCEAN FAR EAST LIMITED, Room 903, 9th Floor, Hing Yip Commercial Building, 272-284 Des Voeux Road Central, Hong Kong.
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/24
 Produtos: medicamentos herbáceos tradicionais chineses; medicamentos tradicionais chineses com receitas patenteadas;

藥用的滋補製品及滋補素。

商標構成：



licores medicinais; chás medicinais; óleos medicinais; pomadas; substâncias e preparações nutritivas de uso medicinal.

A marca consiste em:



商標編號：N/16154

類別： 5

申請人：宏興遠東有限公司，場所：香港德輔道中272-284號興業商業大廈9樓903室。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/24

產品：中草藥，專利配方中藥，藥酒，藥茶，藥油，藥膏，醫藥用的滋補製品及滋補素。

商標構成：

天喜丸

Marca n.º N/16 154

Classe: 5.^a

Requerente: MARK OCEAN FAR EAST LIMITED, Room 903, 9th Floor, Hing Yip Commercial Building, 272-284 Des Voeux Road Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/24

Produtos: medicamentos herbáceos tradicionais chineses; medicamentos tradicionais chineses com receitas patenteadas; licores medicinais; chás medicinais; óleos medicinais; pomadas; substâncias e preparações nutritivas de uso medicinal.

A marca consiste em:

天喜丸

商標編號：N/16155

類別： 9

申請人：United States Polo Association, 771 Corporate Dr., Ste 505, Lexington KY 40503, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/25

產品：眼鏡。

商標構成：

USPA

Marca n.º N/16 155

Classe: 9.^a

Requerente: United States Polo Association, 771 Corporate Dr., Ste 505, Lexington KY 40503, U.S.A.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/25

Produtos: óculos.

A marca consiste em:

USPA

商標編號：N/16156

類別： 18

申請人：United States Polo Association, 771 Corporate Dr., Ste 505, Lexington KY 40503, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/25

Marca n.º N/16 156

Classe: 18.^a

Requerente: United States Polo Association, 771 Corporate Dr., Ste 505, Lexington KY 40503, U.S.A.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/25

產品：運輸袋，背包，夾子，手提箱，雨傘，旅行袋及旅行箱，口袋錢包，錢袋。

商標構成：

USPA

Produtos: sacos de transporte, mochilas, pastas, malas de mão, guarda-chuvas, sacos e malas de viagem, carteiras de bolso, bolsas.

A marca consiste em:

USPA

商標編號：N/16157

類別： 25

申請人：United States Polo Association, 771 Corporate Dr., Ste 505, Lexington KY 40503, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/25

產品：男孩 / 青年及男士用西服及夾克，襯衣，長褲，皮衣，牛仔褲，針織服，內衣，襪子，領帶，鞋，運動衣（T恤，馬球恤，泳衣，汗衫，夾克），寒冷天氣用產品（帽子，手套，頸巾及頭巾，無邊圓帽），外衣（外穿）（皮革，布料，防水服），腰帶（皮的及紡織的）；女孩 / 青年及女士用外套，夾克，長褲，襯衣，牛仔褲，皮衣，針織服，內衣，襪子，鞋，運動衣（T恤，馬球恤，泳衣，汗衫，夾克），寒冷天氣用產品（帽子，手套，頸巾及頭巾，無邊圓帽），外衣（外穿）（皮革，布料，防水服），腰帶（皮的及紡織的）。

商標構成：

USPA

Marca n.º N/16 157

Classe: 25.ª

Requerente: United States Polo Association, 771 Corporate Dr., Ste 505, Lexington KY 40503, U.S.A.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/25

Produtos: fatos e jaquetas, camisas, calças, roupa em couro, calças de ganga, roupa de malha, roupa interior, meias, gravatas, calçado, roupa de desporto (t-shirts, polos, roupa de banho, sweatshirts, jaquetas), produtos para tempo frio (chapéus, luvas, lenços para o pescoço e cabeça, bonés), roupa de exterior (outwear) (couro, tecido, impermeáveis), cintos (couro e de woven) para rapazes/jovens e homens; casacos, jaquetas, calças, camisas, calças de ganga, roupa em couro, roupa de malha, roupa interior, meias, calçado, roupa de desporto (t-shirts, polos, roupa de banho, sweatshirts, jaquetas), produtos para tempo frio (chapéus, luvas, lenços para o pescoço e cabeça, bonés), roupa de exterior (outwear) (couro, tecido, impermeáveis), cintos (couro e de woven) para raparigas/jovens e mulheres.

A marca consiste em:

USPA

商標編號：N/16158

類別： 9

申請人：United States Polo Association, 771 Corporate Dr., Ste 505, Lexington KY 40503, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/25

產品：眼鏡。

商標構成：



Marca n.º N/16 158

Classe: 9.ª

Requerente: United States Polo Association, 771 Corporate Dr., Ste 505, Lexington KY 40503, U.S.A.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/25

Produtos: óculos.

A marca consiste em:



商標編號：N/16159 類別： 18
 申請人：United States Polo Association, 771 Corporate Dr.,
 Ste 505, Lexington KY 40503, U.S.A.
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/25
 產品：運輸袋，背包，夾子，手提箱，雨傘，旅行袋及旅行箱，口袋錢包，錢袋。
 商標構成：



Marca n.º N/16 159 Classe: 18.ª
 Requerente: United States Polo Association, 771 Corporate Dr.,
 Ste 505, Lexington KY 40503, U.S.A.
 Nacionalidade: norte-americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/25
 Produtos: sacos de transporte, mochilas, pastas, malas de mão, guarda-chuvas, sacos e malas de viagem, carteiras de bolso, bolsas.
 A marca consiste em:



商標編號：N/16160 類別： 25
 申請人：United States Polo Association, 771 Corporate Dr.,
 Ste 505, Lexington KY 40503, U.S.A.
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/25
 產品：男孩 / 青年及男士用西服及夾克，襯衣，長褲，皮衣，牛仔褲，針織服，內衣，襪子，領帶，鞋，運動衣（T恤，馬球恤，泳衣，汗衫，夾克），寒冷天氣用產品（帽子，手套，頸巾及頭巾，無邊圓帽），外衣（外穿）（皮革，布料，防水服），腰帶（皮的及紡織的）；女孩 / 青年及女士用外套，夾克，長褲，襯衣，牛仔褲，皮衣，針織服，內衣，襪子，鞋，運動衣（T恤，馬球恤，泳衣，汗衫，夾克），寒冷天氣用產品（帽子，手套，頸巾及頭巾，無邊圓帽），外衣（外穿）（皮革，布料，防水服），腰帶（皮的及紡織的）。



Marca n.º N/16 160 Classe: 25.ª
 Requerente: United States Polo Association, 771 Corporate Dr.,
 Ste 505, Lexington KY 40503, U.S.A.
 Nacionalidade: norte-americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/25
 Produtos: fatos e jaquetas, camisas, calças, roupa em couro, calças de ganga, roupa de malha, roupa interior, meias, gravatas, calçado, roupa de desporto (t-shirts, polos, roupa de banho, sweatshirts, jaquetas), produtos para tempo frio (chapéus, luvas, lenços para o pescoço e cabeça, bonés), roupa de exterior (outwear) (couro, tecido, impermeáveis), cintos (couro e de woven) para rapazes/jovens e homens; casacos, jaquetas, calças, camisas, calças de ganga, roupa em couro, roupa de malha, roupa interior, meias, calçado, roupa de desporto (t-shirts, polos, roupa de banho, sweatshirts, jaquetas), produtos para tempo frio (chapéus, luvas, lenços para o pescoço e cabeça, bonés), roupa de exterior (outwear) (couro, tecido, impermeáveis), cintos (couro e de woven) para raparigas/jovens e mulheres.
 A marca consiste em:



商標編號：N/16161 類別： 9
 申請人：United States Polo Association, 771 Corporate Dr.,
 Ste 505, Lexington KY 40503, U.S.A.
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/25
 產品：眼鏡。

Marca n.º N/16 161 Classe: 9.ª
 Requerente: United States Polo Association, 771 Corporate Dr.,
 Ste 505, Lexington KY 40503, U.S.A.
 Nacionalidade: norte-americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/25
 Produtos: óculos.

商標構成：

U.S. Polo Association

A marca consiste em:

U.S. Polo Association

商標編號：N/16162

類別： 18

Marca n.º N/16 162

Classe: 18.^a申請人：United States Polo Association, 771 Corporate Dr.,
Ste 505, Lexington KY 40503, U.S.A.Requerente: United States Polo Association, 771 Corporate Dr.,
Ste 505, Lexington KY 40503, U.S.A.

國籍：美國

Nacionalidade: norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/25

Data do pedido: 2005/02/25

產品：運輸袋，背包，夾子，手提箱，雨傘，旅行袋及旅行箱，口袋錢包，錢袋。

Produtos: sacos de transporte, mochilas, pastas, malas de mão, guarda-chuvas, sacos e malas de viagem, carteiras de bolso, bolsas.

商標構成：

A marca consiste em:

U.S. Polo Association**U.S. Polo Association**

商標編號：N/16163

類別： 25

Marca n.º N/16 163

Classe: 25.^a申請人：United States Polo Association, 771 Corporate Dr.,
Ste 505, Lexington KY 40503, U.S.A.Requerente: United States Polo Association, 771 Corporate Dr.,
Ste 505, Lexington KY 40503, U.S.A.

國籍：美國

Nacionalidade: norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/25

Data do pedido: 2005/02/25

產品：男孩/青年及男士用西服及夾克，襯衣，長褲，皮衣，牛仔褲，針織服，內衣，襪子，領帶，鞋，運動衣（T恤，馬球恤，泳衣，汗衫，夾克），寒冷天氣用產品（帽子，手套，頸巾及頭巾，無邊圓帽），外衣（外穿）（皮革，布料，防水服），腰帶（皮的及紡織的）；女孩/青年及女士用外套，夾克，長褲，襯衣，牛仔褲，皮衣，針織服，內衣，襪子，鞋，運動衣（T恤，馬球恤，泳衣，汗衫，夾克），寒冷天氣用產品（帽子，手套，頸巾及頭巾，無邊圓帽），外衣（外穿）（皮革，布料，防水服），腰帶（皮的及紡織的）。

Produtos: fatos e jaquetas, camisas, calças, roupa em couro, calças de ganga, roupa de malha, roupa interior, meias, gravatas, calçado, roupa de desporto (t-shirts, polos, roupa de banho, sweatshirts, jaquetas), produtos para tempo frio (chapéus, luvas, lenços para o pescoço e cabeça, bonés), roupa de exterior (outwear) (couro, tecido, impermeáveis), cintos (couro e de woven) para rapazes/jovens e homens; casacos, jaquetas, calças, camisas, calças de ganga, roupa em couro, roupa de malha, roupa interior, meias, calçado, roupa de desporto (t-shirts, polos, roupa de banho, sweatshirts, jaquetas), produtos para tempo frio (chapéus, luvas, lenços para o pescoço e cabeça, bonés), roupa de exterior (outwear) (couro, tecido, impermeáveis), cintos (couro e de woven) para raparigas/jovens e mulheres.

商標構成：

A marca consiste em:

U.S. Polo Association**U.S. Polo Association**

商標編號：N/16164

類別： 9

Marca n.º N/16 164

Classe: 9.^a

申請人：擎願科技股份有限公司，場所：中國台灣台北縣三重市重新路5段609巷16號7樓之7。

Requerente: 擎願科技股份有限公司，Sede: 中國台灣台北縣三重市重新路5段609巷16號7樓之7。

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2005/02/28

Data do pedido: 2005/02/28

產品：已錄製的計算機程序（程序）；已錄製的計算機操作程序；計算機軟件（已錄製）；電子字典；計算機程序（可下載軟件）；計算機遊戲軟件；手提電話；電話機；電子出版物（可下載）；光盤（音像）。

商標構成：

XLex

優先權之要求：請求日期：2004/12/30；所屬國：中國；請求編號：4443575。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

Produtos: programas de computador gravados (programas); programas de operação de computador gravados; «software» para computador (gravado); dicionários electrónicos; programas de computador («software» descarregável); «software» de jogos de computador; telefones móveis; telefones; publicações electrónicas (descarregáveis); discos ópticos (audiovisuais).

A marca consiste em:

XLex

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca em R.P.CHINA, em 30 de Dezembro de 2004, sob o n.º 4443575.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/16165

類別： 38

申請人：擎願科技股份有限公司，場所：中國台灣台北縣三重市重新路5段609巷16號7樓之7。

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/28

服務：計算機輔助信息和圖像傳送；計算機輔助信息與圖像傳輸；計算機終端通訊；尋呼（無線電、電話或其它通訊工具）；信息傳送；電話通訊；電子郵件；由電腦進行的電話號碼簿查詢；提供全球計算機網絡用戶接入服務（服務商）；電子公告牌服務（通訊服務）。

商標構成：

XLex

優先權之要求：請求日期：2004/12/30；所屬國：中國；請求編號：4443574。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

Marca n.º N/16 165

Classe: 38.^a

Requerente: 擎願科技股份有限公司，Sede：中國台灣台北縣三重市重新路5段609巷16號7樓之7。

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/28

Serviços: transmissão de informações e imagens de apoio de computador; transporte de informações e imagens de apoio de computador; comunicações de terminal de computador; comunicações de chamada (rádios, telefones ou outros instrumentos de comunicação); transmissão de informações; comunicações telefónicas; correio electrónico; consulta de números telefónicos por computador; fornecimento de serviços de entrada para utentes da rede global de computadores (comerciantes de serviços); serviços de quadros de anúncios electrónicos (serviços de comunicações).

A marca consiste em:

XLex

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca em R.P.CHINA, em 30 de Dezembro de 2004, sob o n.º 4443574.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/16166

類別： 42

申請人：擎願科技股份有限公司，場所：中國台灣台北縣三重市重新路5段609巷16號7樓之7。

Marca n.º N/16 166

Classe: 42.^a

Requerente: 擎願科技股份有限公司，Sede：中國台灣台北縣三重市重新路5段609巷16號7樓之7。

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/28

服務：計算機軟件設計；計算機軟件更新；計算機軟件升級；計算機軟件維護；計算機系統設計；把有形的數據和文件轉換成電子媒體；主持計算機站（網站）；計算機程序和數據的數據轉換（非有形轉換）；為計算機用戶間交換數據提供即時連接服務；計算機編程。

商標構成：

XLex

優先權之要求：請求日期：2004/12/30；所屬國：中國；請求編號：4443573。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/28

Serviços: desenho de «software» para computadores; renovação de «software» para computadores; elevação da qualidade («upgrade») de «software» para computadores; manutenção de «software» para computadores; desenho de sistema para computadores; conversão de dados e documentos visíveis em «media» electrónicos; dirigir sítios de computador («websites»); conversão de dados para programas e para dados de computadores (não de conversão visível); fornecimento de serviços de ligação imediata para troca de dados entre utentes de computadores; programação de computadores.

A marca consiste em:

XLex

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca em R.P.CHINA, em 30 de Dezembro de 2004, sob o n.º 4443573.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/16167

類別： 9

申請人：擎願科技股份有限公司，場所：中國台灣台北縣三重市重新路5段609巷16號7樓之7。

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/28

產品：已錄製的計算機程序（程序）；已錄製的計算機操作程序；計算機軟件（已錄製）；電子字典；計算機程序（可下載軟件）；計算機遊戲軟件；手提電話；網絡通訊設備；電子出版物（可下載）；光盤（音像）。

商標構成：

X-Messenger

優先權之要求：請求日期：2004/12/30；所屬國：中國；請求編號：4443572。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

Marca n.º N/16 167

Classe: 9.ª

Requerente: 擎願科技股份有限公司，Sede: 中國台灣台北縣三重市重新路5段609巷16號7樓之7。

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/28

Produtos: programas de computador gravados (programas); programas de operação de computador gravados; «software» para computador (gravado); dicionários electrónicos; programas de computador («software» descarregável); «software» de jogos de computador; telefones móveis; equipamentos de comunicação da rede; publicações electrónicas (descarregáveis); discos ópticos (audiovisuais).

A marca consiste em:

X-Messenger

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca em R.P.CHINA, em 30 de Dezembro de 2004, sob o n.º 4443572.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/16168

類別： 38

申請人：擎願科技股份有限公司，場所：中國台灣台北縣三重市重新路5段609巷16號7樓之7。

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/28

服務：計算機輔助信息和圖像傳送；計算機輔助信息與圖像傳輸；計算機終端通訊；尋呼（無線電、電話或其它通訊工具）；信息傳送；電話通訊；電子郵件；由電腦進行的電話號碼簿查詢；提供全球計算機網絡用戶接入服務（服務商）；電子公告牌服務（通訊服務）。

商標構成：

X-Messenger

優先權之要求：請求日期：2004/12/30；所屬國：中國；請求編號：4443571。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

Marca n.º N/16 168

Classe: 38.^a

Requerente: 擎願科技股份有限公司，Sede：中國台灣台北縣三重市重新路5段609巷16號7樓之7。

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/28

Serviços: transmissão de informações e imagens de apoio de computador; transporte de informações e imagens de apoio de computador; comunicações de terminal de computador; comunicações de chamada (rádios, telefones ou outros instrumentos de comunicação); transmissão de informações; comunicações telefónicas; correio electrónico; consulta de números telefónicos por computador; fornecimento de serviços de entrada para utentes da rede global de computadores (comerciantes de serviços); serviços de quadros de anúncios electrónicos (serviços de comunicações).

A marca consiste em:

X-Messenger

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca em R.P.CHINA, em 30 de Dezembro de 2004, sob o n.º 4443571.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/16169

類別： 42

申請人：擎願科技股份有限公司，場所：中國台灣台北縣三重市重新路5段609巷16號7樓之7。

活動：商業及工業

申請日期：2005/02/28

服務：計算機軟件設計；計算機軟件更新；計算機軟件升級；計算機軟件維護；計算機系統設計；把有形的數據和文件轉換成電子媒體；主持計算機站（網站）；計算機程序和數據的數據轉換（非有形轉換）；為計算機用戶間交換數據提供即時連接服務；計算機編程。

商標構成：

X-Messenger

Marca n.º N/16 169

Classe: 42.^a

Requerente: 擎願科技股份有限公司，Sede：中國台灣台北縣三重市重新路5段609巷16號7樓之7。

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2005/02/28

Serviços: desenho de «software» para computadores; renovação de «software» para computadores; elevação da qualidade («upgrade») de «software» para computadores; manutenção de «software» para computadores; desenho de sistema para computadores; conversão de dados e documentos visíveis em «media» electrónicos; dirigir sítios de computador («websites»); conversão de dados para programas e para dados de computadores (não de conversão visível); fornecimento de serviços de ligação imediata para troca de dados entre utentes de computadores; programação de computadores.

A marca consiste em:

X-Messenger

優先權之要求：請求日期：2004/12/30；所屬國：中國；請求編號：4443570。

通知：由呈交澳門特區註冊請求書日期計算三個月期限內，必須附上註冊請求書經認證之副本，作為優先權之依據。

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca em R.P.CHINA, em 30 de Dezembro de 2004, sob o n.º 4443570.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo na RAEM.

商標編號：N/16170 類別： 34
 申請人：Gallaher Limited, Members Hill, Brooklands Road, Weybridge Surrey KT13 OQU, United Kingdom.
 國籍：英國
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/28
 產品：加工或未加工煙草；與煙草分開或一同出售且無任何藥用或治療用途的吸煙物品；鼻煙；包括在第34類內的煙具；香煙紙；香煙管及火柴。

商標構成：

DORCHESTER

Marca n.º N/16 170 Classe: 34.^a
 Requerente: Gallaher Limited, Members Hill, Brooklands Road, Weybridge Surrey KT13 OQU, United Kingdom.
 Nacionalidade: inglesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/28
 Produtos: tabaco manufacturado ou não manufacturado; substâncias para fumar vendidas separadamente ou misturadas com tabaco, não sendo para fins medicinais ou curativos; rapé; artigos para fumadores incluídos na classe 34; papel para cigarros; tubos para cigarros e fosforos.
 A marca consiste em:

DORCHESTER

商標編號：N/16171 類別： 36
 申請人：The Chartered Insurance Institute, 20 Aldermanbury, London EC2V 7HY, United Kingdom.
 國籍：英國
 活動：商業及工業
 申請日期：2005/02/28
 服務：金融及保險服務，與金融及保險有關的專業顧問和諮詢服務。
 商標構成：

FAIQ (CII)

Marca n.º N/16 171 Classe: 36.^a
 Requerente: The Chartered Insurance Institute, 20 Aldermanbury, London EC2V 7HY, United Kingdom.
 Nacionalidade: inglesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2005/02/28
 Serviços: serviços financeiros e de seguros; consultadoria e aconselhamento profissional relacionados com finanças e seguros.
 A marca consiste em:

FAIQ (CII)

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條第一款d)項、第二款及第二百七十五條至第二百七十七條之規定，可於本公佈日起計一個月期限內就下列批示向初級法院提起上訴。

Em conformidade com a alínea d) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 10.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, e de acordo com os artigos 275.º a 277.º do referido diploma, cabe recurso para o Tribunal Judicial de Base, dos despachos abaixo mencionados, no prazo de um mês a contar da data desta publicação.

商標之保護

Protecção de marcas

批給

Concessões

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
¹ N/012294	2005/03/08	2005/03/08	SmarTone Mobile Communications Limited	HK	38
N/012822	2005/03/08	2005/03/08	庄銘雄 CHONG MENG HONG	MO	34
N/012883	2005/03/08	2005/03/08	陳玉杯 CHAN IOK PUI	MO	34
N/013153	2005/03/08	2005/03/08	澳門富康煙草有限公司	MO	34
N/013456	2005/03/07	2005/03/07	CERRUTI 1881	FR	08
N/013457	2005/03/07	2005/03/07	CERRUTI 1881	FR	11
N/013458	2005/03/07	2005/03/07	CERRUTI 1881	FR	16
N/013459	2005/03/07	2005/03/07	CERRUTI 1881	FR	20
N/013460	2005/03/07	2005/03/07	CERRUTI 1881	FR	21
N/013461	2005/03/07	2005/03/07	CERRUTI 1881	FR	27
N/013462	2005/03/07	2005/03/07	CERRUTI 1881	FR	42
² N/013516	2005/03/08	2005/03/08	庄銘雄 CHONG MENG HONG	MO	34
N/013658	2005/03/08	2005/03/08	林劍鵬 LAM KIM PANG	MO	32
N/013660	2005/03/08	2005/03/08	林劍鵬 LAM KIM PANG	MO	32
N/013661	2005/03/08	2005/03/08	林劍鵬 LAM KIM PANG	MO	32
N/013674	2005/03/08	2005/03/08	邱慰愿 IAO WAI UN	MO	34
³ N/013688	2005/03/08	2005/03/08	DyDo DRINCO, INC. (DyDo DRINCO Kabushiki Kaisha)	JP	30
⁴ N/013689	2005/03/08	2005/03/08	DyDo DRINCO, INC. (DyDo DRINCO Kabushiki Kaisha)	JP	30
N/013730	2005/03/08	2005/03/08	HOUSE OF PRINCE A/S	DK	34
N/013751	2005/03/08	2005/03/08	林劍鵬 LAM KIM PANG	MO	32
N/013931	2005/03/08	2005/03/08	CHUI SAI KIN	MO	34
N/014024	2005/03/08	2005/03/08	Straight Arrow Products, Inc.	US	05
N/014041	2005/03/08	2005/03/08	信成（國際）旅遊有限公司 Sincere International Travel Service Company Limited	HK	39
N/014042	2005/03/08	2005/03/08	信成（國際）旅遊有限公司 Sincere International Travel Service Company Limited	HK	42
N/014071	2005/03/08	2005/03/08	上海東龍服飾有限公司 Shanghai East Dragon Fabric & Garment Co., Ltd.	CN	26
N/014073	2005/03/08	2005/03/08	泳江製藥廠有限公司 FÁBRICA MEDICINAL YONG JIANG, LIMITADA (YONG JIANG PHARMACY FACTORY CO. LTD.)	MO	05
N/014074	2005/03/08	2005/03/08	A & A JEWELRY LIMITED	HK	14
N/014075	2005/03/08	2005/03/08	平出莊司 HIRAIDE SOJI	TW	42
N/014076	2005/03/08	2005/03/08	九寨溝縣人民政府	CN	20
N/014077	2005/03/08	2005/03/08	九寨溝縣人民政府	CN	21

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/014078	2005/03/08	2005/03/08	九寨溝縣人民政府	CN	30
N/014079	2005/03/08	2005/03/08	九寨溝縣人民政府	CN	39
N/014080	2005/03/08	2005/03/08	九寨溝縣人民政府	CN	41
N/014081	2005/03/08	2005/03/08	九寨溝縣人民政府	CN	42
N/014114	2005/03/08	2005/03/08	JOHNSON & JOHNSON	US	05
N/014192	2005/03/08	2005/03/08	Leadtec Limited	HK	09
N/014215	2005/03/08	2005/03/08	HERMÈS INTERNATIONAL	FR	24
N/014230	2005/03/08	2005/03/08	HERMÈS INTERNATIONAL	FR	24
N/014264	2005/03/07	2005/03/07	中山市咀香園食品有限公司 Zhongshan Juxiangyuan Food Co. Ltd.	CN	30
N/014335	2005/03/08	2005/03/08	人民大會堂管理局紀念品服務部 Souvenir Service Office of the Administration of the People's Great Hall	CN	32
N/014336	2005/03/08	2005/03/08	人民大會堂管理局紀念品服務部 Souvenir Service Office of the Administration of the People's Great Hall	CN	33
⁵ N/014352	2005/03/08	2005/03/08	Lam Soon Trademark Limited	CK	30
N/014379	2005/03/08	2005/03/08	Henri Wintermans Cigars B.V.	NL	34
N/014505	2005/03/08	2005/03/08	DyDo DRINCO Kabushiki Kaisha (DyDo DRINCO, INC.)	JP	30
⁶ N/014506	2005/03/08	2005/03/08	DyDo DRINCO Kabushiki Kaisha (DyDo DRINCO, INC.)	JP	30
⁷ N/014507	2005/03/08	2005/03/08	DyDo DRINCO Kabushiki Kaisha (DyDo DRINCO, INC.)	JP	30
⁸ N/014508	2005/03/08	2005/03/08	DyDo DRINCO Kabushiki Kaisha (DyDo DRINCO, INC.)	JP	30
⁹ N/014509	2005/03/08	2005/03/08	DyDo DRINCO Kabushiki Kaisha (DyDo DRINCO, INC.)	JP	30
¹⁰ N/014510	2005/03/08	2005/03/08	DyDo DRINCO Kabushiki Kaisha (DyDo DRINCO, INC.)	JP	30
¹¹ N/014511	2005/03/08	2005/03/08	DyDo DRINCO Kabushiki Kaisha (DyDo DRINCO, INC.)	JP	30
¹² N/014512	2005/03/08	2005/03/08	DyDo DRINCO Kabushiki Kaisha (DyDo DRINCO, INC.)	JP	30
¹³ N/014513	2005/03/08	2005/03/08	DyDo DRINCO Kabushiki Kaisha (DyDo DRINCO, INC.)	JP	30
¹⁴ N/014514	2005/03/08	2005/03/08	DyDo DRINCO Kabushiki Kaisha (DyDo DRINCO, INC.)	JP	32
N/014515	2005/03/08	2005/03/08	DyDo DRINCO Kabushiki Kaisha (DyDo DRINCO, INC.)	JP	32
¹⁵ N/014517	2005/03/08	2005/03/08	DyDo DRINCO Kabushiki Kaisha (DyDo DRINCO, INC.)	JP	32
N/014520	2005/03/08	2005/03/08	DyDo DRINCO Kabushiki Kaisha (DyDo DRINCO, INC.)	JP	30
N/014521	2005/03/08	2005/03/08	DyDo DRINCO Kabushiki Kaisha (DyDo DRINCO, INC.)	JP	32
N/014556	2005/03/08	2005/03/08	衍生行有限公司	HK	03
N/014557	2005/03/08	2005/03/08	衍生行有限公司	HK	05
N/014558	2005/03/08	2005/03/08	衍生行有限公司	HK	35
N/014559	2005/03/08	2005/03/08	衍生行有限公司	HK	03
N/014560	2005/03/08	2005/03/08	衍生行有限公司	HK	05
N/014561	2005/03/08	2005/03/08	衍生行有限公司	HK	35
N/014578	2005/03/08	2005/03/08	曾金偉	CN	05
¹⁶ N/014590	2005/03/08	2005/03/08	亞細安煙業發展有限公司	MO	34
N/014614	2005/03/08	2005/03/08	EDP — Electricidade de Portugal, S.A.	PT	09
N/014615	2005/03/08	2005/03/08	EDP — Electricidade de Portugal, S.A.	PT	37
N/014616	2005/03/08	2005/03/08	EDP — Electricidade de Portugal, S.A.	PT	39
N/014617	2005/03/08	2005/03/08	EDP — Electricidade de Portugal, S.A.	PT	09
N/014618	2005/03/08	2005/03/08	EDP — Electricidade de Portugal, S.A.	PT	37
N/014619	2005/03/08	2005/03/08	EDP — Electricidade de Portugal, S.A.	PT	39
N/014620	2005/03/08	2005/03/08	EDP — Electricidade de Portugal, S.A.	PT	09
N/014621	2005/03/08	2005/03/08	EDP — Electricidade de Portugal, S.A.	PT	37
N/014622	2005/03/08	2005/03/08	EDP — Electricidade de Portugal, S.A.	PT	39
N/014623	2005/03/08	2005/03/08	EDP — Electricidade de Portugal, S.A.	PT	09

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/014624	2005/03/08	2005/03/08	EDP — Electricidade de Portugal, S.A.	PT	37
N/014625	2005/03/08	2005/03/08	EDP — Electricidade de Portugal, S.A.	PT	39
N/014626	2005/03/08	2005/03/08	EDP — Electricidade de Portugal, S.A.	PT	09
N/014627	2005/03/08	2005/03/08	EDP — Electricidade de Portugal, S.A.	PT	37
N/014628	2005/03/08	2005/03/08	EDP — Electricidade de Portugal, S.A.	PT	39
N/014629	2005/03/08	2005/03/08	EDP — Electricidade de Portugal, S.A.	PT	09
N/014630	2005/03/08	2005/03/08	EDP — Electricidade de Portugal, S.A.	PT	37
N/014631	2005/03/08	2005/03/08	EDP — Electricidade de Portugal, S.A.	PT	39
N/014632	2005/03/08	2005/03/08	EDP — Electricidade de Portugal, S.A.	PT	09
N/014633	2005/03/08	2005/03/08	EDP — Electricidade de Portugal, S.A.	PT	37
N/014634	2005/03/08	2005/03/08	EDP — Electricidade de Portugal, S.A.	PT	39
N/014635	2005/03/08	2005/03/08	EDP — Electricidade de Portugal, S.A.	PT	09
N/014636	2005/03/08	2005/03/08	EDP — Electricidade de Portugal, S.A.	PT	37
N/014637	2005/03/08	2005/03/08	EDP — Electricidade de Portugal, S.A.	PT	39
N/014650	2005/03/08	2005/03/08	Hewlett-Packard Development Company L.P.	US	02
N/014651	2005/03/08	2005/03/08	Hewlett-Packard Development Company L.P.	US	09
¹⁷ N/014693	2005/03/08	2005/03/08	張少華 CHEONG SIO WA	MO	35
N/014708	2005/02/17	2005/02/17	雲南紅塔集團楚雄捲菸廠	CN	34
N/014709	2005/02/17	2005/02/17	雲南紅塔集團楚雄捲菸廠	CN	34
¹⁸ N/014743	2005/03/08	2005/03/08	澳門控股有限公司 Gestão de Participações Macau Limitada	MO	30
¹⁹ N/014744	2005/03/08	2005/03/08	澳門控股有限公司 Gestão de Participações Macau Limitada	MO	42
N/014748	2005/03/08	2005/03/08	GS Yuasa Corporation	JP	09
N/014835	2005/03/08	2005/03/08	Odor Management, Inc.	US	05
N/014857	2005/03/08	2005/03/08	Philip Morris Products S.A.	CH	16
N/014858	2005/03/08	2005/03/08	Philip Morris Products S.A.	CH	34
N/014860	2005/03/08	2005/03/08	Philip Morris Products S.A.	CH	34
N/014861	2005/03/08	2005/03/08	Philip Morris Products S.A.	CH	16
N/014863	2005/03/08	2005/03/08	張少華 CHEONG SIO WA	MO	34
N/014890	2005/03/08	2005/03/08	Konami Media Entertainment, Inc.	JP	09
N/014896	2005/03/08	2005/03/08	Knorr-Naehrmittel Aktiengesellschaft	CH	29
N/014900	2005/03/08	2005/03/08	Nokia Corporation	FI	28
N/014901	2005/03/08	2005/03/08	Nokia Corporation	FI	41
N/014902	2005/03/08	2005/03/08	Nokia Corporation	FI	09
N/014903	2005/03/08	2005/03/08	Nokia Corporation	FI	09
N/014925	2005/03/08	2005/03/08	INVISTA Technologies S.à.r.l., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Luxemburgo	LU	27
N/014926	2005/03/08	2005/03/08	INVISTA Technologies S.à.r.l., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Luxemburgo	LU	22
N/014943	2005/03/03	2005/03/03	Vico Foundation Limited	HK	36
N/014949	2005/03/03	2005/03/03	Vico Foundation Limited	HK	36
N/014999	2005/03/08	2005/03/08	Aruze Corp.	JP	09
N/015000	2005/03/08	2005/03/08	Aruze Corp.	JP	28
N/015001	2005/03/08	2005/03/08	Aruze Corp.	JP	09
N/015002	2005/03/08	2005/03/08	Aruze Corp.	JP	28
N/015029	2005/03/08	2005/03/08	SANOFI-AVENTIS	FR	03
N/015032	2005/03/08	2005/03/08	SANOFI-AVENTIS	FR	38

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/015033	2005/03/08	2005/03/08	SANOFI-AVENTIS	FR	42
N/015034	2005/03/08	2005/03/08	BALFOUR BEATTY PLC	GB	37
N/015096	2005/03/08	2005/03/08	Crystalmanor Limited	GB	25
N/015103	2005/03/08	2005/03/08	劉雪雯 LAU SUT MAN	MO	34
N/015104	2005/03/08	2005/03/08	Slumberland Asia Pacific Ltd	VG	20
N/015105	2005/03/08	2005/03/08	Slumberland Asia Pacific Ltd	VG	20
N/015110	2005/03/08	2005/03/08	THE CARTOON NETWORK LP, LLLP	US	41
N/015111	2005/03/08	2005/03/08	THE CARTOON NETWORK LP, LLLP	US	42
N/015116	2005/03/08	2005/03/08	Beijing Fuyunquan Co., Ltd.	CN	32
N/015167	2005/03/08	2005/03/08	KOG Edible Oils B.V.	NL	29
N/015168	2005/03/08	2005/03/08	KOG Edible Oils B.V.	NL	30
N/015171	2005/03/08	2005/03/08	Costa Limited	GB	30
N/015172	2005/03/08	2005/03/08	Costa Limited	GB	42
N/015173	2005/03/08	2005/03/08	LEVIN 人力資源發展(澳門)有限公司	MO	42
N/015183	2005/03/08	2005/03/08	盧宜堅、梁或	CN	30
N/015184	2005/03/08	2005/03/08	Campbell Soup Company	US	32
N/015185	2005/03/08	2005/03/08	ONYX	FR	40
N/015186	2005/03/08	2005/03/08	ONYX	FR	42
N/015199	2005/03/08	2005/03/08	Zumtobel Aktiengesellschaft	AT	11
N/015200	2005/03/08	2005/03/08	Aki Habara Electric Corporation Pte Ltd.	SG	07
N/015201	2005/03/08	2005/03/08	Aki Habara Electric Corporation Pte Ltd.	SG	08
N/015202	2005/03/08	2005/03/08	Aki Habara Electric Corporation Pte Ltd.	SG	09
N/015203	2005/03/08	2005/03/08	Aki Habara Electric Corporation Pte Ltd.	SG	10
N/015204	2005/03/08	2005/03/08	Aki Habara Electric Corporation Pte Ltd.	SG	11
N/015205	2005/03/08	2005/03/08	Aki Habara Electric Corporation Pte Ltd.	SG	12
N/015206	2005/03/08	2005/03/08	Aki Habara Electric Corporation Pte Ltd.	SG	14
N/015207	2005/03/08	2005/03/08	Aki Habara Electric Corporation Pte Ltd.	SG	18
N/015208	2005/03/08	2005/03/08	Aki Habara Electric Corporation Pte Ltd.	SG	20
N/015209	2005/03/08	2005/03/08	Aki Habara Electric Corporation Pte Ltd.	SG	25
N/015211	2005/03/08	2005/03/08	Aki Habara Electric Corporation Pte Ltd.	SG	35
N/015212	2005/03/08	2005/03/08	Aki Habara Electric Corporation Pte Ltd.	SG	41
N/015217	2005/03/08	2005/03/08	廣東省食品進出口集團公司 Guangdong Foodstuffs Import & Export (Group) Corporation	CN	30
N/015218	2005/03/08	2005/03/08	澳門裕山煙草有限公司 FÁBRICA DE CIGARROS YUSHAN, LIMITADA	MO	34
N/015220	2005/03/08	2005/03/08	CERYPSA CERAMICAS, S.A.	ES	11
N/015221	2005/03/08	2005/03/08	CERYPSA CERAMICAS, S.A.	ES	19
N/015222	2005/03/08	2005/03/08	CERYPSA CERAMICAS, S.A.	ES	20
N/015223	2005/03/08	2005/03/08	CERYPSA CERAMICAS, S.A.	ES	21
N/015224	2005/03/08	2005/03/08	廣東省食品進出口集團公司 Guangdong Foodstuffs Import & Export (Group) Corporation	CN	30
N/015225	2005/03/08	2005/03/08	PURBOND AG	CH	01
N/015226	2005/03/08	2005/03/08	PURBOND AG	CH	01
N/015230	2005/03/08	2005/03/08	Diageo Brands B.V.	NL	18
N/015231	2005/03/08	2005/03/08	Diageo Brands B.V.	NL	25
N/015232	2005/03/08	2005/03/08	Diageo Brands B.V.	NL	18
N/015233	2005/03/08	2005/03/08	Diageo Brands B.V.	NL	25
N/015234	2005/03/08	2005/03/08	Diageo Brands B.V.	NL	33
N/015235	2005/03/08	2005/03/08	Diageo Brands B.V.	NL	33

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/015236	2005/03/08	2005/03/08	HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO., INC.	JP	05
N/015237	2005/03/08	2005/03/08	Marriott Worldwide Corporation	US	42
N/015238	2005/03/08	2005/03/08	Marriott Worldwide Corporation	US	42
N/015239	2005/03/08	2005/03/08	Marriott Worldwide Corporation	US	42
N/015246	2005/03/08	2005/03/08	Fasska S.A.	BE	05
N/015247	2005/03/08	2005/03/08	ALZA CORPORATION	US	05
N/015248	2005/03/08	2005/03/08	JOHNSON & JOHNSON	US	05
N/015249	2005/03/08	2005/03/08	JOHNSON & JOHNSON	US	10
N/015250	2005/03/08	2005/03/08	陳順榮 CHAN SON WENG	MO	32
²⁰ N/015251	2005/03/08	2005/03/08	Hou Pou — Medicina Dentária, Limitada	MO	40
N/015253	2005/03/08	2005/03/08	CABLE NEWS NETWORK LP, LLLP	US	38
N/015254	2005/03/08	2005/03/08	CABLE NEWS NETWORK LP, LLLP	US	41
N/015255	2005/03/08	2005/03/08	CABLE NEWS NETWORK LP, LLLP	US	42
N/015256	2005/03/08	2005/03/08	ALFRED DUNHILL LIMITED	GB	18
N/015257	2005/03/08	2005/03/08	ALFRED DUNHILL LIMITED	GB	24
N/015258	2005/03/08	2005/03/08	ALFRED DUNHILL LIMITED	GB	25
N/015259	2005/03/08	2005/03/08	ALFRED DUNHILL LIMITED	GB	28
N/015260	2005/03/08	2005/03/08	CVL Cosmetics S.A.	CH	03
N/015261	2005/03/08	2005/03/08	Beiersdorf AG	DE	03
N/015262	2005/03/08	2005/03/08	KISSEI PHARMACEUTICAL CO., LTD.	JP	05
N/015264	2005/03/08	2005/03/08	摩卡角子管理有限公司 GESTÃO DE SLOT MOCHA LIMITADA (em inglês, MOCHA SLOT MANAGEMENT LIMITED)	MO	41
N/015265	2005/03/08	2005/03/08	摩卡角子管理有限公司 GESTÃO DE SLOT MOCHA LIMITADA (em inglês, MOCHA SLOT MANAGEMENT LIMITED)	MO	42
N/015272	2005/03/08	2005/03/08	N.V. SUMATRA TOBACCO TRADING COMPANY	ID	34
N/015273	2005/03/08	2005/03/08	MARUMAN PRODUCTS CO., LTD.	JP	14
N/015274	2005/03/08	2005/03/08	MARUMAN PRODUCTS CO., LTD.	JP	34
N/015283	2005/03/08	2005/03/08	Alliance Atlantis Communications Inc.	CA	41
N/015284	2005/03/08	2005/03/08	溫育青	CN	34
N/015285	2005/03/08	2005/03/08	溫育青	CN	34
N/015286	2005/03/08	2005/03/08	溫育青	CN	34
N/015288	2005/03/08	2005/03/08	益安貿易公司	HK	25
N/015289	2005/03/08	2005/03/08	卡爾丹頓連鎖店集團有限公司	HK	25
N/015290	2005/03/08	2005/03/08	溫育青	CN	34
N/015291	2005/03/08	2005/03/08	溫育青	CN	34
N/015292	2005/03/08	2005/03/08	溫育青	CN	34
N/015293	2005/03/08	2005/03/08	溫育青	CN	34
N/015294	2005/03/08	2005/03/08	溫育青	CN	34
N/015296	2005/03/08	2005/03/08	J.R.辛普勞公司 J.R. SIMPLOT COMPANY	US	30
N/015297	2005/03/08	2005/03/08	J.R.辛普勞公司 J.R. SIMPLOT COMPANY	US	29
N/015299	2005/03/08	2005/03/08	J.R.辛普勞公司 J.R. SIMPLOT COMPANY	US	29
N/015301	2005/03/08	2005/03/08	J.R.辛普勞公司 J.R. SIMPLOT COMPANY	US	30
N/015302	2005/03/08	2005/03/08	卡爾丹頓連鎖店集團有限公司	HK	18

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/015306	2005/03/08	2005/03/08	The Ritz-Carlton Hotel Company, L.L.C.	US	42
N/015307	2005/03/08	2005/03/08	The Ritz-Carlton Hotel Company, L.L.C.	US	42
N/015308	2005/03/08	2005/03/08	MTR Corporation Limited	HK	36
N/015309	2005/03/08	2005/03/08	MTR Corporation Limited	HK	37
²¹ N/015310	2005/03/08	2005/03/08	ROCK INTERNATIONAL MARKETING PTE LTD	SG	29
²² N/015311	2005/03/08	2005/03/08	ROCK INTERNATIONAL MARKETING PTE LTD	SG	29
N/015312	2005/03/08	2005/03/08	Mars, Incorporated, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, Estados Unidos da América	US	30
N/015313	2005/03/08	2005/03/08	Teligent AB	SE	09
N/015314	2005/03/08	2005/03/08	Teligent AB	SE	42
N/015315	2005/03/08	2005/03/08	Teligent AB	SE	09
N/015316	2005/03/08	2005/03/08	Teligent AB	SE	42
N/015317	2005/03/08	2005/03/08	Sa Sa Overseas Limited	VG	03
N/015318	2005/03/08	2005/03/08	Sa Sa Overseas Limited	VG	05
N/015319	2005/03/08	2005/03/08	Sa Sa Overseas Limited	VG	21
N/015320	2005/03/08	2005/03/08	Sa Sa Overseas Limited	VG	35
N/015321	2005/03/08	2005/03/08	Sa Sa Overseas Limited	VG	41
N/015322	2005/03/08	2005/03/08	Sa Sa Overseas Limited	VG	42
N/015328	2005/03/08	2005/03/08	Precision Processes Textiles Limited	GB	40
N/015329	2005/03/08	2005/03/08	Precision Processes Textiles Limited	GB	42
N/015330	2005/03/08	2005/03/08	J. & P. COATS LIMITED	GB	16
N/015331	2005/03/08	2005/03/08	J. & P. COATS LIMITED	GB	23
N/015332	2005/03/08	2005/03/08	J. & P. COATS LIMITED	GB	24
N/015333	2005/03/08	2005/03/08	J. & P. COATS LIMITED	GB	26
N/015334	2005/03/08	2005/03/08	INVEBI S.A.S. DI BUZZETTI VITTORIO & C.	IT	02
N/015335	2005/03/08	2005/03/08	Pharmalink International Limited	KY	03
N/015336	2005/03/08	2005/03/08	Pharmalink International Limited	KY	05
N/015337	2005/03/08	2005/03/08	Pharmalink International Limited	KY	29
N/015339	2005/03/08	2005/03/08	Dairyfarm Establishment	LI	01
N/015340	2005/03/08	2005/03/08	Dairyfarm Establishment	LI	03
N/015341	2005/03/08	2005/03/08	Dairyfarm Establishment	LI	05
N/015342	2005/03/08	2005/03/08	Dairyfarm Establishment	LI	08
N/015343	2005/03/08	2005/03/08	Dairyfarm Establishment	LI	09
N/015344	2005/03/08	2005/03/08	Dairyfarm Establishment	LI	10
N/015345	2005/03/08	2005/03/08	Dairyfarm Establishment	LI	16
N/015347	2005/03/08	2005/03/08	Dairyfarm Establishment	LI	25
N/015348	2005/03/08	2005/03/08	Dairyfarm Establishment	LI	32
N/015349	2005/03/08	2005/03/08	Dairyfarm Establishment	LI	42
N/015350	2005/03/08	2005/03/08	Itochu Corporation, Toyo Boseki Kabushiki Kaisha e Descende Ltd.	JP	25
N/015353	2005/03/08	2005/03/08	Yamanouchi Pharmaceutical Co., Ltd.	JP	05
N/015354	2005/03/08	2005/03/08	Zippo Manufacturing Company	US	03
N/015355	2005/03/08	2005/03/08	Zippo Manufacturing Company	US	04
N/015356	2005/03/08	2005/03/08	Zippo Manufacturing Company	US	08
N/015357	2005/03/08	2005/03/08	Zippo Manufacturing Company	US	09
N/015358	2005/03/08	2005/03/08	Zippo Manufacturing Company	US	11
N/015359	2005/03/08	2005/03/08	Zippo Manufacturing Company	US	14
N/015360	2005/03/08	2005/03/08	Zippo Manufacturing Company	US	16
N/015364	2005/03/08	2005/03/08	Zippo Manufacturing Company	US	35
²³ N/015365	2005/03/08	2005/03/08	SmarTone Mobile Communications Limited	HK	09
²⁴ N/015366	2005/03/08	2005/03/08	SmarTone Mobile Communications Limited	HK	38

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/015367	2005/03/08	2005/03/08	L'OCCITANE S.A.	FR	03
N/015368	2005/03/08	2005/03/08	GHIDINI ILLUMINAZIONE S.R.L.	IT	11
N/015369	2005/03/08	2005/03/08	INDUSTRIA ADRIATICA CONFEZIONI S.p.A.	IT	03
N/015370	2005/03/08	2005/03/08	INDUSTRIA ADRIATICA CONFEZIONI S.p.A.	IT	18
N/015371	2005/03/08	2005/03/08	INDUSTRIA ADRIATICA CONFEZIONI S.p.A.	IT	25
N/015372	2005/03/08	2005/03/08	HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO., INC.	JP	05
N/015373	2005/03/08	2005/03/08	HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO., INC.	JP	05
N/015375	2005/03/08	2005/03/08	COMMONWEALTH BRANDS, INC.	US	34
N/015377	2005/03/08	2005/03/08	GENERAL BISCUITS BELGIË	BE	30
N/015378	2005/03/08	2005/03/08	JOHNSON & JOHNSON	US	03
N/015381	2005/03/08	2005/03/08	PFIZER PRODUCTS, INC.	US	05
N/015382	2005/03/08	2005/03/08	Yamanouchi Pharmaceutical Co., Ltd.	JP	05
N/015383	2005/03/08	2005/03/08	G.M. Studio Design & Fashion S.n.c.	IT	09
N/015384	2005/03/08	2005/03/08	G.M. Studio Design & Fashion S.n.c.	IT	18
N/015385	2005/03/08	2005/03/08	G.M. Studio Design & Fashion S.n.c.	IT	25
N/015387	2005/03/08	2005/03/08	Unilever N. V.	NL	30
N/015388	2005/03/08	2005/03/08	Unilever N. V.	NL	32
N/015389	2005/03/08	2005/03/08	林暉	CN	42
N/015390	2005/03/08	2005/03/08	林暉	CN	30
N/015391	2005/03/08	2005/03/08	廣東恆潤鋁業有限公司	CN	06
N/015392	2005/03/08	2005/03/08	保力達股份有限公司 PAOLYTA CO., LTD.	TW	32
N/015393	2005/03/08	2005/03/08	保力達股份有限公司 PAOLYTA CO., LTD.	TW	05
²⁵ N/015394	2005/03/08	2005/03/08	中國海洋石油總公司 CHINA NATIONAL OFFSHORE OIL CORP.	CN	39
²⁶ N/015395	2005/03/08	2005/03/08	中國海洋石油總公司 CHINA NATIONAL OFFSHORE OIL CORP.	CN	37
²⁷ N/015396	2005/03/08	2005/03/08	中國海洋石油總公司 CHINA NATIONAL OFFSHORE OIL CORP.	CN	19
²⁸ N/015397	2005/03/08	2005/03/08	中國海洋石油總公司 CHINA NATIONAL OFFSHORE OIL CORP.	CN	04
²⁹ N/015398	2005/03/08	2005/03/08	中國海洋石油總公司 CHINA NATIONAL OFFSHORE OIL CORP.	CN	01
N/015399	2005/03/08	2005/03/08	DaimlerChrysler AG	DE	09
N/015400	2005/03/08	2005/03/08	DaimlerChrysler AG	DE	14
N/015401	2005/03/08	2005/03/08	DaimlerChrysler AG	DE	16
N/015402	2005/03/08	2005/03/08	DaimlerChrysler AG	DE	18
N/015403	2005/03/08	2005/03/08	DaimlerChrysler AG	DE	24
N/015404	2005/03/08	2005/03/08	DaimlerChrysler AG	DE	25
N/015405	2005/03/08	2005/03/08	DaimlerChrysler AG	DE	28
N/015406	2005/03/08	2005/03/08	DaimlerChrysler AG	DE	34
N/015407	2005/03/08	2005/03/08	DaimlerChrysler AG	DE	09
N/015408	2005/03/08	2005/03/08	DaimlerChrysler AG	DE	14
N/015409	2005/03/08	2005/03/08	DaimlerChrysler AG	DE	16
N/015410	2005/03/08	2005/03/08	DaimlerChrysler AG	DE	18
N/015411	2005/03/08	2005/03/08	DaimlerChrysler AG	DE	24
N/015412	2005/03/08	2005/03/08	DaimlerChrysler AG	DE	25
N/015413	2005/03/08	2005/03/08	DaimlerChrysler AG	DE	28
N/015414	2005/03/08	2005/03/08	DaimlerChrysler AG	DE	34

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/015425	2005/03/08	2005/03/08	Santa Fe Natural Tobacco Company, Inc.	US	34
N/015427	2005/03/08	2005/03/08	Filpucci S.p.A.	IT	22
N/015428	2005/03/08	2005/03/08	Filpucci S.p.A.	IT	23
N/015429	2005/03/08	2005/03/08	Filpucci S.p.A.	IT	22
N/015430	2005/03/08	2005/03/08	Filpucci S.p.A.	IT	23
N/015431	2005/03/08	2005/03/08	Filpucci S.p.A.	IT	22
N/015432	2005/03/08	2005/03/08	Filpucci S.p.A.	IT	23
N/015433	2005/03/08	2005/03/08	Filpucci S.p.A.	IT	22
N/015434	2005/03/08	2005/03/08	Filpucci S.p.A.	IT	23
N/015435	2005/03/08	2005/03/08	Filpucci S.p.A.	IT	22
N/015436	2005/03/08	2005/03/08	Filpucci S.p.A.	IT	23
N/015437	2005/03/08	2005/03/08	Filpucci S.p.A.	IT	22
N/015438	2005/03/08	2005/03/08	Filpucci S.p.A.	IT	23
N/015454	2005/03/08	2005/03/08	CALLIGARIS SpA	IT	20
N/015461	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	03
N/015462	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	08
N/015463	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	09
N/015464	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	14
N/015465	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	16
N/015466	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	18
N/015467	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	20
N/015468	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	21
N/015469	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	24
N/015470	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	25
N/015471	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	28
N/015472	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	30
N/015473	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	32
N/015474	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	35
N/015475	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	41
N/015476	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	42
N/015477	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	03
N/015478	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	08
N/015479	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	09
N/015480	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	14
N/015481	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	16
N/015482	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	18
N/015483	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	20
N/015484	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	21
N/015485	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	24
N/015486	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	25
N/015487	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	28
N/015488	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	30
N/015489	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	32
N/015490	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	35
N/015491	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	41
N/015492	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	42
N/015493	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	03
N/015494	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	08
N/015495	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	09
N/015496	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	14

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/015497	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	16
N/015498	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	18
N/015499	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	20
N/015500	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	21
N/015501	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	24
N/015502	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	25
N/015503	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	28
N/015504	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	30
N/015505	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	32
N/015506	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	35
N/015507	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	41
N/015508	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	42
N/015509	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	03
N/015510	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	08
N/015511	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	09
N/015512	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	14
N/015513	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	16
N/015514	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	18
N/015515	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	20
N/015516	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	21
N/015517	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	24
N/015518	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	25
N/015519	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	28
N/015520	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	30
N/015521	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	32
N/015522	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	35
N/015523	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	41
N/015524	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	42
N/015525	2005/03/08	2005/03/08	Sanrio Company, Ltd.	JP	28
N/015526	2005/03/08	2005/03/08	湯氏兄弟電子產業有限公司 Companhia de Manufactura de Electrónica Tong's Brothers Limitada	MO	09
N/015530	2005/03/08	2005/03/08	Vulcasa International, S.A.	ES	25
N/015531	2005/03/08	2005/03/08	GOOD YEAR PROFITS LIMITED	VG	09
N/015532	2005/03/08	2005/03/08	GOOD YEAR PROFITS LIMITED	VG	14
N/015533	2005/03/08	2005/03/08	GOOD YEAR PROFITS LIMITED	VG	18
N/015534	2005/03/08	2005/03/08	Saloni Portugal-Materiais de Construção LDA.	PT	19
N/015535	2005/03/08	2005/03/08	VULCANIZADOS Y CALZADOS, S.A.	ES	25

¹ 不批給“MACAU”詞語的專屬使用權利。

Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «MACAU».

² 不批給“Cigarette”詞語的專屬使用權利。

Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «Cigarette».

³ 不批給“DEMITASSE COFFEE”詞語的專屬使用權利。

Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «DEMITASSE COFFEE».

⁴ 不批給“Caffè Latte with Espresso”詞語的專屬使用權利。

Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «Caffè Latte with Espresso».

⁵ 不批給“美國、牌；AMERICAN, BRAND”詞語的專屬使用權利。

Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «美國、牌；AMERICAN, BRAND».

- ⁶ 不批給 “BLEND Coffee, Dark Roasted” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «BLEND Coffee, Dark Roasted».
- ⁷ 不批給 “BLACK BOTTLE” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «BLACK BOTTLE».
- ⁸ 不批給 “COFFEE” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «COFFEE».
- ⁹ 不批給 “Seattle Caffé” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «Seattle Caffé».
- ¹⁰ 不批給 “AMERICAN COFFEE” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «AMERICAN COFFEE».
- ¹¹ 不批給 “Café Smoky” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «Café Smoky».
- ¹² 不批給 “MILD COCOA” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «MILD COCOA».
- ¹³ 不批給 “ICE MILK COCOA” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «ICE MILK COCOA».
- ¹⁴⁻¹⁵ 不批給 “海洋深層水” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «海洋深層水».
- ¹⁶ 不批給 “小茴香烟, XIAO HUI XIANG YAN, FENNEL TOBACCO” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «小茴香烟, XIAO HUI XIANG YAN, FENNEL TOBACCO».
- ¹⁷ 不批給 “珠寶、JEWELRY” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «珠寶、JEWELRY».
- ¹⁸⁻¹⁹ 不批給 “澳門餅家、MACAU BAKERY” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «澳門餅家、MACAU BAKERY».
- ²⁰ 不批給 “DENTAL CENTER” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «DENTAL CENTER».
- ²¹ 不批給 “TOMATO PASTE” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «TOMATO PASTE».
- ²² 不批給 “Sweetened Beverage Creamer” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «Sweetened Beverage Creamer».
- ²³⁻²⁴ 不批給 “sms via web” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «sms via web».
- ²⁵⁻²⁹ 不批給 “中国” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão «中国».

續展
Renovações

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
980/INPI	885-M	2005/02/14	ACCO WORLD CORPORATION	US
1069/INPI	974-M	2005/03/03	DEL MONTE CORPORATION	US
1078/INPI	983-M	2005/02/23	WYETH LEDERLE PORTUGAL (FARMA), LDA.	PT
1306/INPI	1211-M	2005/02/24	WEA INTERNATIONAL, INC.	US

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
1502/INPI	1406-M	2005/02/03	NOVARTIS AG.	CH
1517/INPI	1421-M	2005/02/22	The Procter & Gamble Company	US
1534/INPI	1438-M	2005/02/07	The Procter & Gamble Company	US
1535/INPI	1439-M	2005/02/07	The Procter & Gamble Company	US
1536/INPI	1440-M	2005/02/07	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	JP
1537/INPI	1441-M	2005/02/07	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	JP
1538/INPI	1442-M	2005/02/07	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	JP
1539/INPI	1443-M	2005/02/07	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	JP
1540/INPI	1444-M	2005/02/07	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	JP
1541/INPI	1445-M	2005/02/07	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	JP
1543/INPI	1447-M	2005/02/07	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	JP
1544/INPI	1448-M	2005/02/07	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	JP
1545/INPI	1449-M	2005/02/07	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	JP
1546/INPI	1450-M	2005/02/07	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	JP
1547/INPI	1451-M	2005/02/07	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	JP
1548/INPI	1452-M	2005/02/07	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	JP
1549/INPI	1453-M	2005/02/07	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	JP
1550/INPI	1454-M	2005/02/07	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	JP
1551/INPI	1455-M	2005/02/07	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	JP
1552/INPI	1456-M	2005/02/07	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	JP
1553/INPI	1457-M	2005/02/07	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	JP
1554/INPI	1458-M	2005/02/07	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	JP
1555/INPI	1459-M	2005/02/07	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	JP
1653/INPI	1557-M	2005/02/14	THOMSON	FR
1655/INPI	1559-M	2005/02/14	THOMSON	FR
1657/INPI	1561-M	2005/02/14	THOMSON	FR
1715/INPI	1619-M	2005/02/28	AMOCO OIL COMPANY	US
1730/INPI	1634-M	2005/02/07	TANABE SEIYAKU, CO., LTD.	JP
1731/INPI	1635-M	2005/02/07	TANABE SEIYAKU, CO., LTD.	JP
1732/INPI	1636-M	2005/02/07	TANABE SEIYAKU, CO., LTD.	JP
1829/INPI	1733-M	2005/02/08	ESSILOR INTERNATIONAL (COMPAGNIE GÉNÉRALE D'OPTIQUE), Société anonyme	FR
1857/INPI	1761-M	2005/02/22	COLUMBIA PICTURES INDUSTRIES INC.	US
1859/INPI	1763-M	2005/02/03	MONSANTO TECHNOLOGY LLC	US
1860/INPI	1764-M	2005/03/02	KRAFT FOODS HOLDINGS, INC.	US
1871/INPI	1775-M	2005/02/22	DANA CORPORATION	US
1872/INPI	1776-M	2005/02/22	DANA CORPORATION	US
1873/INPI	1777-M	2005/02/22	DANA CORPORATION	US
1874/INPI	1778-M	2005/02/22	DANA CORPORATION	US
1885/INPI	1789-M	2005/02/03	UNITED BISCUITS (UK) LIMITED	GB
1888/INPI	1792-M	2005/02/03	UNITED BISCUITS (UK) LIMITED	GB
1889/INPI	1793-M	2005/02/03	UNITED BISCUITS (UK) LIMITED	GB
1947/INPI	1850-M	2005/02/16	Chromalox, Inc.	US
1948/INPI	1851-M	2005/02/16	Chromalox, Inc.	US
2026/INPI	1929-M	2005/02/03	LEE COOPER GROUP PLC	GB
2029/INPI	1932-M	2005/02/07	TECUMSEH PRODUCTS COMPANY	US
2042/INPI	1945-M	2005/03/07	CILAG AG (CILAG S.A.), (CILAG LTD)	CH
2043/INPI	1946-M	2005/03/07	CILAG AG (CILAG S.A.), (CILAG LTD)	CH
2044/INPI	1947-M	2005/03/07	CILAG AG (CILAG S.A.), (CILAG LTD)	CH
2045/INPI	1948-M	2005/03/07	CILAG AG (CILAG S.A.), (CILAG LTD)	CH
2046/INPI	1949-M	2005/03/07	CILAG AG (CILAG S.A.), (CILAG LTD)	CH

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
2047/INPI	1950-M	2005/02/22	ARNEG, S.p.A.	IT
2048/INPI	1951-M	2005/02/22	ARNEG, S.p.A.	IT
2049/INPI	1952-M	2005/02/22	ARNEG, S.p.A.	IT
2060/INPI	1963-M	2005/02/08	THE QUAKER OATS COMPANY	US
2061/INPI	1964-M	2005/02/08	THE QUAKER OATS COMPANY	US
2062/INPI	1965-M	2005/02/08	THE QUAKER OATS COMPANY	US
2063/INPI	1966-M	2005/02/08	THE QUAKER OATS COMPANY	US
2075/INPI	1978-M	2005/02/03	LEE COOPER GROUP PLC	GB
2082/INPI	1985-M	2005/02/14	ORION PICTURES CORPORATION	US
2127/INPI	2030-M	2005/02/23	INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION	US
2128/INPI	2031-M	2005/02/23	INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION	US
2129/INPI	2032-M	2005/02/28	INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION	US
2131/INPI	2034-M	2005/02/16	INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION	US
2132/INPI	2035-M	2005/02/16	INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION	US
2207/INPI	2110-M	2005/03/02	JOHNSON & JOHNSON GmbH	DE
2216/INPI	2119-M	2005/02/23	CROWN GAS STOVES CO., LTD.	HK
2218/INPI	2121-M	2005/03/01	WM. WRIGLEY JR. COMPANY, corporação do Estado de Delaware	US
2219/INPI	2122-M	2005/03/01	WM. WRIGLEY JR. COMPANY, corporação do Estado de Delaware	US
2220/INPI	2123-M	2005/03/01	WM. WRIGLEY JR. COMPANY, corporação do Estado de Delaware	US
2221/INPI	2124-M	2005/03/01	WM. WRIGLEY JR. COMPANY, corporação do Estado de Delaware	US
2222/INPI	2125-M	2005/03/01	WM. WRIGLEY JR. COMPANY, corporação do Estado de Delaware	US
2223/INPI	2126-M	2005/03/01	WM. WRIGLEY JR. COMPANY, corporação do Estado de Delaware	US
2224/INPI	2127-M	2005/03/01	WM. WRIGLEY JR. COMPANY, corporação do Estado de Delaware	US
2225/INPI	2128-M	2005/03/01	WM. WRIGLEY JR. COMPANY, corporação do Estado de Delaware	US
2226/INPI	2129-M	2005/03/01	WM. WRIGLEY JR. COMPANY, corporação do Estado de Delaware	US
2227/INPI	2130-M	2005/03/01	WM. WRIGLEY JR. COMPANY, corporação do Estado de Delaware	US
2228/INPI	2131-M	2005/03/01	WM. WRIGLEY JR. COMPANY, corporação do Estado de Delaware	US
2230/INPI	2133-M	2005/03/01	WM. WRIGLEY JR. COMPANY, corporação do Estado de Delaware	US
2231/INPI	2134-M	2005/03/01	WM. WRIGLEY JR. COMPANY, corporação do Estado de Delaware	US
2234/INPI	2137-M	2005/03/01	WM. WRIGLEY JR. COMPANY, corporação do Estado de Delaware	US
2235/INPI	2138-M	2005/03/01	WM. WRIGLEY JR. COMPANY, corporação do Estado de Delaware	US
2236/INPI	2139-M	2005/03/01	WM. WRIGLEY JR. COMPANY, corporação do Estado de Delaware	US
2237/INPI	2140-M	2005/03/01	WM. WRIGLEY JR. COMPANY, corporação do Estado de Delaware	US
2238/INPI	2141-M	2005/03/01	WM. WRIGLEY JR. COMPANY, corporação do Estado de Delaware	US
2314/INPI	2210-M	2005/02/03	UB FINANCE B.V.	NL
2318/INPI	2214-M	2005/02/03	PEPSICO, INC.	US
2321/INPI	2217-M	2005/02/08	YALE SECURITY, INC.	US
2322/INPI	2218-M	2005/03/01	KABUSHIKI KAISHA YAKULT HONSHA	JP
2353/INPI	2249-M	2005/02/18	DENKAVIT INTERNATIONAL B.V.	NL
2401/INPI	2297-M	2005/02/22	TABACOFINA-VANDER ELST N.V.	BE
2418/INPI	2314-M	2005/03/04	CITIZEN WATCH CO., LTD.	JP
2428/INPI	2324-M	2005/02/14	KABUSHIKI KAISHA TAMIYA MOKEI (TAMIYA PLASTIC MODEL CO.)	JP
2451/INPI	2347-M	2005/03/03	HAW PAR BROTHERS INTERNATIONAL (H.K.) LIMITED	HK
2452/INPI	2348-M	2005/03/03	HAW PAR BROTHERS INTERNATIONAL (H.K.) LIMITED	HK
2454/INPI	2350-M	2005/03/03	HAW PAR CORPORATION LIMITED	SG
2455/INPI	2351-M	2005/03/03	HAW PAR CORPORATION LIMITED	SG
2460/INPI	2356-M	2005/03/03	HAW PAR BROTHERS INTERNATIONAL (H.K.) LIMITED	HK
2465/INPI	2361-M	2005/02/03	Federal-Mogul Ignition Company	US
2489/INPI	2385-M	2005/03/03	Daks Simpson Group, PLC	GB

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
2593/INPI	2489-M	2005/02/14	VEEDOL INTERNATIONAL LIMITED	GB
2595/INPI	2491-M	2005/02/22	CASTROL LIMITED	GB
2596/INPI	2492-M	2005/02/22	CASTROL LIMITED	GB
2597/INPI	2493-M	2005/02/22	CASTROL LIMITED	GB
2598/INPI	2494-M	2005/02/22	CASTROL LIMITED	GB
2603/INPI	2499-M	2005/02/22	CASTROL LIMITED	GB
2613/INPI	2509-M	2005/02/22	CASTROL LIMITED	GB
2643/INPI	2539-M	2005/02/03	JOHNSON & JOHNSON	US
2681/INPI	2577-M	2005/02/03	NOVARTIS AG	CH
2686/INPI	2582-M	2005/02/03	Scandale	FR
2709/INPI	2605-M	2005/03/03	DEL MONTE CORPORATION	US
2799/INPI	2695-M	2005/02/07	ROTHMANS OF PALL MALL LIMITED	CH
2800/INPI	2696-M	2005/02/07	ROTHMANS OF PALL MALL LIMITED	CH
2809/INPI	2705-M	2005/02/07	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
2840/INPI	2736-M	2005/03/03	RUST-OLEUM CORPORATION	US
2845/INPI	2741-M	2005/02/16	HEALTHTEX APPAREL CORP.	US
2846/INPI	2742-M	2005/02/16	HEALTHTEX APPAREL CORP.	US
2847/INPI	2743-M	2005/02/16	HEALTHTEX APPAREL CORP.	US
2923/INPI	2819-M	2005/03/07	CILAG AG (CILAG S.A.), (CILAG LTD)	CH
2924/INPI	2820-M	2005/03/07	CILAG AG (CILAG S.A.), (CILAG LTD)	CH
2925/INPI	2821-M	2005/03/07	CILAG AG (CILAG S.A.), (CILAG LTD)	CH
2964/INPI	2859-M	2005/02/14	ESPRIT INTERNATIONAL	US
2965/INPI	2860-M	2005/02/14	ESPRIT INTERNATIONAL	US
3025/INPI	2920-M	2005/02/22	SOUZA CRUZ S.A.	BR
3029/INPI	2924-M	2005/02/24	British American Tobacco (Brands) Limited	GB
3030/INPI	2925-M	2005/02/24	BRITISH AMERICAN TOBACCO (BRANDS) INC.	US
3032/INPI	2927-M	2005/02/14	BRITISH AMERICAN TOBACCO (BRANDS) INC.	US
3034/INPI	2929-M	2005/02/07	ARDATH TOBACCO COMPANY, LIMITED	GB
3035/INPI	2930-M	2005/02/07	ARDATH TOBACCO COMPANY, LIMITED	GB
3036/INPI	2931-M	2005/02/07	ARDATH TOBACCO COMPANY, LIMITED	GB
3037/INPI	2932-M	2005/02/07	ARDATH TOBACCO COMPANY, LIMITED	GB
3058/INPI	2953-M	2005/02/08	BALLY SCHUHFABRIKEN AG.	CH
3059/INPI	2954-M	2005/02/08	BALLY SCHUHFABRIKEN AG.	CH
3060/INPI	2955-M	2005/02/08	BALLY SCHUHFABRIKEN AG.	CH
3091/INPI	2986-M	2005/03/02	KRAFT FOODS HOLDINGS, INC.	US
3092/INPI	2987-M	2005/03/02	KRAFT FOODS HOLDINGS, INC.	US
3093/INPI	2988-M	2005/03/02	KRAFT FOODS HOLDINGS, INC.	US
3094/INPI	2989-M	2005/03/02	KRAFT FOODS HOLDINGS, INC.	US
3095/INPI	2990-M	2005/02/23	SEIKO KABUSHIKI KAISHA (negociando como SEIKO CORPORATION)	JP
3096/INPI	2991-M	2005/02/23	SEIKO KABUSHIKI KAISHA (negociando como SEIKO CORPORATION)	JP
3097/INPI	2992-M	2005/02/23	SEIKO KABUSHIKI KAISHA (negociando como SEIKO CORPORATION)	JP
3098/INPI	2993-M	2005/02/23	SEIKO KABUSHIKI KAISHA (negociando como SEIKO CORPORATION)	JP
3204/INPI	3083-M	2005/02/22	Vasconcelos & Companhia, Limitada	PT
3235/INPI	3114-M	2005/02/03	Conopco, Inc.	US
3236/INPI	3115-M	2005/02/03	Conopco, Inc.	US
3237/INPI	3116-M	2005/02/03	Conopco, Inc.	US

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
3238/INPI	3117-M	2005/02/03	Conopco, Inc.	US
3243/INPI	3122-M	2005/03/02	NINA RICCI, Société a responsabilité limitée	FR
3271/INPI	3150-M	2005/02/03	AGFA - GEVAERT AKTIENGESELLSCHAFT	DE
3305/INPI	3184-M	2005/02/03	STAR LABORATORY LIMITED	HK
3372/INPI	3243-M	2005/02/03	Nichols PLC	GB
3375/INPI	3246-M	2005/03/03	DEL MONTE CORPORATION	US
3376/INPI	3247-M	2005/03/03	DEL MONTE CORPORATION	US
3378/INPI	3249-M	2005/03/03	DEL MONTE CORPORATION	US
3434/INPI	3305-M	2005/02/16	SCHIMMELPENNINCK SIGARENFABRIEKEN v/h GEURTS & VAN SCHUPPEN BV	NL
3435/INPI	3306-M	2005/02/07	Carreras Limited	GB
3436/INPI	3307-M	2005/02/07	Carreras Limited	GB
3438/INPI	3309-M	2005/02/22	MURRAY, SONS & CO. LTD.	GB
3540/INPI	3411-M	2005/02/03	DaimlerChrysler AG	DE
3541/INPI	3412-M	2005/02/03	DaimlerChrysler AG	DE
3542/INPI	3413-M	2005/02/03	DaimlerChrysler AG	DE
3543/INPI	3414-M	2005/02/22	CHARLES JOURDAN HOLDING AG	CH
3544/INPI	3415-M	2005/02/22	CHARLES JOURDAN HOLDING AG	CH
3545/INPI	3416-M	2005/02/22	CHARLES JOURDAN HOLDING AG	CH
3546/INPI	3417-M	2005/02/22	CHARLES JOURDAN HOLDING AG	CH
3563/INPI	3434-M	2005/03/07	MANUFACTURE DES MONTRES ROLEX S.A. (UHRENFABRIK ROLEX AG), (ROLEX WATCH MANUFACTORY LTD)	CH
3586/INPI	3457-M	2005/02/24	THE H. D. LEE COMPANY, INC.	US
3587/INPI	3458-M	2005/02/24	THE H. D. LEE COMPANY, INC.	US
3588/INPI	3459-M	2005/02/24	THE H. D. LEE COMPANY, INC.	US
3637/INPI	3508-M	2005/02/14	SOTHYS, Société Anonyme	FR
3638/INPI	3509-M	2005/02/14	SOTHYS, Société Anonyme	FR
3658/INPI	3529-M	2005/02/15	KAPMAN AB	SE
3668/INPI	3539-M	2005/02/14	THE EDLONG CORPORATION	US
3756/INPI	3627-M	2005/02/22	A.A. FERREIRA, S.A.	PT
3798/INPI	3669-M	2005/02/23	NABISCO, INC.	US
3848/INPI	3719-M	2005/02/23	CARLSBERG BREWERIES A/S	DK
3849/INPI	3720-M	2005/02/08	CARLSBERG A/S	DK
3881/INPI	3752-M	2005/02/07	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
3882/INPI	3753-M	2005/02/24	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
3883/INPI	3754-M	2005/02/24	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
3884/INPI	3755-M	2005/02/07	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
3885/INPI	3756-M	2005/02/03	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
3886/INPI	3757-M	2005/02/07	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
3888/INPI	3759-M	2005/02/07	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
3907/INPI	3778-M	2005/02/15	Sonia Rykiel Creation Et Diffusion de Modeles	FR
4003/INPI	3874-M	2005/03/02	NINA RICCI, Société a responsabilité limitée	FR
4004/INPI	3875-M	2005/03/02	NINA RICCI, Société a responsabilité limitée	FR
4005/INPI	3876-M	2005/03/02	NINA RICCI, Société a responsabilité limitée	FR
4022/INPI	3893-M	2005/03/02	PARFUMS NINA RICCI, Société Anonyme	FR
4072/INPI	3942-M	2005/02/03	SHELL ELECTRIC MANUFACTURING (HOLDINGS) COMPANY LIMITED	HK
4089/INPI	3959-M	2005/02/03	INDUSTRIAS VALLS, S.A.	ES
4091/INPI	3961-M	2005/02/07	BENSON & HEDGES (OVERSEAS) LIMITED	GB
4093/INPI	3963-M	2005/02/07	BENSON & HEDGES (OVERSEAS) LIMITED	GB

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
4094/INPI	3964-M	2005/02/07	BENSON & HEDGES (OVERSEAS) LIMITED	GB
4104/INPI	3974-M	2005/02/03	DaimlerChrysler AG	DE
4105/INPI	3975-M	2005/02/03	DaimlerChrysler AG	DE
4106/INPI	3976-M	2005/02/03	DaimlerChrysler AG	DE
4107/INPI	3977-M	2005/02/03	DaimlerChrysler AG	DE
4108/INPI	3978-M	2005/02/03	DaimlerChrysler AG	DE
4109/INPI	3979-M	2005/02/03	DaimlerChrysler AG	DE
4110/INPI	3980-M	2005/02/03	DaimlerChrysler AG	DE
4111/INPI	3981-M	2005/02/03	DaimlerChrysler AG	DE
4112/INPI	3982-M	2005/02/07	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4140/INPI	4010-M	2005/02/17	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4141/INPI	4011-M	2005/02/18	ASHLAND, INC.	US
4147/INPI	4017-M	2005/02/03	LICENCIAS Y EXCLUSIVAS TEXTILES, S.A.	ES
4150/INPI	4020-M	2005/02/03	LICENCIAS Y EXCLUSIVAS TEXTILES, S.A.	ES
4208/INPI	4077-M	2005/02/28	GENERAL MOTORS CORPORATION	US
4209/INPI	4078-M	2005/02/28	GENERAL MOTORS CORPORATION	US
4211/INPI	4080-M	2005/02/28	GENERAL MOTORS CORPORATION	US
4212/INPI	4081-M	2005/02/28	GENERAL MOTORS CORPORATION	US
4219/INPI	4088-M	2005/02/28	GENERAL MOTORS CORPORATION	US
4223/INPI	4092-M	2005/02/28	GENERAL MOTORS CORPORATION	US
4224/INPI	4093-M	2005/02/28	GENERAL MOTORS CORPORATION	US
4225/INPI	4094-M	2005/02/28	GENERAL MOTORS CORPORATION	US
4241/INPI	4110-M	2005/02/15	ECOLAB, INC.	US
4242/INPI	4111-M	2005/03/02	WELLA AG.	DE
4258/INPI	4127-M	2005/02/24	WELLA AG.	DE
4267/INPI	4136-M	2005/02/23	NABISCO, INC.	US
4324/INPI	4193-M	2005/02/24	La Republica de Cuba	CU
4325/INPI	4194-M	2005/02/18	Corporacion Habanos, S.A.	CU
4326/INPI	4195-M	2005/02/18	Corporacion Habanos, S.A.	CU
4327/INPI	4196-M	2005/02/18	Corporacion Habanos, S.A.	CU
4329/INPI	4198-M	2005/02/18	Corporacion Habanos, S.A.	CU
4330/INPI	4199-M	2005/02/18	Corporacion Habanos, S.A.	CU
4331/INPI	4200-M	2005/02/15	EMPRESA CUBANA DEL TABACO (CUBATABACO)	CU
4355/INPI	4224-M	2005/02/17	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4358/INPI	4227-M	2005/02/17	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4359/INPI	4228-M	2005/02/17	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4360/INPI	4229-M	2005/02/17	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4361/INPI	4230-M	2005/02/17	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4362/INPI	4231-M	2005/02/17	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4363/INPI	4232-M	2005/02/17	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4364/INPI	4233-M	2005/02/17	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4365/INPI	4234-M	2005/02/24	COMPTOIR NOUVEAU DE LA PARFUMERIE, Société anonyme	FR
4366/INPI	4235-M	2005/03/02	CHARLES JOURDAN HOLDING AG	CH
4378/INPI	4247-M	2005/02/22	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4381/INPI	4250-M	2005/02/22	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4383/INPI	4252-M	2005/02/22	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4384/INPI	4253-M	2005/02/22	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4387/INPI	4256-M	2005/02/22	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4388/INPI	4257-M	2005/02/22	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4389/INPI	4258-M	2005/02/17	PHILIP MORRIS PRODUCTS INC.	US

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
4390/INPI	4259-M	2005/02/17	PHILIP MORRIS PRODUCTS INC.	US
4391/INPI	4260-M	2005/02/17	PHILIP MORRIS PRODUCTS INC.	US
4392/INPI	4261-M	2005/02/17	PHILIP MORRIS PRODUCTS INC.	US
4403/INPI	4272-M	2005/02/17	PHILIP MORRIS PRODUCTS INC.	US
4436/INPI	4305-M	2005/02/22	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4437/INPI	4306-M	2005/02/22	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4439/INPI	4308-M	2005/02/22	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4447/INPI	4316-M	2005/02/22	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4453/INPI	4322-M	2005/02/22	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4454/INPI	4323-M	2005/02/22	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4455/INPI	4324-M	2005/02/22	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4456/INPI	4325-M	2005/02/22	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4459/INPI	4328-M	2005/02/22	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4470/INPI	4339-M	2005/02/22	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4475/INPI	4344-M	2005/02/17	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4476/INPI	4345-M	2005/02/22	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4478/INPI	4347-M	2005/02/22	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4479/INPI	4348-M	2005/02/22	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4481/INPI	4350-M	2005/02/22	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4484/INPI	4353-M	2005/02/17	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4485/INPI	4354-M	2005/02/17	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4486/INPI	4355-M	2005/02/17	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4488/INPI	4357-M	2005/02/17	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4490/INPI	4359-M	2005/02/17	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4491/INPI	4360-M	2005/02/17	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4492/INPI	4361-M	2005/02/17	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4493/INPI	4362-M	2005/02/17	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4494/INPI	4363-M	2005/02/17	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4495/INPI	4364-M	2005/02/17	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4497/INPI	4366-M	2005/02/17	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4498/INPI	4367-M	2005/02/17	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4499/INPI	4368-M	2005/02/17	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4500/INPI	4369-M	2005/02/17	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4501/INPI	4370-M	2005/02/17	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4502/INPI	4371-M	2005/02/17	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4503/INPI	4372-M	2005/02/17	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4504/INPI	4373-M	2005/02/03	PHILIP MORRIS PRODUCTS INC.	US
4505/INPI	4374-M	2005/02/17	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
4551/INPI	4411-M	2005/02/28	GENERAL MOTORS CORPORATION	US
4553/INPI	4413-M	2005/02/28	GENERAL MOTORS CORPORATION	US
4557/INPI	4417-M	2005/02/28	GENERAL MOTORS CORPORATION	US
4558/INPI	4418-M	2005/03/07	GENERAL MOTORS CORPORATION	US
4559/INPI	4419-M	2005/02/28	GENERAL MOTORS CORPORATION	US
4560/INPI	4420-M	2005/02/28	GENERAL MOTORS CORPORATION	US
4562/INPI	4422-M	2005/02/28	GENERAL MOTORS CORPORATION	US
4565/INPI	4425-M	2005/02/28	GENERAL MOTORS CORPORATION	US
4610/INPI	4470-M	2005/02/22	Reckitt Benckiser Inc.	US
4633/INPI	4494-M	2005/02/15	COMPAGNIE FRANÇAISE DE LA GRANDE CHARTREUSE, Société anonyme	FR
4761/INPI	4622-M	2005/02/24	HILTI AKTIENGESELLSCHAFT	LI

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
4762/INPI	4623-M	2005/02/24	HILTI AKTIENGESELLSCHAFT	LI
4763/INPI	4624-M	2005/02/24	HILTI AKTIENGESELLSCHAFT	LI
4764/INPI	4625-M	2005/02/24	HILTI AKTIENGESELLSCHAFT	LI
4765/INPI	4626-M	2005/02/24	HILTI AKTIENGESELLSCHAFT	LI
4766/INPI	4627-M	2005/02/24	HILTI AKTIENGESELLSCHAFT	LI
4767/INPI	4628-M	2005/02/24	HILTI AKTIENGESELLSCHAFT	LI
4784/INPI	4645-M	2005/02/07	THE HOUSE OF EDGEWORTH INCORPORATED	CH
4795/INPI	4656-M	2005/02/07	ROTHMANS OF PALL MALL LIMITED	CH
4798/INPI	4659-M	2005/02/07	ROTHMANS OF PALL MALL LIMITED	CH
4800/INPI	4661-M	2005/02/07	ROTHMANS OF PALL MALL LIMITED	CH
4812/INPI	4673-M	2005/02/07	ROTHMANS OF PALL MALL LIMITED	CH
4814/INPI	4675-M	2005/02/07	ROTHMANS OF PALL MALL LIMITED	CH
4816/INPI	4677-M	2005/02/07	ROTHMANS OF PALL MALL LIMITED	CH
4817/INPI	4678-M	2005/02/07	ROTHMANS OF PALL MALL LIMITED	CH
4818/INPI	4679-M	2005/02/07	ROTHMANS OF PALL MALL LIMITED	CH
4819/INPI	4680-M	2005/02/07	ROTHMANS OF PALL MALL LIMITED	CH
4820/INPI	4681-M	2005/02/07	ROTHMANS OF PALL MALL LIMITED	CH
4821/INPI	4682-M	2005/02/07	ROTHMANS OF PALL MALL LIMITED	CH
4822/INPI	4683-M	2005/02/07	ROTHMANS OF PALL MALL LIMITED	CH
4824/INPI	4685-M	2005/02/07	ROTHMANS OF PALL MALL LIMITED	CH
4826/INPI	4687-M	2005/03/02	ST.REGIS TOBACCO CORPORATION LIMITED	CH
4873/INPI	4734-M	2005/02/18	MARTELL & Co.	FR
4876/INPI	4737-M	2005/03/01	LAURENT-PERRIER	FR
4884/INPI	4745-M	2005/02/18	COINTREAU S.A.	FR
4919/INPI	4781-M	2005/02/23	DEL MONTE CORPORATION	US
4938/INPI	4800-M	2005/02/07	ROTHMANS OF PALL MALL LIMITED	CH
5034/INPI	4896-M	2005/02/15	PIZZA HUT INTERNATIONAL, LLC.	US
5035/INPI	4897-M	2005/02/15	PIZZA HUT INTERNATIONAL, LLC.	US
5042/INPI	4904-M	2005/02/24	BP P.L.C.	GB
5043/INPI	4905-M	2005/02/24	BP P.L.C.	GB
5044/INPI	4906-M	2005/02/24	BP P.L.C.	GB
5046/INPI	4908-M	2005/02/24	BP P.L.C.	GB
5047/INPI	4909-M	2005/02/24	BP P.L.C.	GB
5049/INPI	4911-M	2005/02/24	BP P.L.C.	GB
5052/INPI	4914-M	2005/02/24	BP P.L.C.	GB
5053/INPI	4915-M	2005/02/24	BP P.L.C.	GB
5067/INPI	4929-M	2005/02/24	BP P.L.C.	GB
5068/INPI	4930-M	2005/02/08	BP P.L.C.	GB
5069/INPI	4931-M	2005/02/08	BP P.L.C.	GB
5073/INPI	4935-M	2005/02/24	BP P.L.C.	GB
5074/INPI	4936-M	2005/02/24	BP P.L.C.	GB
5081/INPI	4943-M	2005/02/24	BP P.L.C.	GB
5109/INPI	4971-M	2005/03/01	CHAMPAGNE LANSON PÈRE & FILS	FR
5134/INPI	4996-M	2005/02/22	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
5135/INPI	4997-M	2005/02/22	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
5138/INPI	5000-M	2005/02/17	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
5141/INPI	5003-M	2005/02/22	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
5143/INPI	5005-M	2005/02/22	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
5144/INPI	5006-M	2005/02/22	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
5145/INPI	5007-M	2005/02/22	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
5147/INPI	5009-M	2005/02/22	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
5148/INPI	5010-M	2005/02/22	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
5149/INPI	5011-M	2005/02/22	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
5150/INPI	5012-M	2005/02/22	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
5151/INPI	5013-M	2005/02/22	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
5154/INPI	5016-M	2005/02/22	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
5156/INPI	5018-M	2005/02/22	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
5157/INPI	5019-M	2005/02/22	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
5158/INPI	5020-M	2005/02/22	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
5159/INPI	5021-M	2005/02/22	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
5282/INPI	5140-M	2005/02/17	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
5306/INPI	5164-M	2005/02/17	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
5359/INPI	5217-M	2005/02/24	BUTTRESS BV	GB
5381/INPI	5239-M	2005/02/22	CHLOÉ, SOCIÉTÉ ANONYME	FR
5382/INPI	5240-M	2005/02/22	CHLOÉ, SOCIÉTÉ ANONYME	FR
5383/INPI	5241-M	2005/02/22	CHLOÉ, SOCIÉTÉ ANONYME	FR
5384/INPI	5242-M	2005/02/22	CHLOÉ, SOCIÉTÉ ANONYME	FR
5385/INPI	5243-M	2005/02/22	CHLOÉ, SOCIÉTÉ ANONYME	FR
5434/INPI	5292-M	2005/02/24	DaimlerChrysler Corporation	US
5435/INPI	5293-M	2005/02/24	DaimlerChrysler Corporation	US
5439/INPI	5297-M	2005/02/24	DaimlerChrysler Corporation	US
5464/INPI	5322-M	2005/02/24	DaimlerChrysler Corporation	US
5465/INPI	5323-M	2005/02/24	DaimlerChrysler Corporation	US
5466/INPI	5324-M	2005/02/24	DaimlerChrysler Corporation	US
5467/INPI	5325-M	2005/02/24	DaimlerChrysler Corporation	US
5468/INPI	5326-M	2005/02/24	DaimlerChrysler Corporation	US
5469/INPI	5327-M	2005/02/24	DaimlerChrysler Corporation	US
5470/INPI	5328-M	2005/02/24	DaimlerChrysler Corporation	US
5471/INPI	5329-M	2005/02/24	DaimlerChrysler Corporation	US
5539/INPI	5397-M	2005/02/23	NORTON COMPANY	US
5540/INPI	5398-M	2005/02/16	NORTON COMPANY	US
5541/INPI	5399-M	2005/02/16	NORTON COMPANY	US
5545/INPI	5403-M	2005/02/16	NORTON COMPANY	US
5546/INPI	5404-M	2005/02/16	NORTON COMPANY	US
5547/INPI	5405-M	2005/02/16	NORTON COMPANY	US
5548/INPI	5406-M	2005/02/16	NORTON COMPANY	US
5576/INPI	5434-M	2005/02/25	WOLVERINE WORLD WIDE, INC.	US
5614/INPI	5472-M	2005/02/16	HOUSE OF PRINCE A/S	DK
5656/INPI	5514-M	2005/02/25	The Procter & Gamble Company	US
5657/INPI	5515-M	2005/02/25	The Procter & Gamble Company	US
5658/INPI	5516-M	2005/02/25	The Procter & Gamble Company	US
5673/INPI	5531-M	2005/03/04	KODAK S.A.	FR
5677/INPI	5535-M	2005/03/04	KODAK S.A.	FR
5679/INPI	5537-M	2005/02/07	Eastman Chemical Company	US
5680/INPI	5538-M	2005/02/07	Eastman Chemical Company	US
5681/INPI	5539-M	2005/03/04	KODAK S.A.	FR
5687/INPI	5545-M	2005/03/04	KODAK S.A.	FR
5690/INPI	5548-M	2005/03/04	KODAK S.A.	FR
5691/INPI	5549-M	2005/03/04	KODAK S.A.	FR
5692/INPI	5550-M	2005/03/04	KODAK S.A.	FR

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
5693/INPI	5551-M	2005/03/04	KODAK S.A.	FR
5694/INPI	5552-M	2005/03/04	KODAK S.A.	FR
5695/INPI	5553-M	2005/03/04	KODAK S.A.	FR
5696/INPI	5554-M	2005/03/04	KODAK S.A.	FR
5697/INPI	5555-M	2005/03/04	KODAK S.A.	FR
5698/INPI	5556-M	2005/03/01	Eastman Chemical Company	US
5699/INPI	5557-M	2005/03/04	KODAK S.A.	FR
5702/INPI	5560-M	2005/03/04	KODAK S.A.	FR
5703/INPI	5561-M	2005/02/07	The Wellcome Foundation Limited	GB
5731/INPI	5589-M	2005/03/04	KODAK S.A.	FR
5732/INPI	5590-M	2005/03/04	KODAK S.A.	FR
5733/INPI	5591-M	2005/03/04	KODAK S.A.	FR
5734/INPI	5592-M	2005/03/04	KODAK S.A.	FR
5735/INPI	5593-M	2005/03/04	KODAK S.A.	FR
5738/INPI	5596-M	2005/03/04	KODAK S.A.	FR
5739/INPI	5597-M	2005/03/04	KODAK S.A.	FR
5744/INPI	5602-M	2005/03/04	KODAK S.A.	FR
5746/INPI	5604-M	2005/03/04	KODAK S.A.	FR
5749/INPI	5607-M	2005/03/04	KODAK S.A.	FR
5750/INPI	5608-M	2005/03/04	KODAK S.A.	FR
5751/INPI	5609-M	2005/03/04	KODAK S.A.	FR
5764/INPI	5622-M	2005/03/01	BOURJOIS, Société anonyme	FR
5779/INPI	5637-M	2005/03/04	KODAK S.A.	FR
5789/INPI	5648-M	2005/02/05	SCHERING-PLOUGH HEALTHCARE PRODUCTS, INC.	US
5793/INPI	5652-M	2005/02/24	DAIHATSU MOTOR CO., LTD.	JP
5806/INPI	5665-M	2005/03/01	COTT BEVERAGES INC.	US
5808/INPI	5667-M	2005/03/01	COTT BEVERAGES INC.	US
5809/INPI	5668-M	2005/03/01	COTT BEVERAGES INC.	US
5830/INPI	5689-M	2005/02/23	mitsubishi kakoki kabushiki kaisha e mitsubishi jukogyo kabushiki kaisha	JP
5831/INPI	5690-M	2005/02/23	mitsubishi kakoki kabushiki kaisha e mitsubishi jukogyo kabushiki kaisha	JP
5832/INPI	5691-M	2005/02/23	mitsubishi kakoki kabushiki kaisha e mitsubishi jukogyo kabushiki kaisha	JP
5833/INPI	5692-M	2005/02/23	mitsubishi kakoki kabushiki kaisha e mitsubishi jukogyo kabushiki kaisha	JP
5834/INPI	5693-M	2005/02/24	mitsubishi kakoki kabushiki kaisha e mitsubishi jukogyo kabushiki kaisha	JP
5835/INPI	5694-M	2005/02/23	mitsubishi jukogyo kabushiki kaisha	JP
5836/INPI	5695-M	2005/02/23	mitsubishi jukogyo kabushiki kaisha	JP
5837/INPI	5696-M	2005/02/23	mitsubishi jukogyo kabushiki kaisha	JP
5838/INPI	5697-M	2005/02/23	mitsubishi jukogyo kabushiki kaisha	JP
5839/INPI	5698-M	2005/02/24	mitsubishi kakoki kabushiki kaisha e mitsubishi jukogyo kabushiki kaisha	JP
5840/INPI	5699-M	2005/02/24	mitsubishi kakoki kabushiki kaisha e mitsubishi jukogyo kabushiki kaisha	JP
5841/INPI	5700-M	2005/02/24	mitsubishi kakoki kabushiki kaisha e mitsubishi jukogyo kabushiki kaisha	JP
5842/INPI	5701-M	2005/02/24	mitsubishi kakoki kabushiki kaisha e mitsubishi jukogyo kabushiki kaisha	JP

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
5843/INPI	5702-M	2005/02/24	MITSUBISHI KAKOKI KABUSHIKI KAISHA e MITSUBISHI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA	JP
5844/INPI	5703-M	2005/02/24	MITSUBISHI KAKOKI KABUSHIKI KAISHA e MITSUBISHI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA	JP
5845/INPI	5704-M	2005/02/24	MITSUBISHI KAKOKI KABUSHIKI KAISHA e MITSUBISHI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA	JP
5846/INPI	5705-M	2005/02/24	MITSUBISHI KAKOKI KABUSHIKI KAISHA e MITSUBISHI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA	JP
5847/INPI	5706-M	2005/02/23	MITSUBISHI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA	JP
5848/INPI	5707-M	2005/02/23	MITSUBISHI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA	JP
5849/INPI	5708-M	2005/02/23	MITSUBISHI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA	JP
5850/INPI	5709-M	2005/02/23	MITSUBISHI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA	JP
5851/INPI	5710-M	2005/02/24	MITSUBISHI KAKOKI KABUSHIKI KAISHA e MITSUBISHI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA	JP
5852/INPI	5711-M	2005/02/24	MITSUBISHI KAKOKI KABUSHIKI KAISHA e MITSUBISHI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA	JP
5853/INPI	5712-M	2005/02/24	MITSUBISHI KAKOKI KABUSHIKI KAISHA e MITSUBISHI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA	JP
5884/INPI	5743-M	2005/02/22	EDWIN COMPANY LTD. e ITOCHU CORPORATION	JP
5894/INPI	5753-M	2005/02/07	SONCA PRODUCTS LIMITED	HK
5977/INPI	5836-M	2005/02/15	L'ORÉAL, Société anonyme	FR
6126/INPI	5985-M	2005/02/07	METRO-GOLDWYN-MAYER LION CORP.	US
6131/INPI	5990-M	2005/02/24	UNIVERSAL CITY STUDIOS LLLP	US
6140/INPI	5999-M	2005/02/22	PININFARINA, S.p.A.	IT
6142/DSE	9169-M	2005/02/25	Lane Crawford (Hong Kong) Limited	HK
6144/DSE	9171-M	2005/02/25	Lane Crawford (Hong Kong) Limited	HK
6145/DSE	9172-M	2005/02/25	Lane Crawford (Hong Kong) Limited	HK
6146/DSE	9173-M	2005/02/25	Lane Crawford (Hong Kong) Limited	HK
6148/DSE	9175-M	2005/02/25	Lane Crawford (Hong Kong) Limited	HK
6149/DSE	9176-M	2005/02/25	Lane Crawford (Hong Kong) Limited	HK
6150/DSE	9177-M	2005/02/25	Lane Crawford (Hong Kong) Limited	HK
6175/INPI	6000-M	2005/02/22	PININFARINA, S.p.A.	IT
6236/INPI	6061-M	2005/03/03	THE GLENLIVET DISTILLERS LIMITED	GB
6269/INPI	6094-M	2005/02/18	COINTREAU S.A.	FR
6270/INPI	6095-M	2005/02/18	COINTREAU S.A.	FR
6311/INPI	6136-M	2005/02/16	SNA HOLDINGS INC.	US
6315/INPI	6140-M	2005/02/18	MARTELL & Co.	FR
6382/INPI	6207-M	2005/02/23	STENDHAL, SOCIÉTÉ ANONYME	FR
6392/INPI	6217-M	2005/03/02	STENDHAL, SOCIÉTÉ ANONYME	FR
6393/INPI	6218-M	2005/03/02	CHIVAS BROTHERS LIMITED	GB
6396/INPI	6221-M	2005/02/08	ALEXANDER DUCKHAM & CO. LIMITED	GB
6397/INPI	6222-M	2005/02/08	ALEXANDER DUCKHAM & CO. LIMITED	GB
6398/INPI	6223-M	2005/02/08	ALEXANDER DUCKHAM & CO. LIMITED	GB
6431/INPI	6256-M	2005/02/24	BRITISH AMERICAN TOBACCO (BRANDS) INC.	US
6433/INPI	6258-M	2005/02/23	BROWN & WILLIAMSON TOBACCO CORPORATION (EXPORT), LIMITED	GB
6544/INPI	6330-M	2005/02/24	BRITISH AMERICAN TOBACCO (BRANDS) INC.	US
6545/INPI	6331-M	2005/02/23	BROWN & WILLIAMSON TOBACCO CORPORATION (EXPORT), LIMITED	GB
6547/INPI	6333-M	2005/02/24	BRITISH AMERICAN TOBACCO (BRANDS) INC.	US

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
6548/INPI	6334-M	2005/02/24	BRITISH AMERICAN TOBACCO (BRANDS) INC.	US
6549/INPI	6335-M	2005/02/24	BRITISH AMERICAN TOBACCO (BRANDS) INC.	US
6560/INPI	6346-M	2005/03/02	WURZBURG HOLDING S.A.	LU
6561/INPI	6347-M	2005/03/02	WURZBURG HOLDING S.A.	LU
6562/INPI	6348-M	2005/03/02	WURZBURG HOLDING S.A.	LU
6563/INPI	6349-M	2005/03/02	WURZBURG HOLDING S.A.	LU
6564/INPI	6350-M	2005/03/02	BIOFARMA, Société anonyme	FR
6565/INPI	6351-M	2005/03/02	BIOFARMA, Société anonyme	FR
6566/INPI	6352-M	2005/03/02	BIOFARMA, Société anonyme	FR
6567/INPI	6353-M	2005/03/02	BIOFARMA, Société anonyme	FR
6569/INPI	6355-M	2005/03/02	BIOFARMA, Société anonyme	FR
6570/INPI	6356-M	2005/03/02	BIOFARMA, Société anonyme	FR
6571/INPI	6357-M	2005/03/02	BIOFARMA, Société anonyme	FR
6573/INPI	6359-M	2005/03/02	BIOFARMA, Société anonyme	FR
6574/INPI	6360-M	2005/03/02	BIOFARMA, Société anonyme	FR
6575/INPI	6361-M	2005/03/02	BIOFARMA, Société anonyme	FR
6576/INPI	6362-M	2005/03/02	BIOFARMA, Société anonyme	FR
6577/INPI	6363-M	2005/03/02	BIOFARMA, Société anonyme	FR
6578/INPI	6364-M	2005/03/02	BIOFARMA, Société anonyme	FR
6680/INPI	6468-M	2005/03/02	KRAFT FOODS HOLDINGS, INC.	US
6681/INPI	6469-M	2005/03/02	KRAFT FOODS HOLDINGS, INC.	US
6682/INPI	6470-M	2005/03/02	KRAFT FOODS HOLDINGS, INC.	US
6750/INPI	6538-M	2005/02/24	BATMARK, INC., uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware	US
6775/INPI	6563-M	2005/03/01	ALSTOM Fluides et Mécanique	FR
6776/INPI	6564-M	2005/03/01	ALSTOM Fluides et Mécanique	FR
6859/INPI	6647-M	2005/02/18	EM MICROELECTRONIC-MARIN S.A.	CH
6860/INPI	6648-M	2005/02/18	EM MICROELECTRONIC-MARIN S.A.	CH
6861/INPI	6649-M	2005/02/18	EM MICROELECTRONIC-MARIN S.A.	CH
6897/INPI	6685-M	2005/02/07	COMPTOIR NOUVEAU DE LA PARFUMERIE, Société anonyme	FR
6905/INPI	6693-M	2005/03/01	International Business Machines Corporation	US
6906/INPI	6694-M	2005/02/16	International Business Machines Corporation	US
6907/INPI	6695-M	2005/02/16	International Business Machines Corporation	US
6908/INPI	6696-M	2005/02/16	International Business Machines Corporation	US
6909/INPI	6697-M	2005/03/01	International Business Machines Corporation	US
6910/INPI	6698-M	2005/03/01	International Business Machines Corporation	US
6914/INPI	6702-M	2005/02/03	KENTUCKY FRIED CHICKEN INTERNATIONAL HOLDINGS, INC.	US
6947/INPI	6735-M	2005/03/02	CILAG AG (CILAG S.A.), (CILAG LTD)	CH
6982/INPI	6770-M	2005/02/16	CHANEL, Société anonyme	FR
6985/INPI	6773-M	2005/02/16	CHANEL, Société anonyme	FR
6998/INPI	6786-M	2005/02/16	CHANEL, Société anonyme	FR
7001/INPI	6789-M	2005/02/16	CHANEL, Société anonyme	FR
7003/INPI	6791-M	2005/02/16	CHANEL, Société anonyme	FR
7005/INPI	6793-M	2005/02/16	CHANEL, Société anonyme	FR
7006/INPI	6794-M	2005/02/16	CHANEL, Société anonyme	FR
7007/INPI	6795-M	2005/02/16	CHANEL, Société anonyme	FR
7038/INPI	6826-M	2005/02/16	CHANEL, Société anonyme	FR
7044/INPI	6832-M	2005/02/16	CHANEL, Société anonyme	FR
7083/INPI	6853-M	2005/03/02	AstraZeneca UK Limited	GB
7084/INPI	6854-M	2005/03/02	AstraZeneca UK Limited	GB

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
7086/INPI	6856-M	2005/03/02	AstraZeneca UK Limited	GB
7124/INPI	6894-M	2005/02/16	CHANEL, Société anonyme	FR
7127/INPI	6897-M	2005/02/16	CHANEL, Société anonyme	FR
7130/INPI	6900-M	2005/02/03	MIDO G. SCHAEAREN & Co. S.A.	CH
7131/INPI	6901-M	2005/02/03	MIDO G. SCHAEAREN & Co. S.A.	CH
7150/INPI	6920-M	2005/02/16	CHANEL, Société anonyme	FR
7156/INPI	6926-M	2005/02/16	CHANEL, Société anonyme	FR
7166/INPI	6936-M	2005/02/16	CHANEL, Société anonyme	FR
7182/INPI	6952-M	2005/02/16	CHANEL, Société anonyme	FR
7183/INPI	6953-M	2005/02/16	CHANEL, Société anonyme	FR
7187/INPI	6957-M	2005/02/16	CHANEL, Société anonyme	FR
7189/INPI	6959-M	2005/02/16	CHANEL, Société anonyme	FR
7190/INPI	6960-M	2005/02/16	CHANEL, Société anonyme	FR
7192/INPI	6962-M	2005/02/16	CHANEL, Société anonyme	FR
7193/INPI	6963-M	2005/02/16	CHANEL, Société anonyme	FR
7194/INPI	6964-M	2005/02/16	CHANEL, Société anonyme	FR
7244/INPI	7014-M	2005/03/02	PUMA AKTIENGESELLSCHAFT RUDOLF DASSLER SPORT	DE
7245/INPI	7015-M	2005/03/02	PUMA AKTIENGESELLSCHAFT RUDOLF DASSLER SPORT	DE
7246/INPI	7016-M	2005/03/02	PUMA AKTIENGESELLSCHAFT RUDOLF DASSLER SPORT	DE
7269/INPI	7039-M	2005/02/16	CHANEL, Société anonyme	FR
7270/INPI	7040-M	2005/02/16	CHANEL, Société anonyme	FR
7283/INPI	7053-M	2005/02/16	CHANEL, Société anonyme	FR
7307/INPI	7077-M	2005/02/16	CHANEL, Société anonyme	FR
7308/INPI	7078-M	2005/02/16	CHANEL, Société anonyme	FR
7309/INPI	7079-M	2005/02/16	CHANEL, Société anonyme	FR
7314/INPI	7084-M	2005/02/16	CHANEL, Société anonyme	FR
7328/INPI	7098-M	2005/03/02	AstraZeneca UK Limited	GB
7335/INPI	7105-M	2005/02/15	Camtex Fabrics, Ltd.	GB
7344/INPI	7114-M	2005/02/16	CHANEL, Société anonyme	FR
7377/INPI	7147-M	2005/03/01	BOURJOIS, Société anonyme	FR
7505/INPI	7275-M	2005/02/24	BRITISH AMERICAN TOBACCO (BRANDS) INC.	US
7507/INPI	7277-M	2005/02/24	BRITISH AMERICAN TOBACCO (BRANDS) INC.	US
7508/INPI	7278-M	2005/02/24	BRITISH AMERICAN TOBACCO (BRANDS) INC.	US
7597/INPI	7367-M	2005/02/24	BATMARK, INC., uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware	US
7851/INPI	7621-M	2005/02/18	LA CHEMISE LACOSTE, Société anonyme	FR
7852/INPI	7622-M	2005/02/18	LA CHEMISE LACOSTE, Société anonyme	FR
7853/INPI	7623-M	2005/02/18	LA CHEMISE LACOSTE, Société anonyme	FR
7854/INPI	7624-M	2005/02/18	LA CHEMISE LACOSTE, Société anonyme	FR
7855/INPI	7625-M	2005/02/18	LA CHEMISE LACOSTE, Société anonyme	FR
7856/INPI	7626-M	2005/02/18	LA CHEMISE LACOSTE, Société anonyme	FR
7857/INPI	7627-M	2005/02/18	LA CHEMISE LACOSTE, Société anonyme	FR
7858/INPI	7628-M	2005/02/18	LA CHEMISE LACOSTE, Société anonyme	FR
7859/INPI	7629-M	2005/02/18	LA CHEMISE LACOSTE, Société anonyme	FR
7860/INPI	7630-M	2005/02/18	LA CHEMISE LACOSTE, Société anonyme	FR
7861/INPI	7631-M	2005/02/18	LA CHEMISE LACOSTE, Société anonyme	FR
7862/INPI	7632-M	2005/02/18	LA CHEMISE LACOSTE, Société anonyme	FR
7863/INPI	7633-M	2005/02/18	LA CHEMISE LACOSTE, Société anonyme	FR
7899/INPI	7669-M	2005/03/02	L'ORÉAL, Société Anonyme	FR
8066/INPI	7776-M	2005/02/22	A.A. FERREIRA, S.A.	PT

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
8067/INPI	7777-M	2005/02/22	A.A. FERREIRA, S.A.	PT
8105/INPI	7815-M	2005/03/02	PUMA AKTIENGESELLSCHAFT RUDOLF DASSLER SPORT	DE
8147/INPI	7857-M	2005/03/02	PARFUMS CHRISTIAN DIOR, Société anonyme	FR
8151/INPI	7861-M	2005/03/02	PARFUMS CHRISTIAN DIOR, Société anonyme	FR
8152/INPI	7862-M	2005/03/02	PARFUMS CHRISTIAN DIOR, Société anonyme	FR
8153/INPI	7863-M	2005/03/02	PARFUMS CHRISTIAN DIOR, Société anonyme	FR
8203/INPI	7913-M	2005/03/02	Bonneterie Cevenole S.A.R.L.	FR
8204/INPI	7914-M	2005/03/02	Bonneterie Cevenole S.A.R.L.	FR
8210/INPI	7920-M	2005/02/15	YOPLAIT MARQUES INTERNATIONALES	FR
8211/INPI	7921-M	2005/03/02	Candia S.A.	FR
8212/INPI	7922-M	2005/02/15	YOPLAIT MARQUES INTERNATIONALES	FR
8213/INPI	7923-M	2005/02/15	YOPLAIT MARQUES INTERNATIONALES	FR
9353/INPI	9121-M	2005/02/16	The Boots Company PLC	GB
9410/INPI	9264-M	2005/02/22	MONITOR LIMITED	GB
9499/INPI	9376-M	2005/02/22	ESPRIT INTERNATIONAL	US
10586/INPI	10469-M	2005/02/22	KOON CHUN HING KEE SOY & SAUCE FACTORY LIMITED	HK
10674/INPI	10559-M	2005/02/22	KOON CHUN HING KEE SOY & SAUCE FACTORY LIMITED	HK
12471/INPI	12538-M	2005/02/16	MANDARIN ORIENTAL LIMITED	BM
12596/INPI	12470-M	2005/02/23	POKONOBÉ ASSOCIATES	US
13011/INPI	12895-M	2005/02/24	IMPERIAL TOBACCO LIMITED	GB
13067/DSE	13562-M	2005/03/07	United Feature Syndicate, Inc.	US
13068/DSE	13561-M	2005/03/04	UNITED FEATURE SYNDICATE, INC.	US
13095/DSE	13337-M	2005/02/07	EXXONMOBIL OIL CORPORATION	US
13101/DSE	13343-M	2005/02/07	EXXONMOBIL OIL CORPORATION	US
13111/INPI	12987-M	2005/02/03	ALTICOR INC.	US
13132/INPI	13019-M	2005/02/03	Cerebos Pacific Limited	SG
13133/INPI	13020-M	2005/02/03	Cerebos Pacific Limited	SG
13134/INPI	13021-M	2005/02/03	Cerebos Pacific Limited	SG
13135/INPI	13022-M	2005/02/03	Cerebos Pacific Limited	SG
13141/INPI	13028-M	2005/02/07	ARDATH TOBACCO COMPANY LIMITED	GB
13161/INPI	13048-M	2005/02/07	ARDATH TOBACCO COMPANY LIMITED	GB
13206/INPI	13107-M	2005/02/25	THE H.D. LEE COMPANY, INC., uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware	US
13211/INPI	13112-M	2005/02/08	PEPSICO, INC.	US
13212/INPI	13113-M	2005/02/08	PEPSICO, INC.	US
13213/INPI	13114-M	2005/02/08	PEPSICO, INC.	US
13214/INPI	13115-M	2005/02/08	PEPSICO, INC.	US
13237/DSE	13344-M	2005/02/07	EXXONMOBIL OIL CORPORATION	US
13322/DSE	13566-M	2005/03/02	Zebra Co. Ltd.	JP
13392/INPI	13295-M	2005/02/16	CHANEL, Société anonyme	FR
13393/INPI	13296-M	2005/02/24	KIWI EUROPEAN HOLDINGS B.V.	NL
13394/INPI	13297-M	2005/02/24	KIWI EUROPEAN HOLDINGS B.V.	NL
13421/INPI	13324-M	2005/02/03	MONTBLANC-SIMPLO GmbH	DE
13422/INPI	13325-M	2005/02/03	MONTBLANC-SIMPLO GmbH	DE
13425/INPI	13328-M	2005/02/03	MONTBLANC-SIMPLO GmbH	DE
13426/INPI	13329-M	2005/02/03	MONTBLANC-SIMPLO GmbH	DE
13427/INPI	13330-M	2005/02/03	MONTBLANC-SIMPLO GmbH	DE
13460/DSE	13861-M	2005/02/16	Newsweek Inc.	US
13461/DSE	13862-M	2005/02/16	Newsweek Inc.	US
13462/DSE	13863-M	2005/02/16	Newsweek Inc.	US

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
13463/DSE	13864-M	2005/02/16	Newsweek Inc.	US
13464/DSE	13865-M	2005/02/16	Newsweek Inc.	US
13465/DSE	13866-M	2005/02/16	Newsweek Inc.	US
13493/INPI	13405-M	2005/02/24	BRITISH AMERICAN TOBACCO (BRANDS) INC.	US
13502/INPI	13418-M	2005/03/07	DA VINCI GOURMET, LTD.	US
13526/INPI	13443-M	2005/02/14	IRIDIUM IP LLC	US
13556/INPI	13477-M	2005/02/07	J.C. PENNEY CORPORATION, INC.	US
13561/INPI	13482-M	2005/02/22	RECKITT & COLMAN (OVERSEAS) LIMITED	GB
13568/INPI	13489-M	2005/02/16	MAST INDUSTRIES, INC.	US
13587/INPI	13508-M	2005/02/07	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	CH
13616/INPI	13537-M	2005/02/15	MOTUL S.A.	FR
13617/INPI	13538-M	2005/02/15	MOTUL S.A.	FR
13625/INPI	13546-M	2005/03/07	CHEMICAL BANKING CORPORATION, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware	US
13626/INPI	13547-M	2005/03/07	CHEMICAL BANKING CORPORATION, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware	US
13627/INPI	13548-M	2005/03/07	CHEMICAL BANKING CORPORATION, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware	US
13628/INPI	13549-M	2005/03/07	CHEMICAL BANKING CORPORATION, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware	US
13633/INPI	13572-M	2005/02/03	JOHNSON & JOHNSON	US
13634/INPI	13573-M	2005/02/03	JOHNSON & JOHNSON	US
13635/INPI	13574-M	2005/02/03	JOHNSON & JOHNSON	US
13636/INPI	13575-M	2005/02/03	JOHNSON & JOHNSON	US
13637/INPI	13576-M	2005/02/15	JOOP! GmbH	DE
13638/INPI	13577-M	2005/02/15	JOOP! GmbH	DE
13639/INPI	13578-M	2005/02/15	JOOP! GmbH	DE
13640/INPI	13579-M	2005/02/15	JOOP! GmbH	DE
13641/INPI	13580-M	2005/02/15	JOOP! GmbH	DE
13642/INPI	13581-M	2005/02/15	JOOP! GmbH	DE
13643/INPI	13582-M	2005/02/15	JOOP! GmbH	DE
13644/INPI	13583-M	2005/02/15	JOOP! GmbH	DE
13645/INPI	13584-M	2005/02/15	JOOP! GmbH	DE
13646/INPI	13585-M	2005/02/15	JOOP! GmbH	DE
13822/INPI	13766-M	2005/02/22	D'URBAN INCORPORATED (KABUSHIKI KAISHA D'URBAN)	JP
13867/INPI	13816-M	2005/02/18	Philip Morris Products Inc.	US
13872/INPI	13821-M	2005/02/07	BENSON & HEDGES (OVERSEAS) LIMITED	GB
13956/INPI	13884-M	2005/02/08	PEPSICO, INC.	US
13957/INPI	13885-M	2005/02/08	PEPSICO, INC.	US
13958/INPI	13886-M	2005/02/08	PEPSICO, INC.	US
13959/INPI	13887-M	2005/02/08	PEPSICO, INC.	US
14017/INPI	13946-M	2005/02/25	British American Tobacco (Brands) Limited	GB
14021/INPI	13953-M	2005/02/24	BRITISH AMERICAN TOBACCO (BRANDS) INC.	US
14726/INPI	14653-M	2005/02/18	Halliburton Energy Services, Inc.	US
14965/INPI	14851-M	2005/02/24	MEXX INTERNATIONAL B.V.	NL
15109/INPI	15068-M	2005/02/16	AB El-Spiraler	SE
N/001369	--	2005/02/07	WORLD INVESTMENT COMPANY LIMITED	GB
N/001370	--	2005/02/07	WORLD INVESTMENT COMPANY LIMITED	GB
N/001371	--	2005/02/07	WORLD INVESTMENT COMPANY LIMITED	GB
N/001372	--	2005/02/07	WORLD INVESTMENT COMPANY LIMITED	GB

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
N/002645	--	2005/03/01	SOPROMA S.A.	CH
N/002829	--	2005/02/18	ABB METERING LIMITED	GB
N/002862	--	2005/02/03	LogoAthletic, Inc.	US
N/002863	--	2005/02/03	LogoAthletic, Inc.	US
N/002908	--	2005/02/24	Danielle Benazerah	FR
N/002917	--	2005/02/22	BENETTON GROUP S.p.A.	IT
N/002980	--	2005/02/23	Canon Kabushiki Kaisha	JP
N/003037	--	2005/02/22	BENETTON GROUP S.p.A.	IT
N/003055	--	2005/02/03	JOHNSON & JOHNSON	US
N/003086	--	2005/02/22	DAH CHONG HONG, LIMITED	HK
N/003087	--	2005/02/22	DAH CHONG HONG, LIMITED	HK
N/003088	--	2005/02/22	DAH CHONG HONG, LIMITED	HK
N/003099	--	2005/02/22	FORRESTER & CA., S.A.	PT
N/003103	--	2005/02/22	FORRESTER & CA., S.A.	PT
N/003110	--	2005/02/25	BENETTON GROUP S.p.A.	IT
N/003111	--	2005/02/25	BENETTON GROUP S.p.A.	IT
N/003112	--	2005/02/25	BENETTON GROUP S.p.A.	IT
N/003116	--	2005/03/04	ALFRED DUNHILL LIMITED	GB
N/003117	--	2005/03/04	ALFRED DUNHILL LIMITED	GB
N/003118	--	2005/03/07	NIOXIN RESEARCH LABORATORIES, INC, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado da Georgia, E.U.A.	US
N/003126	--	2005/02/22	DAH CHONG HONG, LIMITED	HK
N/003129	--	2005/02/22	LEVI STRAUSS & CO., uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware	US
N/003130	--	2005/02/22	LEVI STRAUSS & CO., uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware	US
N/003131	--	2005/02/22	LEVI STRAUSS & CO., uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware	US
N/003135	--	2005/02/25	IL PONTE FINANZIARIA S.p.A.	IT
N/003150	--	2005/02/15	MARRIOTT WORLDWIDE CORPORATION, uma sociedade org. e existindo seg. as leis do Estado de Maryland	US
N/003151	--	2005/02/15	MARRIOTT WORLDWIDE CORPORATION, uma sociedade org. e existindo seg. as leis do Estado de Maryland	US
N/003162	--	2005/02/25	GUANGDONG FOODSTUFFS IMP. & EXP. (GROUP) CORP.	CN
N/003254	--	2005/03/01	RENAISSANCE HOTEL HOLDINGS, INC., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, EUA	US
N/003255	--	2005/03/01	RENAISSANCE HOTEL HOLDINGS, INC., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, EUA	US
N/003256	--	2005/03/01	RENAISSANCE HOTEL HOLDINGS, INC., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, EUA	US
N/003257	--	2005/03/01	RENAISSANCE HOTEL HOLDINGS, INC., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, EUA	US
N/003289	--	2005/02/03	MARRIOTT WORLDWIDE CORPORATION, soc. organizada e existindo segundo as leis do Estado de Maryland	US
N/003290	--	2005/02/03	MARRIOTT WORLDWIDE CORPORATION, soc. organizada e existindo segundo as leis do Estado de Maryland	US
N/003291	--	2005/02/03	MARRIOTT WORLDWIDE CORPORATION, soc. organizada e existindo segundo as leis do Estado de Maryland	US
N/003292	--	2005/02/03	MARRIOTT WORLDWIDE CORPORATION, soc. organizada e existindo segundo as leis do Estado de Maryland	US

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
N/003293	--	2005/02/03	MARRIOTT WORLDWIDE CORPORATION, soc. organizada e existindo segundo as leis do Estado de Maryland	US
N/003294	--	2005/02/03	MARRIOTT WORLDWIDE CORPORATION, soc. organizada e existindo segundo as leis do Estado de Maryland	US
N/003303	--	2005/02/22	Corporacion Habanos, S.A.	CU
N/003317	--	2005/02/03	MARRIOTT WORLDWIDE CORPORATION, soc. organizada e existindo segundo as leis do Estado de Maryland	US
N/003318	--	2005/02/03	MARRIOTT WORLDWIDE CORPORATION, soc. organizada e existindo segundo as leis do Estado de Maryland	US
N/003343	--	2005/03/02	Dell Computer Corporation	US
N/003355	--	2005/02/03	ALTICOR INC.	US
N/003356	--	2005/02/03	ALTICOR INC.	US
N/003420	--	2005/02/03	Foshan Hai Tian Flavouring & Food Company Limited	CN
N/003452	--	2005/02/25	Anheuser-Busch, Incorporated	US
N/003453	--	2005/02/25	Anheuser-Busch, Incorporated	US
N/003454	--	2005/02/25	Anheuser Busch, Incorporated	US
N/003455	--	2005/02/25	Anheuser Busch, Incorporated	US
N/003456	--	2005/02/25	Anheuser-Busch, Incorporated	US
N/003457	--	2005/02/25	Anheuser-Busch, Incorporated	US
N/003458	--	2005/02/25	Anheuser-Busch, Incorporated	US
N/003459	--	2005/02/25	Anheuser-Busch, Incorporated	US
N/003460	--	2005/02/25	Anheuser-Busch, Incorporated	US
N/003574	--	2005/02/25	GUANGDONG FOODSTUFFS IMP. & EXP. (GROUP) CORP.	CN
N/003670	--	2005/02/25	THE H.D. LEE COMPANY, INC., uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware	US
N/003719	--	2005/02/22	戚石川、戚石飛	CN
N/003746	--	2005/02/03	The Gillette Company, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware	US
N/003778	--	2005/02/22	Helene Curtis, Inc.	US
N/003786	--	2005/02/22	Helene Curtis, Inc.	US
N/016055	--	2005/03/07	Rolls-Royce Corporation	US

附註

Averbamentos

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do avermamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
980/INPI (885-M)	2005-02-14	更改地址 Modificação de sede	ACCO WORLD CORPORATION	300 Tower Parkway, Lincolnshire, Illinois 60069, E.U.A.
984/INPI (889-M)	2005-03-02	更改地址 Modificação de sede	KAWASHO CORPORATION	Dojima Avanza, 1-Chome 6-20, Dojima, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka, Japão
984/INPI (889-M)	2005-03-02	轉讓 Transmissão	KAWASHO CORPORATION	KAWASHO FOODS CORPORATION, com sede em 7-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tóquio, Japão

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人 / 註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
998/INPI (903-M)	2005-03-07	擔保權利設定 Constituição de direito de garantia	Quinwood Limited, com sede em Normandy House, St. Helier, Jersey, Channel Islands	Sr. Cosimo Borrelli e Sr. Stephen Briscoe, com domicílio em RSM Nelson Wheeler Corporate Advisory Services Limited of 7th Floor, Allied Kajima Building, 138 Gloucester Road, Hong Kong
1069/INPI (974-M)	2005-03-03	更改地址 Modificação de sede	DEL MONTE CORPORATION	One Market Plaza, San Francisco, Califórnia 94105, E.U.A.
1536/INPI (1440-M)	2005-02-07	更改地址 Modificação de sede	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	27-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8260, Japão
1537/INPI (1441-M)	2005-02-07	更改地址 Modificação de sede	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	27-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8260, Japão
1538/INPI (1442-M)	2005-02-07	更改地址 Modificação de sede	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	27-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8260, Japão
1539/INPI (1443-M)	2005-02-07	更改地址 Modificação de sede	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	27-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8260, Japão
1540/INPI (1444-M)	2005-02-07	更改地址 Modificação de sede	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	27-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8260, Japão
1541/INPI (1445-M)	2005-02-07	更改地址 Modificação de sede	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	27-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8260, Japão
1543/INPI (1447-M)	2005-02-07	更改地址 Modificação de sede	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	27-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8260, Japão
1544/INPI (1448-M)	2005-02-07	更改地址 Modificação de sede	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	27-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8260, Japão
1545/INPI (1449-M)	2005-02-07	更改地址 Modificação de sede	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	27-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8260, Japão
1546/INPI (1450-M)	2005-02-07	更改地址 Modificação de sede	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	27-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8260, Japão
1547/INPI (1451-M)	2005-02-07	更改地址 Modificação de sede	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	27-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8260, Japão

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
1548/INPI (1452-M)	2005-02-07	更改地址 Modificação de sede	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	27-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8260, Japão
1549/INPI (1453-M)	2005-02-07	更改地址 Modificação de sede	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	27-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8260, Japão
1550/INPI (1454-M)	2005-02-07	更改地址 Modificação de sede	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	27-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8260, Japão
1551/INPI (1455-M)	2005-02-07	更改地址 Modificação de sede	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	27-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8260, Japão
1552/INPI (1456-M)	2005-02-07	更改地址 Modificação de sede	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	27-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8260, Japão
1553/INPI (1457-M)	2005-02-07	更改地址 Modificação de sede	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	27-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8260, Japão
1554/INPI (1458-M)	2005-02-07	更改地址 Modificação de sede	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	27-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8260, Japão
1555/INPI (1459-M)	2005-02-07	更改地址 Modificação de sede	SUMITOMO CHEMICAL CO., LTD.	27-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8260, Japão
1623/INPI (1527-M)	2005-03-02	轉讓 Transmissão	KAWASHO CORPORATION	KAWASHO FOODS CORPORATION, com sede em 7-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tóquio, Japão
1715/INPI (1619-M)	2005-02-28	更改認別資料 Modificação de identidade	AMOCO OIL COMPANY	BP Products North America Inc.
1715/INPI (1619-M)	2005-02-28	更改地址 Modificação de sede	BP Products North America Inc.	4101 Winfield Road, Warrenville, Illinois 60555, E.U.A.
1857/INPI (1761-M)	2005-02-22	更改地址 Modificação de sede	COLUMBIA PICTURES INDUSTRIES INC.	10202 W. Washington Boulevard, Culver City, Califórnia 90232, E.U.A.
2026/INPI (1929-M)	2005-02-03	更改認別資料 Modificação de identidade	LEE COOPER GROUP PLC	Vivat Holdings Limited
2026/INPI (1929-M)	2005-02-14	更改地址 Modificação de sede	Vivat Holdings Limited	Lee Cooper House, 17 Bath Road, Slough, Berkshire, SL1 3UL, Inglaterra

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人 / 註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
2075/INPI (1978-M)	2005-02-03	更改認別資料 Modificação de identidade	LEE COOPER GROUP PLC	Vivat Holdings Limited
2075/INPI (1978-M)	2005-02-16	更改地址 Modificação de sede	Vivat Holdings Limited	Lee Cooper House, 17 Bath Road, Slough, Berkshire, SL1 3UL, Inglaterra
2082/INPI (1985-M)	2005-02-14	更改地址 Modificação de sede	ORION PICTURES CORPORATION	10250 Constellation Boulevard, Los Angeles, California 90067-6241, United States of America
2216/INPI (2119-M)	2005-02-23	更改地址 Modificação de sede	CROWN GAS STOVES CO., LTD.	Room 208, Wing Tuck Commercial Centre, 177-183, Wing Lok Street, Sheung Wang, Hong Kong
2418/INPI (2314-M)	2005-03-04	更改地址 Modificação de sede	CITIZEN WATCH CO., LTD.	1-12, 6-chome Tanashi-cho, Nishi-Tokyo-shi, Tóquio, Japão
2451/INPI (2347-M)	2005-03-03	更改地址 Modificação de sede	HAW PAR BROTHERS INTERNATIONAL (H.K.) LIMITED	Units 1607-1614, 16F Cosco Tower, 183 Queen's Road, Central, Hong Kong
2452/INPI (2348-M)	2005-03-03	更改地址 Modificação de sede	HAW PAR BROTHERS INTERNATIONAL (H.K.) LIMITED	Units 1607-1614, 16F Cosco Tower, 183 Queen's Road, Central, Hong Kong
2454/INPI (2350-M)	2005-03-03	更改地址 Modificação de sede	HAW PAR CORPORATION LIMITED	401 Commonwealth Drive #03-03 Haw Par Techno Centre Singapura 149598, Singapura
2455/INPI (2351-M)	2005-03-03	更改地址 Modificação de sede	HAW PAR CORPORATION LIMITED	401 Commonwealth Drive #03-03 Haw Par Techno Centre Singapura 149598, Singapura
2460/INPI (2356-M)	2005-03-03	更改地址 Modificação de Sede	HAW PAR BROTHERS INTERNATIONAL (H.K.) LIMITED	Units 1607-1614, 16F Cosco Tower, 183 Queen's Road, Central, Hong Kong
2488/INPI (2384-M)	2005-03-07	擔保權利設定 Constituição de direito de garantia	Quinwood Limited, com sede em Normandy House, St. Helier, Jersey, Channel Islands	Sr. Cosimo Borrelli e Sr. Stephen Briscoe, com domicilio em RSM Nelson Wheeler Corporate Advisory Services Limited of 7th Floor, Allied Kajima Building, 138 Gloucester Road, Hong Kong
2489/INPI (2385-M)	2005-03-03	更改地址 Modificação de sede	Daks Simpson Group, PLC	10 Old Bond Street, Londres W1S 4PL, Reino Unido
2593/INPI (2489-M)	2005-02-14	更改地址 Modificação de sede	VEEDOL INTERNATIONAL LIMITED	Burnside Road, Farburn Industrial Estate, Dyce, Aberdeen, AB21 7PD Scotland

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
2709/INPI (2605-M)	2005-03-03	更改地址 Modificação de sede	DEL MONTE CORPORATION	One Market Plaza, San Francisco, Califórnia 94105, E.U.A.
2840/INPI (2736-M)	2005-03-03	轉讓 Transmissão	RUST-OLEUM CORPORATION	Rust-Oleum Brands Company, com sede em 11 Hawthorn Parkway, Vernon Hills, Illinois, E.U.A.
2845/INPI (2741-M)	2005-02-16	更改地址 Modificação de sede	HEALTHTEX APPAREL CORP.	100W. 33rd Street, 1012, New York, NY 10001, E.U.A.
2846/INPI (2742-M)	2005-02-16	更改地址 Modificação de sede	HEALTHTEX APPAREL CORP.	100W. 33rd Street, 1012, New York, NY 10001, E.U.A.
2847/INPI (2743-M)	2005-02-16	更改地址 Modificação de sede	HEALTHTEX APPAREL CORP.	100W. 33rd Street, 1012, New York, NY 10001, E.U.A.
3375/INPI (3246-M)	2005-03-03	更改地址 Modificação de sede	DEL MONTE CORPORATION	One Market Plaza, San Francisco, Califórnia 94105, E.U.A.
3376/INPI (3247-M)	2005-03-03	更改地址 Modificação de sede	DEL MONTE CORPORATION	One Market Plaza, San Francisco, Califórnia 94105, E.U.A.
3378/INPI (3249-M)	2005-03-03	更改地址 Modificação de sede	DEL MONTE CORPORATION	One Market Plaza, San Francisco, Califórnia 94105, E.U.A.
3563/INPI (3434-M)	2005-03-07	更改地址 Modificação de sede	MANUFACTURE DES MONTRES ROLEX S.A. (UHRENFABRIK ROLEX AG), (ROLEX WATCH MANUFACTORY LTD)	rue David-Moning 9, 2504 Biel/Bienne, Suíça
3637/INPI (3508-M)	2005-02-14	更改認別資料 Modificação de identidade	SOTHYS, Société Anonyme	SOTHYS INTERNATIONAL
3638/INPI (3509-M)	2005-02-14	更改認別資料 Modificação de identidade	SOTHYS, Société Anonyme	SOTHYS INTERNATIONAL
3756/INPI (3627-M)	2005-02-22	合併轉讓 Transmissão fusão	A.A. FERREIRA, S.A.	SOGRAPE - VINHOS DE PORTUGAL, S.A.
3756/INPI (3627-M)	2005-02-22	更改認別資料 Modificação de identidade	SOGRAPE - VINHOS DE PORTUGAL, S.A.	SOGRAPE VINHOS, S.A.

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人 / 註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
3798/INPI (3669-M)	2005-02-23	轉讓 Transmissão	NABISCO, INC.	Hershey Chocolate & Confectionery Corporation, com sede em 4860 Robb Street, Suite 204, Wheat Ridge, Colorado, United State of America
4089/INPI (3959-M)	2005-02-03	更改認別資料 Modificação de identidade	INDUSTRIAS VALLS, S.A.	Corporacion Empresarial Valls, S.A.
4089/INPI (3959-M)	2005-02-03	轉讓 Transmissão	Corporacion Empresarial Valls, S.A.	Licencias Y Exclusivas Textiles, S.A., com sede em Av. de Balmes, 16, 08700 Igualada (Barcelona), Espanha
4147/INPI (4017-M)	2005-02-03	更改地址 Modificação de sede	LICENCIAS Y EXCLUSIVAS TEXTILES, S.A.	Av. de Balmes, 16, 08700 Igualada (Barcelona), Espanha
4150/INPI (4020-M)	2005-02-03	更改地址 Modificação de sede	LICENCIAS Y EXCLUSIVAS TEXTILES, S.A.	Av. de Balmes, 16, 08700 Igualada (Barcelona), Espanha
4208/INPI (4077-M)	2005-02-28	更改地址 Modificação de sede	GENERAL MOTORS CORPORATION	300 Renaissance Center, City of Detroit, State of Michigan 48265-3000 U.S.A.
4209/INPI (4078-M)	2005-02-28	更改地址 Modificação de sede	GENERAL MOTORS CORPORATION	300 Renaissance Center, City of Detroit, State of Michigan 48265-3000 U.S.A.
4211/INPI (4080-M)	2005-02-28	更改地址 Modificação de sede	GENERAL MOTORS CORPORATION	300 Renaissance Center, City of Detroit, State of Michigan 48265-3000 U.S.A.
4212/INPI (4081-M)	2005-02-28	更改地址 Modificação de sede	GENERAL MOTORS CORPORATION	300 Renaissance Center, City of Detroit, State of Michigan 48265-3000 U.S.A.
4219/INPI (4088-M)	2005-02-28	更改地址 Modificação de sede	GENERAL MOTORS CORPORATION	300 Renaissance Center, City of Detroit, State of Michigan 48265-3000 U.S.A.
4223/INPI (4092-M)	2005-02-28	更改地址 Modificação de sede	GENERAL MOTORS CORPORATION	300 Renaissance Center, City of Detroit, State of Michigan 48265-3000 U.S.A.
4224/INPI (4093-M)	2005-02-28	更改地址 Modificação de sede	GENERAL MOTORS CORPORATION	300 Renaissance Center, City of Detroit, State of Michigan 48265-3000 U.S.A.
4225/INPI (4094-M)	2005-02-28	更改地址 Modificação de sede	GENERAL MOTORS CORPORATION	300 Renaissance Center, City of Detroit, State of Michigan 48265-3000 U.S.A.
4267/INPI (4136-M)	2005-02-23	轉讓 Transmissão	NABISCO, INC.	Hershey Chocolate & Confectionery Corporation, com sede em 4860 Robb Street, Suite 204, Wheat Ridge, Colorado, United State of America

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
4551/INPI (4411-M)	2005-02-28	更改地址 Modificação de sede	GENERAL MOTORS CORPORATION	300 Renaissance Center, City of Detroit, State of Michigan 48265-3000 U.S.A.
4553/INPI (4413-M)	2005-02-28	更改地址 Modificação de sede	GENERAL MOTORS CORPORATION	300 Renaissance Center, City of Detroit, State of Michigan 48265-3000 U.S.A.
4557/INPI (4417-M)	2005-02-28	更改地址 Modificação de sede	GENERAL MOTORS CORPORATION	300 Renaissance Center, City of Detroit, State of Michigan 48265-3000 U.S.A.
4558/INPI (4418-M)	2005-03-07	更改地址 Modificação de sede	GENERAL MOTORS CORPORATION	300 Renaissance Center, City of Detroit, State of Michigan 48265-3000 U.S.A.
4559/INPI (4419-M)	2005-02-28	更改地址 Modificação de sede	GENERAL MOTORS CORPORATION	300 Renaissance Center, City of Detroit, State of Michigan 48265-3000 U.S.A.
4560/INPI (4420-M)	2005-02-28	更改地址 Modificação de sede	GENERAL MOTORS CORPORATION	300 Renaissance Center, City of Detroit, State of Michigan 48265-3000 U.S.A.
4562/INPI (4422-M)	2005-02-28	更改地址 Modificação de sede	GENERAL MOTORS CORPORATION	300 Renaissance Center, City of Detroit, State of Michigan 48265-3000 U.S.A.
4565/INPI (4425-M)	2005-02-28	更改地址 Modificação de sede	GENERAL MOTORS CORPORATION	300 Renaissance Center, City of Detroit, State of Michigan 48265-3000 U.S.A.
4884/INPI (4745-M)	2005-02-18	更改認別資料 Modificação de identidade	COINTREAU S.A.	COINTREAU
4919/INPI (4781-M)	2005-03-03	更改地址 Modificação de sede	DEL MONTE CORPORATION	One Market Plaza, San Francisco, Califórnia 94105, E.U.A.
5109/INPI (4971-M)	2005-03-01	合併轉讓 Transmissão por fusão	CHAMPAGNE LANSON PÈRE & FILS	CHAMPAGNE LANSON, com sede em 12 Boulevard Lundy, 51100 Reims, França
5539/INPI (5397-M)	2005-02-23	更改認別資料 Modificação de identidade	NORTON COMPANY	SAINT-GOBAIN ABRASIVES, INC.
5540/INPI (5398-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	NORTON COMPANY	SAINT-GOBAIN ABRASIVES, INC.
5541/INPI (5399-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	NORTON COMPANY	SAINT-GOBAIN ABRASIVES, INC.

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人 / 註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
5545/INPI (5403-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	NORTON COMPANY	SAINT-GOBAIN ABRASIVES, INC.
5546/INPI (5404-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	NORTON COMPANY	SAINT-GOBAIN ABRASIVES, INC.
5547/INPI (5405-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	NORTON COMPANY	SAINT-GOBAIN ABRASIVES, INC.
5548/INPI (5406-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	NORTON COMPANY	SAINT-GOBAIN ABRASIVES, INC.
5764/INPI (5622-M)	2005-03-01	更改權利人之法律性質 Modificação da natureza jurídica do titular	BOURJOIS, Société anonyme	BOURJOIS
5806/INPI (5665-M)	2005-03-01	更改地址 Modificação de sede	COTT BEVERAGES INC.	4211 W. Boy Scout Blvd., Tampa, Florida 33607, U.S.A.
5808/INPI (5667-M)	2005-03-01	更改地址 Modificação de sede	COTT BEVERAGES INC.	4211 W. Boy Scout Blvd., Tampa, Florida 33607, U.S.A.
5809/INPI (5668-M)	2005-03-01	更改地址 Modificação de sede	COTT BEVERAGES INC.	4211 W. Boy Scout Blvd., Tampa, Florida 33607, U.S.A.
5894/INPI (5753-M)	2005-02-07	更改地址 Modificação de sede	SONCA PRODUCTS LIMITED	16th Floor, Kwong Sang Hong Centre, 151-153 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong
6126/INPI (5985-M)	2005-02-07	更改地址 Modificação de sede	METRO- -GOLDWYN-MAYER LION CORP.	10250 Constellation Blvd., City of Los Angeles, State of California 90067-6241, United States of America
6269/INPI (6094-M)	2005-02-18	更改認別資料 Modificação de identidade	COINTREAU S.A.	COINTREAU
6270/INPI (6095-M)	2005-02-18	更改認別資料 Modificação de identidade	COINTREAU S.A.	COINTREAU
6433/INPI (6258-M)	2005-02-23	更改地址 Modificação de sede	BROWN & WILLIAMSON TOBACCO CORPORATION (EXPORT), LIMITED	Globe House, 4 Temple Place, London, WC2R 2PG, United Kingdom

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
6545/INPI (6331-M)	2005-02-23	更改地址 Modificação de sede	BROWN & WILLIAMSON TOBACCO CORPORATION (EXPORT), LIMITED	Globe House, 4 Temple Place, London, WC2R 2PG, United Kingdom
6750/INPI (6538-M)	2005-02-24	更改認別資料 Modificação de identidade	BATMARK, INC, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware	BRITISH AMERICAN TOBACCO (BRANDS) INC.
6805/INPI (6593-M)	2005-02-03	轉讓 Transmissão	Crompton S.A.	General Electric Company, com sede em 1 River Road, Schenectady, New York, United States of America
6982/INPI (6770-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	CHANEL, Société anonyme	CHANEL
6985/INPI (6773-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	CHANEL, Société anonyme	CHANEL
6998/INPI (6786-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	CHANEL, Société anonyme	CHANEL
7001/INPI (6789-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	CHANEL, Société anonyme	CHANEL
7003/INPI (6791-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	CHANEL, Société anonyme	CHANEL
7005/INPI (6793-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	CHANEL, Société anonyme	CHANEL
7006/INPI (6794-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	CHANEL, Société anonyme	CHANEL
7007/INPI (6795-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	CHANEL, Société anonyme	CHANEL
7038/INPI (6826-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	CHANEL, Société anonyme	CHANEL
7044/INPI (6832-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	CHANEL, Société anonyme	CHANEL

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人 / 註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
7124/INPI (6894-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	CHANEL, Société anonyme	CHANEL
7127/INPI (6897-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	CHANEL, Société anonyme	CHANEL
7150/INPI (6920-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	CHANEL, Société anonyme	CHANEL
7156/INPI (6926-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	CHANEL, Société anonyme	CHANEL
7166/INPI (6936-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	CHANEL, Société anonyme	CHANEL
7182/INPI (6952-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	CHANEL, Société anonyme	CHANEL
7183/INPI (6953-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	CHANEL, Société anonyme	CHANEL
7187/INPI (6957-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	CHANEL, Société anonyme	CHANEL
7189/INPI (6959-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	CHANEL, Société anonyme	CHANEL
7190/INPI (6960-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	CHANEL, Société anonyme	CHANEL
7192/INPI (6962-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	CHANEL, Société anonyme	CHANEL
7193/INPI (6963-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	CHANEL, Société anonyme	CHANEL
7194/INPI (6964-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	CHANEL, Société anonyme	CHANEL
7269/INPI (7039-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	CHANEL, Société anonyme	CHANEL

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
7270/INPI (7040-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	CHANEL, Société anonyme	CHANEL
7283/INPI (7053-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	CHANEL, Société anonyme	CHANEL
7307/INPI (7077-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	CHANEL, Société anonyme	CHANEL
7308/INPI (7078-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	CHANEL, Société anonyme	CHANEL
7309/INPI (7079-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	CHANEL, Société anonyme	CHANEL
7314/INPI (7084-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	CHANEL, Société anonyme	CHANEL
7344/INPI (7114-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	CHANEL, Société anonyme	CHANEL
7377/INPI (7147-M)	2005-03-01	更改權利人之法律性質 Modificação da natureza jurídica do titular	BOURJOIS, Société anonyme	BOURJOIS
7597/INPI (7367-M)	2005-02-24	更改認別資料 Modificação de identidade	BATMARK, INC., uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware	BRITISH AMERICAN TOBACCO (BRANDS) INC.
7656/INPI (7426-M)	2005-03-02	轉讓 Transmissão	KAWASHO CORPORATION	KAWASHO FOODS CORPORATION, com sede em 7-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tóquio, Japão
8066/INPI (7776-M)	2005-02-22	合併轉讓 Transmissão por fusão	A.A. FERREIRA, S.A.	SOGRAPE-VINHOS DE PORTUGAL, S.A.
8066/INPI (7776-M)	2005-02-22	更改認別資料 Modificação de identidade	SOGRAPE-VINHOS DE PORTUGAL, S.A.	SOGRAPE VINHOS, S.A.
8067/INPI (7777-M)	2005-02-22	合併轉讓 Transmissão por fusão	A.A. FERREIRA, S.A.	SOGRAPE-VINHOS DE PORTUGAL, S.A.

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人 / 註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
8067/INPI (7777-M)	2005-02-22	更改認別資料 Modificação de identidade	SOGRAPE VINHOS DE PORTUGAL, S.A.	SOGRAPE VINHOS, S.A.
8546/INPI (8256-M)	2005-03-02	更改認別資料 Modificação de identidade	TAKEDA CHEMICAL INDUSTRIES, LIMITED	Takeda Pharmaceutical Company Limited
8547/INPI (8257-M)	2005-03-02	更改認別資料 Modificação de identidade	TAKEDA CHEMICAL INDUSTRIES, LIMITED	Takeda Pharmaceutical Company Limited
8548/INPI (8258-M)	2005-03-02	更改認別資料 Modificação de identidade	TAKEDA CHEMICAL INDUSTRIES, LIMITED	Takeda Pharmaceutical Company Limited
8551/INPI (8261-M)	2005-03-02	更改認別資料 Modificação de identidade	TAKEDA CHEMICAL INDUSTRIES, LIMITED	Takeda Pharmaceutical Company Limited
8556/INPI (8266-M)	2005-03-02	更改認別資料 Modificação de identidade	TAKEDA CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.	Takeda Pharmaceutical Company Limited
8642/INPI (8388-M)	2005-03-02	更改認別資料 Modificação de identidade	Takeda Chemical Industries, Ltd.	Takeda Pharmaceutical Company Limited
9376/INPI (9202-M)	2005-03-04	更改地址 Modificação de sede	Aiwa Kabushiki Kaisha, que também negocia como Aiwa Co. Ltd.	26, Kanda Nishikicho 3-chome, Chiyoda-ku, Tóquio, Japão
9376/INPI (9202-M)	2005-03-04	轉讓 Transmissão	Aiwa Kabushiki Kaisha, que também negocia como Aiwa Co. Ltd.	Sony Kabushiki Kaisha (também comercializando como Sony Corporation), com sede em 6-7-35 Kitashinagawa, Shinagawa-ku, Tóquio, Japão
10739/INPI (10574-M)	2005-02-22	更改認別資料 Modificação de identidade	SOGRAPE-VINHOS DE PORTUGAL, S.A.	SOGRAPE VINHOS S.A.
10740/INPI (10575-M)	2005-02-22	更改認別資料 Modificação de identidade	SOGRAPE-VINHOS DE PORTUGAL, S.A.	SOGRAPE VINHOS S.A.
10741/INPI (10576-M)	2005-02-22	更改認別資料 Modificação de identidade	SOGRAPE-VINHOS DE PORTUGAL, S.A.	SOGRAPE VINHOS S.A.

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
10743/INPI (10578-M)	2005-02-22	更改認別資料 Modificação de identidade	SOGRAPE-VINHOS DE PORTUGAL, S.A.	SOGRAPE-VINHOS S.A.
10855/INPI (10709-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	CHANEL, Société anonyme	CHANEL
11467/INPI (11426-M)	2005-02-14	更改認別資料 Modificação de identidade	ORAL-B LABORATORIES A DIVISION OF GILLETTE CANADA INC.	Oral-B Laboratories, a division of Gillette Canada Company
11467/INPI (11426-M)	2005-02-14	更改地址 Modificação de sede	Oral-B Laboratories, a division of Gillette Canada Company	4 Robert Speck Parkway, Mississauga, Ontario L4Z 4C5, Canada
11970/INPI (11853-M)	2005-03-02	更改認別資料 Modificação de identidade	TAKEDA CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.	Takeda Pharmaceutical Company Limited
11976/INPI (11859-M)	2005-03-02	更改認別資料 Modificação de identidade	TAKEDA CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.	Takeda Pharmaceutical Company Limited
12187/INPI (12074-M)	2005-03-02	更改認別資料 Modificação de identidade	TAKEDA CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.	Takeda Pharmaceutical Company Limited
13067/DSE (13562-M)	2005-03-07	更改地址 Modificação de sede	United Feature Syndicate, Inc.	200 Madison Avenue, New York, New York 10016, United States of America
13068/DSE (13561-M)	2005-03-04	更改地址 Modificação de sede	UNITED FEATURE SYNDICATE, INC.	200 Madison Avenue, New York, New York 10016, United States of America
13392/INPI (13295-M)	2005-02-16	更改認別資料 Modificação de identidade	CHANEL, Société anonyme	CHANEL
13502/INPI (13418-M)	2005-03-07	轉讓 Transmissão	DA VINCI GOURMET, LTD.	Kerry Inc., com sede em 100 E. Grand Avenue, Beloit, Wisconsin 53511, U.S.A.
13568/INPI (13489-M)	2005-02-16	更改地址 Modificação de sede	MAST INDUSTRIES, INC.	3425 Morse Crossing Columbus Ohio 43219 - USA
13616/INPI (13537-M)	2005-02-15	更改認別資料 Modificação de identidade	MOTUL S.A.	MOTUL
13617/INPI (13538-M)	2005-02-15	更改認別資料 Modificação de identidade	MOTUL S.A.	MOTUL

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人 / 註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
13625/INPI (13546-M)	2005-03-07	合併轉讓 Transmissão por fusão	CHEMICAL BANKING CORPORATION, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware	The Chase Manhattan Corporation, com sede em 270 Park Avenue, New York, New York 10017, E.U.A.
13625/INPI (13546-M)	2005-03-07	合併轉讓 Transmissão por fusão	The Chase Manhattan Corporation	J.P. Morgan Chase & Co, com sede em 270 Park Avenue, New York, New York 10017, E.U.A.
13626/INPI (13547-M)	2005-03-07	合併轉讓 Transmissão por fusão	CHEMICAL BANKING CORPORATION, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware	The Chase Manhattan Corporation, com sede em 270 Park Avenue, New York, New York 10017, E.U.A.
13626/INPI (13547-M)	2005-03-07	合併轉讓 Transmissão por fusão	The Chase Manhattan Corporation	J.P. Morgan Chase & Co., com sede em 270 Park Avenue, New York, New York 10017, E.U.A.
13627/INPI (13548-M)	2005-03-07	合併轉讓 Transmissão por fusão	CHEMICAL BANKING CORPORATION, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware	The Chase Manhattan Corporation, com sede em 270 Park Avenue, New York, New York 10017, E.U.A.
13627/INPI (13548-M)	2005-03-07	合併轉讓 Transmissão por fusão	The Chase Manhattan Corporation	J.P. Morgan Chase & Co, com sede em 270 Park Avenue, New York, New York 10017, E.U.A.
13628/INPI (13549-M)	2005-03-07	合併轉讓 Transmissão por fusão	CHEMICAL BANKING CORPORATION, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware	The Chase Manhattan Corporation, com sede em 270 Park Avenue, New York, New York 10017, E.U.A.
13628/INPI (13549-M)	2005-03-07	合併轉讓 Transmissão por fusão	The Chase Manhattan Corporation	J.P. Morgan Chase & Co., com sede em 270 Park Avenue, New York, New York 10017, E.U.A.
14624/INPI (14540-M)	2005-03-04	更改地址 Modificação de sede	AIWA CO., LTD.	26, Kanda Nishikicho 3-chome, Chiyoda-ku, Tóquio, Japão

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
14624/INPI (14540-M)	2005-03-04	轉讓 Transmissão	AIWA CO., LTD.	Sony Kabushiki Kaisha (também comercializando como Sony Corporation), com sede em 6-7-35 Kitashinagawa, Shinagawa-ku, Tóquio, Japão
14832/INPI (14716-M)	2005-02-22	更改認別資料 Modificação de identidade	Dell Computer Corporation	Dell Inc.
15255/DSE (15509-M)	2005-02-22	更改認別資料 Modificação de identidade	Dell Computer Corporation	Dell Inc.
15257/DSE (15511-M)	2005-02-22	更改認別資料 Modificação de identidade	Dell Computer Corporation	Dell Inc.
15259/DSE (15513-M)	2005-02-22	更改認別資料 Modificação de identidade	Dell Computer Corporation	Dell Inc.
15260/DSE (15514-M)	2005-02-22	更改認別資料 Modificação de identidade	Dell Computer Corporation	Dell Inc.
15261/DSE (15515-M)	2005-02-22	更改認別資料 Modificação de identidade	Dell Computer Corporation	Dell Inc.
15262/DSE (15516-M)	2005-02-22	更改認別資料 Modificação de identidade	Dell Computer Corporation	Dell Inc.
15263/DSE (15517-M)	2005-02-22	更改認別資料 Modificação de identidade	Dell Computer Corporation	Dell Inc.
N/000348 -	2005-02-15	轉讓 Transmissão	SCHIESSER AG	Dragon Crowd Enterprise (China) Limited, com sede em 3rd Floor, Fortune Industrial Building, 35 Tai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong
N/000491 -	2005-03-01	轉讓 Transmissão	YUASA CORPORATION	GS Yuasa Corporation, com sede em 60 Tachiurinishimachi, Higashiiru Higashino Toin, Shijodori, Shimogyo-ku, Kyoto, Japan
N/000573 -	2005-03-01	轉讓 Transmissão	YUASA CORPORATION	GS Yuasa Corporation, com sede em 60 Tachiurinishimachi, Higashiiru Higashino Toin, Shijodori, Shimogyo-ku, Kyoto, Japan
N/000755 -	2005-02-15	轉讓 Transmissão	SCHIESSER AG	Dragon Crowd Enterprise (China) Limited, com sede em 3rd Floor, Fortune Industrial Building, 35 Tai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong
N/000758 -	2005-02-15	轉讓 Transmissão	SCHIESSER AG	Dragon Crowd Enterprise (China) Limited, com sede em 3rd Floor, Fortune Industrial Building, 35 Tai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人 / 註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
N/001369 -	2005-02-07	更改地址 Modificação de sede	WORLD INVESTMENT COMPANY LIMITED	Globe House, 2 Milford Lane, London, WC2R 3LN, United Kingdom
N/001370 -	2005-02-07	更改地址 Modificação de sede	WORLD INVESTMENT COMPANY LIMITED	Globe House, 2 Milford Lane, London, WC2R 3LN, United Kingdom
N/001371 -	2005-02-07	更改地址 Modificação de sede	WORLD INVESTMENT COMPANY LIMITED	Globe House, 2 Milford Lane, London, WC2R 3LN, United Kingdom
N/001372 -	2005-02-07	更改地址 Modificação de sede	WORLD INVESTMENT COMPANY LIMITED	Globe House, 2 Milford Lane, London, WC2R 3LN, United Kingdom
N/001662 -	2005-03-01	轉讓 Transmissão	Escada Aktiengesellschaft	Badgley Mischka Licensing LLC, com sede em 215 West 40th Street, New York, New York 10018, United States of America
N/001663 -	2005-03-01	轉讓 Transmissão	Escada Aktiengesellschaft	Badgley Mischka Licensing LLC, com sede em 215 West 40th Street, New York, New York 10018, United States of America
N/001664 -	2005-03-07	轉讓 Transmissão	Escada Aktiengesellschaft	Badgley Mischka Licensing LLC, com sede em 215 West 40th Street, New York, New York 10018, United States of America
N/001665 -	2005-03-07	轉讓 Transmissão	Escada Aktiengesellschaft	Badgley Mischka Licensing LLC, com sede em 215 West 40th Street, New York, New York 10018, United States of America
N/001666 -	2005-03-07	轉讓 Transmissão	Escada Aktiengesellschaft	Badgley Mischka Licensing LLC, com sede em 215 West 40th Street, New York, New York 10018, United States of America
N/002862 -	2005-02-03	轉讓 Transmissão	LogoAthletic, Inc.	Group Athletica, LLC, com sede em 8677 LogoAthletic Court, Indianapolis, Indiana 46219, United States of America
N/002862 -	2005-02-03	轉讓 Transmissão	Group Athletica, LLC	Reebok International Ltd., com sede em 1895 J.W. Foster Boulevard, Canton, Massachusetts 02021, United States of America
N/002863 -	2005-02-03	轉讓 Transmissão	LogoAthletic, Inc.	Group Athletica, LLC, com sede em 8677 LogoAthletic Court, Indianapolis, Indiana 46219, United States of America
N/002863 -	2005-02-03	轉讓 Transmissão	LogoAthletic, Inc.	Reebok International Ltd., com sede em 1895 J.W. Foster Boulevard, Canton, Massachusetts 02021, United States of America
N/003099 -	2005-02-22	合併轉讓 Transmissão por fusão	FORRESTER & CA., S.A.	SOGRAPE-VINHOS DE PORTUGAL, S.A.
N/003099 -	2005-02-22	更改認別資料 Modificação de identidade	SOGRAPE-VINHOS DE PORTUGAL, S.A.	SOGRAPE VINHOS, S.A.

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
N/003103 -	2005-02-22	合併轉讓 Transmissão por fusão	FORRESTER & CA., S.A.	SOGRAPE-VINHOS DE PORTUGAL, S.A.
N/003103 -	2005-02-22	更改認別資料 Modificação de identidade	SOGRAPE-VINHOS DE PORTUGAL, S.A.	SOGRAPE VINHOS, S.A.
N/003118 -	2005-03-07	更改地址 Modificação de sede	NIOXIN RESEARCH LABORATORIES, INC, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado da Georgia, E.U.A.	2124 Skyview Drive, Lithia Springs Georgia 30122 USA
N/003343 -	2005-02-22	更改認別資料 Modificação de identidade	Dell Computer Corporation	Dell Inc.
N/004235 -	2005-03-02	轉讓 Transmissão	EMTEC Magnetics GmbH	M.L.S. Lorgerie B.V., com sede em T.M.F. MANAGEMENT B.V. Westblaak 89, NL-3012 KG Rotterdam, Países Baixos
N/004236 -	2005-03-02	轉讓 Transmissão	EMTEC Magnetics GmbH	M.L.S. Lorgerie B.V., com sede em T.M.F. MANAGEMENT B.V. Westblaak 89, NL-3012 KG Rotterdam, Países Baixos
N/004237 -	2005-03-02	轉讓 Transmissão	EMTEC Magnetics GmbH	M.L.S. Lorgerie B.V., com sede em T.M.F. MANAGEMENT B.V. Westblaak 89, NL-3012 KG Rotterdam, Países Baixos
N/004238 -	2005-03-02	轉讓 Transmissão	EMTEC Magnetics GmbH	M.L.S. Lorgerie B.V., com sede em T.M.F. MANAGEMENT B.V. Westblaak 89, NL-3012 KG Rotterdam, Países Baixos
N/004239 -	2005-03-02	轉讓 Transmissão	EMTEC Magnetics GmbH	M.L.S. Lorgerie B.V., com sede em T.M.F. MANAGEMENT B.V. Westblaak 89, NL-3012 KG Rotterdam, Países Baixos
N/004240 -	2005-03-02	轉讓 Transmissão	EMTEC Magnetics GmbH	M.L.S. Lorgerie B.V., com sede em T.M.F. MANAGEMENT B.V. Westblaak 89, NL-3012 KG Rotterdam, Países Baixos
N/004714 -	2005-03-07	更改認別資料 Modificação de identidade	Uniroyal Goodrich Licensing Services, Inc.	UG Licensing Services, Inc.
N/004714 -	2005-03-07	轉讓 Transmissão	UG Licensing Services, Inc.	Michelin Recherche et Technique S.A., com sede em Route Louis-Braille 10 et 12, CH-1763, Granges-Paccot, Switzerland
N/005167 -	2005-03-02	更改認別資料 Modificação de identidade	TAKEDA CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.	Takeda Pharmaceutical Company Limited
N/005168 -	2005-03-02	更改認別資料 Modificação de identidade	TAKEDA CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.	Takeda Pharmaceutical Company Limited

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人 / 註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
N/005169 -	2005-03-02	更改認別資料 Modificação de identidade	TAKEDA CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.	Takeda Pharmaceutical Company Limited
N/005170 -	2005-03-02	更改認別資料 Modificação de identidade	TAKEDA CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.	Takeda Pharmaceutical Company Limited
N/005171 -	2005-03-02	更改認別資料 Modificação de identidade	TAKEDA CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.	Takeda Pharmaceutical Company Limited
N/005607 -	2005-03-02	更改認別資料 Modificação de identidade	TAKEDA CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.	Takeda Pharmaceutical Company Limited
N/005763 -	2005-03-02	更改認別資料 Modificação de identidade	TAKEDA CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.	Takeda Pharmaceutical Company Limited
N/005764 -	2005-03-02	更改認別資料 Modificação de identidade	TAKEDA CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.	Takeda Pharmaceutical Company Limited
N/005765 -	2005-03-02	更改認別資料 Modificação de identidade	TAKEDA CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.	Takeda Pharmaceutical Company Limited
N/005829 -	2005-02-18	更改認別資料 Modificação de identidade	COINTREAU S.A.	COINTREAU
N/005855 -	2005-02-22	轉讓 Transmissão	China Tobacco I/E Shanghai Corporation	Shanghai Tobacco (Group) Corporation, com sede em 1062 Xu Chang Road, Shanghai , China
N/005856 -	2005-02-22	轉讓 Transmissão	China Tabacco I/E Shanghai Corporation	Shanghai Tobacco (Group) Corporation, com sede em 1062 Xu Chang Road, Shanghai, China
N/006828 -	2005-02-22	更改認別資料 Modificação de identidade	Dell Computer Corporation	Dell Inc.
N/006829 -	2005-02-22	更改認別資料 Modificação de identidade	Dell Computer Corporation	Dell Inc.
N/009990 -	2005-03-02	更改認別資料 Modificação de identidade	TAKEDA CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.	Takeda Pharmaceutical Company Limited

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
N/010111 -	2005-02-15	轉讓 Transmissão	丹麥聲音技術公司 Danish Sound Technology A/S, uma companhia de responsabilidade limitada da Dinamarca	Vifa International A/S, com sede em Motorgangen 2-4, DK-2690 Karlslunde, Denmark
N/010111 -	2005-02-15	使用許可 Licença de exploração	Vifa International A/S	Danish Sound Technology A/S, com sede em Stationsvej 5, DK-6920 Videbaek, Denmark
N/010515 -	2005-02-22	更改認別資料 Modificação de identidade	Dell Computer Corporation	Dell Inc.
N/010832 -	2005-03-02	更改認別資料 Modificação de identidade	TAKEDA CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.	Takeda Pharmaceutical Company Limited
N/011598 -	2005-02-03	使用許可 Licença de exploração	SGA S.r.l.	Chevò Asia Limited, com sede em Suite 9, 23/F Skyline Tower, 39 Wang Kwong Road, Kowloon Bay Hong Kong
N/011599 -	2005-02-03	使用許可 Licença de exploração	SGA S.r.l.	Chevò Asia Limited, com sede em Suite 9, 23/F Skyline Tower, 39 Wang Kwong Road, Kowloon Bay Hong Kong
N/011835 -	2005-02-15	轉讓 Transmissão	Culligan International Company	Everpure, Inc., com sede em 1040 Muirfield Drive, Hanover Park, Illinois 60133, U.S.A.
N/011836 -	2005-02-15	轉讓 Transmissão	Culligan International Company	Everpure, Inc., com sede em 1040 Muirfield Drive, Hanover Park, Illinois 60133, U.S.A.
N/012379 -	2005-02-22	使用許可 Licença de exploração	CERRUTI 1881	Concord Distributions Limited, com sede em 11th Floor, 10 Shing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong
N/012381 -	2005-02-22	使用許可 Licença de exploração	CERRUTI 1881	Concord Distributions Limited, com sede em 11th Floor, 10 Shing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong
N/012384 -	2005-02-22	使用許可 Licença de exploração	CERRUTI 1881	Concord Distributions Limited, com sede em 11th Floor, 10 Shing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong
N/012386 -	2005-02-22	使用許可 Licença de exploração	CERRUTI 1881	Concord Distributions Limited, com sede em 11th Floor, 10 Shing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong
N/012388 -	2005-02-22	使用許可 Licença de exploração	CERRUTI 1881	Concord Distributions Limited, com sede em 11th Floor, 10 Shing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong
N/012390 -	2005-02-22	使用許可 Licença de exploração	CERRUTI 1881	Concord Distributions Limited, com sede em 11th Floor, 10 Shing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人 / 註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
N/012452 -	2005-02-22	使用許可 Licença de exploração	CERRUTI 1881	Concord Distributions Limited, com sede em 11th Floor, 10 Shing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong
N/012453 -	2005-02-22	使用許可 Licença de exploração	CERRUTI 1881	Concord Distributions Limited, com sede em 11th Floor, 10 Shing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

拒絕

Recusas

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	申請人 Nome do requerente	所屬國 / 地區 País/Território resid.	分類 Classe	備註 Observações
N/012110	2005/02/16	The Hongkong Land Company, Limited	HK	35	根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第214條第2款b)項結合第9條第1款c)項。Nos termos da alínea b) do n.º 2 do art. 214.º, conjugado com a alínea c) do n.º 1 do art. 9.º do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro.
N/012111	2005/02/16	The Hongkong Land Company, Limited	HK	36	根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第214條第2款b)項結合第9條第1款c)項。Nos termos da alínea b) do n.º 2 do art. 214.º, conjugado com a alínea c) do n.º 1 do art. 9.º do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro.
N/012112	2005/02/16	The Hongkong Land Company, Limited	HK	42	根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第214條第2款b)項結合第9條第1款c)項。Nos termos da alínea b) do n.º 2 do art. 214.º, conjugado com a alínea c) do n.º 1 do art. 9.º do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro.
N/012113	2005/02/22	The Hongkong Land Company, Limited	HK	36	根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第214條第2款b)項結合第9條第1款c)項。Nos termos da alínea b) do n.º 2 do art. 214.º, conjugado com a alínea c) do n.º 1 do art. 9.º do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro.

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	申請人 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe	備註 Observações
N/012114	2005/02/22	The Hongkong Land Company, Limited	HK	35	根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第214條第2款b)項結合第9條第1款c)項。Nos termos da alínea b) do n.º 2 do art. 214.º, conjugado com a alínea c) do n.º 1 do art. 9.º do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro.
N/012933	2005/02/16	Chui Sai Kin	MO	34	根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第214條第2款a)項結合第9條第1款c)項和第197條、第199條。Nos termos da alínea a) do n.º 2 do art. 214.º, conjugado com a alínea c) do n.º 1 do art. 9.º, o art. 197.º e o art. 199.º do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro.
N/012935	2005/02/16	Chui Sai Kin	MO	34	根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第214條第2款a)項結合第9條第1款c)項和第197條、第199條。Nos termos da alínea a) do n.º 2 do art. 214.º, conjugado com a alínea c) do n.º 1 do art. 9.º, o art. 197.º e o art. 199.º do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro.
N/013170	2005/03/07	盈碩國際股份有限公司 Eiseki International Co., Ltd	TW	30	根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第214條第2款b)項和第215條結合15條。Nos termos da alínea b) do n.º 2 do art. 214.º e art. 215.º, conjugado com o art. 15.º do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro.
N/013175	2005/03/07	盈碩國際股份有限公司 Eiseki International Co., Ltd	TW	30	根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第214條第2款b)項和第215條結合15條。Nos termos da alínea b) do n.º 2 do art. 214.º e art. 215.º, conjugado com o art. 15.º do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro.
N/013176	2005/03/07	盈碩國際股份有限公司 Eiseki International Co., Ltd	TW	32	根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第214條第2款b)項和第215條結合15條。Nos termos da alínea b) do n.º 2 do art. 214.º e art. 215.º, conjugado com o art. 15.º do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro.

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	申請人 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe	備註 Observações
N/013929	2005/02/16	Chui Sai Kin	MO	34	根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第214條第2款a)項結合第9條第1款c)項和第197條、第199條。Nos termos da alínea a) do n.º 2 do art. 214.º, conjugado com a alínea c) do n.º 1 do art. 9.º, o art. 197.º e o art. 199.º do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro.
N/013930	2005/02/16	Chui Sai Kin	MO	34	根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第214條第2款a)項結合第9條第1款c)項和第197條、第199條。Nos termos da alínea a) do n.º 2 do art. 214.º, conjugado com a alínea c) do n.º 1 do art. 9.º, o art. 197.º e o art. 199.º do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro.
N/014392	2005/03/07	黃才榮	CN	03	根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第214條第2款b)項結合第215條第1款和第9條第1款c)項。Nos termos da alínea b) do n.º 2 do art. 214.º, conjugado com o n.º 1 do art. 215.º e a alínea c) do n.º 1 do art. 9.º do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro.
N/014393	2005/03/07	黃才榮	CN	03	根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第214條第2款b)項結合第215條第1款和第9條第1款c)項。Nos termos da alínea b) do n.º 2 do art. 214.º, conjugado com o n.º 1 do art. 215.º e a alínea c) do n.º 1 do art. 9.º do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro.
N/014394	2005/03/07	黃才榮	CN	03	根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第214條第2款b)項結合第215條第1款和第9條第1款c)項。Nos termos da alínea b) do n.º 2 do art. 214.º, conjugado com o n.º 1 do art. 215.º e a alínea c) do n.º 1 do art. 9.º do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro.
N/014551	2005/02/21	Compañia Industrial de Tabacos Monte Paz S.A.	UY	34	根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第214條第2款b)項和第215條結合15條。Nos termos da alínea b) do n.º 2 do art. 214.º e art. 215.º, conjugado com o art. 15.º do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro.

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	申請人 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe	備註 Observações
N/014576	2005/02/16	泳江製藥廠有限公司 FÁBRICA MEDICINAL YONG JIANG, LIMITADA (YONG JIANG PHARMACY FACTORY CO. LTD.)	MO	05	根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第214條第2款a)項結合第199條第1款b)項。Nos termos da alínea a) do n.º 2 do art. 214.º, conjugado com a alínea b) do n.º 1 do art. 199.º do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro.
N/014582	2005/03/07	威雄貿易行	MO	34	根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第214條第2款d)項。Nos termos da alínea d) do n.º 2 do art. 214.º do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro.

放棄

Renúncias

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	批示日期 Data do despacho	申請人/註冊權利人之名稱 Nome do requerente/Titular	所屬國/地區 País/Território resid.
N/003581	-	2005-01-12	The Prudential Insurance Company of America, soc. org. e existindo segundo as leis de New Jersey	US
N/008098	-	2002-05-17	Oki Denki Kogyo Kabushiki Kaisha (Oki Electric Industry Co, Ltd)	JP

部份轉讓

Transmissão parcial

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	註冊權利人 Titular	受讓人 Cessionário	產品名單 Lista de produtos
4558/INPI (4418-M)	2005-03-07	GENERAL MOTORS CORPORATION	Rolls-Royce Corporation, com sede em 2001 South Tibbs Avenue, City of Indianapolis, State of Indiana 46241, United States of America	車輛用引擎。 Motores para veículos.

聲明異議

Reclamações

程序編號 Processo n.º	申請日期 Data de entrada	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	聲明異議人之名稱 Nome do oponente	所屬國/地區 País/Território resid.
N/15024	2005-02-01	蕪湖卷煙廠 WUHU CIGARETTE FACTORY	CN	Benson & Hedges (Overseas) Limited	GB

程序編號 Processo n.º	申請日期 Data de entrada	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	聲明異議人之名稱 Nome do oponente	所屬國/地區 País/Território resid.
N/15210	2005-03-04	Aki Habara Electric Corporation Pte Ltd	SG	AKIRA PRODUCTS KABUSHIKI KAISHA, também exerce o comércio sob a denominação AKIRA PRODUCTS CO. LTD.	JP
N/15304	2005-02-22	梁偉勝 LEONG WAI SENG	MO	VENETIAN MACAU, S.A.	MO
N/15323	2005-03-07	香港置地有限公司 The Hongkong Land Company, Limited	HK	Sociedade de Turismo e Diversões de Macau, SARL	MO
N/15324				SOCIEDADE DE INVESTIMENTO	MO
N/15325				PREDIAL HONG HOCK, S.A.	MO
N/15326				EMPRESA ADMINISTRADORA DE IMÓVEIS LANDMARK, LIMITADA	MO
N/15327				NOVO MACAU LANDMARK, SOCIEDADE GESTORA, LIMITADA	MO

聲明異議之答辯

Contestação

程序編號 Processo n.º	申請日期 Data de entrada	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	聲明異議人之名稱 Nome do oponente	所屬國/地區 País/Território resid.
N/014884	2005-02-07	蕪湖卷煙廠 WUHU CIGARETTE FACTORY	CN	Dunhill Tobacco of London Ltd.	GB
N/014885	2005-02-07	蕪湖卷煙廠 WUHU CIGARETTE FACTORY	CN	Dunhill Tobacco of London Ltd.	GB
N/014975	2005-02-14	Harada Yoshiyasu	JP	Société des Produits Nestlé, S.A.	CH
N/015024	2005-03-07	蕪湖卷煙廠 WUHU CIGARETTE FACTORY	CN	Benson & Hedges (Overseas) Limited	GB

不獲批准之申請

Pedidos indeferidos

程序編號 Processo n.º	遞交日期 Data de apresentação	批示日期 Data do despacho	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	備註 Observações
*11008/INPI (10796-M)	2002-12-16	2005-03-07	South African Breweries International (Finance) B.V. comercializando sob o nome de SABMARK INTERNATIONAL	VG	根據經 12 月 13 日第 97/99/M 號法令核准之《工業產權法律制度》第 20 條第 1 款 d) 項和第 25 條結合經 10 月 11 日第 57/99/M 號法令核准之《行政程序法典》第 82 條第 1 款 c) 項。Nos termos da alínea d) do n.º 1 do art. 20.º e do art. 25.º do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, conjugado com a alínea c) do n.º 1 do art. 82.º do CPA, aprovado pelo D.L. n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

程序編號 Processo n.º	遞交日期 Data de apresentação	批示日期 Data do despacho	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	備註 Observações
* N/450	2003-05-05	2005-03-07	ARISTA RECORDS, INC.	US	根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第20條第1款d)項和第25條結合經10月11日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第82條第1款c)項。Nos termos da alínea d) do n.º 1 do art. 20.º e do art. 25.º do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, conjugado com a alínea c) do n.º 1 do art. 82.º do CPA, aprovado pelo D. L. n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

* 續展之申請 Pedido de renovação

設計或新型之保護

Protecção de desenho ou modelo

批給

Concessões

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
D/000060	2005/03/08	2005/03/08	Sony Computer Entertainment Inc.	JP
D/000061	2005/03/08	2005/03/08	Sony Computer Entertainment Inc.	JP
D/000063	2005/03/08	2005/03/08	Sony Computer Entertainment Inc.	JP
D/000064	2005/03/08	2005/03/08	Sony Computer Entertainment Inc.	JP
D/000065	2005/03/08	2005/03/08	Sony Computer Entertainment Inc.	JP
D/000067	2005/03/08	2005/03/08	Sony Computer Entertainment Inc.	JP
D/000068	2005/03/08	2005/03/08	Sony Computer Entertainment Inc.	JP
D/000115	2005/03/08	2005/03/08	KRONE GmbH	DE
D/000133	2005/03/08	2005/03/08	屈臣氏企業有限公司 Watson Enterprises Limited	VG

營業場所之保護

Protecção de estabelecimento

批給

Concessões

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
E/000047	2005/03/08	2005/03/08	邱慰愿	MO
*E/000056	2005/03/08	2005/03/08	IAO WAI UN 黎愛珍	MO
E/000057	2005/03/08	2005/03/08	LAI OI CHAN 澳門中醫藥生物科技研究所 Medicina Chinesa Macau — Instituto de Pesquisa Biotecnológica, em inglês Macao Chinese Medicine — Biotechnology Research Institute	MO

* 不批給“中山杏仁餅”詞語的專屬使用權利。

Não foi concedido o direito no uso exclusivo da expressão “中山杏仁餅”.

設計及新型之保護

根據經十二月十三日第 97/99/M 號法令核准之《工業產權法律制度》第十及第一百六十五條之規定，公布下列在澳門特別行政區提出的設計及新型註冊申請，並按照相同法規第一百六十六條，自此公布日起至給予註冊之日止，任何第三人均得提出聲明異議。

設計或新型公佈

設計編號：D/000138
 申請日期：2003/10/22
 申請人：HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO., INC
 國籍：日本
 住址 / 地址：408, Tashirodaikan-machi, Tosu-Shi, Saga 841-0017, Japan
 標題：包裝。
 分類：09 - 03
 創作人：Shigeo KUSUMI
 Kyu SAITO
 Shoji SAKAI
 優先權日期：2003/04/22
 優先權國家：日本
 優先權編號：2003-014986

附圖



設計編號：D/000139
 申請日期：2003/10/29
 申請人：ROLEX SA
 國籍：瑞士
 住址 / 地址：3-5-7, rue François-Dussaud, 1211 Genève 24, Switzerland
 標題：錶帶。
 摘要：A bracelete do relógio é formada por duas partes ligadas num extremo ao relógio e no outro extremo por uma fivela.

Cada parte da bracelete compreende uma série de elos geralmente rectangulares ligados um ao outro por uma série de

Protecção de desenhos e modelos

De acordo com os artigos 10.º e 165.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, a seguir se publica o pedido de registo de desenhos e modelos para a RAEM e que, a partir da data desta publicação até à data da sua concessão, qualquer terceiro pode apresentar reclamações, em conformidade com o artigo 166.º do mesmo diploma.

Publicação de desenho ou modelo

Desenho n.º: D/000138
 Data do pedido: 2003/10/22
 Requerente: HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO., INC.
 Nacionalidade: japonesa
 Domicílio/Sede: 408, Tashirodaikan-machi, Tosu-Shi, Saga 841-0017, Japan
 Título: embalagem
 Classificação: 09 - 03
 Criador: Shigeo KUSUMI
 Kyu SAITO
 Shoji SAKAI
 Data de prioridade: 2003/04/22
 País de prioridade: Japão
 Número de prioridade: 2003-014986

Figura



Desenho n.º: D/000139
 Data do pedido: 2003/10/29
 Requerente: ROLEX SA
 Nacionalidade: Suíça
 Domicílio/Sede: 3-5-7, rue François-Dussaud, 1211 Genève 24, Switzerland
 Título: bracelete de relógio.
 Resumo: a bracelete do relógio é formada por duas partes ligadas num extremo ao relógio e no outro extremo por uma fivela.

Cada parte da bracelete compreende uma série de elos geralmente rectangulares ligados um ao outro por uma série de duas

duas fiadas de elos intermédios. Os elos intermédios são articulados nos elos principais. Os elos principais e os elos intermédios são incrustados com brilhantes dispostos de modo a formar desenhos de caracóis estendendo-se para ambos os elos e ao longo da bracelete.

A montagem dos elos principais e intermédios e os brilhantes incrustados num desenho contínuo dão à bracelete um aspecto original e inovador.

分類：10 - 7

創作人：CALVANI Maria Cristina

優先權日期：2003/05/15

優先權國家：瑞士

優先權編號：129695

附圖



設計編號：D/000140

申請日期：2003/10/29

申請人：ROLEX SA

國籍：瑞士

住址 / 地址：3-5-7, rue François-Dussaud, 1211 Genève 24, Switzerland

標題：錶帶。

摘要：A bracelete do relógio é formada por duas partes ligadas num extremo ao relógio e no outro extremo por uma fivela.

Cada parte da bracelete compreende uma série de elos geralmente rectangulares ligados um ao outro por uma série de duas fiadas de elos intermédios. Os elos intermédios são articulados nos elos principais. Os elos principais e os elos intermédios são incrustados com brilhantes dispostos de modo a formar desenhos de caracóis estendendo-se para ambos os elos e ao longo da bracelete.

A montagem dos elos principais e intermédios e os brilhantes incrustados num desenho contínuo dão à bracelete um aspecto original e inovador.

分類：10 - 7

創作人：CALVANI Maria Cristina

優先權日期：2003/05/15

優先權國家：瑞士

優先權編號：129695

fiadas de elos intermédios. Os elos intermédios são articulados nos elos principais. Os elos principais e os elos intermédios são incrustados com brilhantes dispostos de modo a formar desenhos de caracóis estendendo-se para ambos os elos e ao longo da bracelete.

A montagem dos elos principais e intermédios e os brilhantes incrustados num desenho contínuo dão à bracelete um aspecto original e inovador.

Classificação: 10 - 7

Criador: CALVANI Maria Cristina

Data de prioridade: 2003/05/15

País de prioridade: Suíça

Número de prioridade: 129695

Figura



Desenho n.º: D/000140

Data do pedido: 2003/10/29

Requerente: ROLEX SA

Nacionalidade: Suíça

Domicílio/Sede: 3-5-7, rue François-Dussaud, 1211 Genève 24, Switzerland

Título: bracelete de relógio.

Resumo: a bracelete do relógio é formada por duas partes ligadas num extremo ao relógio e no outro extremo por uma fivela.

Cada parte da bracelete compreende uma série de elos geralmente rectangulares ligados um ao outro por uma série de duas fiadas de elos intermédios. Os elos intermédios são articulados nos elos principais. Os elos principais e os elos intermédios são incrustados com brilhantes dispostos de modo a formar desenhos de caracóis estendendo-se para ambos os elos e ao longo da bracelete.

A montagem dos elos principais e intermédios e os brilhantes incrustados num desenho contínuo dão à bracelete um aspecto original e inovador.

Classificação: 10 - 7

Criador: CALVANI Maria Cristina

Data de prioridade: 2003/05/15

País de prioridade: Suíça

Número de prioridade: 129695

附圖



Figura



設計編號：D/000141

申請日期：2003/10/29

申請人：ROLEX SA

國籍：瑞士

住址 / 地址：3-5-7, rue François-Dussaud, 1211 Genève 24, Switzerland

標題：錶帶。

摘要：A bracelete do relógio é formada por duas partes ligadas num extremo ao relógio e no outro extremo por uma fivela.

Cada parte da bracelete compreende uma série de elos geralmente rectangulares ligados um ao outro por uma série de duas fiadas de elos intermédios. Os elos intermédios são articulados nos elos principais. Os elos principais e os elos intermédios são incrustados com brilhantes dispostos de modo a formar desenhos de folhas estendendo-se para ambos os elos e ao longo da bracelete.

A montagem dos elos principais e intermédios e os brilhantes incrustados num desenho contínuo dão à bracelete um aspecto original e inovador.

分類：10 - 7

創作人：CALVANI Maria Cristina

優先權日期：2003/05/15

優先權國家：瑞士

優先權編號：129695

Desenho n.º: D/000141

Data do pedido: 2003/10/29

Requerente: ROLEX SA

Nacionalidade: Suíça

Domicílio/Sede: 3-5-7, rue François-Dussaud, 1211 Genève 24, Switzerland

Título: bracelete de relógio.

Resumo: a bracelete do relógio é formada por duas partes ligadas num extremo ao relógio e no outro extremo por uma fivela.

Cada parte da bracelete compreende uma série de elos geralmente rectangulares ligados um ao outro por uma série de duas fiadas de elos intermédios. Os elos intermédios são articulados nos elos principais. Os elos principais e os elos intermédios são incrustados com brilhantes dispostos de modo a formar desenhos de folhas estendendo-se para ambos os elos e ao longo da bracelete.

A montagem dos elos principais e intermédios e os brilhantes incrustados num desenho contínuo dão à bracelete um aspecto original e inovador.

Classificação: 10 - 7

Criador: CALVANI Maria Cristina

Data de prioridade: 2003/05/15

País de prioridade: Suíça

Número de prioridade: 129695

附圖



Figura



設計編號：D/000142

申請日期：2003/10/29

申請人：ROLEX SA

國籍：瑞士

Desenho n.º: D/000142

Data do pedido: 2003/10/29

Requerente: ROLEX SA

Nacionalidade: Suíça

住址 / 地址 : 3-5-7, rue François-Dussaud, 1211 Genève 24, Switzerland

標題 : 錶帶。

摘要 : A bracelete do relógio é formada por duas partes ligadas num extremo ao relógio e no outro extremo por uma fivela.

Cada parte da bracelete compreende uma série de elos geralmente rectangulares ligados um ao outro por uma série de duas fiadas de elos intermédios. Os elos intermédios são articulados nos elos principais. A margem interior dos elos intermédios forma um desenho ondulado paralelo ao longo da bracelete. A superfície exterior dos elos intermédios está incrustada de brilhantes.

A montagem dos elos principais e intermédios e os brilhantes incrustados num desenho contínuo dão à bracelete um aspecto original e inovador.

分類 : 10 - 7

創作人 : CALVANI Maria Cristina

優先權日期 : 2003/05/15

優先權國家 : 瑞士

優先權編號 : 129695

附圖



設計編號 : D/000143

申請日期 : 2003/10/29

申請人 : ROLEX SA

國籍 : 瑞士

住址 / 地址 : 3-5-7, rue François-Dussaud, 1211 Genève 24, Switzerland

標題 : 錶帶。

摘要 : A bracelete do relógio é formada por duas partes ligadas num extremo ao relógio e no outro extremo por uma fivela.

Cada parte da bracelete compreende uma série de elos geralmente rectangulares ligados um ao outro por uma série de duas fiadas de elos intermédios. Os elos intermédios são articulados nos elos principais. Os elos principais e os elos intermédios são incrustados com brilhantes dispostos de modo a formar um desenho de setas estendendo-se para ambos os elos e ao longo da bracelete.

Domicílio/Sede: 3-5-7, rue François-Dussaud, 1211 Genève 24, Switzerland

Título: bracelete de relógio.

Resumo: a bracelete do relógio é formada por duas partes ligadas num extremo ao relógio e no outro extremo por uma fivela.

Cada parte da bracelete compreende uma série de elos geralmente rectangulares ligados um ao outro por uma série de duas fiadas de elos intermédios. Os elos intermédios são articulados nos elos principais. A margem interior dos elos intermédios forma um desenho ondulado paralelo ao longo da bracelete. A superfície exterior dos elos intermédios está incrustada de brilhantes.

A montagem dos elos principais e intermédios e os brilhantes incrustados num desenho contínuo dão à bracelete um aspecto original e inovador.

Classificação: 10 - 7

Criador: CALVANI Maria Cristina

Data de prioridade: 2003/05/15

País de prioridade: Suíça

Número de prioridade: 129695

Figura



Desenho no: D/000143

Data do pedido: 2003/10/29

Requerente: ROLEX SA

Nacionalidade: Suíça

Domicílio/Sede: 3-5-7, rue François-Dussaud, 1211 Genève 24, Switzerland

Título: bracelete de relógio.

Resumo: a bracelete do relógio é formada por duas partes ligadas num extremo ao relógio e no outro extremo por uma fivela.

Cada parte da bracelete compreende uma série de elos geralmente rectangulares ligados um ao outro por uma série de duas fiadas de elos intermédios. Os elos intermédios são articulados nos elos principais. Os elos principais e os elos intermédios são incrustados com brilhantes dispostos de modo a formar um desenho de setas estendendo-se para ambos os elos e ao longo da bracelete.

A montagem dos elos principais e intermédios e os brilhantes incrustados num desenho contínuo de setas sucessivas dão à bracelete um aspecto original e inovador.

分類：10 - 7

創作人：CALVANI Maria Cristina

優先權日期：2003/05/15

優先權國家：瑞士

優先權編號：129695

附圖



Figura



設計編號：D/000144

申請日期：2003/10/29

申請人：ROLEX PROMOTIONS SA

國籍：瑞士

住址 / 地址：5, rue François-Dussaud, 1211 Genève 24, Switzerland

標題：球痕修補器。

摘要：Conforme mostrados nos desenhos, a pinça de reparação é composta por uma placa fina oval com um corte oval numa extremidade para causar dois dentes simétricos curvos enquanto a outra extremidade tem um pequeno orifício.

A placa tem uma superfície macia e ao meio é ligeiramente arredondada.

Todas estas características dão à pinça de reparação um aspecto original e inovador.

分類：21 - 02

創作人：CALVANI Maria Cristina

優先權日期：2003/05/14

優先權國家：瑞士

優先權編號：129670

附圖



Figura



A montagem dos elos principais e intermédios e os brilhantes incrustados num desenho contínuo de setas sucessivas dão à bracelete um aspecto original e inovador.

Classificação: 10 - 7

Criador: CALVANI Maria Cristina

Data de prioridade: 2003/05/15

País de prioridade: Suíça

Número de prioridade: 129695

Desenho n.º: D/000144

Data do pedido: 2003/10/29

Requerente: ROLEX PROMOTIONS SA

Nacionalidade: Suíça

Domicílio/Sede: 5, rue François-Dussaud, 1211 Genève 24, Switzerland

Título: pinça de reparação.

Resumo: conforme mostrados nos desenhos, a pinça de reparação é composta por uma placa fina oval com um corte oval numa extremidade para causar dois dentes simétricos curvos enquanto a outra extremidade tem um pequeno orifício.

A placa tem uma superfície macia e ao meio é ligeiramente arredondada.

Todas estas características dão à pinça de reparação um aspecto original e inovador.

Classificação: 21 - 02

Criador: CALVANI Maria Cristina

Data de prioridade: 2003/05/14

País de prioridade: Suíça

Número de prioridade: 129670

發明專利之保護

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條及第八十三條之規定，公布下列在澳門特別行政區提出的發明專利註冊申請，並按照相同法規第八十四條，自此公布日起至授予專利之日止，任何第三人均得提出聲明異議。

發明專利公佈

發明專利：I/000086

申請日期：2002/01/04

申請人：陳永欣

住址/地址：台灣省台南縣永康市中正路279巷2弄31號

申請人：楊清吟

住址/地址：台灣省台南市永南一街42號

申請人：楊書忠

住址/地址：台灣省台南市東豐路221號

申請人：宋濬宏

住址/地址：台灣省台南市安中路一段292號

申請人：楊耀賢

住址/地址：台灣省台南市東豐路221號

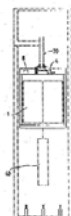
標題：電梯之輔助收放逃生裝置。

摘要：本發明專利涉及一種電梯的輔助收放逃生裝置，在電梯車箱頂側與鋼纜相設的架體上固設鏈條的一端，且該鏈條嚙合一鏈輪，該鏈輪與減速機的出力軸相固設，且該減速機為齒輪所帶動，又齒輪嚙合於油壓缸的出力齒條處，並該齒輪上設有一煞車制動開關，另外，輔助動力源上設有一緊急鈕。從而，可降低電梯因故障停止運轉時搶救的困難性。

分類：B66B5/00 - 7

發明人：陳永欣

附圖



Proteção de patentes de invenção

De acordo com os artigos 10.º e 83.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, a seguir se publica o pedido de registo de patentes de invenção para a RAEM e que, a partir da data desta publicação até à data da atribuição da patente, qualquer terceiro pode apresentar reclamações, em conformidade com o artigo 84.º do mesmo diploma.

Publicação de patente de invenção

Patente de invenção n.º: I/000086

Data do pedido: 2002/01/04

Requerente: Yung-Hsin Chen

Domicílio/Sede: N.º 31, Avenue 2, Lane 279, Chung Cheng Road, Yung Kang City, Tainan Hsien, Taiwan, China

Requerente: Ching-Yin Yang

Domicílio/Sede: N.º 42, Yuan Nan 1st Street, Tainan, Taiwan, China

Requerente: Su-Chung Yang

Domicílio/Sede: N.º 221, Tung Feng Road, Tainan, Taiwan, China

Requerente: Chun-Hung Sung

Domicílio/Sede: N.º 292, Section 1, An Chung Road, Tainan, Taiwan, China

Requerente: Yao-Hsien Yang

Domicílio/Sede: N.º 221, Tung Feng Road, Tainan, Taiwan, China

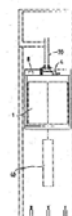
Título: dispositivo de movimento de emergência de um elevador.

Resumo: 本發明專利涉及一種電梯的輔助收放逃生裝置，在電梯車箱頂側與鋼纜相設的架體上固設鏈條的一端，且該鏈條嚙合一鏈輪，該鏈輪與減速機的出力軸相固設，且該減速機為齒輪所帶動，又齒輪嚙合於油壓缸的出力齒條處，並該齒輪上設有一煞車制動開關，另外，輔助動力源上設有一緊急鈕。從而，可降低電梯因故障停止運轉時搶救的困難性。

Classificação: B66B5/00 - 7

Inventor: Yung-Hsin Chen

Figura



發明專利：I/000087

申請日期：2002/01/28

申請人：IL YANG PHARM CO., LTD.

國籍：南韓

住址/地址：185-3, Dongchun-ri, Suji-up, Yongin, Kyunggi-do
449-843, Republic of Korea

標題：含有 2-[(4-甲氧基-3-甲基)-2-吡啶基] 甲基亞磺酰基-5-(1H-吡咯-1-基)-1H-苯并咪唑的口服片劑。

摘要：本發明提供一種口服片劑，採用如下方法制備：將活性組分 2-[(4-甲氧基-3-甲基)-2-吡啶基] 甲基亞磺酰基-5-(1H-吡咯-1-基)-1H-苯并咪唑，作為穩定劑的鹼性化合物，和適合藥用的添加劑混合，將得到的混合物壓成裸片，用薄膜形成材料對裸片進行第一次包衣，并用腸溶包衣材料對該片劑進行第二次包衣。

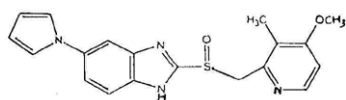
分類：C01D1/00 - 7

發明人：Dong-Yuen KIM

Dong-Woo PARK

Hee-Jun KIM

附圖



發明專利：I/000088

申請日期：2002/03/04

申請人：IL YANG PHARM CO., LTD.

國籍：南韓

住址/地址：185-3, Dongchun-ri, Suji-up, Yongin, Kyunggi-do
449-843, Republic of Korea

標題：含有 2-[(4-甲氧基-3-甲基)-2-吡啶基] 甲基亞磺酰基-5-(1H-吡咯-1-基)-1H-苯并咪唑的腸溶包衣微粒制劑。

摘要：本發明提供了具有粒徑 350-840 μ m 的穩定腸溶包衣微粒，其制備是通過將活性成分 2-[(4-甲氧基-3-甲基)-2-吡啶基] 甲基亞磺酰基-5-(1H-吡咯-1-基)-1H-苯并咪唑、作為穩定劑的鹼性化合物以及可藥用的添加劑混合，先用成膜材料對該混合物進行第一次包衣，制得微粒，然後再用腸溶包衣材料對該微粒進行第二次包衣，本發明還提供了含有該穩定腸溶包衣微粒的口服給藥制劑。

分類：C01D7/00 - 7

發明人：Dong-Yuen KIM

Dong-Woo PARK

Young-Jae LEE

Patente de invenção n.º: I/000087

Data do pedido: 2002/01/28

Requerente: IL YANG PHARM CO., LTD.

Nacionalidade: Coreana

Domicílio/Sede: 185-3, Dongchun-ri, Suji-up, Yongin,
Kyunggi-do 449-843, Republic of Korea

Título: comprimidos tomados por via oral contendo

2-[(4-methoxy-3-methyl)-2-pyridinyl]

methylsulfinyl-5-(1H-pyrrol-1-yl)-1H-benzimidazole

Resumo: 本發明提供一種口服片劑，採用如下方法制備：將活性組分 2-[(4-甲氧基-3-甲基)-2-吡啶基] 甲基亞磺酰基-5-(1H-吡咯-1-基)-1H-苯并咪唑，作為穩定劑的鹼性化合物，和適合藥用的添加劑混合，將得到的混合物壓成裸片，用薄膜形成材料對裸片進行第一次包衣，并用腸溶包衣材料對該片劑進行第二次包衣。

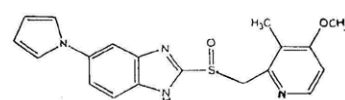
Classificação: C01D1/00 - 7

Inventor: Dong-Yuen KIM

Dong-Woo PARK

Hee-Jun KIM

Figura



Patente de invenção no : I/000088

Data do pedido: 2002/03/04

Requerente: IL YANG PHARM CO., LTD.

Nacionalidade: Coreana

Domicílio/Sede: 185-3, Dongchun-ri, Suji-up, Yongin,
Kyunggi-do 449-843, Republic of Korea

Título: preparações de cápsulas de micro-grânulos contendo

2-[(4-methoxy-3-methyl)-2-pyridinyl]

methylsulfinyl-5-(1H-pyrrol-1-yl)-1H-benzimidazole

Resumo: 本發明提供了具有粒徑 350-840 μ m 的穩定腸溶包衣微粒，其制備是通過將活性成分 2-[(4-甲氧基-3-甲基)-2-吡啶基] 甲基亞磺酰基-5-(1H-吡咯-1-基)-1H-苯并咪唑、作為穩定劑的鹼性化合物以及可藥用的添加劑混合，先用成膜材料對該混合物進行第一次包衣，制得微粒，然後再用腸溶包衣材料對該微粒進行第二次包衣，本發明還提供了含有該穩定腸溶包衣微粒的口服給藥制劑。

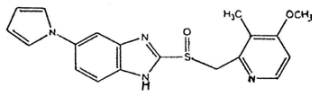
Classificação: C01D7/00 - 7

Inventor: Dong-Yuen KIM

Dong-Woo PARK

Young-Jae LEE

附圖



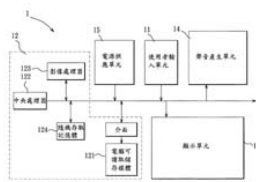
發明專利：I/000090
 申請日期：2002/04/12
 申請人：泰偉電子股份有限公司
 住址/地址：10F, No. 111-1, Hsing - De Rd., San - Chung City, Taipei Hsien, Taiwan, China

標題：可依階段進行一系列紙牌遊戲的電腦執行方法及遊戲裝置。

摘要：一種可依階段進行一系列紙牌遊戲的電腦執行方法。該等系列紙牌遊戲的每一階段遊戲都具有一組各自獨立的遊戲規則，且都需要一玩家及一虛擬對手及一組虛擬紙牌。在該等紙牌遊戲的每一階段遊戲中的該等虛擬紙牌的數量會隨著該等紙牌遊戲的階段性順序增加。在此方法中，一遊戲裝置包含一使用者輸入單元及一顯示單元，且玩家被允許借由該使用者輸入單元進行押分。該等紙牌遊戲依階段進行中，會使前一階段的紙牌遊戲中的該等紙牌被與新發下另一定數量的紙牌組合成為下一階段紙牌遊戲中的該等紙牌。另，一包括一使用者輸入單元、一顯示單元及一處理器單元以做為一依階段進行一系列紙牌遊戲裝置的電腦程式產品亦被揭露。

分類：A63F1/00 - 7
 發明人：Arden YANG

附圖

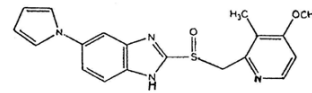


發明專利：I/000091
 申請日期：2002/07/31
 申請人：丸紅鞋業株式會社
 國籍：日本
 住址 / 地址：Homomachi-century Building, 8th Floor, 1-7-6 Homomachi Chuo-ku, Osaka, Japan

標題：童鞋和鞋墊。

摘要：本發明提供一種童鞋，該童鞋能促進在從整個骨骼未完成的嬰幼兒期到發育期中，能促進正確的足的發育形成，實現步行正常和限制足的畸形，本發明的童鞋（1）將與足接觸的內底部的硬度設定為按照日本橡膠協會標準規範 SRIS0101 的 C 型硬度計的測定值 55-65 度。

Figura



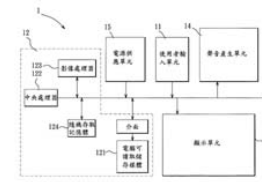
Patente de invenção n.º: I/000090
 Data do pedido: 2002/04/12
 Requerente: TAI GAME TECH CORP.
 Domicílio/Sede: 10F, n.º 111-1, Hsing - De Rd., San - Chung City, Taipei Hsien, Taiwan, China

Título: métodos de execução informática e dispositivos de jogos que podem executar uma série de jogos de cartas segundo as etapas.

Resumo: 一種可依階段進行一系列紙牌遊戲的電腦執行方法。該等系列紙牌遊戲的每一階段遊戲都具有一組各自獨立的遊戲規則，且都需要一玩家及一虛擬對手及一組虛擬紙牌。在該等紙牌遊戲的每一階段遊戲中的該等虛擬紙牌的數量會隨著該等紙牌遊戲的階段性順序增加。在此方法中，一遊戲裝置包含一使用者輸入單元及一顯示單元，且玩家被允許借由該使用者輸入單元進行押分。該等紙牌遊戲依階段進行中，會使前一階段的紙牌遊戲中的該等紙牌被與新發下另一定數量的紙牌組合成為下一階段紙牌遊戲中的該等紙牌。另，一包括一使用者輸入單元、一顯示單元及一處理器單元以做為一依階段進行一系列紙牌遊戲裝置的電腦程式產品亦被揭露。

Classificação: A63F1/00 - 7
 Inventor: Arden YANG

Figura



Patente de invenção n.º: I/000091
 Data do pedido: 2002/07/31
 Requerente: Marubeni Footwear Inc.
 Nacionalidade: japonesa
 Domicílio/Sede: Homomachi-century Building, 8th Floor, 1-7-6 Homomachi Chuo-ku, Osaka, Japan

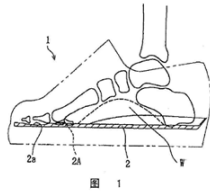
Título: calçado para crianças e palmilhas para calçado de crianças.

Resumo: 本發明提供一種童鞋，該童鞋能促進在從整個骨骼未完成的嬰幼兒期到發育期中，能促進正確的足的發育形成，實現步行正常和限制足的畸形，本發明的童鞋（1）將與足接觸的內底部的硬度設定為按照日本橡膠協會標準規範 SRIS0101 的 C 型硬度計的測定值 55-65 度。

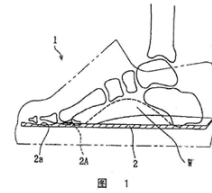
分類：A43B7/00 - 7
 發明人：原高啟
 小山由喜

Classificação: A43B7/00 - 7
 Inventor: Hara Takahiro
 Koyama Yoshiki

附圖



Figura



發明專利：I/000092
 申請日期：2002/08/01
 申請人：Hutchison Whampoa Enterprises Limited
 國籍：英屬處女島
 住址/地址：P.O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands
 標題：行動電話通訊網路。

Patente de invenção n.º: I/000092
 Data do pedido: 2002/08/01
 Requerente: Hutchison Whampoa Enterprises Limited
 Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas
 Domicílio/Sede: P.O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands
 Título: rede de comunicações para telefones móveis.

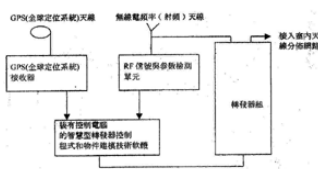
摘要：一種用於載客交通工具的行動通信網路系統，該系統包括用以在地理上分別的位置中，從通信網路轉發無線電信號至行動電話的轉發器。當該載客交通工具再該中間區域中從一位置移動到另一位置時，將可控制各個轉發器以在不同需要增益上進行運作，以維持該行動電話之信號位準於一適當位準。將程式化一電腦以根據所接收之信號的個別信號強度來改變該轉發器的增益，且當該載客交通工具位於中間區域時，根據該信號強度來鑑別並控制在某一位置所進行的移交。該項交與某些狀況中的該項增益，將可根據該載客交通工具所接收到的GPS信號由電腦進行鑑別或影響。

Resumo: 一種用於載客交通工具的行動通信網路系統，該系統包括用以在地理上分別的位置中，從通信網路轉發無線電信號至行動電話的轉發器。當該載客交通工具再該中間區域中從一位置移動到另一位置時，將可控制各個轉發器以在不同需要增益上進行運作，以維持該行動電話之信號位準於一適當位準。將程式化一電腦以根據所接收之信號的個別信號強度來改變該轉發器的增益，且當該載客交通工具位於中間區域時，根據該信號強度來鑑別並控制在某一位置所進行的移交。該項交與某些狀況中的該項增益，將可根據該載客交通工具所接收到的GPS信號由電腦進行鑑別或影響。

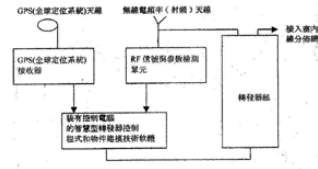
分類：H04M1/00 - 7
 發明人：Woo Chiu Man Cliff
 優先權日期：2001/08/03
 優先權國家：英國
 優先權編號：0119010.7

Classificação: H04M1/00 - 7
 Inventor: Woo Chiu Man Cliff
 Data de prioridade: 2001/08/03
 País de prioridade: Reino Unido
 Número de prioridade: 0119010.7

附圖



Figura



發明專利：I/000099
 申請日期：2003/01/31
 申請人：精工愛普生株式會社
 國籍：日本
 住址/地址：4-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, 163-0811, Japan
 標題：遊戲機用顯示裝置和遊戲機。

Patente de invenção n.º: I/000099
 Data do pedido: 2003/01/31
 Requerente: Seiko Epson Corporation
 Nacionalidade: japonesa
 Domicílio/Sede: 4-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, 163-0811, Japan
 Título: monitores para máquinas de jogos e máquinas de jogos.

摘要：一種遊戲機用顯示裝置和遊戲機，遊戲機用顯示裝置，具有：由背面投影方式放大投影圖像的投影器單元〔21〕，和對由投影器單元〔21〕投影的圖像進行成像的投影屏膠片〔22〕，和在投影器單元〔21〕與投影屏膠片〔22〕之間設置的非涅耳透鏡〔24〕。根據這樣的構成，通過在投影器單元〔21〕與投影屏膠片〔22〕之間設置菲涅耳透鏡〔24〕，能夠在遍及遊戲盤〔11〕的整個區域、均勻且高照度地顯示圖像。

分類：A63F13/00 - 7

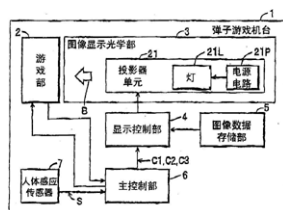
發明人：森山佳行
塚越真一
保坂俊幸
長手徹

優先權日期：2002/01/31
優先權國家：日本
優先權編號：2002-024342

優先權日期：2002/10/11
優先權國家：日本
優先權編號：2002-298992

優先權日期：2002/10/25
優先權國家：日本
優先權編號：2002-311058

附圖



發明專利：I/000100

申請日期：2003/02/21

申請人：精工愛普生株式會社

國籍：日本

住址/地址：4-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, 163-0811, Japan

標題：墨盒及調節液體流動的方法。

摘要：在一種墨盒內，負壓力產生機構被置於墨水儲存區域和供墨埠之間，並具有帶有用於墨水流動的兩個通孔的壁表面，以及通過承受供墨埠一側壓力而與通孔接觸和分離的閥門構件。經通孔流動的墨水通過通孔被提供給供墨埠。

分類：F15D1/00 - 7

發明人：宮澤久
小林淳
品田聰

Resumo: 一種遊戲機用顯示裝置和遊戲機，遊戲機用顯示裝置，具有：由背面投影方式放大投影圖像的投影器單元〔21〕，和對由投影器單元〔21〕投影的圖像進行成像的投影屏膠片〔22〕，和在投影器單元〔21〕與投影屏膠片〔22〕之間設置的非涅耳透鏡〔24〕。根據這樣的構成，通過在投影器單元〔21〕與投影屏膠片〔22〕之間設置菲涅耳透鏡〔24〕，能夠在遍及遊戲盤〔11〕的整個區域、均勻且高照度地顯示圖像。

Classificação: A63F13/00 - 7

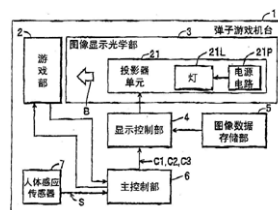
Inventor: Yoshiyuki Moriyama
Shinichi Tsukagoshi
Toshiyuki Hosaka
Toru Nagate

Data de prioridade: 2002/01/31
País de prioridade: Japão
Número de prioridade: 2002-024342

Data de prioridade: 2002/10/11
País de prioridade: Japão
Número de prioridade: 2002-298992

Data de prioridade: 2002/10/25
País de prioridade: Japão
Número de prioridade: 2002-311058

Figura



Patente de invenção n.º: I/000100

Data do pedido: 2003/02/21

Requerente: Seiko Epson Corporation

Nacionalidade: japonesa

Domicílio/Sede: 4-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, 163-0811, Japan

Título: caixas de tinta e método para regular o fluxo de líquido.

Resumo: 在一種墨盒內，負壓力產生機構被置於墨水儲存區域和供墨埠之間，並具有帶有用於墨水流動的兩個通孔的壁表面，以及通過承受供墨埠一側壓力而與通孔接觸和分離的閥門構件。經通孔流動的墨水通過通孔被提供給供墨埠。

Classificação: F15D1/00 - 7

Inventor: Hisashi MIYAZAWA
Atsushi KOBAYASHI
Satoshi SHINADA

優先權日期：2002/09/12
 優先權國家：日本
 優先權編號：2002-266824

優先權日期：2002/10/04
 優先權國家：日本
 優先權編號：2002-292337

優先權日期：2002/12/06
 優先權國家：日本
 優先權編號：2002-355470

優先權日期：2002/12/09
 優先權國家：日本
 優先權編號：2002-357040

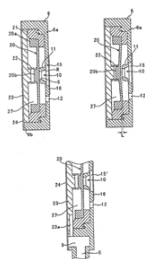
Data de prioridade: 2002/09/12
 País de prioridade: Japão
 Número de prioridade: 2002-266824

Data de prioridade: 2002/10/04
 País de prioridade: Japão
 Número de prioridade: 2002-292337

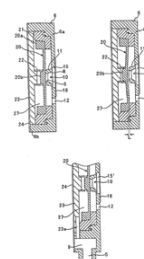
Data de prioridade: 2002/12/06
 País de prioridade: Japão
 Número de prioridade: 2002-355470

Data de prioridade: 2002/12/09
 País de prioridade: Japão
 Número de prioridade: 2002-357040

附圖



Figura



發明專利：I/000103
 申請日期：2003/03/20
 申請人：精工愛普生株式會社
 國籍：日本

住址/地址：4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, Japan

標題：墨盒及墨盒座。

摘要：一種向記錄裝置（10）供應墨水的墨盒（300），設有：墨盒主體（302），用於盛裝墨水，具有大體呈盒體狀形狀；信息存儲部分（314），設置在墨盒主體（302）的第一側面（310）的一部分上，具有連接電極部分（316）；墨水供應部分（322），設置在和第一側面（310）相交的前面（320）上；以及定位部分（326），位於所述前面（320）上的連接電極部分（316）附近，在和連接電極部分（316）大體平行的方向上，並且與連接電極部分（316）相對，用於引導記錄裝置（10）的定位部件（220）。即使在墨盒相對於墨盒座具有不穩定性時，也可以使要求正確定位的墨盒座的信息讀取部分和墨盒的信息存儲部分之間保持相對位置。

分類：B41F 31/00 - 7

發明人：情野健朗
 藤岡聡

優先權日期：2002/03/20
 優先權國家：日本
 優先權編號：2002-79760

Patente de invenção n.º: I/000103
 Data do pedido: 2003/03/20
 Requerente: Seiko Epson Corporation
 Nacionalidade: japonesa

Domicílio/Sede: 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, Japan

Título: caixas de tinta e bases para caixas de tinta.

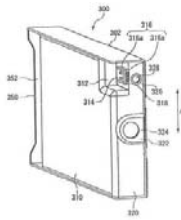
Resumo: 一種向記錄裝置（10）供應墨水的墨盒（300），設有：墨盒主體（302），用於盛裝墨水，具有大體呈盒體狀形狀；信息存儲部分（314），設置在墨盒主體（302）的第一側面（310）的一部分上，具有連接電極部分（316）；墨水供應部分（322），設置在和第一側面（310）相交的前面（320）上；以及定位部分（326），位於所述前面（320）上的連接電極部分（316）附近，在和連接電極部分（316）大體平行的方向上，並且與連接電極部分（316）相對，用於引導記錄裝置（10）的定位部件（220）。即使在墨盒相對於墨盒座具有不穩定性時，也可以使要求正確定位的墨盒座的信息讀取部分和墨盒的信息存儲部分之間保持相對位置。

Classificação: B41F 31/00 - 7

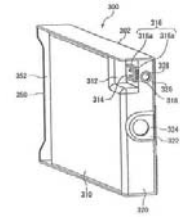
Inventor: Takeo SEINO
 Satochi FUJIOKA

Data de prioridade: 2002/03/20
 País de prioridade: Japão
 Número de prioridade: 2002-79760

附圖



Figura



發明專利：I/000104

申請日期：2003/03/28

申請人：精工愛普生株式會社

國籍：日本

住址/地址：4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, Japan

標題：墨盒及記錄裝置。

摘要：一種墨盒(210)，安裝在記錄裝置中，向記錄裝置提供墨水，它具有：內部貯存墨水的墨盒主體(220)；具有墨水供給孔的墨水供給部分(240)，設置在墨盒主體(220)的底面(222)上，其位置偏向於與墨盒主體(220)的底面(222)相交的第1側壁(224)；信息存儲部分(260)，具有連接端子部分(262)，該連接端子部分(262)設置在與墨盒主體(220)的底面(222)相交、同時與第1側壁(224)相對的第2側壁(226)上；定位部分(280)，從第2側壁(226)伸出，使墨盒(210)向記錄裝置安裝時，使墨盒(210)相對於記錄裝置定位。這種墨盒的連接端子部分和記錄裝置一側的連接端子確保準確地連接，同時增加連接端子的設置位置的自由度。

分類：B41F31/00 - 7

發明人：品田聰

坂井康人

橫山富夫

橋井一博

竹內敦彥

原田和政

優先權日期：2002/03/29

優先權國家：日本

優先權編號：2002-093838

優先權日期：2002/04/01

優先權國家：日本

優先權編號：2002-099211

優先權日期：2003/03/20

優先權國家：日本

優先權編號：2003-077849

Patente de invenção n.º: I/000104

Data do pedido: 2003/03/28

Requerente: Seiko Epson Corporation

Nacionalidade: japonesa

Domicílio/Sede: 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, Japan

Título: caixas de tinta e dispositivos de registro.

Resumo: 一種墨盒(210)，安裝在記錄裝置中，向記錄裝置提供墨水，它具有：內部貯存墨水的墨盒主體(220)；具有墨水供給孔的墨水供給部分(240)，設置在墨盒主體(220)的底面(222)上，其位置偏向於與墨盒主體(220)的底面(222)相交的第1側壁(224)；信息存儲部分(260)，具有連接端子部分(262)，該連接端子部分(262)設置在與墨盒主體(220)的底面(222)相交、同時與第1側壁(224)相對的第2側壁(226)上；定位部分(280)，從第2側壁(226)伸出，使墨盒(210)向記錄裝置安裝時，使墨盒(210)相對於記錄裝置定位。這種墨盒的連接端子部分和記錄裝置一側的連接端子確保準確地連接，同時增加連接端子的設置位置的自由度。

Classificação: B41F31/00 - 7

Inventor: Satoshi SHINADA

Yasuto SAKAI

Tomio YOKOYAMA

Kazuhiro HASHII

Atsuhiko TAKEUCHI

Kazumasa HARADA

Data de prioridade: 2002/03/29

País de prioridade: Japão

Número de prioridade: 2002-093838

Data de prioridade: 2002/04/01

País de prioridade: Japão

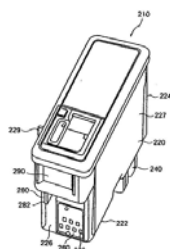
Número de prioridade: 2002-099211

Data de prioridade: 2003/03/20

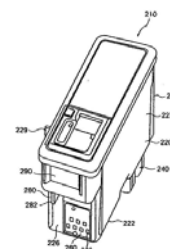
País de prioridade: Japão

Número de prioridade: 2003-077849

附圖



Figura



更正**Rectificações**

2005年2月2日第5期，第二組之《澳門特別行政區公報》：

商標編號 N/15700 —— 地址，原文為：“…Fuen…”；

應改為：“…Yuen …”；

應申請人之要求，更正如下：

1988年10月31日第44期，《澳門政府公報》：

商標編號 2491-M，2492-M，2493-M，2494-M，2499-M 及 2509-M —— 申請人的公司地址原文為：“Burmah…”；

應改為：“Wakefield …”；

1989年8月23日第34期，《澳門政府公報》（副刊）：

商標編號 7105-M —— 申請人地址應改為：“Blackwood Road, Lillyhall North, Working Cumbria CA14 4JJ — England”；

1996年10月9日第41期，第二組之《澳門政府公報》：

商標編號 3778-M —— 在附註表（更改）欄目內，原文為：“… Difusion…”；

應改為：“…Diffusion…”；

2003年7月2日第27期，第二組之《澳門特別行政區公報》：

商標編號 N/11570 —— 商標圖案改為：

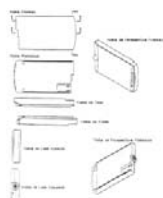
CARTOON CHOCOLATE

2004年7月7日第27期，第二組之《澳門特別行政區公報》：

商標編號 N/13211 及 N/13212 —— 產品名單應改為：“如滋補及營養補充劑成分使用的蛋白質製劑。”

2004年9月1日第35期，第二組之《澳門特別行政區公報》：

設計編號 D/121 —— 附圖改為：



Boletim Oficial da RAEM n.º 5, II Série, de 2 de Fevereiro de 2005:

Marca n.º N/15700 — a sede, onde se lê: «…Fuen…»

deve ler-se: «…Yuen…».

A pedido do requerente, rectifica-se o seguinte:

Boletim Oficial de Macau n.º 44, de 31 de Outubro de 1988:

Marcas n.ºs 2491-M, 2492-M, 2493-M, 2494-M, 2499-M e 2509-M — a sede, onde se lê: «Burmah…»

deve ler-se: «Wakefield…».

Boletim Oficial de Macau, suplemento ao n.º 34, de 23 de Agosto de 1989:

Marca n.º 7105-M — deve alterar a sede para o seguinte: «Blackwood Road, Lillyhall North, Working Cumbria CA14 4JJ — England».

Boletim Oficial de Macau n.º 41, II Série, de 9 de Outubro de 1996:

Marca n.º 3778-M — no mapa dos averbamentos, coluna «Modificação», onde se lê: «…Difusion…».

deve ler-se: «…Diffusion…».

Boletim Oficial da R.A.E.M. n.º 27, II Série, de 2 de Julho de 2003:

Marca n.º N/11570 — altera-se a figura da marca para o seguinte:

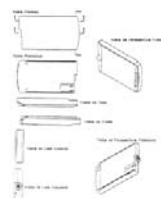
CARTOON CHOCOLATE

Boletim Oficial da R.A.E.M. n.º 27, II Série, de 7 de Julho de 2004:

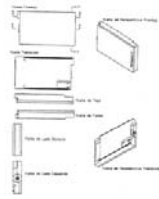
Marcas n.ºs N/13 211 e N/13 212 — deve alterar a lista de produtos para o seguinte: «Preparações proteicas para uso como ingrediente em suplementos nutricionais e dietéticos.».

Boletim Oficial da R.A.E.M. n.º 35, II Série, de 1 de Setembro de 2004:

Desenho n.º D/121 — altera-se a figura para o seguinte:



設計編號 D/122 — 附圖改為：



2004年11月3日第44期，第二組之《澳門特別行政區公報》：

商標編號 N/14917 — 商標圖案改為：



2005年1月5日第1期，第二組之《澳門特別行政區公報》：

商標編號 N/15213，N/15214，N/15215 及 N/15216 — 申請人的公司地址原文為：“...183...”；

應改為：“...168...”；

2005年2月2日第5期，第二組之《澳門特別行政區公報》：

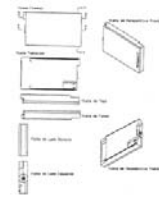
商標編號 N/15697，N/15698 及 N/15699 — 顏色之要求應加進：“(國際色碼 C90M45)”；

二零零五年三月十五日於經濟局

代局長 蘇添平

(是項刊登費用為 \$380,046.00)

Desenho n.º D/122 — altera-se a figura para o seguinte:



Boletim Oficial da R.A.E.M. n.º 44, II Série, de 3 de Novembro de 2004:

Marca n.º N/14 917 — alterar-se a figura da marca para o seguinte:



Boletim Oficial da R.A.E.M. n.º 1, II Série, de 5 de Janeiro de 2005:

Marcas n.ºs N/15 213, N/15 214, N/15 215 e N/15 216 — na sede onde se lê: «...183...»

deve ler-se: «...168...».

Boletim Oficial da R.A.E.M. n.º 5, II Série, de 2 de Fevereiro de 2005:

Marcas n.ºs N/15 697, N/15 698 e N/15 699 — a reivindicação de cores deve acrescentar para o seguinte: «(Pantone Internacional C90M45)».

Direcção dos Serviços de Economia, aos 15 de Março de 2005.

O Director dos Serviços, substituto, *Sou Tim Peng*.

(Custo desta publicação \$ 380 046,00)

財政局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS
司庫活動組
Sector de Operações de Tesouraria

二零零五年一月份澳門特別行政區總收支一覽表
Resumo do movimento do Cofre Geral da RAEM, no mês de Janeiro de 2005

	中國銀行 (澳門分行) Banco da China (Sucursal de Macau)	大西洋銀行 Banco Nacional Ultramarino, S.A.	合共 Total
上月餘額 Saldo do mês anterior	\$ -770,547,791.72	\$ -2,340,757,289.34	\$ -3,111,305,081.06
本月收入： Receita do mês:			
庫房 Própria da Fazenda	\$ 1,793,680,150.60	\$.00	\$ 1,793,680,150.60
財政運作 Por operações de tesouraria	\$ 1,109,000,000.00	\$ 3,448,752,065.40	\$ 4,557,752,065.40
	\$ 2,902,680,150.60	\$ 3,448,752,065.40	\$ 6,351,432,216.00
本月支出： Despesa do mês:			
庫房 Própria da Fazenda	\$ 292,560,836.20	\$ 804,887,929.30	\$ 1,097,448,765.50
財政運作 Por operações de tesouraria	\$ 1,707,000,000.00	\$ 36,794,170.10	\$ 1,743,794,170.10
餘額支付 Entrega de saldo	\$.00	\$.00	\$.00
轉入下月之餘額 Saldo para o mês seguinte	\$ 1,999,560,836.20 \$ 132,571,522.68	\$ 841,682,099.40 \$ 266,312,676.66	\$ 2,841,242,935.60 \$ 398,884,199.34
	\$ 2,132,132,358.88	\$ 1,107,994,776.06	\$ 3,240,127,134.94

	中國銀行 (澳門分行) Banco da China (Sucursal de Macau)	大西洋銀行 Banco Nacional Ultramarino, S.A.	合共 Total
二零零五年一月三十一日的結餘 Desenvolvimento do saldo em 31/1/2005			
M/16 號賬冊顯示之結算： As contas do livro M/16 apresentam os saldos seguintes:			
釐印印花 Valores selados	\$.00	\$ 2,700,000.00	\$ 2,700,000.00
貴重物品 Jóias	\$.00	\$ 40,250.00	\$ 40,250.00
貴重物品及釐印之總額 Total das jóias e valores selados	\$.00	\$ 2,740,250.00	\$ 2,740,250.00
政府庫房之出納 Tesouraria de Fazenda Pública	\$.00	\$ 7,581,676,412.46	\$ 7,581,676,412.46
於澳門金融管理局之存款 Depósito na A.M.C.M.	\$ -53,735,600,000.00	\$ 39,682,200,000.00	\$ -14,053,400,000.00
各項存款——需清償之費用 Depósitos diversos — Despesas a liquidar	\$.00	\$.00	\$.00
雜項——需清償之費用 Diversos — Despesas a liquidar	\$.00	\$ -2,668,280.00	\$ -2,668,280.00
其他 Outras	\$.00	\$ 13,770,859.80	\$ 13,770,859.80
總金額 Total em dinheiro	\$ -53,735,600,000.00	\$ 47,274,978,992.26	\$ -6,460,621,007.74
現行預算費用之收支餘額 Saldo das receitas sobre as despesas do orçamento vigente	\$ 1,501,119,314.40	\$ -804,887,929.30	\$ 696,231,385.10

澳門特別行政區儲備基金
Fundo da Reserva RAEM

\$ 10,185,054,294.29

備註：庫房本身收入中的澳門幣 \$ 231,147.10 為從支付中扣減之退回款額。

Obs: A receita própria da Fazenda engloba MOP 231 147,10, respeitantes às reposições abatidas nos pagamentos.

二零零五年三月二十八日於財政局

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 28 de Março de 2005.

制訂：施利華

Elaborado por *Carlos J. J. R. Silva*.

覆核：司庫活動組組長 陳美蓮

Verificado.

A Chefe de S.O.T., *Isabel Jacques*.

簽署：局長 艾衛立

Visto.

O Director dos Serviços, *Carlos F. Ávila*.

(是項刊登費用為 \$5,350.00)

(Custo desta publicação \$ 5 350,00)

二零零五年二月份澳門特別行政區總收支一覽表
Resumo do movimento do Cofre Geral da RAEM, no mês de Fevereiro de 2005

	中國銀行 (澳門分行) Banco da China (Sucursal de Macau)	大西洋銀行 Banco Nacional Ultramarino, S.A.	合共 Total
上月餘額	\$ 132,571,522.68	\$ 266,312,676.66	\$ 398,884,199.34
Saldo do mês anterior			
本月收入:			
Receipta do mês:			
庫房	\$ 1,723,148,422.20	\$.00	\$ 1,723,148,422.20
Própria da Fazenda	\$ 23,000,000.00	\$ 700,336,579.70	\$ 723,336,579.70
財政運作			
Por operações de tesouraria	\$ 1,746,148,422.20	\$ 700,336,579.70	\$ 2,446,485,001.90
	\$ 1,878,719,944.88	\$ 966,649,256.36	\$ 2,845,369,201.24
本月支出:			
Despesa do mês:			
庫房	\$ 34,444,564.30	\$ 652,901,609.70	\$ 687,346,174.00
Própria da Fazenda	\$ 1,823,000,000.00	\$ 304,484,187.10	\$ 2,127,484,187.10
財政運作			
Por operações de tesouraria	\$.00	\$.00	\$.00
餘額支付			
Entrega de saldo	\$ 1,857,444,564.30	\$ 957,385,796.80	\$ 2,814,830,361.10
轉入下月之餘額	\$ 21,275,380.58	\$ 9,263,459.56	\$ 30,538,840.14
Saldo para o mês seguinte	\$ 1,878,719,944.88	\$ 966,649,256.36	\$ 2,845,369,201.24

	中國銀行 (澳門分行) Banco da China (Sucursal de Macau)	大西洋銀行 Banco Nacional Ultramarino, S.A.	合共 Total
二零零五年二月二十八日的結餘			
Desenvolvimento do saldo em 28/2/2005			
M/16 號賬冊顯示之結算：			
As contas do livro M/16 apresentam os saldos seguintes:			
釐印印花	\$.00	\$ 2,700,000.00	\$ 2,700,000.00
Valores selados			
貴重物品	\$.00	\$ 40,250.00	\$ 40,250.00
Jóias			
貴重物品及釐印之總額	\$.00	\$ 2,740,250.00	\$ 2,740,250.00
Total das jóias e valores selados			
政府庫房之出納	\$.00	\$ 7,581,676,412.46	\$ 7,581,676,412.46
Tesouraria de Fazenda Pública			
於澳門金融管理局之存款	\$ -55,535,600,000.00	\$ 40,080,200,000.00	\$ -15,455,400,000.00
Depósito na A.M.C.M.			
各項存款——需清償之費用	\$.00	\$.00	\$.00
Depósitos diversos — Despesas a liquidar			
雜項——需清償之費用	\$.00	\$ -2,668,280.00	\$ -2,668,280.00
Diversos — Despesas a liquidar			
其他	\$.00	\$ 11,623,252.40	\$ 11,623,252.40
Outras			
總金額	\$ -55,535,600,000.00	\$ 47,670,831,384.86	\$ -7,864,768,615.14
Total em dinheiro			
現行預算費用之收支餘額	\$ 3,189,823,172.30	\$ -1,457,789,539.00	\$ 1,732,033,633.30
Saldo das receitas sobre as despesas do orçamento vigente			

澳門特別行政區儲備基金

Fundo da Reserva RAEM

\$ 10,185,054,294.29

備註：庫房本身收入中的澳門幣 \$ 348,669.70 為從支付中扣減之退回款額。

Obs: A receita própria da Fazenda engloba MOP 348 669,70, respeitantes às reposições abatidas nos pagamentos.

二零零五年三月二十八日於財政局

制訂：施利華

覆核：司庫活動組組長 陳美蓮

簽署：局長 艾衛立

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 28 de Março de 2005.

Elaborado por *Carlos J. J. R. Silva*.

Verificado.

A Chefe de S.O.T., *Isabel Jacques*.

Visto.

O Director dos Serviços, *Carlos Fernando de Abreu Ávila*.

(是項刊登費用為 \$5,350.00)

(Custo desta publicação \$ 5 350,00)

統計暨普查局

公告

茲通知，根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令第一條核准，並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》之規定，現以文件審閱、有限制的方式進行普通晉升開考，以填補統計暨普查局人員編制之下列空缺：

第一職階一等文員一缺；及

第一職階首席普查暨調查員六缺。

凡符合十二月二十一日第 86/89/M 號法令第十條第一款所規定的條件的統計暨普查局人員編制之公務員，自本公告刊登於《澳門特別行政區公報》之日緊接第一個辦公日起計十天內均可報考。

二零零五年三月三十日於統計暨普查局

代局長 楊名就代副局長

(是項刊登費用為 \$1,155.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Anúncio

Faz-se público que se acham abertos os concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção que lhe foi dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento dos seguintes lugares do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos:

Um lugar de primeiro-oficial, 1.º escalão; e

Seis lugares de agente de censos e inquiridos principal, 1.º escalão.

Podem candidatar-se os funcionários do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos que reúnam as condições estipuladas no n.º 1 do artigo 10.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial*.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 30 de Março de 2005.

O Director dos Serviços, substituto, *Ieong Meng Chao*, sub-director, substituto.

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

退休基金會

公告

茲公佈，經二零零五年三月十六日第十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件、有限制方式進行普通晉升開考之公告，根據現行的《澳門公共行政工作人員通則》第五十八條第二款之規定，填補下列空缺之准考人確定名單張貼於澳門南灣大馬路 575-579 號十七樓退休基金會人事、行政事務暨總務部：

第一職階顧問高級技術員一缺。

二零零五年三月三十一日於退休基金會

行政管理委員會主席 劉婉婷

(是項刊登費用為 \$852.00)

FUNDO DE PENSÕES

Anúncio

Faz-se público, nos termos do n.º 2 do artigo 58.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, que se encontra afixada no Núcleo de Pessoal, Expediente e Economato do Fundo de Pensões, sito na Avenida da Praia Grande, n.ºs 575-579, 17.º andar, Macau, a lista definitiva do candidato admitido ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, aberto de acordo com o anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 11, II Série, de 16 de Março de 2005, para o preenchimento do seguinte lugar:

Uma vaga de técnico superior assessor, 1.º escalão.

Fundo de Pensões, aos 31 de Março de 2005.

A Presidente do Conselho de Administração, *Winnie Lau*.

(Custo desta publicação \$ 852,00)

澳門金融管理局
AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

資產負債分析表

Sinopse dos valores activos e passivos

(於三月十一日第 14/96/M 號法令核准之澳門金融管理局通則第二十條第六款)
(Artigo 20.º, n.º 6, do Estatuto da AMCM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março)

於二零零四年十二月三十一日

Em 31 de Dezembro de 2004

資產帳戶 ACTIVO		負債帳戶 PASSIVO		
		澳門幣 (Patacas)		
外匯儲備	Reservas cambiais	43,540,449,837.80	澳門幣負債 Responsabilidades em patacas	51,316,057,142.05
黃金及白銀	Ouro e prata	0.00	金融機構存款 Depósitos de instituições de crédito monetárias	2,437,113,108.77
銀行結存	Depósitos e contas correntes	32,185,733,410.30	本地區存款 Depósitos do Território	17,000,884,049.49
海外債券	Títulos de crédito	7,113,932,232.80	負債證明書 Títulos de garantia da emissão fiduciária	2,830,978,984.34
特別投資組合	Fundos discretionários	4,217,240,179.60	金融票據 Títulos de intervenção no mercado monetário	18,157,000,000.00
其它	Outras	23,544,015.10	其它 Outras responsabilidades	10,890,080,999.45
本地區放款及其它投資	Crédito interno e outras aplicações	11,247,874,086.62	外幣負債 Responsabilidades em moeda externa	1,936,817.50
流通硬幣	Moeda metálica de troco	243,331,300.00	對本澳居民或機構 Para com residentes no Território	0.00
紀念硬幣	Moeda metálica comemorativa	12,835,321.52	對外地區居民或機構 Para com residentes no exterior	1,936,817.50
非流通銀幣	Moeda de prata retirada da circulação	5,856,032.60	其它負債 Outros valores passivos	55,435,508.90
流通硬幣套裝	Conj. Moedas circulação corrente	434,326.56	暫記帳項 Operações diversas a regularizar	55,435,508.90
其它澳門幣投資	Outras aplicações em patacas	2,241,691,603.35	其它帳項 Outras contas	0.00
外幣投資	Aplicações em moeda externa	8,743,725,502.59	資本儲備 Reservas patrimoniais	3,836,366,212.84
其它資產	Outros valores activos	421,471,756.87	資本滾存 Dotação patrimonial	1,735,060,468.87

資產帳戶	ACTIVO	負債帳戶	PASSIVO
		一般風險準備金	Provisões para riscos gerais
		盈餘	Resultado do exercício
資產總計	Total do activo	負債總計	Total do passivo
	55,209,795,681.29		55,209,795,681.29
			1,646,024,583.70
			455,281,160.27

財務暨人事處

Departamento Financeiro e de Recursos Humanos

Lei Ho Ian, Esther

行政委員會

Pel'O Conselho de Administração:

Anselmo Teng

António José Félix Pontes

Wan Sin Long

(是項刊登費用為 \$3,210.00)

(Custo desta publicação \$ 3 210,00)

汽車及航海保障基金

二零零四年度管理帳目及報告

目錄

1. 性質及宗旨
2. 二零零四年度開展的活動
3. 管理帳目
 - 3.1. 資產負債表分析
 - 3.2. 損益表分析
 - 3.3. 預算執行情況
 - 3.4. 損益運用建議
4. 二零零四年度帳目的闡釋
5. 監察委員會意見書

二零零四年度管理帳目及報告

1. 性質及宗旨

十一月二十八日第 57/94/M 號法令第二十三條第一款訂立了汽車保障基金的制度，規定在下列情況下，汽車保障基金有權限對受汽車民事責任強制保險約束的車輛造成事故而引致死亡或身體侵害，作損害賠償：

- a) 不知悉責任人或責任人不受有效或產生效力的保險保障；
- b) 保險人被宣告破產。

根據訂定遊艇民事責任強制保險的十二月十三日第 104/99/M 號法令第二十條第一款規定，本基金改稱為汽車及航海保障基金（葡文縮寫FGAM），其範圍現已擴大至由遊艇造成的上述類似情況。

2. 二零零四年度開展的活動

考慮到本基金的性質，同時基於一九九五年對其制度方面採取的一系列必要的行政措施，本基金為一個擁有行政、財政及財產自治權的公法人。在二零零四年，本基金的工作主要是為行使求償權而進行司法訴訟，接收賠償通知，以及與被委派的律師對有關情況直接進行管理。

行政管理委員會共召開了二十四次會議，而諮詢委員會則召開了三次會議；每月帳目均呈交監察委員會，並按照自治實體財

FUNDO DE GARANTIA AUTOMÓVEL E MARÍTIMO

Relatório e contas de gerência referentes ao exercício de 2004

ÍNDICE

1. Natureza e fins
2. Actividade desenvolvida em 2004
3. Contas de gerência
 - 3.1. Análise do balanço
 - 3.2. Análise da conta de demonstração de resultados
 - 3.3. Execução orçamental
 - 3.4. Proposta de aplicação de resultados
4. Notas explicativas às contas respeitantes ao exercício de 2004
5. Parecer da Comissão de Fiscalização

Relatório e contas de gerência referentes ao exercício de 2004

1. Natureza e fins

O Fundo de Garantia Automóvel foi institucionalizado pelo disposto no n.º 1 do artigo 23.º do Decreto-Lei n.º 57/94/M, de 28 de Novembro, competindo-lhe satisfazer as indemnizações por morte ou lesões corporais consequentes de acidentes originados por veículos sujeitos ao seguro obrigatório de responsabilidade civil automóvel, quando:

- a) O responsável seja desconhecido ou não beneficie de seguro válido ou eficaz;
- b) For declarada a falência da seguradora.

De acordo com o estabelecido no n.º 1 do artigo 20.º do Decreto-Lei n.º 104/99/M, de 13 de Dezembro — diploma a estabelecer o seguro obrigatório de responsabilidade civil para as embarcações de recreio —, passou a denominar-se Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo (FGAM), alargando o seu âmbito para situações idênticas às descritas anteriormente causadas, agora, pelas referidas embarcações.

2. Actividade desenvolvida em 2004

Tendo em atenção, por um lado, a natureza do FGAM e, por outro, ao facto de, em 1995, se terem tomado as medidas administrativas consideradas indispensáveis à sua institucionalização como pessoa colectiva de direito público dotada de autonomia administrativa, financeira e patrimonial, em 2004 a acção do FGAM incidiu fundamentalmente nas acções judiciais para o exercício do direito de regresso do FGAM, na recepção de participações de sinistros e na gestão destes, em articulação directa com os advogados nomeados.

O Conselho Administrativo efectuou 24 reuniões e o Conselho Consultivo reuniu 3 vezes; as contas mensais foram remetidas para a Comissão de Fiscalização e, trimestralmente, enviaram-se os mapas de receitas arrecadadas e despesas realizadas

政制度的規定，每季均將已收收入及實際支出的帳目表寄給財政局。

此外，本基金亦遵照審計署二月二十二日第2/2001號批示的要求，編制二零零三年度的帳目並寄給審計署。

para a Direcção dos Serviços de Finanças, face ao estatuído no regime financeiro das entidades autónomas.

Adicionalmente, deu-se cumprimento ao Despacho n.º 2/2001, de 22 de Fevereiro, do Comissariado da Auditoria, tendo-se preparado e enviado a essa entidade as contas referentes ao exercício de 2003, de acordo com as normas estabelecidas nesse instrumento legal.

3. 管理帳目

3.1. 資產負債表分析

(單位：澳門幣仟元)

項目	31.12.03	31.12.04	變動情況	
			變動值	百分比
資產				
- 活期存款	95.5	88.7	(6.8)	(7.1)
- 定期存款	37,601.5	38,839.5	1,238.0	3.3
- 債務人	24.8	737.3	712.5	2,873.0
- 預付費用	15.0	15.0	0.0	---
- 應收利息	11.5	8.9	(2.6)	(22.6)
- 總計	37,748.3	39,689.4	1,941.1	5.1
負債				
- 債權人	25.2	0.0	(25.2)	(100.0)
- 賠償準備金	2,508.5	1,747.2	(761.3)	(30.3)
- 財務準備金	0.0	737.3	737.3	---
- 小計	2,533.7	2,484.5	(49.2)	(1.9)
資本淨值				
- 一般儲備	34,146.4	35,214.6	1,068.2	3.1
- 淨盈餘	1,068.2	1,990.3	922.1	86.3
- 小計	35,214.6	37,204.9	1,990.3	5.7
- 總計	37,748.3	39,689.4	1,941.1	5.1

3. Contas de gerência

3.1. Análise do balanço

(Unidade: 10³ patacas)

Rubricas	31.12.03	31.12.04	Variação	
			Valor	%
<u>ACTIVO</u>				
- Depósitos à ordem	95,5	88,7	(6,8)	(7,1)
- Depósitos a prazo	37 601,5	38 839,5	1 238,0	3,3
- Devedores	24,8	737,3	712,5	2 873,0
- Despesas antecipadas	15,0	15,0	0,0	---
- Juros a receber	11,5	8,9	(2,6)	(22,6)
- Total	37 748,3	39 689,4	1 941,1	5,1
<u>PASSIVO</u>				
- Credores	25,2	0,0	(25,2)	(100,0)
- Provisões para sinistros	2 508,5	1 747,2	(761,3)	(30,3)
- Provisões financeiras	0,0	737,3	737,3	---
- Subtotal	2 533,7	2 484,5	(49,2)	(1,9)

(Unidade: 10³ patacas)

Rubricas	31.12.03	31.12.04	Variação	
			Valor	%
SITUAÇÃO LÍQUIDA				
- Reserva geral	34 146,4	35 214,6	1.068,2	3,1
- Resultado líquido	1 068,2	1 990,3	922,1	86,3
- Subtotal	35 214,6	37 204,9	1 990,3	5,7
- Total	37 748,3	39 689,4	1 941,1	5,1

截至二零零四年年底，本基金的資產負債表情況可概括如下：

- 本基金總資產值增至澳門幣約三仟九百七十萬元，較去年年底的資產值增加了澳門幣一百九十萬元（即增幅達百分之五點一），基本上可從債務人項目及投放於定期存款項目的情況反映出來；

- 在負債方面，由賠償準備金及財務準備金組成。概括而言，首先，賠償準備金較去年淨減少澳門幣七十萬元（即減幅達30.3%），是本基金基於所涉及的司法訴訟程序之判決結果而支付了賠償金。在財務準備金方面，增加了澳門幣七十萬元，主要包括呆帳準備金，是基於本基金之一宗索償個案之責任人宣稱沒有足夠經濟能力以償還有關款項而設立的；

- 在資本淨值方面，二零零四年度的淨盈餘增加了86.3%，而一般儲備則增加了3.1%，即等於二零零三年度淨盈餘全數撥入的款項。

3.2. 損益表分析

(單位：澳門幣仟元)

項目	2003	2004	變動情況	
			變動值	百分比
收入				
- 保費從價收入	1,880.3	1,765.9	(114.4)	(6.1)
- 償還收入	0.0	739.4	739.4	---
- 定期存款利息	276.7	55.4	(221.3)	(80.0)
- 準備金之使用	20.0	521.7	501.7	2,508.5
- 前期損益	0.0	941.8	941.8	---
- 總計 (1)	2,177.0	4,024.2	1,847.2	84.9
支出				
- 賠償金	1,020.0	1,203.9	183.9	18.0
- 第三者提供服務及供應	78.8	92.7	13.9	17.6
- 財務準備金	0.0	737.3	737.3	---
- 非經常性損益	10.0	0.0	(10.0)	(100.0)
- 總計 (2)	1,108.8	2,033.9	925.1	83.4
淨盈餘				
(1) - (2)	(3)			
	1,068.2	1,990.3	922.1	86.3

No final de 2004, a situação do balanço do FGAM podia ser sintetizada da seguinte forma:

- O activo total do FGAM elevava-se a 39.7 milhões de patacas, apresentando, em relação ao final do ano precedente, um acréscimo de 1.9 milhões de patacas, ou seja, 5,1% como taxa de crescimento, sendo reflexo fundamentalmente do montante registado nos «devedores» e da evolução das aplicações em «depósitos a prazo»;

- Quanto ao passivo, constituído essencialmente pelas «provisões para sinistros» e «provisões financeiras», constata-se que, nas primeiras, registou-se um decréscimo de 0.7 milhões de patacas (menos 30,3% comparativamente a 2003), face ao pagamento de indemnização num processo judicial em que o FGAM foi condenado. Quanto às «provisões financeiras», que ascendem a 0.7 milhões, correspondem integralmente às «provisões para créditos de cobrança duvidosa», derivadas de uma acção de reembolso intentado pelo FGAM em que o responsável revelou insuficiente capacidade financeira;

- Relativamente à situação líquida, o «resultado do exercício» de 2004 teve um acréscimo de 86,3% e, na «reserva geral», registou-se um aumento de 3,1%, devido à incorporação na íntegra, na reserva geral, do lucro obtido em 2003.

3.2. Análise da conta de demonstração de resultados

(Unidade: 10³ patacas)

Rubricas	2003	2004	Variação	
			Valor	%
PROVEITOS				
– Adicional sobre prémios	1 880,3	1 765,9	(114,4)	(6,1)
– Reembolsos	0,0	739,4	739,4	---
– Juros de depósitos	276,7	55,4	(221,3)	(80,0)
– Utilização de provisões	20,0	521,7	501,7	2 508,5
– Resultados relativos a exercícios anteriores	0,0	941,8	941,8	---
– Total (1)	2 177,0	4 024,2	1 847,2	84,9
CUSTOS				
– Indemnizações	1 020,0	1 203,9	183,9	18,0
– Fornecimentos e serviços de terceiros	78,8	92,7	13,9	17,6
– Provisões financeiras	0,0	737,3	737,3	---
– Resultados extraordinários do exercício	10,0	0,0	(10,0)	(100,0)
– Total (2)	1 108,8	2 033,9	925,1	83,4
RESULTADO LÍQUIDO				
(1) – (2) (3)	1 068,2	1 990,3	922,1	86,3

上表的數據顯示：

• 在收益方面，對比二零零三年錄得正增長 (+84.9%)，其中主要是因為“前期損益”項目增加了澳門幣九十萬，及“準備金之使用”項目，於二零零四年增加達2,508.5%。此外，因為在二零零四年利率持續下調，致使“定期存款利息”項目出現80%的減幅，同時，亦由於“保費從價收入”項目出現負增長，減少了約澳門幣十一萬四千四百元（即 -6.1%）；

• 在支出方面，對比去年亦有所增長，其中“賠償金”項目增加了(+18.0%)，而“第三者提供服務及供應”項目亦增加(+17.6%)，包括強制性公佈(+27.3%)、特別服務(+8.7%)、秘書酬金(0.0%)、訴訟費和公證費(+20.3%)。此外，於本年度增設了“財務準備金”項目，金額約為澳門幣七十三萬七千三百元；

• 綜上所述，二零零四年度錄得的淨盈餘（利潤）約為澳門幣一百九十九萬零三百元，較二零零三年度的高出86.3%。

Da leitura do mapa supramencionado, é de salientar:

• Quanto aos proveitos, a evolução registada, em relação ao ano de 2003, foi positiva (+84,9%), devido fundamentalmente aos «resultados relativos a exercícios anteriores» que ascende a 0.9 milhões de patacas, e à «utilização de provisões» que, no exercício de 2004, tiveram um acréscimo de 2,508.5%. Por outro lado, face à sucessiva redução das taxas de juros, em 2004, resultou um decréscimo de 80,0% na rubrica dos «juros de depósitos» e, ainda, a evolução desfavorável da rubrica de «adicional sobre os prémios», a qual, por sua vez, registou uma redução de 114.4 milhares de patacas (-6,1%);

• Nos custos é de referir o acréscimo, comparativamente no ano anterior, nas «indemnizações» (+18,0%) e o aumento nos encargos respeitantes a «serviços e fornecimentos de terceiros» (+17,6%), em que se inclui a «publicidade obrigatória» (+27,3%), «trabalhos especializados» (+8,7%), «honorários ao secretário-geral» (0,0%) e «contencioso e notariado» (+20,3%). Saliente-se, no entanto, que, no exercício em apreço, foram constituídas provisões financeiras que ascenderam a cerca de 737.3 milhares de patacas;

• Da conjugação do exposto, o «resultado líquido» (lucro) cifrou-se, em 2004, em mais 86,3% do que o obtido em 2003, tendo atingido 1.990,3 milhões de patacas.

3.3. 預算執行情況

(單位：澳門幣千元)

項目	預算			結算	差額	
	最初	修正	最終		數值	百分比
收入						
- 保費從價收入	1,750.0	15.9	1,765.9	1,765.9	0.0	---
- 償還收入	0.0	739.4	739.4	739.4	0.0	---

(單位：澳門幣仟元)

項目	預算			結算	差額		
	最初	修正	最終		數值	百分比	
- 定期存款利息	394.2	(331.4)	62.8	55.4	(7.4)	(11.8)	
- 準備金之使用	0.0	521.8	521.8	521.7	(0.1)	---	
- 前期損益	0.0	941.8	941.8	941.8	0.0	---	
- 總計 (1)	2,144.2	1,887.5	4,031.7	4,024.2	(7.5)	(0.2)	
支出							
- 賠償金	1,500.0	501.8	2,001.8	1,203.9	(797.9)	(39.9)	
- 第三者提供服務及供應	205.0	5.5	210.5	92.7	(117.8)	(56.0)	
- 銀行費用	0.5	0.0	0.5	0.0	(0.5)	(100.0)	
- 財務準備金	312.5	424.8	737.3	737.3	0.0	---	
- 總計 (2)	2,018.0	932.1	2,950.1	2,033.9	(916.2)	(31.1)	
淨盈餘							
(1) - (2)	(3)	126.2	955.4	1,081.6	1,990.3	908.7	84.0

3.3. Execução orçamental

(Unidade: 10³ patacas)

Rubricas	Orçamento			Realização	Desvios		
	Inicial	Supl.	Final		Valor	%	
PROVEITOS							
- Adicional sobre prémios	1 750,0	15,9	1 765,9	1 765,9	0,0	—	
- Reembolsos	0,0	739,4	739,4	739,4	0,0	—	
- Juros de depósitos	394,2	(331,4)	62,8	55,4	(7,4)	(11,8)	
- Utilização de provisões	0,0	521,8	521,8	521,7	(0,1)	—	
- Result. rel. a exerc. anteriores	0,0	941,8	941,8	941,8	0,0	—	
- Total (1)	2 144,2	1 887,5	4 031,7	4 024,2	(7,5)	(0,2)	
CUSTOS							
- Indemnizações	1 500,0	501,8	2 001,8	1 203,9	(797,9)	(39,9)	
- Fornec. e serviços de terceiros	205,0	5,5	210,5	92,7	(117,8)	(56,0)	
- Despesas e encargos bancários	0,5	0,0	0,5	0,0	(0,5)	(100,0)	
- Provisões financeiras	312,5	424,8	737,3	737,3	0,0	—	
- Total (2)	2 018,0	932,1	2 950,1	2 033,9	(916,2)	(31,1)	
RESULTADO LÍQUIDO							
(1) - (2)	(3)	126,2	955,4	1 081,6	1 990,3	908,7	84,0

鑒於存款利率持續下調，及調整財務準備金項目，因此有必要作出二度補充預算，分別經六月八日第153/2004號及十二月二十七日第333/2004號行政長官批示核准，並利用補充預算的機會對某些出現差異的項目作出數額調整，具體數字顯示如下：

收入	數值	百分比
- 保費從價收入	15.9	0.9
- 償還收入	739.4	---
- 定期存款利息	(331.4)	(84.1)
- 準備金之使用	521.8	---
- 前期損益	941.8	---
- 總計 (1)	1,887.5	88.0

Atendendo à sucessiva redução das taxas remuneratórias dos juros de depósitos e aos ajustamentos nas provisões financeiras houve necessidade de se proceder a dois orçamentos suplementares aprovados pelos Despachos do Chefe do Executivo n.ºs 153/2004 e 333/2004, respectivamente de 8 de Junho de 2004 e de 27 de Dezembro de 2004, tendo-se, nos mesmos, aproveitado a oportunidade para se efectuarem ajustamentos em determinadas rubricas, em cujo comportamento se registaram desvios, em relação ao orçamento inicial, conforme se indica de seguida:

<u>PROVEITOS</u>	<u>Valor</u>	<u>%</u>
- Adicional sobre prémios	15,9	0,9
- Reembolsos	739,4	—
- Juros de depósitos	(331,4)	(84,1)
- Utilização de provisões	521,8	—
- Resultados relativos a exercícos anteriores	941,8	—
- Geral (1)	1.887,5	88,0

支出				<u>CUSTOS</u>		Valor	%
- 賠償金	501.8	33.5		- Indemnizações		501,8	33,5
- 第三者提供服務及供應	5.5	2.7		- Fornecimentos e serviços de terceiros		5,5	2,7
- 銀行費用	0.0	---		- Despesas e encargos bancários		0,0	—
- 財務準備金	424.8	135.9		- Provisões financeiras		424,8	135,9
				- Geral (2)		932,1	46,2
- 總計 (2)	932.1	46.2					
<u>淨盈餘</u>				<u>RESULTADO LÍQUIDO</u>			
(1) - (2)	(3)	955.4	757.1	(1)-(2)	(3)	955,4	757,1

經考慮本基金最初預算調整後之金額，對比實際完成額，在收益方面有(-0.2%)之負偏差，同樣地，在支出方面亦有(-31.1%)之負偏差，而淨盈餘則有(+84.0%)之正偏差。

3.4. 損益運用建議

考慮到本基金這一機構的性質，行政管理委員會建議將二零零四年度的淨盈餘澳門幣一百九十九萬零二百八十六元零一分(\$1,990,286.01)，全數撥入一般儲備帳目中，使儲備總額達至澳門幣三仟七百二十萬四仟九百零九元三角二分(\$37,204,909.32)。

二零零五年三月十七日於汽車及航海保障基金

行政管理委員會：

主席：丁連星

委員：潘志輝

尹先龍

4. 二零零四年度有關帳目的闡釋

a) 簡介

根據十一月二十八日第57/94/M號法令第二十三條第一款的規定，在汽車民事責任強制保險領域中，汽車及航海保障基金為一個擁有行政、財政及財產自治權的公法人，其範圍現已擴大至遊艇民事責任強制保險（十二月十三日第104/99/M號法令第二十一條第一款）。

b) 會計帳目說明

汽車及航海保障基金所採用的會計制度，從二零零三年一月一日開始，係按照經十二月十一日第73/2002號批示核准的新的專有會計帳目進行，具體說明如下：

• 保費從價收入

乃汽車及航海保障基金的資金來源（上述法規第二十六條第一款 a 項——相當於上一年完成的汽車保險直接毛保費中在扣除退保及減保後所餘淨額的2.5%（由十一月二十八日第248/94/M號訓令訂定），而遊艇保險直接保費的百分率則尚未訂定。

Considerando os montantes ajustados no orçamento inicial do FGAM, constata-se que se verificou, nos proveitos, um desvio negativo de (-0,2%), igualmente, desvios nos custos (-31,1%) e no resultado líquido (+84,0%).

3.4. Proposta de aplicação de resultados

Tendo em atenção a natureza de instituição que é o FGAM, o Conselho Administrativo propõe que o resultado líquido do exercício de 2004 de \$ 1 990 286,01 (um milhão, novecentas e noventa mil, duzentas e oitenta e seis patacas e um avo) seja incorporado, na íntegra, na conta da reserva geral, passando esta para \$ 37 204 909,32 (trinta e sete milhões, duzentas e quatro mil, novecentas e nove patacas e trinta e dois avos).

Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo, aos 17 de Março de 2005.

O Conselho Administrativo:

Anselmo Teng, presidente.

António José Félix Pontes, vogal.

Wan Sin Long, vogal.

4. Notas explicativas às contas respeitantes ao exercício de 2004

a) Introdução

O FGAM é, de acordo com o disposto no n.º 1 do artigo 23.º do Decreto-Lei n.º 57/94/M, de 28 de Novembro, uma pessoa colectiva de direito público dotada de autonomia administrativa, financeira e patrimonial, instituída no âmbito do seguro obrigatório de responsabilidade civil automóvel, com os seus fins a serem alargados ao seguro obrigatório de responsabilidade civil para as embarcações de recreio (n.º 1 do artigo 20.º do Decreto-Lei n.º 104/99/M, de 13 de Dezembro).

b) Resumo das práticas contabilísticas

A contabilização das operações do FGAM foi efectuada em conformidade com o novo plano de contas privativo, aprovado pelo Despacho n.º 73/2002, de 11 de Dezembro, o qual entrou em vigor a partir de 1 de Janeiro de 2003, sendo de referir especificamente:

• Adicional sobre os prémios

Constitui recurso do FGAM (alínea a) do n.º 1 do artigo 26.º do diploma mencionado anteriormente) e corresponde à percentagem de 2,5% (fixada pela Portaria n.º 248/94/M, de 28 de Novembro) sobre os prémios simples de seguro directo do ramo automóvel processados no ano anterior, líquidos de estornos e anulações, não se tendo, ainda, estabelecido qual a percentagem a incidir nos prémios simples do seguro directo das embarcações de recreio.

- 賠償準備金
其設立之目的是為了對每一賠償可能承擔的責任作出保障。
 - 財務準備金
其設立之目的為了對應收款項可能面對之呆壞帳風險作出保障，這裡所指的主要是涉及本基金因行使求償權而須徵收之款項。
 - 附件
- I. 銀行存款的演算
- II. 資產負債表
- III. 損益表
- IV. 現金流量表
- V. 賠償準備金變動表
- VI. 資本儲備變動狀況

- Provisões para sinistros
Destinam-se a garantir, relativamente a cada um dos sinistros participados, a responsabilidade potencial daí decorrente.
 - Provisões financeiras
Destinam-se a registar as provisões para fazer face aos riscos da cobrança duvidosa de terceiros, nomeadamente dos processos de reembolso intentados pelo FGAM.
 - Anexos
- I. Determinação dos depósitos bancários
- II. Balanço
- III. Demonstração de resultados
- IV. Demonstração de fluxos de caixa
- V. Mapa das provisões para sinistros
- VI. Situação da reserva geral

附件一
銀行存款的演算

單位：澳門幣

	<u>2003</u>	<u>2004</u>
- 期初結餘	35,559,573.30	37,697,031.79
- 增加(收入)：		
. 保費從價收入	1,880,275.00	1,765,906.00
. 定期存款利息	276,668.49	55,357.36
. 應收利息之變動	20,798.00	2,607.07
. 償還收入	38,340.00	26,860.00
	2,216,081.49	1,850,730.43
	37,775,654.79	39,547,762.22
- 減少(支出)：		
. 賠償金	-	(501,730.50)
. 強制性公佈	(27,823.00)	(35,417.00)
. 特別服務	(13,800.00)	(15,000.00)
. 酬金	(12,000.00)	(12,000.00)
. 訴訟費和公證費	-	(30,250.00)
. 其他債權人——律師費(2003年度已記錄入帳)	-	(25,150.00)
. 預付費用	(15,000.00)	-
. 非經常性損益	(10,000.00)	-
	(78,623.00)	(619,547.50)
- 年度末結餘	37,697,031.79	38,928,214.72

31/12/2003		銀行存款		31/12/2004
95,493.89	-	活期存款	-	88,712.39
37,601,537.90	-	定期存款	-	38,839,502.33
37,697,031.79				38,928,214.72

ANEXO I

Determinação dos depósitos bancários

Unidade: MOP

	<u>2003</u>	<u>2004</u>
– Saldo no início do exercício	35 559 573,30	37 697 031,79
– A aditar (receitas):		
• Adicional sobre os prémios	1 880 275,00	1 765 906,00
• Juros de depósitos a prazo	276 668,49	55 357,36
• Variação nos juros a receber	20 798,00	2 607,07
• Reembolsos	<u>38 340,00</u>	<u>26 860,00</u>
	<u>2 216 081,49</u>	<u>1 850 730,43</u>
	37 775 654,79	39 547 762,22
– A deduzir (despesas):		
• Indemnizações	–	(501 730,50)
• Publicidade obrigatória	(27 823,00)	(35 417,00)
• Trabalhos especializados	(13 800,00)	(15 000,00)
• Honorários	(12 000,00)	(12 000,00)
• Contencioso e notariado	–	(30 250,00)
• Contencioso e notariado (honorários aos advogados, relativos a 2003)	–	(25 150,00)
• Despesas antecipadas	(15 000,00)	–
• Resultados extraordinários do exercício	<u>(10 000,00)</u>	<u>–</u>
	<u>(78 623,00)</u>	<u>(619 547,50)</u>
– Saldo no final do exercício	<u>37 697 031,79</u>	<u>38 928 214,72</u>

31/12/2003	Desdobramento dos Depósitos Bancários		31/12/2004
95 493,89	–	Depósitos à ordem	88 712,39
<u>37 601 537,90</u>	–	Depósitos a prazo	<u>38 839 502,33</u>
<u>37 697 031,79</u>			<u>38 928 214,72</u>

附件二
二零零四年十二月三十一日汽車及航海保障基金資產負債表

帳目編號	項目	小計	合計	總計	帳目編號	項目	合計	總計
	資產					負債		
	流動資產					短期債務		
11	現金	---	---	88,712.39	22	債權人	88,712.39	---
12	活期存款	88,712.39	88,712.39	---	221	保險公司	---	---
13	短期債權	---	---	---	222	受益人	---	---
14	通知存款	---	---	---	229	其他債權人	---	---
21	定期存款	38,839,502.33	38,839,502.33	---				
21	債務人	---	---	---				
211	保險公司	---	---	---	23	賠償準備金	---	1,747,194.00
212	其他實體	737,294.00	737,294.00	---	29	財務準備金	---	---
219	其他債務人	---	---	---	291	呆帳準備金	737,294.00	---
14	中長期債權	---	---	---				
14	定期存款	---	---	---				
411	無形資產	---	---	---				
418	開辦費	---	---	---	282	調整帳項	---	---
419	其他無形資產	---	---	---	289	預收款項	---	---
421	累積攤折	---	---	---				
421	有形資產	---	---	---				
421	不動產	---	---	---				
422	辦公設備及傢具	---	---	---				
428	其他有形資產	---	---	---				
429	累積折舊	---	---	---				
431	財務資產	---	---	---				
431	股票	---	---	---	51	一般儲備	---	35,214,623.31
432	債券	---	---	---	59	累計損益	---	---
438	其他財務資產	---	---	---	89	營業損益淨值	---	1,990,286.01
439	財務資產價值變動準備金	---	---	---				
441	遞延費用	---	---	---				
441	有形資產保養	---	---	---				
442	宣傳活動	---	---	---				
448	其他遞延費用	---	---	---				
449	累積攤折	---	---	---				
						總負債		2,484,488.00
						資本淨值		
						總資本淨值		37,204,909.32

帳目編號	項目	小計	合計	總計	帳目編號	項目	合計	總計
	調整帳項							
281	預付費用		15,000.00					
283	應收利息		8,888.60	23,888.60				
289	其他調整帳戶		---					
	總資產			39,689,397.32		總負債及資本淨值		39,689,397.32

Balanco do Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo em 31/12/04

ANEXO II

Código das contas	Rubricas	Sub-sub-total	Subtotal	Total	Código das contas	Rubricas	Subtotal	Total
	Activo					Passivo		
	<i>Disponibilidades</i>					<i>Débitos a curto prazo</i>		
11	Caixa		---		22	Cretores		
12	Depósitos à ordem		\$ 88 712,39	\$ 88 712,39	221	Seguradoras	---	
					222	Beneficiários	---	
	<i>Créditos a curto prazo</i>				229	Outros credores	---	
13	Depósitos com pré-aviso		---					
14	Depósitos a prazo		\$ 38 839 502,33		23	Provisões para sinistros		\$ 1 747 194,00
21	Devedores				29	Provisões financeiras		
211	Seguradoras	---			291	Provisões para créditos de cobrança duvidosa	737 294,00	737 294,00
212	Outras entidades	\$ 737 294,00		\$ 39 576 796,33				
219	Outros devedores	---	\$ 737 294,00					
	<i>Créditos a médio e longo prazo</i>					<i>Contas de regularização</i>		
14	Depósitos a prazo		---		282	Receitas antecipadas	---	
	<i>Imobilizações incorpóreas</i>				289	Outras contas de regularização	---	
411	Gastos de constituição e instalação		---					
418	Outras imobilizações incorpóreas		---					
419	Amortizações acumuladas		---					
						Total do passivo		\$ 2 484 488,00

Código das contas	Rubricas	Sub-sub-total	Subtotal	Total	Código das contas	Rubricas	Subtotal	Total
	<i>Imobilizações corpóreas</i>					Situação líquida		
421	Imóveis	---			51	Reserva geral		\$ 35 214 623,31
422	Equip. administrativo e mobiliário diverso	---			59	Resultados transitados		---
428	Outras imobilizações corpóreas	---			89	Resultado líquido do exercício		\$ 1 990 286,01
429	Reintegrações acumuladas	---				Total da situação líquida		\$ 37 204 909,32
431	<i>Imobilizações financeiras</i>							
432	Acções	---						
438	Obrigações	---						
439	Outras imobilizações financeiras	---						
	Prov. para flutuação de imobilizações financeiras	---						
	<i>Custos plurienais</i>							
441	Conservação de imobilizações corpóreas	---						
442	Campanhas publicitárias	---						
448	Outros custos plurienais	---						
449	Amortizações acumuladas	---						
	<i>Contas de regularização</i>							
281	Despesas antecipadas	\$ 15 000,00						
283	Juros a receber	\$ 8 888,60						
289	Outras contas de regularização	---		\$ 23 888,60				
	Total do activo			\$ 39 689 397,32		Total do passivo e da situação líquida		\$ 39 689 397,32

附件三

二零零四年十二月三十一日止汽車及航海保障基金損益表

帳目編號	項目	小計	合計	總計	項目	合計	總計
61	賠償金				保費從價收入		1,765,906.00
611	賠償準備金		702,194.00		澳門特區撥款		---

帳目編號	項目	小計	合計	總計	帳目編號	項目	合計	總計
612	已付賠償		501,730.50	1,203,924.50	73	逾期利息		
62	第三者提供服務及供應				731	保險公司		
621	第三者供應	---			739	其他債務人		
6211	辦公室用品	---			74	償還收入		
6219	其他供應	---			741	賠償金	600,000.00	
622	第三者服務				742	費用及負擔	27,028.00	
6221	通訊	---			743	法定利息	112,349.00	739,377.00
6222	廣告	35,417.00			75	財務資產收入		
6223	特別服務	15,000.00			751	股票		
6224	酬金	12,000.00			752	債券		
6225	訴訟費和公證費	30,250.00			758	其他財務資產		
6229	其他服務	---	92,667.00	92,667.00	76	存款利息		
63	銀行費用			---	761	活期存款利息		
68	營業攤折及折舊				762	通知存款利息		
681	無形資產攤折				763	定期存款利息	55,357.36	55,357.36
6811	開辦費	---			78	其他收益		
6818	其他無形資產	---			79	準備金之使用		
682	有形資產折舊				791	賠償	521,730.50	
6821	不動產	---			792	呆帳		
6822	辦公設備及傢具	---			793	財務資產價值變動		521,730.50
6828	其他有形資產	---			82	非經常性損益 (若為正值)		
683	遞延費用攤折				83	前期損益 (若為正值)		941,800.65
6831	有形資產保養	---			89	本期營業結餘淨值 (若為負值)		
6832	宣傳活動	---						
6838	其他遞延費用	---						
69	財務準備金							
691	呆帳準備金		737,294.00					
692	財務資產價值變動準備金			737,294.00				
82	非經常性損益 (若為負值)	---						
83	前期損益 (若為負值)	---						
89	本期營業結餘淨值 (若為正值)			1,990,286.01				
	總計			4,024,171.51		總計		4,024,171.51

Demonstração de resultados do Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo referente ao período de 01/01/04 a 31/12/04

ANEXO III									
Código das contas	Rubricas	Sub-sub-total	Subtotal	Total	Código das contas	Rubricas	Subtotal	Total	
61	Indemnizações				71	Adicional sobre prémios		\$ 1 765 906,00	
611	Provisões para sinistros		\$ 702 194,00		72	Dotações da RAEM		---	
612	Indemnizações pagas		\$ 501 730,50	\$ 1 203 924,50	73	Juros de mora		---	
62	Fornecimentos e serviços de terceiros				731	De seguradoras		---	
621	Fornecimentos de terceiros				739	De outros devedores		---	
6211	Material de escritório	---			74	Reembolsos	\$ 600 000,00		
6219	Outros fornecimentos	---			741	Indemnizações	\$ 27 028,00		
622	Serviços de terceiros				742	Despesas e encargos	\$ 112 349,00	\$ 739 377,00	
6221	Comunicações				743	Juros legais			
6222	Publicidade	\$ 35 417,00			75	Rendimentos de imobilizações financeiras			
6223	Trabalhos especializados	\$ 15 000,00			751	De acções		---	
6224	Honorários	\$ 12 000,00			752	De obrigações		---	
6225	Contencioso e notariado	\$ 30 250,00			758	De outras imobilizações financeiras		---	
6229	Outros serviços	---	\$ 92 667,00	\$ 92 667,00	76	Juros de depósitos			
63	Despesas e encargos bancários				761	De depósitos à ordem		---	
68	Amortizações e reintegrações do exercício				762	De depósitos com pré-aviso		---	
681	Amortizações de imobilizações corpóreas				763	De depósitos a prazo	\$ 55 357,36	\$ 55 357,36	
6811	De gastos de constituição e instalação								
6818	De outras imobilizações incorpóreas				78	Outros proveitos		---	
682	Reintegrações de imobilizações corpóreas				79	Utilização de provisões			
6821	De imóveis				791	Para sinistros	\$ 521 730,50		
6822	De equip. administrativo e mobiliário diverso				792	Para créditos de cobrança duvidosa		---	
6828	De outras imobilizações corpóreas				793	Para flutuação de imobilizações financeiras		\$ 521 730,50	
683	Amortizações de custos pluriennais				82	Res. extraordinários do exercício (se positivos)		---	
6831	De conservação de imobilizações corpóreas				83	Res. rel. a exercícios anteriores (se positivos)		941 800,65	

Código das contas	Rubricas	Sub-sub-total	Subtotal	Total	Código das contas	Rubricas	Subtotal	Total
6832	De campanhas publicitárias	---			89	Res. líquido do exercício (se negativo)		
6838	De outros custos pluriennais	---						
69	Provisões financeiras	---						
691	Prov. para créditos de cobrança duvidosa		\$ 737 294,00					
692	Prov. para flutuação imobilizações financeiras			\$ 737 294,00				
82	Res. extraor. do exercício (se negativos)							
83	Res. rel. a exercícios anteriores (se negativos)							
89	Res. líquido do exercício (se positivo)			\$ 1 990 286,01				
	Total			\$ 4 024 171,51		Total		\$ 4 024 171,51

附件四
現金流量表
截至二零零四年十二月三十一日

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
經營活動		
本期營業結餘淨值	1,990,286.01	1,068,170.49
- 投資收益	(55,357.36)	(276,668.49)
- 債務人的(增加)/減少	(712,517.00)	38,340.00
- 債權人的(減少)/增加	(25,150.00)	25,150.00
- 貼償準備金的(減少)/增加	(761,337.15)	1,000,000.00
- 調整帳項的增加	-	(15,000.00)
- 財務準備金的增加	737,294.00	-
來自經營活動的現金流量淨額 (1)	1,173,218.50	1,839,992.00
投資活動		
- 定期存款的增加	(4,971,265.21)	(51,945.49)
- 收到利息	57,964.43	297,466.49
來自投資活動的現金流量淨額 (2)	(4,913,300.78)	245,521.00
現金和現金等價物之淨變動額		
(1) + (2) = (3)	(3,740,082.28)	2,085,513.00
1月1日之現金和現金等價物 (4)	32,917,198.01	30,831,685.01
12月31日之現金和現金等價物		
(3) + (4) = (5)	29,177,115.73	32,917,198.01

ANEXO IV

Demonstração de fluxos de caixa
para o exercício de 2004, à data de 31 de Dezembro

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
Actividades operacionais		
Resultado líquido do exercício	1 990 286,01	1 068 170,49
- Juros processados	(55 357,36)	(276 668,49)
- Aumento nas provisões para sinistros	(712 517,00)	1 000 000,00
- Diminuição/(Aumento) em devedores	(25 150,00)	38 340,00
- Aumento em credores	(761 337,15)	25 150,00
- Aumento em contas de regularização	-	(15 000,00)
- Aumento nas provisões financeiras	737 294,00	-
Fluxos de caixa de actividades operacionais (1)	1 173 218,50	1 839 992,00
Aplicações de fundos		
- (Aumento)/Diminuição nos depósitos a prazo	(4 971 265,21)	(51 945,49)
- Juros recebidos	57 964,43	297 466,49
Fluxos de caixa de aplicações de fundos (2)	(4 913 300,78)	245 521,00
Variação líquida em caixa e seus equivalentes		
(1) + (2) = (3)	(3 740 082,28)	2 085 513,00
Caixa e seus equivalentes no dia de 01 de Janeiro (4)	32 917 198,01	30 831 685,01
Caixa e seus equivalentes no dia de 31 de Dezembro		
(3) + (4) = (5)	29 177 115,73	32 917 198,01

附件五
二零零四年十二月三十一日之賠償準備金變動表

期初結餘	(1)	2,508,531.15
增加	(2)	703,457.00
減少	(3)	-1,464,794.15
於 2004 年 12 月 31 日之結餘	(1) + (2) - (3)	<u>1,747,194.00</u>

ANEXO V
Mapa das provisões para sinistros
Situação em 31/12/2004

- Saldo no início do exercício	(1)	2 508 531,15
- Aumento	(2)	703 457,00
- Diminuição	(3)	-1 464 794,15
- Saldo final em 31/12/03	(1)+(2)-(3)	<u>1 747 194,00</u>

附件六
截至二零零四年十二月三十一日止之資本儲備變動狀況

		<u>2004</u>	<u>2003</u>
期初結餘	(1)	35,214,623.31	34,146,452.82
包含營業淨結餘	(2)	<u>1,990,286.01</u>	<u>1,068,170.49</u>
期末結餘	(1) + (2) = (3)	<u>37,204,909.32</u>	<u>35,214,623.31</u>

ANEXO VI
Situação da reserva geral
à data de 31 de Dezembro do exercício 2004 e 2003

		<u>2004</u>	<u>2003</u>
- Saldo no início do exercício	(1)	35 214 623,31	34 146 452,82
- Incorporação do resultado líquido	(2)	<u>1 990 286,01</u>	<u>1 068 170,49</u>
- Saldo no final do exercício	(1)+(2)=(3)	<u>37 204 909,32</u>	<u>35 214 623,31</u>

澳門金融管理局監察委員會
關於汽車及航海保障基金二零零四年度報告及帳目
意見書

澳門金融管理局監察委員會行使三月十一日第 14/96/M 號法令第十八條第六款賦予的權限，對汽車及航海保障基金（基於十二月十三日第 104/99/M 號法令而採用的新名稱，該法令訂定了遊艇民事責任的強制保險）於二零零四年的管理活動進展作出跟進。

有關跟進工作首先透過對由行政管理委員會提交的月度帳目進行審核，並已就所有要求事宜得到清楚解釋。

經分析截至二零零四年十二月三十一日的資產負債表及損益表後，特別注意到以下幾點：

Parecer da Comissão de Fiscalização da AMCM
sobre o Relatório e Contas do Fundo de
Garantia Automóvel e Marítimo
referente ao exercício de 2004

No exercício da competência prevista no n.º 6 do artigo 18.º do Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março, a Comissão de Fiscalização da AMCM acompanhou o desenvolvimento da actividade de gestão do Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo (nova denominação adoptada pelo Decreto-Lei n.º 104/99/M, de 13 de Dezembro, a estabelecer o seguro obrigatório de responsabilidade civil para as embarcações de recreio), ao longo do exercício de 2004.

Esse acompanhamento processou-se, preferencialmente, através da apreciação das contas mensais atempadamente remetidas pelo Conselho Administrativo, tendo obtido todos os esclarecimentos que foram solicitados.

Da análise efectuada, designadamente ao balanço e à demonstração dos resultados do exercício, reportados à data de 31 de Dezembro de 2004, evidencia-se:

一、下表顯示主要會計項目的數據及演變情況（單位：澳門幣千元）：

項目	2004年12月31日	2003年12月31日	增長（減少） 率（%）
資產淨值	39,689.4	37,748.3	5.1
負債總值	2,484.5	2,533.7	(1.9)
收益總值	4,024.2	2,177.0	84.9
成本總值	2,033.9	1,108.8	83.4
年度淨結餘	1,990.3	1,068.2	86.3

二、負債方面出現1.9%的減幅，一方面是因本基金涉及的司法訴訟程序而引致的總賠償責任減少，導致“賠償準備金”項目亦相對減少（淨減少額約為澳門幣七十六萬一千三百元）。另一方面，本年度增設了財務準備金項目，金額約為澳門幣七十三萬七千三百元，是基於對本基金涉及之債務人款項所面對之呆壞帳風險而作出之保障。

三、收益方面錄得84.9%的增長，基本上是因為其中一些項目包括“償還收入”、“準備金之使用”及“前期損益”均有所增加。相反而言，汽車保險直接毛保費之減少，導致“保費從價收入”項目減少了6.1%，及銀行存款利率持續下跌，導致“存款利息”項目亦減少了80.0%。

四、成本方面亦錄得83.4%的增長，主要是因為增加了財務準備金所致（約澳門幣七十三萬七千三百元），此外，賠償金亦增加了18.0%。

五、於二零零四年底，本基金資產負債比率約為16.0:1，而去年則為14.9:1，因此本基金的財務結構穩固，對可能出現的責任問題具充足償付能力。

綜上所述，監察委員會行使三月十一日第14/96/M號法令第十八條第六款e項所賦予的權限，在二零零五年三月十六日舉行的會議上議決：

a) 有關汽車及航海保障基金的財產及財務狀況，截至二零零四年十二月三十一日的資產負債表，損益表，現金流量表，賠償準備金變動表及資本儲備變動狀況表的會計資料清晰無誤；

b) 有關汽車及航海保障基金二零零四經濟年度的管理帳目，具備充足條件應予通過。

二零零五年三月十六日於澳門。

主席：歐安利

委員：林品莊

劉本立

（是項刊登費用為\$34,240.00）

1. Os principais agregados contabilísticos apresentaram os valores e evolução seguintes (em milhares de patacas):

Descrição	31.12.04	31.12.03	Taxa de cresc. (%)
Total do Activo Líquido	39 689,4	37 748,3	5,1
Total do Passivo	2 484,5	2 533,7	(1,9)
Total dos Proveitos	4 024,2	2 177,0	84,9
Total dos Custos	2 033,9	1 108,8	83,4
Resultado Líquido do Exercício	1 990,3	1 068,2	86,3

2. O decréscimo do Passivo em -1,9% ficou a dever-se, por um lado, ao facto do FGAM ter reduzido o montante de provisões para sinistros (cerca de 761.3 milhares de patacas), face ao pagamento de uma indemnização efectuada no exercício em apreço e, por outro, foram constituídas provisões financeiras, cerca de 737.3 milhares de patacas, valor este que corresponde na íntegra às «provisões para créditos de cobrança duvidosa».

3. Os proveitos registaram um aumento de 84,9%, atendendo a que nas rubricas «reembolsos», «utilização de provisões» e «resultados relativos a exercícios anteriores» revelaram incrementos, mas, em contrapartida, as rubricas «adicional sobre os prémios» calculado na base de uma percentagem sobre os prémios brutos do ramo automóvel sofreu um decréscimo de -6,1%, bem como os «juros de depósitos», os quais sofreram uma diminuição na ordem de -80,0%, atendendo a sucessivas reduções nas respectivas taxas remuneratórias.

4. Na rubrica dos custos, verificou-se um acréscimo de 83,4%, reflectindo fundamentalmente a constituição das provisões financeiras que acenderam a 737.3 milhares de patacas e, ainda, os ajustamentos efectuados nas indemnizações em que se registou um acréscimo de 18,0%.

5. A estrutura financeira do FGAM apresenta-se sólida e com capacidade para solver as eventuais responsabilidades, face à evolução que estas têm tido no passado recente, constatando-se que o «ratio» entre activo e passivo era, no final de 2004, de 16.0:1, enquanto que, no ano anterior, era de 14.9:1.

Tendo em atenção o atrás mencionado a Comissão de Fiscalização, reunida em 16 de Março de 2005, delibera, no uso da competência estabelecida na alínea e) do n.º 6 do artigo 18.º do Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março:

a) Considerar claros e elucidativos, quanto à situação patrimonial e financeira do FGAM, os elementos contabilísticos constantes do Balanço, Demonstração de Resultados, Demonstração de Fluxos de Caixa, Mapa das provisões para sinistros e situação da Reserva Geral em 31.12.04;

b) Considerar que, em conformidade, as contas de gerência relativas ao exercício económico de 2004 do FGAM, estão em condições de merecer a adequada aprovação.

Macau, aos 16 de Março de 2005.

Leonel Alberto Alves, presidente.

Lam Bun Jong, vogal; e

Lao Pun Lap, vogal.

(Custo desta publicação \$ 34 240,00)

澳門保安部隊事務局

名單

澳門保安部隊事務局為填補文職人員編制高級技術員人員組別第一職階二等高級技術員（通訊或電子範疇）一缺，經於二零零四年十二月十五日第五十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以考核方式進行普通入職開考的開考通告。現公佈投考人評核名單如下：

合格投考人：分
高志輝 6.53

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第六十九條第一款的規定，合格之投考人按其在評核名單上之次序出任空缺。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第六十二條第九款的規定而被淘汰的投考人：二十七名。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第六十五條第三款之規定而被淘汰的投考人：四十九名。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條第二款的規定，投考人須自評核名單公佈之日起計十個工作日內提起上訴。

（經保安司司長於二零零五年三月二十九日批示確認）

二零零五年三月二十一日於澳門保安部隊事務局

典試委員會：

主席：消防總長 梁振邦

正選委員：首席高級技術員 葉華雄

一等高級技術員 António Viegas de Jesus Costa

（是項刊登費用為 \$1,595.00）

公告

澳門保安部隊事務局為填補文職人員編制第一職階一等高級資訊技術員一缺，經於二零零五年三月九日第十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件、有限制方式進行普通晉升開考之開考公告。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款規定，投考人臨時名單已張貼於澳門保安部隊事務局大堂，以供參閱。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

Lista

Classificativa do candidato ao concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de comunicações ou electrónica, do grupo de pessoal técnico superior do quadro de pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 50, II Série, de 15 de Dezembro de 2004:

Candidato aprovado: valores
Kou Chi Fai 6,53

Nos termos do n.º 1 do artigo 69.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente, os candidatos aprovados são providos nas vagas segundo a ordenação da respectiva lista.

Candidatos excluídos, nos termos do n.º 9 do artigo 62.º do ETAPM, vigente: vinte e sete.

Candidatos excluídos, nos termos do n.º 3 do artigo 65.º do ETAPM, vigente: quarenta e nove.

Nos termos do n.º 2 do artigo 68.º do ETAPM, vigente, os concorrentes podem interpor recurso da lista de classificação final, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 29 de Março de 2005).

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 21 de Março de 2005.

O Júri:

Presidente: Leong Chan Pon, chefe principal.

Vogais efectivos: Ip Va Hung, técnico superior principal; e

António Viegas de Jesus Costa, técnico superior de 1.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 1 595,00)

Anúncio

Do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de informática de 1.ª classe, 1.º escalão, do quadro de pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 10, II Série, de 9 de Março de 2005.

Nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente, a lista provisória do candidato encontra-se afixada no átrio da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, a fim de ser consultada.

二零零五年三月二十八日於澳門保安部隊事務局

典試委員會：

主席：首席高級技術員 李偉文

委員：首席高級技術員 余麗菊

一等高級技術員 高振威

(是項刊登費用為 \$1,018.00)

通告

第 1/2005/DSFSM 號公開競投

澳門保安部隊事務局宣佈，根據保安司司長於二零零五年三月二十四日作出的批示，為取得「摩托車」舉行公開競投。

有關《招標計劃》及《承投規則》存放在位於澳門兵營斜巷之澳門保安部隊事務局行政管理廳，有意者可於辦公時間內到上址查閱，如欲索取上述文件之副本，需繳付影印費用，有關收益將撥歸澳門特別行政區政府。

為使各競投商號 / 公司能了解有關摩托車附加配件之安裝樣式及位置，各競投商號 / 公司可最多派出兩名人員於二零零五年四月十二日下午三時正在本局大堂集合，以便進行有關視察。

標書之有效期為自開標日起計 90 日，並可根據本《招標計劃》的規定予以延長。標書必須於二零零五年四月二十七日下午五時四十五分前遞交到澳門保安部隊事務局總辦事處。

競投者除須遞交《招標計劃》及《承投規則》所指定之文件外，尚須遞交已繳付臨時保證金 \$20,000.00 (澳門幣貳萬元整) 之證明文件，而該保證金須以現金、抬頭人為「澳門保安部隊事務局」的支票或銀行擔保書之方式遞交，倘以現金或支票方式，則應遞交至澳門保安部隊事務局行政管理廳出納。

開標儀式將於二零零五年四月二十八日上午十時三十分在位於澳門兵營斜巷之澳門保安部隊事務局內舉行。根據第 63/85/M 號法令第二十七條的規定，競投者或其代表應出席開標儀式，以便對招標時所遞交之文件有可能出現之疑問予以澄清。

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 28 de Março de 2005.

O Júri:

Presidente: Lei Wai Man, técnico superior principal.

Vogais: U Lai Kok, técnico superior principal; e

Kou Chan Wai, técnico superior de 1.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 1 018,00)

Aviso

Concurso público n.º 1/2005/DSFSM

A Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau faz público que, de acordo com o despacho de 24 de Março de 2005, do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, se encontra aberto o concurso público para a aquisição de «Motociclos».

O respectivo programa do concurso e o caderno de encargos encontram-se patentes no Departamento de Administração da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, e os mesmos poderão ser consultados nas horas de expediente, estando os interessados sujeitos ao pagamento das fotocópias dos referidos documentos, se as quiserem. O respectivo rendimento reverterá para o Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

A fim de permitir às firmas/sociedades concorrentes compreenderem a forma e a posição de acessórios adicionais a instalar nos motociclos, as mesmas poderão destacar elementos (dois no máximo) para comparecerem no dia 12 de Abril de 2005, às 15,00 horas, no átrio desta DSFSM, para inspecção dos motociclos.

O prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso. As propostas devem ser entregues na Secretaria Geral da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, até às 17,45 horas, no dia 27 de Abril de 2005.

Além da entrega dos documentos referidos no respectivo programa do concurso e no caderno de encargos, deve ser apresentado o documento comprovativo da caução provisória, no valor de \$ 20 000,00 (vinte mil patacas) prestada em numerário ou cheque (em nome da DSFSM), ou por garantia bancária. Caso a referida caução seja prestada em numerário ou cheque, os concorrentes devem entregar a mesma à Tesouraria do Departamento de Administração da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau.

A abertura das propostas realizar-se-á na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau, às 10,30 horas, no dia 28 de Abril de 2005. Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

二零零五年三月二十九日於澳門保安部隊事務局

代局長 陳炳森副警務總監

(是項刊登費用為 \$2,075.00)

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 29 de Março de 2005.

O Director dos Serviços, substituto, *Chan Peng Sam*, superintendente.

(Custo desta publicação \$ 2 075,00)

司 法 警 察 局

名 單

按照刊登於二零零五年一月十九日第三期第二組《澳門特別行政區公報》的公告，有關以有條件限制、審查文件的方式進行普通晉升開考，以填補本局編制內專業技術員組別第一職階首席技術輔導員四缺，合格應考人的最後評核名單如下：

	最後評核
合格應考人：	分
1.º 何月華	8.09
2.º 梁蓮芬	7.85
3.º 何少瓊	7.77
4.º Delfina Silvia de Jesus Bosco	7.69

根據現行第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公佈日起計十個工作天內就本名單提起上訴。

(經保安司司長於二零零五年三月二十八日批示確認)

二零零五年三月十七日於司法警察局

典試委員會：

主席：廳長 杜淑森

正選委員：處長 楊春麗

處長 張慧敏

(是項刊登費用為 \$1,390.00)

按照刊登於二零零五年一月十九日第三期第二組《澳門特別行政區公報》的公告，有關以有條件限制、審查文件的方式進行普通晉升開考，以填補本局編制內專業技術員組別第一職階特級助理技術員兩缺，合格應考人的最後評核名單如下：

	最後評核
合格應考人：	分
1.º 談正儀	7.93
2.º 劉少剛	7.86

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Listas

De classificação final dos candidatos aprovados no concurso comum, de acesso, documental e condicionado, para o preenchimento de quatro vagas de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico-profissional do quadro da Polícia Judiciária, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* n.º 3, II Série, de 19 de Janeiro de 2005:

Candidatos aprovados:	Classificação final valores
1.º Ho Ut Wa	8,09
2.º Leong Lin Fan	7,85
3.º Ho Sio Keng	7,77
4.º Delfina Silvia de Jesus Bosco	7,69

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, em vigor, os concorrentes podem interpor recurso da lista de classificação final, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da publicação da lista.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 28 de Março de 2005).

Polícia Judiciária, aos 17 de Março de 2005.

O Júri do concurso:

Presidente: Tou Sok Sam, chefe de departamento.

Vogais efectivos: Ieong Chon Lai, chefe de divisão; e

Cheong Wai Man, chefe de divisão.

(Custo desta publicação \$ 1 390,00)

De classificação final dos candidatos aprovados no concurso comum, de acesso, documental e condicionado, para o preenchimento de duas vagas de técnico auxiliar especialista, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico-profissional do quadro da Polícia Judiciária, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* n.º 3, II Série, de 19 de Janeiro de 2005:

Candidatos aprovados:	Classificação final valores
1.º Tam Cheng I	7,93
2.º Lao Sio Kong	7,86

根據現行第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公佈日起計十個工作天內就本名單提起上訴。

(經保安司司長於二零零五年三月二十八日批示確認)

二零零五年三月十七日於司法警察局

典試委員會：

主席：廳長 杜淑森

正選委員：校長 譚炳棠

處長 張慧敏

(是項刊登費用為 \$1,184.00)

按照刊登於二零零五年一月十九日第三期第二組《澳門特別行政區公報》的公告，有關以有條件限制、審查文件的方式進行普通晉升開考，以填補本局編制內傳譯及翻譯人員組別第一職階主任文案兩缺，合格應考人的最後評核名單如下：

	最後評核
合格應考人：	分
1.º 梅楚嫻	6.95
2.º 殷潔身	6.60

根據現行第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公佈日起計十個工作天內就本名單提起上訴。

(經保安司司長於二零零五年三月二十八日批示確認)

二零零五年三月十八日於司法警察局

典試委員會：

主席：副局長 張玉英

正選委員：校長 譚炳棠

主任翻譯員 鄭慧銘

(是項刊登費用為 \$1,184.00)

按照刊登於二零零五年一月十九日第三期第二組《澳門特別行政區公報》的公告，有關以有條件限制、審查文件的方式進行普通晉升開考，以填補本局編制內高級技術員組別第一職階首席高級技術員三缺，合格應考人的最後評核名單如下：

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, em vigor, os concorrentes podem interpor recurso da lista de classificação final, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da publicação da lista.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 28 de Março de 2005).

Polícia Judiciária, aos 17 de Março de 2005.

O Júri do concurso:

Presidente: Tou Sok Sam, chefe de departamento.

Vogais efectivos: Tam Peng Tong, director da EPJ; e

Cheong Wai Man, chefe de divisão.

(Custo desta publicação \$ 1 184,00)

De classificação final dos candidatos aprovados no concurso comum, de acesso, documental e condicionado, para o preenchimento de duas vagas de letrada-chefe, 1.º escalão, do grupo de pessoal de interpretação e tradução do quadro da Polícia Judiciária, aberto por anúncio publicado no Boletim Oficial n.º 3, II Série, de 19 de Janeiro de 2005:

Candidatos aprovados:	Classificação final valores
1.º Mui Cho Han	6,95
2.º Ian Kit San	6,60

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, em vigor, os concorrentes podem interpor recurso da lista de classificação final, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da publicação da lista.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 28 de Março de 2005).

Polícia Judiciária, aos 18 de Março de 2005.

O Júri do concurso:

Presidente: Cheong Ioc Ieng, subdirectora.

Vogais efectivos: Tam Peng Tong, director da EPJ; e

Cheang Vai Meng, intérprete-tradutor chefe.

(Custo desta publicação \$ 1 184,00)

De classificação final dos candidatos aprovados no concurso comum, de acesso, documental e condicionado, para o preenchimento de três vagas de técnico superior principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico superior do quadro da Polícia Judiciária, aberto por anúncio publicado no Boletim Oficial n.º 3, II Série, de 19 de Janeiro de 2005:

	最後評核
合格應考人：	分
1.º 杜淑森.....	8.58
2.º 李小娟.....	8.14
3.º 楊春麗.....	8.00

根據現行第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公佈日起計十個工作天內就本名單提起上訴。

(經保安司司長於二零零五年三月二十八日批示確認)

二零零五年三月十八日於司法警察局

典試委員會：

主席：局長 黃少澤

正選委員：副局長 張玉英

副局長 João Augusto da Rosa

(是項刊登費用為 \$1,321.00)

按照刊登於二零零五年二月十六日第七期第二組《澳門特別行政區公報》的公告，有關以有條件限制及審查文件的方式進行的普通晉升開考，以填補本局編制內資訊員組別中的第一職階一等等高級資訊技術員兩缺，合格應考人的最後評核名單如下：

	最後評核
合格應考人：	分
1.º 岳文震.....	6.66
2.º 謝家開.....	6.63

根據現行第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公佈日起計十個工作天內就本名單提出上訴。

(經保安司司長於二零零五年三月二十八日批示確認)

二零零五年三月二十一日於司法警察局

典試委員會：

主席：副局長 張玉英

正選委員：廳長 杜淑森

一等等高級資訊技術員 岑勁峰

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

Candidatos aprovados:	Classificação final valores
1.º Tou Sok Sam	8,58
2.º Lee Sio Kun	8,14
3.º Ieong Chon Lai	8,00

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, em vigor, os concorrentes podem interpor recurso da lista de classificação final, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da publicação da lista.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 28 de Março de 2005).

Polícia Judiciária, aos 18 de Março de 2005.

O Júri do concurso:

Presidente: Wong Sio Chak, director.

Vogais efectivos: Cheong Ioc Ieng, subdirectora.

João Augusto da Rosa, subdirector.

(Custo desta publicação \$ 1 321,00)

De classificação final dos candidatos aprovados no concurso comum, de acesso, documental e condicionado, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de informática de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal de informática do quadro da Polícia Judiciária, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 7, II Série, de 16 de Fevereiro de 2005:

Candidatos aprovados:	Classificação final valores
1.º Ngok Man Chan	6,66
2.º Che Ka Hoi	6,63

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, em vigor, os concorrentes podem interpor recurso da lista de classificação final, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da publicação da lista.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 28 de Março de 2005).

Polícia Judiciária, aos 21 de Março de 2005.

O Júri do concurso:

Presidente: Cheong Ioc Ieng, subdirector.

Vogais efectivos: Tou Sok Sam, chefe de departamento;

Sam Keng Fong, técnico superior de informática de 1.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

衛生局**通告**

本局現進行第12/P/2005號公開招標——“向衛生局供應呼吸用醫療氣體、化驗用氣體、調較/測量用氣體及臨床用氣體”。有意投標者可從二零零五年四月六日起，於辦公日上午九時至下午一時或下午二時三十分至五時三十分，前往位於仁伯爵綜合醫院地庫一（C1）之物資供應暨管理處查詢有關投標詳情，並繳付所需費用，以取得本次招標的招標方案和承投規則影印本或於本局網頁（www.ssm.gov.mo）內免費下載。

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下（R/C）衛生局文書科。遞交投標書之截止時間為二零零五年四月二十八日下午五時三十分。

開標將於二零零五年四月二十九日上午十時在本局行政大樓地下“博物館”舉行。

投標者需向本局司庫科繳交金額\$70,000.00（澳門幣柒萬元正）之現金或抬頭人為“澳門特別行政區衛生局”之銀行擔保或受益人為“澳門特別行政區衛生局”之保險擔保作為臨時擔保。

特此公布

二零零五年三月二十九日於衛生局

代局長 李展潤

（是項刊登費用為\$1,224.00）

SERVIÇOS DE SAÚDE**Aviso**

Faz-se público que se encontra aberto o Concurso Público n.º 12/P/2005 para o Fornecimento de Gases Medicinais Respiráveis, Laboratoriais, Calibração e Uso Clínico aos Serviços de Saúde, cujo programa do concurso e caderno de encargos se encontram à disposição dos interessados a partir do dia 6 de Abril de 2005, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aprovisionamento e Económico, sita na cave 1 do Centro Hospitalar Conde de S. Januário, onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento do custo das respectivas fotocópias ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela *internet* no *website* dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

As propostas serão entregues no Expediente Geral destes Serviços, situado no r/c do Centro Hospitalar Conde de S. Januário e o respectivo prazo de entrega das propostas termina às 17,30 horas do dia 28 de Abril de 2005.

O acto público deste concurso terá lugar em 29 de Abril de 2005, pelas 10,00 horas, na sala do «Museu» do r/c do Edifício da Direcção destes Serviços.

A admissão ao concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de \$ 70 000,00 (setenta mil patacas) a favor dos Serviços de Saúde da Região Administrativa Especial de Macau, a prestar mediante depósito na Tesouraria destes Serviços ou garantia bancária/seguro-caução.

Serviços de Saúde, aos 29 de Março de 2005.

O Director dos Serviços, substituto, *Lei Chín Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

高等教育輔助辦公室**公告**

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修改之《澳門公共行政工作人員通則》的規定，現通過以文件審查、有限制的方式，為本辦公室公務員進行普通晉升開考，以填補本辦人員編制內第一職階一等文員一缺。

公布上述考試之通告已張貼於巴掌圍斜巷19號南粵商業中心十三樓高等教育輔助辦公室。報考申請表應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登後第一個辦公日起計十天內遞交。

二零零五年三月二十三日於高等教育輔助辦公室

辦公室主任 陳伯輝

（是項刊登費用為\$920.00）

GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR**Anúncio**

Faz-se público que se acha aberto o concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos funcionários do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, nos termos definidos pelo Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento de um lugar de primeiro-oficial, 1.º escalão, do quadro de pessoal do GAES.

Mais se informa que o aviso da abertura do referido concurso se encontra afixado no Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, sito na Calçada de St.º Agostinho, n.º 19, edifício Nam Yue, 13.º andar, e que o prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao de publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, aos 23 de Março de 2005.

O Coordenador do Gabinete, *Chan Pak Fai*.

(Custo desta publicação \$ 920,00)

土地工務運輸局

公告

“青洲河邊馬路社會房屋設計連建造承包工程”

公開招標競投

1. 招標方式：公開招標。
2. 施工地點：青洲河邊馬路。
3. 承攬工程目的：設計及興建多層社會房屋連停車場。
4. 最長施工期：365 天（叁佰陸拾伍天）。
5. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。
6. 承攬類型：以總額承攬，樁基礎部份以系列價金承攬。
7. 臨時擔保：\$2,000,000.00（澳門幣貳佰萬元整），以現金存款或以法定銀行擔保或保險擔保提供。
8. 確定擔保：判予工程總金額的百分之五（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除 5%，作為已提供之確定擔保之追加）。
9. 底價：不設底價。
10. 參加條件：在土地工務運輸局內有施工註冊者。
11. 交標地點、日期及時間：

地點：馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓地下，土地工務運輸局接待暨一般文書處理科。

截止日期及時間：二零零五年五月九日（星期一）下午五時正。
12. 公開開標地點、日期及時間：

地點：馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓，土地工務運輸局四字樓會議室。

日期及時間：二零零五年五月十日（星期二）上午九時三十分。

為了第 74/99/M 號法令第八十條款所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。
13. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、日期及時間：

地點：馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓，土地工務運輸局三字樓公共建築廳。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS
E TRANSPORTES

Anúncio

Concurso público para arrematação da empreitada de concepção e construção do «Bairro Social situado na Estrada Marginal da Ilha Verde»

1. Modalidade de concurso: concurso público.
2. Local de execução da obra: Estrada Marginal da Ilha Verde.
3. Objecto da empreitada: concepção e construção de um edifício com multi-pisos para bairro social, incluindo parque de estacionamento.
4. Prazo máximo de execução: 365 dias (trezentos e sessenta e cinco dias).
5. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa de concurso.
6. Tipo de empreitada: a empreitada é por preço global e a fundação de estacas é por série de preços.
7. Caução provisória: \$ 2 000 000,00 (dois milhões de patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro de caução aprovado nos termos legais.
8. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, para reforço da caução definitiva a prestar).
9. Preço base: não há.
10. Condições de admissão: inscrição na DSSOPT na modalidade de execução de obras.
11. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Local: Secção de Atendimento e Expediente Geral da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, Edifício CEM, n.ºs 32-36, r/c;

Dia e hora limite: dia 9 de Maio de 2005 (segunda-feira), até às 17,00 horas.
12. Local, dia e hora do acto público:

Local: sede da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, Edifício CEM, n.ºs 32-36, 4.º andar, sala de reunião;

Dia e hora: dia 10 de Maio de 2005 (terça-feira), pelas 9,30 horas.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.
13. Local, dia e hora para exame do processo e obtenção da cópia:

Local: sede da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, Edifício CEM, n.ºs 32-36, 3.º andar, Departamento de Edificações Públicas;

日期及時間：辦公時間內。

於本局會計科可取得公開招標案卷副本，每份價格為\$1,000.00（澳門幣壹仟元整）。

14. 評標標準：

按下列決定因素重要性次序，以淘汰方式決定工程承攬人：

第一位：工程的設計概念（設施內各專業的功能、所用材料及設備的質量、圖則的提交形式）；

第二位：最優價格（允許差額為±5%）；

第三位：同類型工程之施工經驗；

第四位：最短工期。

15. 附加的說明文件：由二零零五年四月二十五日至截標日止，投標者應前往馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓三字樓土地工務運輸局公共建築廳，以了解有否附加之說明文件。

二零零五年三月三十日於土地工務運輸局

局長 賈利安

（是項刊登費用為\$3,364.00）

Dia e hora: horário de expediente.

Na Secção de Contabilidade da DSSOPT poderão ser solicitadas cópias do processo de concurso ao preço de \$ 1000,00 (mil patacas), por exemplar.

14. Critérios de apreciação de propostas:

A selecção do empreiteiro para a execução da obra será decidida mediante um método de carácter eliminatório, segundo a seguinte ordem de importância dos factores de decisão:

Primeiro: concepção da obra (funcionamento das instalações em todas as especialidades, qualidades dos materiais e equipamentos a utilizar e forma de apresentação dos projectos);

Segundo: proposta de melhor preço (é permitido um diferencial de ± 5%);

Terceiro: experiência em obras desta natureza; e

Quarto: proposta com o menor prazo de execução.

15. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes deverão comparecer no Departamento de Edificações Públicas da DSSOPT, sito na Estrada de D. Maria II, edifício CEM, n.ºs 32-36, 3.º andar, a partir de 25 de Abril de 2005 (inclusive) e até à data limite para a entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 30 de Março de 2005.

O Director dos Serviços, *Jaime Roberto Carion*.

(Custo desta publicação \$ 3 364,00)

政府船塢

公告

為填補政府船塢人員編制專業技術人員組別第一職階首席技術輔導員兩缺，經於二零零五年三月十六日第十一期第二組《澳門特別行政區公報》刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考通告的公告。現根據十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定，准考人臨時名單張貼於筷子基船澳街政府船塢行政暨財政處告示板，以供查閱。

根據上述通則第五十七條第五款的規定，上述名單被視為確定名單。

二零零五年三月三十日於政府船塢

廠長 何蔣祺

（是項刊登費用為\$950.00）

OFICINAS NAVAIS

Anúncio

Torna-se público que se encontra afixada, no quadro de anúncio da Divisão Administrativa e Financeira das Oficinas Navais, sita na Rua da Doca Seca, a lista provisória do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico-profissional do quadro de pessoal destas Oficinas, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 11, II Série, de 16 de Março de 2005, nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro.

A presente lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 57.º do supracitado diploma legal.

Oficinas Navais, aos 30 de Março de 2005.

O Director, *Ho Cheong Kei*.

(Custo desta publicação \$ 950,00)

房屋局

公告

房屋局為填補人員編制內下列空缺，經於二零零五年三月九日第十期《澳門特別行政區公報》第二組內公布，以文件審閱、有限制方式進行一般晉升開考的公告，根據十二月二十一日第87/89/M 號法令核准並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款規定，報考人臨時名單張貼在沙梨頭北巷 102 號北區臨時房屋中心二樓本局行政管理處的告示板，以供查閱。

第一職階首席高級技術員二缺；

第一職階一等高級技術員一缺；

第一職階首席助理技術員六缺。

根據上述通則第五十七條第五款規定，有關名單被視為確定名單。

二零零五年三月二十四日於房屋局

局長 鄭國明

(是項刊登費用為 \$1,155.00)

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Anúncio

Torna-se público que se encontram afixadas, no quadro da Divisão de Gestão Administrativa deste Instituto, sita na Travessa Norte do Patane, n.º 102, 2.º andar, Centro de Habitação Temporária do Patane, as listas provisórias dos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, para o preenchimento dos seguintes lugares do quadro de pessoal deste Instituto, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 10, II Série, de 9 de Março de 2005, nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro:

Dois lugares de técnico superior principal, 1.º escalão;

Um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão;

Seis lugares de técnico auxiliar principal, 1.º escalão.

As referidas listas são consideradas definitivas, nos termos do n.º 5 do artigo 57.º do mesmo Estatuto.

Instituto de Habitação, aos 24 de Março de 2005.

O Presidente do Instituto, *Chiang Coc Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

建設發展辦公室

公告

“氹仔新碼頭建造工程”
總額承攬工程公開招標

標的：氹仔新碼頭建造工程。

底價：不設底價。

施工期：最長為十八個月。

參加條件：在土地工務運輸局內有施工註冊者。

臨時擔保金額：\$ 15,000,000.00 (澳門幣壹仟伍佰萬圓整)，
臨時擔保要以現金或以法定銀行擔保或保險擔保提供。

確定擔保：擔保金額是判予工程總金額的百分之五。

GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO
DE INFRA-ESTRUTURAS

Anúncio

«Empreitada de construção do novo terminal
marítimo da Taipa»

Concurso público de empreitada por preço global

Objecto: empreitada de construção do novo terminal marítimo da Taipa.

Preço base: não há.

Prazo de execução: o prazo máximo para execução da empreitada é de dezoito meses.

Condições de admissão: podem concorrer as entidades inscritas na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (DSSOPT) na modalidade de construção civil.

Caução provisória: \$ 15 000 000,00 (quinze milhões de patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro de caução aprovado nos termos legais.

Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação.

交標地點、日期及時間：

地點：建設發展辦公室，澳門羅理基博士大馬路南光大廈十樓E/F座。

截止日期及時間：二零零五年四月二十七日下午五時正，以本地區任一正式語文撰寫。

開標地點、日期及時間：

地點：建設發展辦公室，澳門羅理基博士大馬路南光大廈十樓E/F座。

日期及時間：二零零五年四月二十八日，早上十時正。

標書有效期：有效期由開標結束日起計九十天。

承攬類型：承攬工程為總額承攬，但是以系列價金支付的基礎打樁工程除外。

評核標準：

a) 施工方案及建議 — 12%；

b) 建議使用的材料及機電設備 — 10%；

c) 對於施工進度計劃表的下列考慮：

1. 工序的具體程度 — 4%；

2. 每一工序之相互關係 — 4%；

3. 施工計劃期適用性及可行性 — 5%；

d) 投標者曾承擔與本投標工程具類似性質、尤其是於本特別行政區內施工的工程 — 22%；

e) 工程的總額和各項單價 — 40%；

f) 由委託工程日起計算總工期不能多於十八個月 — 3%。

價錢所參照之演算公式已在招標方案第十七點中列出。

有關圖則，承攬規則，招標方案及其他補充文件可於辦公時間內到建設發展辦公室參閱。有興趣人士亦可於二零零五年四月十二日或以前，以現金支付\$ 5,000.00（澳門幣伍仟圓整），向有關當局取得副本。

二零零五年四月四日於建設發展辦公室

辦公室主任 羅定邦

（是項刊登費用為\$3,158.00）

Local, dia e hora limite de apresentação das propostas: GDI — Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, E/F, em Macau, até às 17,00 horas do dia 27 de Abril de 2005, devendo ser redigidas numa das línguas oficiais da Região Administrativa Especial de Macau.

Local, dia e hora do acto público do concurso: GDI — Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, E/F, em Macau, no dia 28 de Abril de 2005, pelas 10,00 horas.

Prazo de validade das propostas: as propostas serão válidas até noventa dias contados da data de encerramento do acto público do concurso.

Tipo de empreitada: a empreitada é por preço global, com excepção das estacas de fundação, que serão pagas à medição.

Critérios de apreciação das propostas:

a) Os processos construtivos e os meios propostos para a execução dos trabalhos — 12%;

b) Os materiais e equipamentos electromecânicos propostos — 10%;

c) A programação da execução dos trabalhos, revelando:

1. O nível de discretização das actividades elementares — 4%;

2. A interdependência das actividades elementares — 4%;

3. A adequabilidade e efectividade dos prazos de execução — 5%.

d) A experiência do concorrente em obras desta natureza, especialmente na R.A.E.M. — 22%;

e) O preço global da empreitada e os preços unitários — 40%;

f) O prazo global de execução da obra, tendo em atenção que não pode exceder dezoito meses, contados a partir da data de consignação dos trabalhos — 3%.

A fórmula de cálculo no que se refere aos preços encontra-se discriminada no ponto 17 do programa do concurso.

O projecto, o caderno de encargos, o programa do concurso e outros documentos complementares podem ser examinados nas instalações do GDI — Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, sitas na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar — E/F — Macau, durante o horário de expediente, podendo ser obtidas cópias daquelas peças até ao dia 12 de Abril de 2005, mediante o pagamento da importância de \$ 5 000,00 (cinco mil patacas), em dinheiro.

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 4 de Abril de 2005.

O Coordenador do Gabinete, *António José Castanheira Lourenço*.

（Custo desta publicação \$ 3 158,00）

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

第一公證署

1.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

廣州同鄉會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零零五年三月三十日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號25/2005。

廣州同鄉會

一、本會定名為廣州同鄉會。

二、本會地址設立於澳門富運台8號富運大廈地舖(LA)。

三、本會之宗旨是在澳門法律制度下維護本會之合法權益，促進各方友誼，共同建設、發展澳門之繁榮。

會員之權利與義務

四、凡曾在廣州生活過及熱愛廣州之人士，均可加入本會。

五、會員之權利：

A、參加全體會員大會；

B、有選舉和被選舉的權利；

C、享受會員之權利。

六、會員之義務：

A、遵守本會章程及決議；

B、向本會常務理事會提供聯絡資料。

七、會員若違反本會章程，理事會可對其給予書面警告或撤銷會員身份。

全體會員大會

八、全體會員大會是本會最高權力機構，由所有會員組成。每年開會一次，十五天前必須通知會員召集。

九、會員大會之職能：

A、審議本會年度報告；

B、選舉產生會長，理事，監事；

C、決定本會的發展路線及任務；

D、修改本會之章程。

會員大會

十、會員大會設會長一名，副會長二名。

十一、會長及副會長由理事會提名，全體會員大會投票通過產生，任期三年。

十二、會長之職權：

A、領導本會熱愛澳門，遵紀守法；

B、關心愛護全體會員；

C、主持本會大局。

理事會

十三、理事會由五人或以上理事組成，總人數須為單數。

十四、理事由提名或自薦，由全體會員大會投票通過產生，任期三年。

十五、由理事選出理事長一名，副理事長二名，任期三年。

十六、理事會通常每月開會一次，若有需要理事長可召開臨時會議。

十七、理事會之職能：

A、執行全體會員大會之決議；

B、管理本會各項事務及發表工作報告。

監事會

十八、監事會由三名監事組成。

十九、監事由提名或自薦，經全體會員大會投票通過產生，任期三年。

二十、監事會通過互選產生一名監事長（不設副職），任期三年。

二十一、監事會之職權：

A、審核理事會的工作報告；

B、監管本會的合法權益。

二零零五年三月三十日於第一公證署

助理員 田兆祥 Henrique Porfírio
de Campos Pereira

(是項刊登費用為 \$1,340.00)

(Custo desta publicação \$ 1 340,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門旅遊娛樂文化促進會

中文簡稱為“旅娛文化促進會”

英文名稱為“Macau Tourism —
Entertainment & Culture Promotion
Association”

英文簡稱為“TECPA”

為公佈之目的，茲證明上述社團之章程已於二零零五年三月二十二日，存檔於本署之2005/ASS/M1檔案組內，編號為26號，有關條文內容如下：

設立一社團，其名稱中文為“澳門旅遊娛樂文化促進會”，中文簡稱為“旅娛文化促進會”，英文為“Macau Tourism — Entertainment & Culture Promotion Association”，英文簡稱“TECPA”，會址設於澳門新馬路483號金碧文娛中心，宗旨是服務及推廣本澳旅遊娛樂文化精萃，培養優秀旅遊娛樂文化人才，配合特區政府施政方針，發展經濟、促進世界旅遊、娛樂、文化交流，振興澳門旅遊娛樂文化事業為宗旨，其運作由以下章程規範：

(章程全文)

第一章

總則

第一條——本會定名為「澳門旅遊娛樂文化促進會」；

英文名稱「Macau Tourism — Entertainment & Culture Promotion Association」；

簡稱「旅娛文化促進會」「TECPA」。

第二條——本會以聯絡本澳旅遊娛樂文化團體和個人，共同以社會參與的方式，服務及推廣本澳旅遊娛樂文化精萃，培養優秀旅遊娛樂文化人才，配合特區政府施政方針，發展經濟、促進世界旅遊、娛樂、文化交流，振興澳門旅遊娛樂文化事業為宗旨。

第二章

會員

第三條——凡屬澳門旅遊娛樂文化工作者，愛好者及團體，願意遵守本會會章者，不分性別，均可申請加入本會為會員或團體會員。

第四條——會員之權益：

(一) 有選舉權與被選舉權。

(二) 有享受本會所辦之福利，康樂活動之權利。

第五條——會員之義務：

(一) 有遵守本會會章及決議之義務。

第三章

組織

第六條——會員大會為本會最高之權力機構，每年最少舉行一次，由理事會召開，必須提前八日以郵寄方式通知各會員，會員大會職權如下：

(一) 制定或修改會章。修改會章必須經出席會員四分之三數贊成方得通過。

(二) 選舉各機關成員。

(三) 決定工作方針，任務及工作計劃。

(四) 審議及批准理事會工作報告。

第七條——主席、副主席、秘書長、副秘書長均由會員大會選出，任期兩年，連選得連任。

第八條——本會設主席一人，主席對外代表本會推廣本會宗旨，加強對外的友誼與交流，對內領導及協調本會工作。副主席協助主席推廣各項會務。

第九條——理事會由會員大會選出，理事會由理事(5至51人)組成。其中正、副主席及正、副秘書長為當然常務理事。常務理事互選出秘書長一人，副秘書長(1至4人)，理事會人數必須為單數。理事會職權如下：

(一) 召開會員大會，並執行會員大會決議。

(二) 向會員大會報告工作及提出建議。

(三) 理事會由會員大會選出，任期兩年，連選得連任。

第十條——監事會設監事長一人，副監事長一人，監事(三人至若干人)。

監事會人數必須為單數。

監事會職權如下：

(一) 審議及監察理事會工作報告。

(二) 監事會由會員大會選出，任期兩年，連選得連任。

(三) 查核本會之財產。

(四) 就監察活動編寫年度報告。

第十一條——本會之組織(包括會內各級領導)，任職期內有嚴重失職或有重大損害本會聲譽者，經理事會開會決議(理事會超半數)，則有權暫停其職務，另選適合者接任。會員大會須經出席會員四分之三數同意方得通過決議。本簡章之修改權屬會員大會，大會之決議將按照《民法典》之條文補充適用。

第十二條——為推動會務，因此本會將聘請有名望之社會賢達及業界前輩擔任榮譽會長，名譽會長，名譽顧問等。

第四章

經費

第十三條——本會各項經費由會員基金費或捐獻，贊助撥充。

全部收支賬目由理事會審核，每年向會員大會公佈，倘本會解散時(必須全體會員通過)，所有基金均撥給慈善機關。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos vinte e dois de Março de dois mil e cinco. — O Ajudante, *Filipe Maria Rodrigues Mendes*.

(是項刊登費用為 \$1,885.00)

(Custo desta publicação \$ 1 885,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門新鳴聲粵劇曲藝會

葡文為 “*Associação de Ópera Chinesa e Arte Musical “San Meng Seng” de Macau*”

為公佈之目的，茲證明上述社團之章程已於二零零五年三月二十三日，存檔於本署之 2005/ASS/M1 檔案組內，編號為 27 號，有關條文內容如下：

第一條——會名：

本會定名為「澳門新鳴聲粵劇曲藝會」，葡文名稱為「*Associação de Ópera Chinesa e Arte Musical “San Meng Seng” de Macau*」。

第二條——會址：

本會會址暫設於澳門東望洋新街29號誠昌大廈6樓C座。經理事會決議，可遷往澳門其他地點。

第三條——期限：

從成立之日期起，本會即成為無限期續存之社團。

第四條——性質及宗旨：

a. 本會為一非牟利組織。

b. 宗旨是研習中國傳統藝術。推廣及發展中國粵劇、曲藝活動。

第五條——會員的權利及義務：

a. 可參與會內舉辦之一切活動，藉此增進會員之友誼。

b. 可以出席會員大會，並有發言權，提名及投票權。

c. 遵守本會所定之會章。

d. 支持及協助有關會務、進行粵劇、曲藝推廣或交流等活動。

第六條——本會組織架構如下：

(一) 會員大會；

(二) 理事會；

(三) 監事會。

上述組織成員由會員大會選舉產生，任期為三年，並可連任。會員一切職務為義務性質擔任。

第七條——決議案：

所有會議之議程提案，經出席之基本會員以絕對多數票通過，隨即生效，但法律另有規定者除外。

第八條——會員大會之組成及權限：

會員大會由所有會員組成。主席團設會長、副會長及秘書各一名。是本會最高權力機構，會員大會每一年召開一次，非常會可由會長隨時召開，或由不少於三分之一之會員申請召開。其職權如下：

1. 制定和修改會章。

2. 決定工作方針、任務和工作計劃。

3. 審查本會之財政支出報告。

第九條——理事會之組成及權限：

- a. 理事會由最多九名單數成員組成，設理事長及副理事長各一名；
- b. 執行所有會員大會通過的決議；
- c. 確保本會事務管理和呈交工作報告；
- d. 召集會員大會。

第十條——監事會之組成及職責：

- a. 監事會由一名監事長、一名副監事長及一名監事組成；
- b. 監察領導機構的所有行政活動；
- c. 查核帳目和報告；
- d. 提供關於領導機構年報和帳目的意見。

第十一條——經費來源：

- a. 本會的活動經費主要來自各會員所繳交之入會基金及月費。
- b. 私人及公共機構之捐贈及贊助。

第十二條——公款運用：

- a. 任何會員不可運用公款作私人用途。
- b. 本會一切公款只可用於本會有關活動及工作。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos vinte e três de Março de dois mil e cinco. — O Ajudante, *Filipe Maria Rodrigues Mendes*.

(是項刊登費用為 \$1,476.00)

(Custo desta publicação \$ 1 476,00)

澳門自來水股份有限公司

開會通告

本公司定於二零零五年四月十五日(星期五)下午四時三十分在澳門青洲大馬路七一八號召開股東週年常會，商議通過下列事項：

(一) 審議上次股東週年常會會議記錄；

(二) 閱覽及通過結至二零零四年十二月三十一日止年度之經審核帳目，董事會、監事會與核數師之報告，並通過派發股息；

(三) 議定二零零五年度董事袍金；

(四) 續聘監事委員及議定二零零五年度監事委員酬金；

(五) 續聘羅兵咸永道會計師事務所為二零零五年度核數師；

(六) 確認委任 Olivier Rousseau 先生代替 Lionel Krieger 先生為董事，任期由二零零四年十月二十八日起，為期三年，並聘委任 Colin Sangster 先生為董事，以代替呈辭之董事 Marc Beatrix 先生，任期由二零零五年三月三十日起，為期三年；

(七) 其他事項。

二零零五年三月三十一日於澳門

股東大會主席 李成偉

SOCIEDADE DE ABASTECIMENTO DE ÁGUAS DE MACAU, S.A.R.L.

Convocatória

Assembleia Geral

Nos termos da Lei e dos Estatutos, convoco os senhores accionistas da Sociedade de Abastecimento de Águas de Macau,

S.A.R.L. para reunirem em Assembleia Geral, na sede da Sociedade, sita na Avenida do Conselheiro Borja, 718, Macau, no dia 15 de Abril de 2005, sexta-feira, pelas 16,30 horas, com a seguinte ordem de trabalhos:

1. Aprovar a minuta da última Assembleia Geral.

2. Apreciar e deliberar sobre:

• Contas auditadas para o ano findo em 31 de Dezembro de 2004;

• Relatório do Administrador-Delegado, relativo ao exercício de 2004;

• Relatório do Conselho Fiscal, relativo ao exercício de 2004;

• Dividendos relativos ao exercício de 2004.

3. Apreciar e aprovar a remuneração dos directores para o ano de 2005.

4. Re-eleger os membros do Conselho Fiscal e aprovar a remuneração dos membros para o ano de 2005.

5. Reconduzir Lowe Bingham & Matthews — PricewaterhouseCoopers como auditores da Sociedade para o ano de 2005.

6. Aprovar a designação de Olivier Rousseau para substituir Lionel Krieger e Colin Sangster para substituir Marc Beatrix, respectivamente como directores da Companhia para um termo de três anos, de 28 de Outubro de 2004 e 30 de Março de 2005.

7. Diversos — Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

Macau, aos trinta de Março de 2005. — *Patrick Lee Seng Wei*, presidente da Mesa da Assembleia Geral.

(是項刊登費用為 \$1,045.00)

(Custo desta publicação \$ 1 045,00)

印務局 澳門法例

1979	訓令		\$ 15.00
1979	法令		\$ 50.00
1980	法令		\$ 30.00
1981	法令		\$ 30.00
1982	法令		\$ 70.00
1983	法令		\$ 70.00
1984	法令		\$ 90.00
1985	法令		\$120.00
1986	法令		\$ 90.00
1987	法律、法令及訓令		\$120.00
1988	法律、法令及訓令		\$230.00
1989	法律、法令及訓令		\$300.00
1990	法律、法令及訓令		\$280.00
1991	法律、法令及訓令		\$250.00
1992	法律、法令 及訓令	上半年 下半年	\$110.00 \$180.00
1993	法律、法令 及訓令	上半年 下半年	\$180.00 \$250.00
1994	法律、法令 及訓令	上半年 下半年	\$200.00 \$450.00
1995	法律、法令 及訓令	上半年 下半年	\$360.00 \$350.00
1996	法律、法令 及訓令	上半年 下半年	\$220.00 \$370.00

1997	法律、法令 及訓令	上半年 下半年	\$170.00 \$200.00
1998	法律、法令 及訓令	上半年 下半年	\$170.00 \$350.00
1999	法律、法令及訓令	上半年	\$250.00
1999	法律、法令及訓令	第三季	\$180.00
1999	法律、法令及訓令 (中文版)	十月一日至十二月十九日	\$220.00
1999	法律、行政法規及其他	十二月二十日至三十一日	\$ 90.00
2000	法律、行政法規及其他	上半年 下半年	\$ 70.00 \$ 90.00
2001	法律、行政法規及其他	上半年 下半年	\$ 70.00 \$120.00
2002	法律、行政法規及其他	上半年 下半年	\$ 70.00 \$ 90.00
2003	法律、行政法規及其他	上半年 下半年	\$ 70.00 \$100.00
2004	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 90.00
1993	對外規則性批示		\$120.00
1994	對外規則性批示		\$150.00
1995	對外規則性批示		\$200.00
1996	對外規則性批示		\$135.00
1997	對外規則性批示		\$125.00
1998	對外規則性批示		\$260.00
1999	對外規則性批示		\$300.00

IMPRESA OFICIAL *Legislação de Macau*

1979	Portarias		\$ 15,00
1979	Decretos-Leis		\$ 50,00
1980	Decretos-Leis		\$ 30,00
1981	Decretos-Leis		\$ 30,00
1982	Decretos-Leis		\$ 70,00
1983	Decretos-Leis		\$ 70,00
1984	Decretos-Leis		\$ 90,00
1985	Decretos-Leis		\$ 120,00
1986	Decretos-Leis		\$ 90,00
1987	Leis, Decretos-Leis e Portarias		\$ 120,00
1988	Leis, Decretos-Leis e Portarias		\$ 230,00
1989	Leis, Decretos-Leis e Portarias		\$ 300,00
1990	Leis, Decretos-Leis e Portarias		\$ 280,00
1991	Leis, Decretos-Leis e Portarias		\$ 250,00
1992	Leis, Decretos- -Leis e Portarias	I Semestre II Semestre	\$ 110,00 \$ 180,00
1993	Leis, Decretos- -Leis e Portarias	I Semestre II Semestre	\$ 180,00 \$ 250,00
1994	Leis, Decretos- -Leis e Portarias	I Semestre II Semestre	\$ 200,00 \$ 450,00
1995	Leis, Decretos- -Leis e Portarias	I Semestre II Semestre	\$ 360,00 \$ 350,00
1996	Leis, Decretos- -Leis e Portarias	I Semestre II Semestre	\$ 220,00 \$ 370,00
1997	Leis, Decretos- -Leis e Portarias	I Semestre II Semestre	\$ 170,00 \$ 200,00

1998	Leis, Decretos- -Leis e Portarias	I Semestre II Semestre	\$ 170,00 \$ 350,00
1999	Leis, Decretos- -Leis e Portarias	I Semestre	\$ 250,00
1999	Leis, Decretos- -Leis e Portarias	III Trimestre	\$ 180,00
1999	Leis, Decretos- -Leis e Portarias (versão portuguesa)	1 Out. a 19 Dez.	\$ 220,00
1999	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	20 a 31 Dez.	\$ 90,00
2000	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre II Semestre	\$ 70,00 \$ 90,00
2001	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre II Semestre	\$ 70,00 \$ 120,00
2002	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre II Semestre	\$ 70,00 \$ 90,00
2003	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre II Semestre	\$ 70,00 \$ 100,00
2004	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre	\$ 90,00
1993	Despachos Externos		\$ 120,00
1994	Despachos Externos		\$ 150,00
1995	Despachos Externos		\$ 200,00
1996	Despachos Externos		\$ 135,00
1997	Despachos Externos		\$ 125,00
1998	Despachos Externos		\$ 260,00
1999	Despachos Externos		\$ 300,00



印務局
Imprensa Oficial

每份價銀 \$273.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$ 273,00